



# La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Montréal, semaine du 26 juin 1966

87e année / numéro 25 / Canada 15¢ / États-Unis 20¢

## ÉLAINÉ BÉDARD REFUSE DE POSER NUÉ

*Elle ne sera pas la vedette  
du prochain "Playboy" (page 3)*



### Daniel Johnson a enterré "Danny Boy"

*Une entrevue exclusive de Jean Desraspes  
à 10,000 pieds dans les airs.*

(page 4)

Défense de tomber malade la nuit  
les médecins dorment



## COUPS DE GRIFFE DE CARL DUBUC

### Un jeu de portefeuilles

L'hon. Jean-Jacques Bertrand, nouveau ministre de la Justice et nouveau ministre de l'Éducation, a eu l'heureuse et intelligente idée de rendre hommage à l'ancien ministre de l'Éducation, M. Paul Gérin-Lajoie, et de se dire prêt à poursuivre les politiques qu'il a établies.

A cette occasion, il s'est permis un double jeu politique de mots, glissant qu'il désirait apporter plus de justice en éducation et plus d'éducation en justice.

On pourrait poursuivre cette idée et trouver des fonctions nouvelles aux ministres. Evidemment, on n'aurait pas les mêmes possibilités qu'à Ottawa, où le ministre de la Défense a pour rôle de défendre le cabinet contre l'Opposition et où le ministre des Affaires extérieures est chargé de regarder ce qui se passe par la fenêtre.

Mais, à Québec, on pourrait tout de même charger le ministre du Travail de faire tout le travail du cabinet, le ministre de la Santé de s'occuper des communistes et le ministre des Transports de surveiller la vie amoureuse de ses collègues. (Si on avait fait ça à Ottawa, il n'y aurait pas eu d'affaire Munsinger.)

Et on pourrait inviter le ministre des Finances et le ministre de la Pêche à travailler en collaboration : le ministre des Finances dépenserait l'argent, le ministre de la Pêche s'occuperait des poissons.

D'autre part, on pourrait pousser plus avant l'idée de M. Bertrand. On pourrait par exemple établir plus de communication entre les diverses Affaires municipales.

On chercherait à trouver des Revenus pour le Bien-être social.

On bâtirait un peu d'Industrie dans les districts d'Agriculture.

On ferait la Chasse aux petits pétards amenés par le Tourisme.

On continuerait comme jadis à plaire aux Américains en faisant le Commerce de nos Richesses naturelles.

Il pourrait peut-être se faire un peu plus de Travail aux Affaires fédérales-provinciales.

On pourrait accorder plus de Finance aux Affaires culturelles.

Il pourrait peut-être se faire un peu plus de Travail aux Affaires fédérales-provinciales.

On pourrait accorder plus de Finance aux Affaires culturelles.

Où on pourrait aller à la Pêche en Famille.

### L'homme et son univers

Le Président de la République française, arrivant à Moscou :

"L'univers sait l'importance de ma visite."

Est-ce que le Président sait l'importance de l'univers ?

Pour qui se prend-il, celui-là ! Pour de Gaulle ?

### Quand on entre au cabinet...

Le nouveau secrétaire de la Province, Me Yves Gabias, a déclaré que, pour faire l'inventaire de son ministère, il n'a pas besoin de consulter son prédécesseur, M. Bona Arsenault. Je ne trouve

pas ça très gentil. Il pourrait consulter M. Arsenault, je suis sûr que ça lui ferait plaisir.

Je vois bien M. Arsenault faire le tour de ses tiroirs et de ses filières avec M. Gabias et lui dire : "Ici, je serre le texte de mes improvisations ; là, dans le panier à papiers, je classe les documents officiels ; et, dans cette filière, je range les bouteilles que j'envoie aux journalistes pour Noël."

Je me demande, en fait, comment s'effectue la translation des restes d'un ministère.

Est-ce que le ministre sortant disparaît avec tous les dossiers y compris le dossier des chaises ?

Est-ce qu'il laisse son bureau tel qu'il est en claquant les portes, sans même vider les cendriers et sans ôter les coeurs de pommes de derrière les calorifères ?

Où bien invite-t-il poliment le nouveau ministre à prendre place dans son bureau en lui disant : "Gardez-le propre, je vais le reprendre dans quatre ans, ou, on ne sait jamais, l'année prochaine !"

Où bien lui dit-il : "Il y a 350 employés supérieurs dans le ministère. Il y en a un qui va tout me rapporter ce qui se passera, tout ce qu'il y a de plus secret. Mais cherche lequel !"

D'autre part, en prenant possession du portefeuille, le nouveau ministre peut fouiller dedans et déclarer généreusement à l'ancien : "Tenez, prenez vos billets d'autobus ; moi, de toute façon, j'ai mon char."

Le nouveau ministre entre-t-il au ministère en criant la traditionnelle phrase-symbole de l'égoïsme canadien-français : "Ote-toi de là que je m'y mette !"

Où bien dit-il à l'ancien, dans le creux de l'oreille : "Je suis pas mal nouveau dans tout ça. Tu me donneras un coup de main. Mais surtout ne le dis pas à M. Johnson !"

Et enfin, l'ancien ministre peut fort bien mettre généreusement le nouveau ministre au courant des difficultés de son ministère, en lui confiant : "Attention à la petite rousse ! Elle mord !"

### Maquillage ?

On a appris avec plaisir et avec émotion la création de l'Office de l'embellissement de Montréal. C'est là une belle initiative, et il faut féliciter ceux qui y ont pensé, ceux qui ont à y travailler et ceux qui y oeuvreront.

Encore faut-il trouver à Montréal quelque chose à embellir...

### L'as-tu vue... ?

Disons-le à l'honneur de M. Johnson, le nouveau ministre des Affaires fédérales-provinciales : il ne semble pas se préoccuper outre mesure de la statue de Maurice Duplessis ; il a même demandé à un reporter qui l'interrogeait sur ce sujet s'il trouvait qu'il s'agissait là d'une priorité.

Mais les journalistes mettent des manchettes à la statue. Ils nous apprennent qu'un tel sait où elle est, qu'un autre l'a toujours su mais ne l'a jamais dit parce qu'on ne le lui a jamais demandé, qu'un autre était celui à qui il aurait fallu le demander... Cela aboutira au point où tout le monde voudra se vanter d'avoir su où elle était.

Et alors que personne, jadis, ne voulait avouer savoir où elle était, personne ne voudra avouer ne pas l'avoir su.

Et on finira par élever une statue à l'homme qui ne savait pas où était la statue de Maurice Duplessis.

La statue disparaîtra, et ça recommencera.

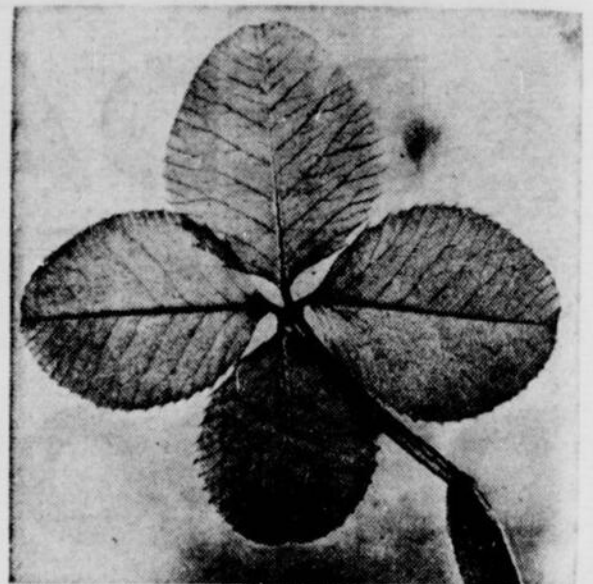
### Les élections scolaires

M. Arthur Séguin, député libéral indépendant de Robert Baldwin, préconise, pour remplacer les 'conventions' de comités et les 'parachutages' de candidats, la tenue d'élections primaires.

Excellente idée que ces élections primaires : les non-instruits doivent pouvoir se prononcer. Mais à quelles élections voteront les secondaires, et les universitaires ?

# Le marchand de bonheur

Bill Daniels  
cultive  
ce porte-chance  
universel,  
le trèfle  
à  
quatre feuilles



Le trèfle à quatre feuilles... si vous n'en trouvez pas allez voir M. Daniels.

M. BILL DANIELS, horticulteur à Saint-Petersburg, en Floride, a découvert un merveilleux secret : l'art de faire pousser des trèfles à quatre feuilles.

Ce philanthrope, au lieu de garder pour lui sa découverte, en fait profiter le monde entier c'est par millions, dans son établissement agricole, qu'il multiplie les précieux signes du bonheur. Toute sa production va aux fabricants d'objets porte-chance qui scellent les petites feuilles dans des médaillons de plastique.

Comment M. Daniels a-t-il réussi à obtenir des trèfles à quatre feuilles, qui par définition ne doivent en avoir que trois ? Il ne le dit pas, mais on croit comprendre que c'est par un coup de chance — ce qui est normal puisque ce végétal est symbole de la bonne fortune.

En tout cas, il est le seul à cultiver de façon industrielle cette légumineuse, qui n'a d'intérêt que pour le bétail, lorsqu'elle se présente sous sa forme normale mais qui est très recherchée, lorsqu'elle arrive dans une forme inusitée, par ceux qui croient à la veine.

Si vous ne voulez pas avoir recours à lui, il ne vous reste qu'une chose à faire, scruter les prairies à la recherche de cette rareté porteuse d'espérance.

Si vous jouez aux courses, si vous voulez réussir un bon coup au golf, ou si vous vous promenez avec l'élu de votre cœur et que vous souhaitez que la journée se finisse bien, en étant très attentif, vous trouverez peut-être dans le gazon un trèfle prodigieux.

Le statisticien vous dira que ce hasard ne se rencontre qu'une fois sur dix millions de trèfles.

Le plus simple, c'est encore d'écrire à M. Daniels, en espérant qu'il vous cédera un peu de sa semence de bonheur. Ainsi pourrez-vous dans un pot de fleur, multiplier la plante miraculeuse.

A votre tour, vous pourrez offrir à vos amis des promesses de prospérité et de joie.

Comme M. Daniels, grâce au trèfle à quatre feuilles, vous aurez toujours dans la main le bon atout. Et qui sait ? La fortune, peut-être...

L.M.T.



Bill Daniels et sa plantation de trèfle.

# MARIERA... MARIERA PAS

La belle Elaine fait du mystère  
autour de ses projets d'avenir



—MOI? FIGURER dans les pages centrales de "Play-Boy"? Être photographiée à demi-nue dans une pose suggestive, être pour des milliers de lecteurs Miss August ou Miss September? Vous n'y pensez pas! Je voudrais bien savoir quel imbécile a lancé à Montréal cette information! D'ailleurs, j'ai prié mon avocat de faire le nécessaire à ce sujet! Elaine Bédard commente devant moi une nouvelle selon laquelle le magazine préféré des mâles nord-américains lui aurait donné la vedette. Elle est encore rouge d'émotion à cette pensée. L'incarnat ne lui sied pas pourtant pas. Le rose a envahi ses pommettes pourtant hâlés, son oeil est devenu plus vif, sa lèvre plus mutine.

Je hasarde: — Ce journal consacre souvent des articles à de jolies femmes, Kim Novak par exemple.  
—Oui, mais pas avec des photographies qui frisent l'obscénité! Je suis peut-être volontiers exhibitionniste, mais pas à ce point-là! Les filles qui posent pour cette revue sont des débutantes en mal de publicité!

## Après les affaires, l'amour

Elle se mord les lèvres et ajoute:  
—Je n'ai jamais été photographiée en maillot de bain... sauf bien entendu lorsque j'étais mannequin et que je posais pour les ensembles de plage.

Ainsi, ne verrons-nous pas dans Play-Boy notre Elaine exposant ses charmes dans un style très dépouillé. Elle a d'ailleurs d'autres projets en tête et mille occasions de capter la renommée.

Elle rentre de New York, où pour la seconde fois, devant les caméras de la N.B.C., elle a participé au programme de Johny Carson. Il lui a donné la vedette, l'a présentée comme la plus "refreshing" des stars canadiennes. Elle a chanté, pour les téléspectateurs américains une chanson en français "Si tu veux de moi" et a donné en riant à l'animateur des conseils de décoration. Son succès a dû être grand, puisqu'elle paraîtra souvent à cette émission.

Entre ses voyages à New York, Elaine prépare un nouveau tour de chant. Des compositeurs écrivent pour elle les oeuvres qu'elles présentera à l'automne au cabaret.  
Et puis il y a l'Institut Elaine-Bédard. Elle l'a fondé, elle a ses élèves à qui elle apprend comment exalter sa féminité, paraître à l'aise, se déplacer dans l'existence avec charme et élégance.

Les affaires sont si bonnes que l'établissement va s'installer sous peu dans la partie la plus chic de la rue Sherbrooke.  
Avec ses cinq professeurs, Elaine va continuer à enseigner. Ses élèves, de jeunes personnes de seize ans qui rêvent de devenir mannequins ou artistes, des dames d'un âge plus certains, voire des grands-mans sont de plus en plus nombreuses. Beaucoup, comme les diplômées de la maison, Louise Wattier, Nicole Deslauriers, Danièle Ouimet, Carole Coineau, rêvent d'un grand destin.

—Qu'est-ce qui remplit encore votre vie, Elaine?

—Il y a l'amour! Car je ne saurais vivre sans être amoureuse.

—Allez-vous nous annoncer des projets de mariage?

—Peut-être, mais pas tout de suite. Je veux encore réfléchir. Je veux avoir des enfants, mais avant de me décider, je veux être sûre de ne pas me tromper. Je ne veux pas me marier pour divorcer.

## Rendez-vous en septembre

—Quel est l'homme illustre dont vous auriez aimé être la femme?

—Sacha Guitry, à cause de son esprit!

—Si vous étiez mariée, pourriez-vous continuer à faire de la télévision, à diriger votre institut?

—Si l'homme que j'épouse me demande de renoncer à tout cela, je le ferai car je veux être une femme soumise. Mais il me sera difficile de rester inactive. J'étudierai quelque chose, par exemple, j'apprendrai le russe.

—Certaines personnes disent de vous que vous êtes superficielle, snob, que vous manquez de naturel.

—C'est qu'ils ne me connaissent pas.

—Pourquoi pensent-ils cela?

—Parce que j'ai débuté comme mannequin et que ce métier vous éloigne des gens; l'estrade est un piédestal. Je crois qu'avec la télévision, j'en suis descendue.

—Cette accusation de manque de simplicité ne serait qu'un préjugé?

—Oui, et c'est pourquoi je ne m'en soucie pas.

—Si vous n'étiez pas professeur de charme et animatrice de télévision, qu'est-ce que vous auriez aimé faire?

—J'aurais voulu devenir une espionne. Une vraie, pas une héroïne de roman.

—Quelle est la femme que vous auriez aimé être?

—Greta Garbo.

—Pas Brigitte Bardot?

—Ah non!

—Quels sont vos projets immédiats?

—Partir dans trois jours en vacances en Espagne.

—Et après?

—Je ne peux pas vous le dire, mais j'ai de grands projets.

—Dans le domaine du spectacle? Allez-vous vous fixer aux Etats-Unis?

—Hollywood me tente, mais je n'en dirai pas plus.

—Est-ce dans le domaine sentimental?

—J'ai une proposition, mais je ne veux pas en parler.

—Est-ce un projet dans le domaine des affaires?

—Oui et non.

—Allez-vous vous lancer dans la politique?

—C'est un sujet qui me passionne; savez-vous que j'ai été sollicitée pour me présenter comme candidate aux dernières élections? J'ai failli accepter. Mais j'ai voulu rester libre de mon avenir.

—Ce grand projet?

—Vous le saurez dans trois mois.

Alors Elaine, rendez-vous à l'automne!

Louis-Martin TARO



# actualités

## SOMMAIRE

### actualités

Daniel Johnson décrit par lui-même	4
Les vacances d'il y a 25 ans	8
Ne tombez pas malade la nuit	16
Editorial	17
Spécial sur l'économie	29

### madame

De vous à moi	20
Modes	24-25
Santé-Beauté	27

### spectacles

Cahier TV	41
Les Cailloux	67
Où aller? Quoi voir? Quoi faire?	72
Coin des copains	74
Arts et Lettres	75

### sport

Camping	81
Horizons sportifs	82
Le Tour de France	85-87

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement au numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication. Port payé à Montréal.

# "En 1939, j'étais déjà nationaliste"

(Daniel Johnson)

- J'ai appris l'anglais à l'université...
- La réflexion, c'est mon péché mignon...
- Si l'avion coûte trop cher, on le vendra...
- La critique m'agace quand elle peut faire mal à ma famille...

A 250 milles à l'heure et à 10,000 pieds dans les airs, le premier ministre s'est confié à notre reporter



LE TON EST calme, posé, presque impassible.

Les mains, fines et blanches, esquissent, de temps à autre, un geste tout aussi calme, tout aussi posé.

Les phrases, traînantes et sans accent, défilent comme une lettre au dictaphone. Ici et là, le roulement d'un "r" fait saillie pour donner à l'ensemble l'allure d'un cardiogramme tout à fait régulier.

On cherche des crêtes, des pics. Rien.

Tout cela est froid, ou doux, ou placide, ou stoïque. On ne sait vraiment plus.

Tout à coup, on croit rêver. L'homme va gronder un mot, un nom. Encore rien, ce n'est que les muscles de la bouche qui obéissent avec une volonté presque farouche aux "u" et aux "i".

L'oeil n'a pas de feu.

Le sourire n'a pas de flamme.

La parole n'a pas de passion.

Et pourtant, M. Daniel Johnson est un homme tout à fait attachant.

## Pragmatisme ou gros bon sens ?

C'était la première fois que je rencontrais face à face... ou plutôt côte à côte, le nouveau premier ministre du Québec. Nous filions à 250 milles à l'heure, à 10,000 pieds dans les airs, entre Montréal et Québec, dans un avion d'Air Canada.

"Prenez l'avion avec nous, m'avait dit son secrétaire, c'est le seul moyen de le rencontrer.

Il est très occupé en ce moment."

Qu'il soit très occupé, ça se comprend, mais qu'il soit aussi calme, on y perd son latin.

En montant dans l'avion, j'avais demandé au premier ministre de choisir la banquette qu'il préférerait. Il choisit celle du côté couloir... "parce que je n'aime pas me sentir prisonnier."

— Et cet avion du ministère des Transports, on ne l'utilise pas ?

Le premier ministre sourit, mais c'est un sourire désabusé.

— Nous verrons; il faudra faire certains calculs avant. Si ça coûte trop cher, il faudra nous en débarrasser!

Déjà, je reconnais l'homme pratique dont tout le monde parle.

— On a beaucoup à apprendre, vous savez, du gros bon sens paysan. Quand un cultivateur s'aperçoit qu'une vache ne donne plus de lait, il la vend. C'est aussi simple que ça.

C'est la première fois que je rencontre M. Daniel Johnson, mais lui c'est comme s'il me connaissait depuis toujours. Si le bruit des moteurs enterre ses paroles, je n'ai qu'à tendre l'oreille et il reprend sa phrase, lentement, patiemment.

— Ceci n'est pas pour publication mais...

Sans m'inviter dans le secret des dieux, le premier ministre me glisse de temps à autre une toute petite confidence qui ne peut qu'attiser ma sympathie. Décidément, si cet homme se statue un jour, on pourra dire que le "job" de premier ministre du Québec a quelque chose de pharaonique auquel il est difficile d'échapper!

— Vous avez des ennemis ?

— J'ai des ennemis politiques,

c'est sûr. Mais des ennemis que je hais — car je suppose qu'on hait ses ennemis — je n'en ai pas. Du moins je n'en connais pas.

— Et des amis ?

— Beaucoup!

On pense au portrait qu'on a déjà fait du politicien: plaire aux uns sans déplaire aux autres. Mais ce n'est là qu'une ébauche maladroite. La vérité est beaucoup plus subtile.

— La réflexion est mon défaut mignon. C'est trop facile de s'emporter à propos de tout et de tout le monde, mais la vérité a d'autres exigences. J'ai appris à réfléchir et à penser quand j'étais au Grand Séminaire. J'ai beaucoup appris aussi au contact de certains hommes qui savaient rater un autobus sans engueuler tout le monde.

Il y a chez Daniel Johnson un mélange presque indéfinissable de stoïcisme, de panthéisme et de fatalisme. A moins que ce ne soit tout simplement le résultat d'expériences mille fois évoquées qui lui donne cette emprise sur les événements.

— Aujourd'hui, quand je rate un train, je me dis que je rencontrerai probablement une personne très intéressante dans le prochain... et cela arrive presque toujours.

## Petit train va loin

Mais il lui arrive aussi de ne pas rater le train. C'est idiot de rater deux fois le même train. Ça prouve qu'en n'est pas ordonné, méthodique.

— Vous avez été surpris de votre victoire ?

— Pas du tout. Quand de larges secteurs de la population se mettent à grogner à tour de rôle, c'est parce qu'il y a quelque chose qui cloche quelque part. Je savais donc qu'un jour ou l'autre le peuple québécois en aurait assez. Et c'est ce qui s'est produit.

— Vos nouvelles responsabilités vous effraient ?

— Nullement. Si je me suis donné au Québec, c'est que je savais que je pouvais faire quelque chose pour le Québec. Avec de la méthode, de la réflexion et du travail, on vient à bout de tout.

Tout cela est dit si calmement qu'on jurerait que la conviction n'y est pas... ou à peine. Mais on se trompe, parce que Daniel Johnson est presque un fanatique du Québec.

— J'ai toujours été nationaliste. Déjà, en 39, j'allais expliquer aux Ontariens pourquoi le Québec ne pouvait pas être une province comme les autres et comment le Canada devrait reconnaître la biethnie sur son sol s'il voulait survivre. Je ne suis toutefois pas du tout raciste. Il y a toute la différence du monde entre le nationalisme et le racisme. Le second est négatif. Le nationalisme impose des devoirs et des obligations, mais le racisme, lui, est toujours stérile et dangereux. D'ailleurs, j'aurais très mauvaise grâce à être raciste.

Il me parle alors longuement de sa famille. De son père, un Irlandais pure race, qui avait tourné au "beau bleu politique" alors qu'il travaillait chez les Bourbeau, de Tingwick.

Mon père parlait souvent anglais à la maison, mais quand je suis arrivé à l'univer-

sité, je me suis aperçu que je ne connaissais pas grand-chose de cette langue. Je l'ai donc apprise.

— Si vous vous étiez appelé Laviolette ou Latulippe, croyez-vous que votre ascension politique aurait été plus rapide ?

M. Johnson reste songeur. Il essaie de faire le point; de tirer une ligne. A l'université, cela allait tout seul. C'était même un atout que de s'appeler Johnson parmi les nombreux Laviolette et Latulippe. Mais après, il ne sait plus... si, il se souvient.

— Peut-être que oui. J'ai déjà entendu des paroles comme celles-ci: "On n'est toujours pas pour voter pour un anglais!" Dans mon comté, toutefois ça n'a jamais été un problème. J'ai toujours été identifié comme un Canadien français. Ailleurs, c'est sans doute parce qu'on me connaissait mal. Aujourd'hui, avec la télévision...

Le premier ministre me parle alors d'un problème qui lui tient à coeur: celui de l'information "qui est à la base de toute démocratie".

— Connaître et savoir, tout est là. Vous, journalistes, faites un travail extrêmement difficile mais extrêmement important. Renseigner le peuple c'est l'instruire. C'est pourquoi cette information doit toujours être libre si on veut avoir un peuple libre.

## L'exercice de la liberté

L'avion a déjà amorcé sa descente sur la vieille capitale. Il faut faire vite. Il nous reste en-

core mille questions à poser avant de cerner l'homme.

— Le défaut que vous détestez le plus chez un homme ?

— L'hypocrisie.

— La qualité ?

— L'exercice de la liberté.

— Etes-vous sensible à la critique ?

— J'y suis sensible quand elle peut faire mal à ma famille.

— Aux louanges ?

— J'ai appris que c'est l'expérience qui nous fait désirer les louanges. Quand on pose un geste dont on n'est pas très sûr, on cherche toujours à se faire louer. J'espère donc ne jamais rechercher les louanges. On est libéré en politique quand on cesse de lire les éditoriaux pour chercher les fleurs.

L'appareil a touché le sol. L'interview est finie.

— Vous avez gagné votre pari !

J'avais promis à M. Johnson que l'entrevue ne toucherait pas du tout... ou si peu à la politique.

Le ministre se dirige, toujours aussi calme, vers un autre journaliste qui l'attend à l'aérogare. Un journaliste du "Daily Express" de Londres. Durant tout le trajet qui le mènera au Château Frontenac, il répondra à d'autres questions. Demain, il présidera un conseil des ministres. Après demain, il s'entretiendra avec des technocrates. Et dans un mois, dans un an, les phrases auront toujours la même tonalité et les gestes la même lenteur.

Du moins, c'est ce qui nous lui souhaitons de tout coeur! A moins que sa violence ne soit provoquée par une juste cause...

Jean DESRASPE

# Il y a 25 ans, les vacances se passaient à "Balconville"

LE MOT "VACANCES" a l'effet d'une chanson dans le vent, dans le vent de tous les âges. Le vent d'autrefois était aussi doux que celui de la jeunesse d'aujourd'hui. Tout simplement, il "ventait" moins. Vacances, c'est synonyme de soleil, de montagne, de lac, de voyage, de plage. C'est un mot qui grise, qui fait battre le cœur, qui représente un mirage. Mais le mirage n'a pas toujours été ce qu'il est aujourd'hui. Avant les années 1945, ce mirage était "court."

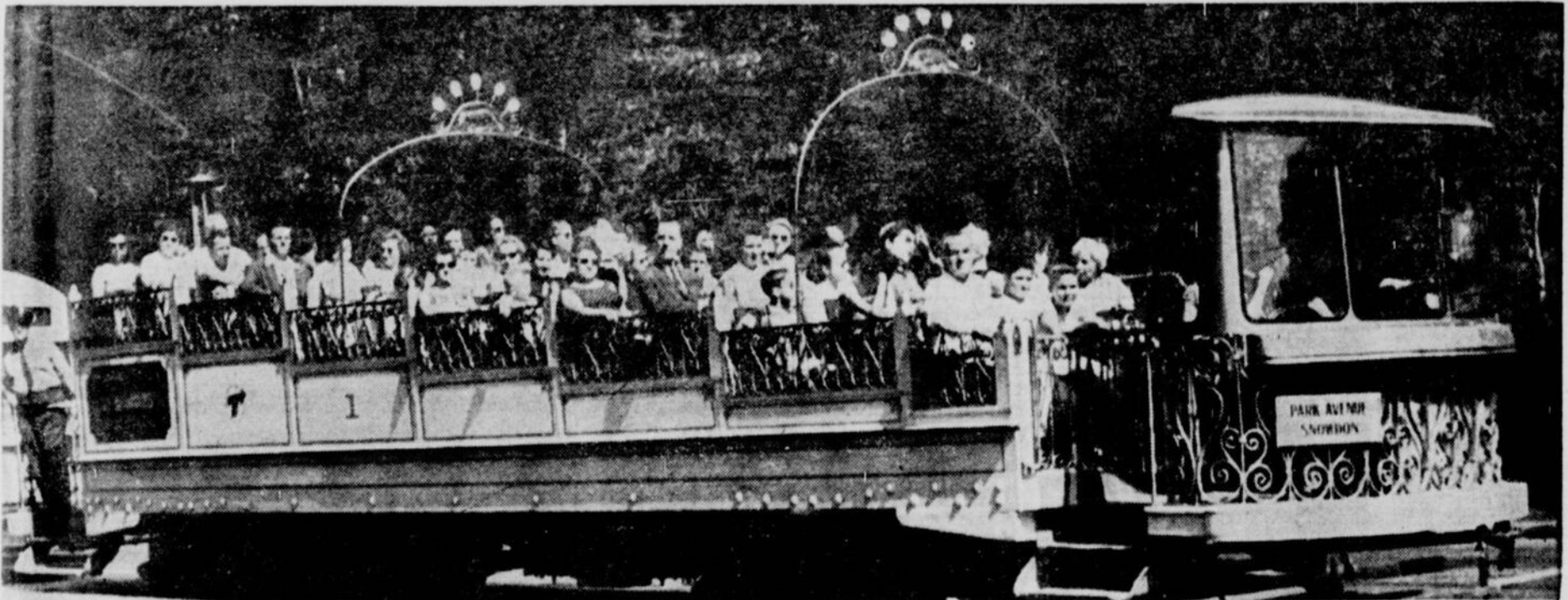
vacances furent planifiées et statuées dans des conventions collectives de travail. La Gazette du Travail annonça dans ses pages d'avril 1945 que le syndicat de la pulpe et du papier avait signé une nouvelle entente quant aux vacances payées. On y écrit "jusqu'à présent il était coutume de donner aux employés une semaine de vacances." Ce n'était donc qu'une coutume et non une obligation. Le syndicat de la pulpe la rendait obligatoire. Nombre de person-

nissaient tout juste ce qu'il faut pour se remplir le ventre et la couvrir convenablement. Dans plusieurs bureaux, les patrons donnaient aux employés la permission de prendre une semaine de vacances à leurs frais. Dans les bonnes compagnies, une semaine de vacances était "généreusement" octroyée aux travailleurs, et payées par-dessus le marché, si l'employé n'avait pas été absent trop souvent au cours de l'année. Dans certaines usines, un

gé avec un gros oeil en or à l'avant et qui roulait sur une voie ferrée avec dormants, comme si on était "en gros chars"? La famille revenait le soir, tout heureuse. Le pique-nique avait réussi. On avait tout mangé. Et le lendemain, l'exploit se renouvelait ailleurs. Ceux qui possédaient une grande dose de courage se partageaient les bagages et partaient pour l'île Sainte-Hélène. Les autobus ne se rendaient pas dans l'île, mais faisaient l'arrêt au petit pont de l'île.

épicerie où il n'y a pas de syndicat! Revenons à 1945, lorsque la semaine payée fut imposée aux entreprises de la plus petite à la plus grande. Beaucoup d'institutions voulurent tout de même sauver la face et se montrer plus magnâmes que M. Duplessis. Ils inventèrent un petit système paternaliste qui faisait suinter les sourires satisfaits de celui qui donne, chez l'employeur, et du malheureux secouru, chez l'employé. La voici: la semaine obligatoire,

vacances, leur a rendu de grands services. Une journée au parc La Fontaine, c'était une fête pour la famille: les tours de gondoles à 5 et 10 cents, une chaloupe pour toute la famille à 10 cents l'heure. Au kiosque central, les frites et les "hot-dogs" se vendaient 5 cents pièce, un grand verre de petite bière pour 5 cents. Le petit zoo du parc, gratuit, (non le Jardin des merveilles) nous montrait un lion, un tigre, des gros ours, des loups, un beau paon.



Pour plusieurs, les vacances ça voulait dire un tour dans le "p'tit char en or"...



... ou bien une promenade en gondole au parc Lafontaine.

"Vivent les vacances, au diable les pénitences. Jetons nos livres au feu et les maîtres au milieu."

Ce joyeux refrain de fin d'année scolaire et de début d'été, venait spontanément aux lèvres des écoliers — Ah! Et des maîtres aussi, allez! — Dans un élan d'enthousiasme devant les deux mois et demi de liberté qui s'offraient à eux.

Malheureusement, il y a 25 ou 30 ans, les parents ne pouvaient guère entonner ce doux refrain. Pour la très bonne raison qu'ils n'avaient que peu ou point de vacances payées.

Pour grossir le trait noir avec lequel il est utile de souligner les bienfaits de l'actualité, il est nécessaire de reculer et de tomber dans le passé. C'est bien ce qu'il faut faire pour comparer les vacances d'hier et d'aujourd'hui.

Je pourrais dire que le mot "vacances" vient d'atteindre sa majorité, puisqu'il a 21 ans. Ce n'est qu'en 1945 que les

système était même établi pour surveiller, réglementer et raccourcir méthodiquement et avec "justice" cette grande semaine de vacances, selon le nombre des absences. Il arrivait que des ouvriers n'avaient plus une heure à leur crédit lorsque venait le temps des cigales.

Ceux qui avaient leur "semaine", portaient le cœur gonflé de projets et d'espoir. Même encore en 1945, la moyenne des gens du peuple ne pouvait se permettre de longs déplacements.

Tant mieux, si un parent de la campagne pouvait les recevoir gratuitement. Alors toute la famille s'y rendait, soit chez les grands-parents, soit chez un oncle ou une tante qui avaient ferme et grande maison.

En retour, les vacanciers donnaient un coup de main aux semailles ou aux récoltes.

Ceux qui n'avaient pas de parenté terrienne, eh bien! ils s'organisaient autrement. On avait le choix du balcon, des parcs publics et de faire des "tours de petits chars", son petit panier sous le bras.

Ce fut l'ère des pique-niques par excellence. Un gros panier de sandwiches, des bananes, le gros "Jumbo" de dix verres à dix cents la bouteille, quelques billets de tramways à 64 cents et en route pour les bois du bout de l'île, d'Ahuntsic, de Montréal-Nord, des Sulpiciens ou de Cartierville.

Qui ne se rappelle l'émotion de sa tendre enfance, lorsqu'il montait avec ses parents dans le fameux tramway jaune oran-

## Le gouvernement impose une semaine

Vint l'année 1946, au commencement du long règne de M. Maurice Duplessis. L'un de ses premiers gestes fut de rendre obligatoire ce qui n'était qu'une coutume: une semaine de vacances.

La crise étant finie, cette semaine de vacances "à tout le monde" changea de forme et d'emploi. Ce fut la rage des chalets d'été. On disait et l'on dit toujours dans le petit peuple, "un camp".

Les ouvriers de tout calibre étaient maintenant plus indépendants. Ils exigeaient parfois plus qu'une semaine de vacances, alors le petit feu recommençait sous une autre manière.

Le patron payait la semaine de rigueur et permettait à son employé de prendre une seconde semaine à ses frais.

Le cercle vieilles se refermait. Mais tout de même, l'ouvrier pouvait donner deux bonnes semaines de soleil et d'air frais à sa famille, sans être obligé d'aller faire les foins de la parenté agricole.

Faut-il dire qu'en 1966, à deux pas de l'Expo de la Terre des hommes, ce système de la semaine unique, payée, existe encore. Dans presque la moitié des syndicats, les conventions de travail n'accordent deux semaines payées qu'après cinq ans d'ancienneté. Mais en général, c'est deux semaines après un an de service.

Et que dire des magasins et



Le pont rustique du parc Lafontaine, lieu de rendez-vous populaire il y a 25 ans.

très bien, mais pour cinq ans. Pour la 6e année, une longue journée de plus; pour la 7e une autre, et ainsi de suite. Ce qui fait qu'après 10 ans de service, l'employé avait deux semaines de vacances payées. C'était ingénieux en astuce et en habileté.

## C'est l'argent qui manquait

Il a donc fallu attendre l'année 1956 pour que le travailleur puisse jouir de deux semaines de vacances payées, en général. Par la suite les syndicats ont fait améliorer l'échelle des vacances.

Au cours de ces augmentations de vacances à la miette, les petites gens n'allaient pas beaucoup plus loin. Cela signifiait un ou deux pique-niques de plus.

Le parc La Fontaine, au cours de ces années de disette de

On venait de St-Henri et de partout passer une journée de vacances au parc La Fontaine. Il fallait voir le lion au moins une fois par année.

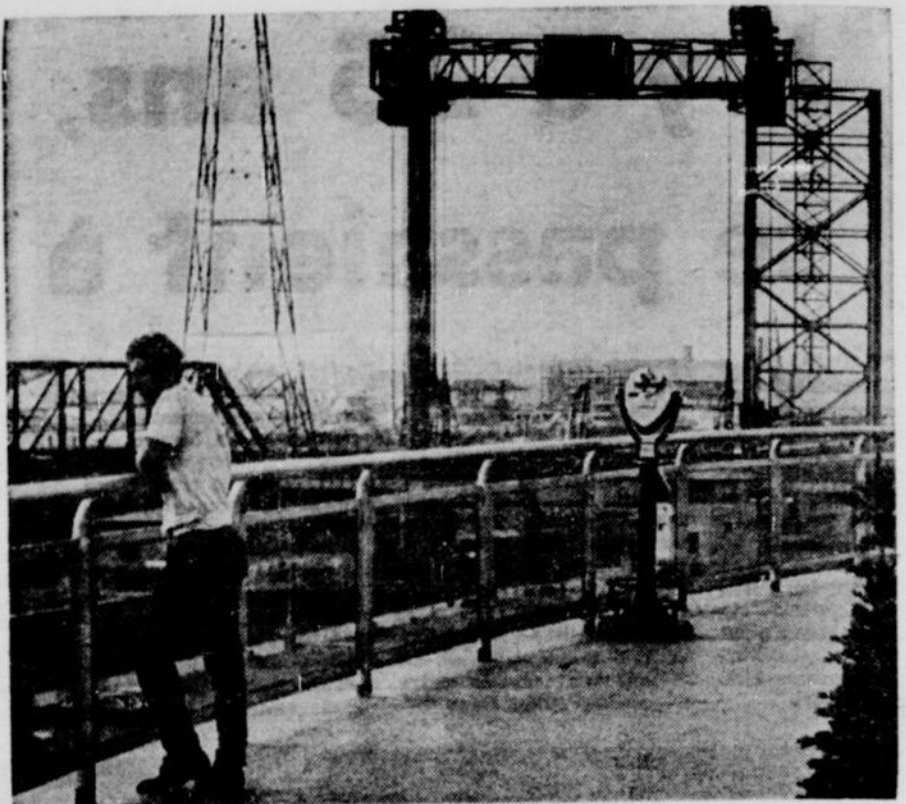
Quelques bons vieux que j'ai interrogés furent d'accord pour me dire à peu près ceci: "Même si on avait eu trois semaines de vacances payées, on n'aurait pas su quoi faire avec tout ça. On serait resté à la maison, pareil. Car avec nos grosses familles, il aurait fallu vivre quand même. On n'aurait pas eu d'argent pour faire plus que des pique-niques en "p'tits chars", puis au parc La Fontaine, à l'île Ste-Hélène, à la montagne et au parc (défunt) Dominion en gagnant le bout de l'île."

C'étaient les vacances d'il y a trente ans. Aujourd'hui, même les victimes qui ne reçoivent encore qu'une semaine de vacances payées, trouvent le moyen d'aller en villégiature ou de faire un grand voyage. La raison, le secret? Ils ont de l'argent.

Hervé LEPINE

# Montréal 66 offre ses charmes aux touristes

Une nouvelle tour d'observation, à l'écluse Saint-Lambert, dans la Voie Maritime du Saint-Laurent.



**VISITEZ MONTREAL**, le plus vaste chantier de construction de l'Amérique du Nord!

Non, aucun dépliant publicitaire n'est ainsi rédigé. Cela est le secret des Montréalais. Les touristes en ont sur place la bruyante révélation. Au rythme des marteaux-pilons perfectionnés, ils peuvent contempler des trous à dimension de précipices en foulant un sol sous lequel, l'an prochain... s'ils reviennent... ils pourront circuler en métro.

Les touristes récidivistes redécouvriront, en déambulant le long des rues commerçantes, les annonces tristement folkloriques telles que: "VENTE DE FEU"... "CHARS USAGES A VENDRE", ou des enseignes de restaurant comme "MISS PATATES", qui contiennent à nous prouver que le ridicule ne tue pas!

Quant aux touristes qui explorent pour la première fois notre métropole canadienne-française, s'ils sont américains, ils apprécieront forcément le fait de trouver partout les mêmes produits que chez eux. Les rouleaux-compresseurs qui bloquent la circulation et qui vont, évidemment, de marque américaine...

## Quoi de neuf ?

Montréal a-t-elle du nouveau à offrir aux touristes de 1966? Du nouveau fini, organisé, construit?

Eh bien, oui. Si Montréal creuse ses rues, multiplie les trous, tous plus magnifiques les uns que les autres, il faut bien le dire!... Montréal offre quand même à ses habitants et aux visiteurs autre chose que son fracas et ses nuages de poussière.

Montréal a une Expo en construction. Tout le monde le sait. Et c'est bien pratique, parce que, pour cette année, ça fait une petite excursion. On peut aller voir ce que cela sera...

Ainsi, tous les dimanches, à compter du 19 juin, les autobus de la Commission des Transports de Montréal véhiculeront les touristes et les curieux désireux de visiter le site de l'Expo. Le tour du site, d'une durée de 1 h. 30, coûte \$1.00 pour les adultes et 50 cents pour les enfants de 5 à 12 ans. Plus jeunes, les enfants ne paient pas. Le point de départ de ce tour-promenade est le Champ-de-Mars.

Toujours à propos de l'Expo, une autre distraction est proposée aux touristes. Ils peuvent, du haut de la tour de l'observatoire située dans l'île



Parmi les surprises que nous réservons aux touristes, nos trous...

Ste-Hélène, près du restaurant Hélène-de-Champlain, contempler "L'EXPO EN DEVENIR."

Tandis que le bateau Madelon II continue ses croisières de 3 heures sur le Saint-Laurent, inaugurées l'an passé, les amateurs de paysages aériens, du haut de la tour de l'observatoire de la Voie maritime, ouvert depuis quelques semaines, s'offriront le spectacle des eaux à perte de vue. Ils pourront même s'offrir, "hot dog", "hamburger" et autres spécialités... internationales, puisqu'un petit restaurant est installé dans l'édifice de l'observatoire.

## Plaisirs d'eau...

Au chapitre des distractions... futiles, "les boîtes à go-go." Poussant comme des champignons dans tous les quar-

tiers de la ville, "les boîtes à go-go" montrent, parfois même en vitrine (voir rue Sainte-Catherine), des filles d'Eve s'agitant comme si elles voyaient l'affreux serpent... de terre! Depuis un an, leur nombre a presque doublé et les jeunes personnes qui gesticulent sont des produits de chez nous. Ce que les touristes ne manqueront pas d'apprécier!...

Une innovation des plus agréables, à la fois pour la vue et l'odorat, les jeunes marchandes de fleurs en plein air. Elles sont trois actuellement, fuchées sur un tabouret près de leur chariot de fleurs multicolores qu'elles offrent, avec leur sourire, aux passants surpris et charmés.

## Tout pour le touriste

Les vitrines de Montréal réservent des surprises aux touristes. Et dans quelques jours, nos visiteurs seront comblés. Ils auront une vitrine à eux consacrée, une vitrine-bureau-d'enseignements. Initiative des dirigeants du grand magasin Eaton qui va consacrer une de ses immenses vitrines à l'installation d'un bureau de renseignements, cette création est la première du genre au monde.

Des vitrines, les touristes en ont à profusion à admirer, cette année. A toutes celles de la Place Ville-Marie, s'ajoutent celles de la Galerie des boutiques de la Place Victoria, plus de quarante.

Dans le Vieux Montréal, de nouveaux magasins d'antiquaires se sont ouverts, de nouveaux restaurants aussi, dont certains servent aux amateurs de l'authentique cuisine canadienne. Là, c'est le coin pour touristes raffinés.

## Le maire vous invite...

Notre ville, cette année, se spécialise dans l'inédit en matière de formule touristique. Nouvelle et originale, l'idée du maire Jean Drapeau commence déjà à faire plus d'un heureux touriste.

L'idée, c'est une invitation personnelle que notre maire publiait dans la revue Montréal 66, du mois d'avril. Cette revue a 300,000 lecteurs répartis à travers le monde.

L'invitation n'est pas passée inaperçue et monsieur Bergeron, directeur de l'Office du tourisme municipal, nous a confié

que les touristes sont déjà nombreux à s'en prévaloir.

Quels sont les spectacles, qu'à leurs frais ou à ceux du maire, les touristes peuvent voir? Ils sont nombreux, en français, en anglais ou dans cet "espéranto" artistique que sont la musique et la danse.

A la Comédie-Canadienne, du 5 juillet au 17 août, les Feux Follets donneront un spectacle.

Excellente occasion, pour les visiteurs, de faire connaissance avec nos danses folkloriques.

Partout, au parc La Fontaine, dans les centres de sport, il y aura des spectacles, des concerts, du classique au populaire, pour tous les goûts et à prix modiques.

Tout compte fait, nous avons des tas de nouveautés à offrir aux touristes. Monsieur Ber-

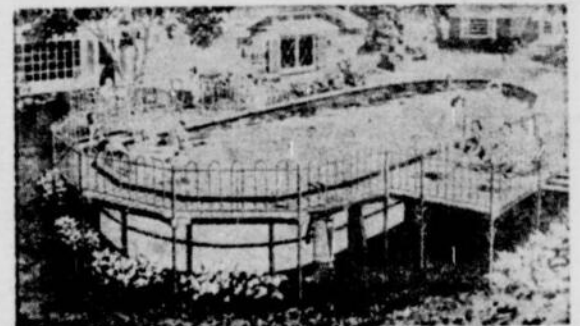
geron nous a même affirmé que des mesures vont bientôt être prises afin de corriger notre tragique problème d'enseignes et annonces barbares. Que ça va être beau!

Et aux touristes que nos trous effraient, nous pouvons même promettre la Lune... au Planétarium Dow!

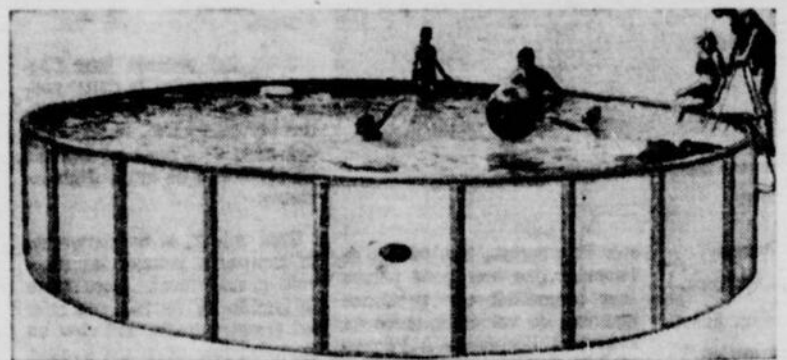
Jacqueline SAINT-PIERRE

## Magnifique PISCINE OVALE

- avec ou sans promenade et patio
- 10 ans de garantie
- Pas de comptant Termes faciles.



Ovale 15' x 30' avec 4' ou 7 1/2' de profondeur à votre choix. Le 1/3 du prix d'une piscine de béton de même grandeur. Résiste au froid de l'hiver et la glace.



Piscine plus forte — Résiste aux froids de l'hiver avec l'eau et la glace. Toile de vinyle garantie 10 ans. Drain central. Profondeur jusqu'à 6' si désiré.

SPECIAL 15 x 40" \$170.00 Filtre \$99.00 24' x 48" \$299.00

Nous avons tous les accessoires de piscine

Pour plus de renseignements, postez ce coupon sans obligation

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. ....

L. Fa. 26-6-66

Administration  
32, des Erables,  
Ste-Thérèse

TERRAIN  
D'EXPOSITION  
170, boul. Labelle  
Rosemère, P.Q.

**WILCARPOOL**

Tél. 625-6083

# Si le robot "vient fou raide", ce sera la faute au sabotage...

Louis-Martin Tard a confessé l'ordinateur électronique du ministère de l'Éducation, qui a le ferme propos de...

LES EXAMENS scolaires de 1955? M. Gérin-Lajoie, quand il y pense, en a encore des mûres.

On se souvient que l'an dernier, pour la première fois, on avait confié à des machines électroniques le soin de calculer les moyennes des élèves et d'ordonner leur classement. Il en était résulté des erreurs et des retards, ce qui avait fait couler vers le ministère de l'Éducation un flot turbulent de critiques.

Comment les choses se présentent-elles cette année? Nous l'avons demandé au robot de service. Voici ses réponses:

— Je m'appelle IBM 350 modèle 40. Je vaudrais un million de dollars. J'ai été loué au ministère de l'Éducation qui me loge à Québec avec mon camarade le modèle 50. En langage électronique, nos caractéristiques se mesurent par l'indice 132 K.

— Ça qui veut dire? — Cela exprime la taille de notre mémoire. Un équivalent à mille signes graphiques que nous pouvons ammagasiner et exploiter simultanément.

— Vous appartenez au ministère?

## Le robot ne se trompe pas

— Non, on loue mes services très cher. Comme un taxi, je suis muni d'un compteur qui indique le temps pendant lequel on m'a utilisé. Mais je travaille à grande vitesse: je peux lire 9,000 cartes perforées à la minute et en soixante secondes imprimer 1,200 lignes de texte.

— Vous pensez-vous très intelligent?

— Non, ma mémoire est ce qu'on l'a faite. Les chiffres que je digère sont ceux dont on me nourrit. Je ne me trompe jamais, mais je n'ai aucune autonomie. Mes patrons m'assimilent à une machine à écrire. Si la machine imprime des énormités, si elle fait des fautes d'orthographe c'est la faute de celui qui frappe les touches du clavier.

Puisqu'on ne peut tirer rien d'autre du robot électronique, je suis allé voir ceux à qui on a confié la responsabilité de s'en servir. On les trouve dans un calme bureau du centre-nord de Montréal. Ce sont quatre mathématiciens, anciens professeurs de l'université de Montréal, qui ont créé une société de mathématiques appliquées.

— Qu'est-ce qui n'a pas mar-



ché l'an dernier?

— Nous avons commencé nos travaux en mars. C'est-à-dire que nous n'avons pas eu beaucoup de temps pour mettre au point un système nouveau. La première phase du travail a consisté à établir un fichier central contenant pour chaque étudiant de la province son nom, son adresse, le numéro de sa régionale, le numéro de sa classe, son numéro d'ordre personnel, son option. Tous ces renseignements ont été reportés sur cartes perforées. En tout, 180,000 cartes, 9 tonnes de carton. Et beaucoup d'erreurs.

— Pourquoi?

— Parce qu'un grand nombre de questionnaires ont été mal remplis ou de façon illisible, parce que les personnes chargées de transcrire les renseignements sur cartes, peu habituées à cette nouvelle technique se sont trompées de cases. Il a donc fallu reprendre toutes les cartes erronées et les corriger après avoir demandé de nouveaux renseignements. Enfin le fichier a été établi.

— Sous quelle forme se présentait-il alors?

## Un système simplifié

— Un ruban long de 24,000 pieds où toutes les données étaient retranscrites par une série de points magnétiques, cha-

que série constituant un signe graphique, lettre, chiffre ou symbole. Les machines du ministère des Finances ont ensuite été utilisées. Lisant 30,000 caractères à la seconde, elles ont établi des cartes perforées, à raison de dix par étudiant et les ont classées par régionales. Les correcteurs d'examen devaient reporter sur ces cartes les notes de chaque élève.

— A-t-on de nouveau relevé des erreurs?

— Oui, le système était, il faut le dire, assez compliqué. Les professeurs chargés de remplir les cases ont parfois mal compris les instructions. Les machines ont rejeté un grand nombre de cartes inexacts. De plus, au cours des opérations, le ministère a modifié certaines normes afin de faciliter le travail, ce qui a entraîné de nouveaux retards.

Retrouvera-t-on cette même confusion cet été? "En principe, non", m'a confié mon mathématicien.

— Le système a été simplifié. Pour chaque étudiant on a établi un numéro-code. Il figure ainsi que son nom au complet, son adresse, son option scolaire, le titre de la composition et le maximum des notes qu'il peut obtenir pour chacune des questions posées, sur une longue étiquette adhésive. Chaque candidat devra coller cette étiquette sur son devoir et les correcteurs y inscriront les notes. Le report des notes sur cartes perforées sera facilité. D'ici une semaine, toutes les cartes arriveront à Québec, et vers le 15 juillet, les deux ordinateurs IBM 350 auront terminé la première partie de leur travail.

— Que va-t-on leur demander?

— De calculer les moyennes, d'établir les classements et d'imprimer les certificats destinés aux élèves reçus. Ensuite, on leur demandera d'analyser toutes ces données selon les besoins du ministère.

— S'il y a encore des erreurs?

Le mathématicien exprime sa pensée par un geste de la main et un haussement de sourcils.

Faut-il comprendre que cette fois, on ne pourra pas jeter le blâme sur le matériel mécanographique, sur le système clarifié au possible? Que si les étudiants reçoivent en retard des résultats remplis d'erreurs, c'est que des gens, hostiles à l'intervention de l'électronique dans l'Éducation, ont consciemment ou non, saboté le travail?

Louis-Martin TARD.

## LE PLUS GRAND CENTRE DE TV

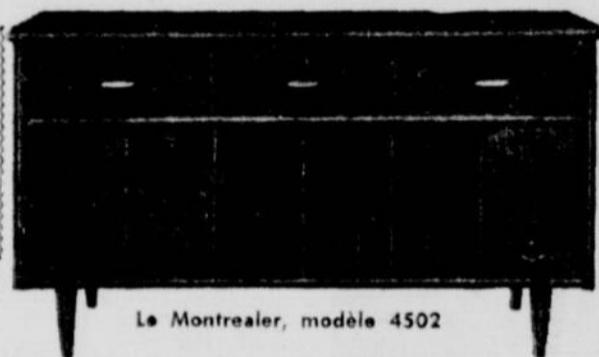
vous suggère

Premier nom en qualité Dernier mot en style



MUSICALITE INCOMPARABLE POUR ENCHANTER L'OREILLE

SPECIAL Garantie complète de UN AN sur pièces Service de UN AN GRATUIT



AUCUN DEPOT Premier paiement dans 60 jours

Le Montrealer, modèle 4502

LIGNES HARMONIEUSES POUR SEDUIRE L'OEIL

Amplificateur Stéréophonique tout transistors et bloc d'accord AM/FM/Multiplex incorporé. Puissance musicale de sortie 40 watts. Circuit composé de 32 dispositifs à semi-conducteurs. Puissant transformateur d'alimentation. Gamme de fréquences ultra-acoustiques allant de 20 à 20,000 c/s. Haute stabilité acoustique et thermique. Suppression quasi-totale des bruits de fond. Absence de microphobie. Commande automatique de fréquence. Lampe-témoin F/M-Stéréo. Changeur de disque automatique stéréo à 4 vitesses Garrard AT-5. Enceintes acoustiques très étudiées. Deux haut-parleurs 8" P. 8" et deux H.P. 3 1/2". Meuble de style contemporain. Fini noyer, noyer scandinave ou saïjou. L. 54", H. 27", P. 17 1/4".

Le plus haute allocation d'échange pour votre vieux appareil en bon état. Votre échange accepté comme premier paiement.

TERMES FACILES

Jusqu'à 36 mois pour payer

## Spécial de la semaine

CHAISE DE JARDIN



Gratuite

AVEC L'ACHAT D'UN DE CES APPAREILS

Premier nom en qualité Dernier mot en style



TELEVISEUR PORTATIF 16" de grande classe

Montage de précision assurant un fonctionnement impeccable, doté de 15 lampes, 2 redresseurs au silicium, un double redresseur au sélénium et 3 diodes au germanium. Circuit double de tension. Synchronisateur à tétrades. Amplificateur M.P. à trois étages. Contrôle automatique de gain. Coupe-circuit. Indicateur de canaux. Antenne double télescopique intégrée. Prise d'écouteurs. Haut-parleur frontal de 3" x 5". Cadre blanc, albâtre ou beige 2 tons. L. 18 1/2", H. 15 1/4", P. 11 1/2".



NE PRENEZ PAS DE RISQUES

Avant d'acheter une télévision ou un appareil stéréophonique, voyez nos spécialistes en électronique.

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

Seul LEGAULT ELECTRIQUE vous donne un an de garantie sur toutes les parties, incluant les lampes et une police de service d'un an gratuite défiant ainsi toute compétition.

Allons vous chercher sans aucune obligation CR. 1-1817



Maison canadienne-française où l'argent demeure entre nous.

Synonyme de

QUALITE EXPERIENCE SERVICE

J.P. LEGAULT, prop.

A VOTRE SERVICE DEPUIS 14 ANS

6274, rue CHRISTOPHE-COLOMB

CR. 1-4221

# Expositionniste? Expo-maboule? Expo-maniaque?



Une armée d'employés fourmillera sur les îles de l'Expo l'an prochain.

## OU Expo-tout-court?

Comment va-t-on baptiser les 10,652 personnes qui vont travailler sur la Terre des Hommes en 1967?

COMPTONS à rebours. C'est le jeu, à l'Expo 67. Plus que dix mois et deux jours avant le faste de l'ouverture officielle. Les îles ont été créées; les pavillons ont pris forme et se voient de tous les ponts et les rives; les paysagistes sont à l'oeuvre et transforment en verdure une terre rebelle. Et la direction du personnel sait déjà à une ou deux centaines près, combien il faudra d'employés pendant les six mois trépidants de l'expo.

Il faut tout de même lever notre chapeau devant les membres de l'équipe dont s'est entourée la Compagnie générale de l'exposition universelle de Montréal. Ces experts, d'abord confinés dans des bureaux de fortune avec quelques papiers et quelques crayons, ne voyaient devant eux qu'un grand "zéro". Il leur a fallu placer beaucoup de chiffres en avant de ce zéro et non après.

Juchés dans des locaux, dans les hauteurs de la Place Ville-Marie, ces hommes, dont une foule de journalistes chevronnés regardaient souvent le site de l'Expo "pour dans trois ans." Ils observaient la fourmillière que constituait l'équipe de milliers de camionneurs et de terrassiers qui faisaient surgir les îles de l'Expo. Combien d'autres employés des gratte-ciel ne pouvaient résister à la tentation de scruter l'horizon du fleuve pour voir ce mouvement de fourmis. Beaucoup se disaient: "Jamais ils n'y arriveront." Au contraire l'équipe de M. Pierre Dupuy avait confiance et la communiquait aux journalistes "tant qu'ils pouvaient", comme dit la chanson.

Les îles ont été créées et livrées à l'heure dite par le maire Jean Drapeau. Aux fourmis ont succédé les abeilles. Les îles forment maintenant un chantier bourdonnant de travail. C'est une vraie ruche. Les pavillons sortent de terre, des arbres se plantent par milliers, des tapis de gazon se posent déjà, on donne de l'allure à l'ensemble. Les terrassiers sont partis, mais des milliers d'ouvriers spécialisés figent le site de l'Expo.

## Ils ont toujours gardé le feu vert

L'équipe des constructeurs de l'Expo, penchée sur ses papiers, regardait, baguette en main, se dérouler le film du programme qu'elle avait tracé. Elle ajoutait, retranchait, renouvelait, mais elle a synchronisé le tout avec soin afin que les travailleurs aient toujours devant eux le feu vert.

Maintenant qu'elle est certaine d'arriver à l'heure, le grand jour du 28 avril prochain, la Compagnie de l'Expo prépare le service qu'elle devra fournir aux millions de visiteurs. Ce service devra être à la hauteur du génie qu'il a fallu posséder pour aménager le site de l'Expo en un temps record.

Ce service sera assuré par quelque 10,652 employés. Ces chiffres sont calculés en tenant compte qu'il faudra deux équipes par jour pour tous les postes, à l'exception de ceux de l'administration. En certains endroits, il faut compter deux équipes et demie, comme à La Ronde, ce parc d'amusement qui ne fermera ses portes qu'à trois heures du matin. Ailleurs, on fermera entre onze et une heure de la nuit.

Voici le tableau du nombre d'employés qui seront nécessaires pour la bonne marche de l'Expo 67. Approximativement 10,652.

A l'administration .....	725
Aux opérations diverses ..	1,018
Au parc de La Ronde ....	907
A la sécurité publique :	
policiers, pompiers, infirmières, hôtesses, etc.	1,295
Pour les 130 concessions de restaurants, boutiques, casse-croûte, boutiques de confiseries, crème glacée, chocolats, caramel, mousse, mais soufflé, etc. ....	2,052
Pour les 200 concessions générales :	
Souvenirs, drapeaux,	

kiosques à journaux, produits en conserve, etc. ....	1,545
Pour les 70 pavillons étrangers .....	5,000
H. L.	

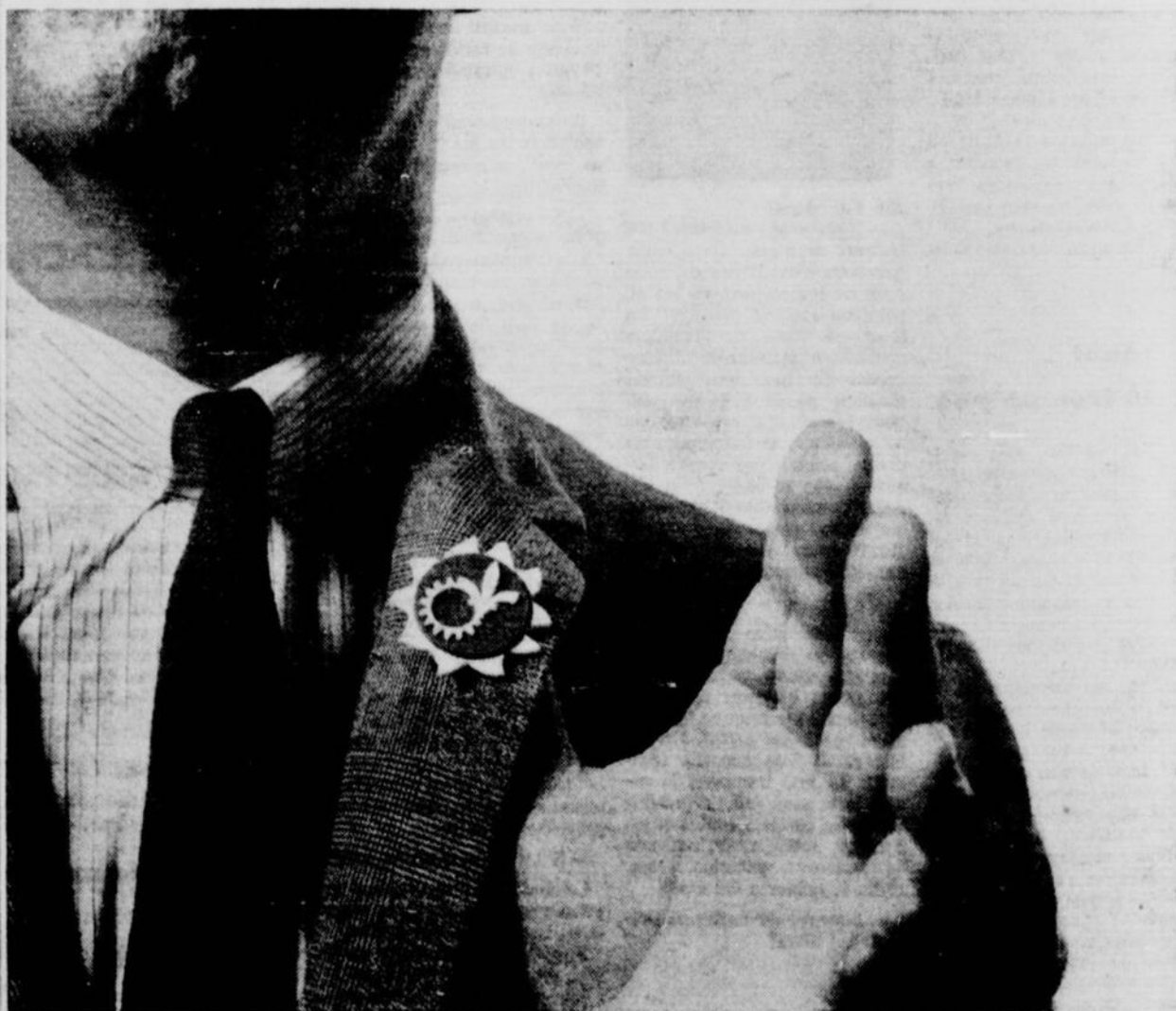


## HOMMAGES AUX CANADIENS DE LANGUE FRANÇAISE

Nous saluons tous les Canadiens français et nous les félicitons de présenter à l'admiration de la nation les personnalités contemporaines qui illustrent sa présence dans le monde entier.



**12 MAGASINS A VOTRE SERVICE**



Portons-le partout: c'est le signe de notre fierté.

La Brasserie MOLSON du Québec



GILBERT THERRIEN : "C'est l'aviron qui nous mènera..."

## 642 milles en canot pour assister à l'Expo 67

LE 26 JUILLET 1967, alors que l'Expo battra son plein, et que le soleil (espérons-le) fera briller de tous ses feux les ors, les argents et toutes les couleurs merveilleuses de la "Terre des hommes", des milliers de visiteurs seront intrigués par une flottille de cinquante canots descendant du nord et glissant sur le grand fleuve. Ce sera le couronnement de l'exploit des des "Canotiers du Nord-Ouest Québécois".

Eux, c'est l'aviron qui les mènera... à l'Expo. Exactement cent canotiers — deux par canot — partiront du lac Osisko, situé entre les villes Rouyn et Noranda, fileront sur la rivière Kinojévis jusqu'à l'Outaouais, qu'ils descendront ensuite jusqu'au lac des Deux-Montagnes et enfin le St-Laurent jusqu'aux îles de l'Expo.

A mesure que la flottille grossira à l'horizon, la foule se groupera ici et là et guettera l'endroit où elle accostera. Ce sera probablement à la Place des Nations ou au port de plaisance.

Cet événement sportif constituera une attraction toute spéciale qui fera gloser les étrangers. Le spectacle en vaudra bien d'autres. Cinquante rutilants canots en fibre de verre, de 16 pieds de longueur, avanceront rapidement à la cadence des coups d'avirons.

### Comme les anciens explorateurs

Que viennent faire ici ces hommes et qui sont-ils ? se demanderont les spectateurs.

Ce sont des sportifs de Rouyn-Noranda et des environs qui emploieront leurs vacances à faire revivre les exploits des explorateurs qui ont emprunté souvent cette ancienne "route transcanadienne" qu'était la rivière Outaouais. Ils revivront

en sens inverse une partie de l'expédition que fit en 1686, le Chevalier de Troyes et cent compagnons jusqu'à la Baie d'Hudson.

Ce groupe de canotiers composé d'étudiants universitaires, professeurs, prêtres, médecins, comptables et autres professionnels veulent aussi montrer le dynamisme de leur région, attirer l'attention sur l'Expo et souligner le rôle du canot dans la construction de notre pays.

M. Gilbert Therrien, natif de Rouyn-Noranda, maintenant professeur à Longueuil et l'un des organisateurs de l'exploit, admet que les canotiers devront avoir de bons bras pour parcourir les 642 milles du voyage. Ils partiront le 1er juillet 1967 et arriveront à l'Expo le 26 juillet.

Comme le Chevalier de Troyes, les "Canotiers du Nord-Ouest Québécois" devront transporter victuailles et bagages avec une toute petite différence toutefois. Ils se ravitailleront en quatorze étapes. Soulignons que l'appétit des canotiers d'aujourd'hui est meilleur et plus exigeant.

Voici les quantités de denrées qui ont été établies : 42 douzaines d'œufs, 650 livres de bacon, 1,950 pains, 432 livres de beurre, 400 livres de fromage, 2,592 boîtes de pâté ou pain de viande, 72 pots de moutarde, 432 livres de steak, 324 boîtes de soupe, 325 boîtes de patates en poudre, 1,512 boîtes de légumes et de fruits, 432 tartines, 432 gâteaux, 432 boîtes de ragoût et de spaghetti, 5,200 tablettes de chocolat, 650 livres de raisins secs, 5,200 oranges, 2,600 pommes et quelques autres douceurs.

Voici ce qu'avait choisi le Chevalier de Troyes : 2,000 livres de lard, 8,000 livres de biscuits, 1,000 livres de riz, 20 minots de blé d'inde et de pois, 250 livres de jambon, 1,200 livres de tabac, 130 fusils, 50 pistolets, 100 baionnettes, 50 grenades, 60 épées, 1,500 livres de poudre, 4,500 livres de plomb, 240 haches, 1000 livres de campfire et de soufre, 50 paires de raquettes et 100 pelles.

Hervé LEPINE

## Le pendule de Guy Hoffmann ne s'était pas trompé : la statue de Maurice Duplessis était cachée à Québec

EN DECEMBRE 1963, tout le monde se posait la question : — Où est la statue de Maurice Duplessis, celle qui devait être érigée devant le Parlement ?

Les bruits les plus divers couraient sur le sort de cette effigie de bronze. Certains se disaient sûrs qu'elle avait été immergée dans le Saint-Laurent. On la croyait aussi partie pour la Pologne. Ou encore fondue. Peut-être était-elle restée à Paris, où son créateur, le sculpteur Brunet, l'avait modelée.

J'avais alors, muni d'une photo de l'ancien premier ministre, rendu visite à Guy Hoffmann, comédien-radiesthésiste. Il avait longuement promené son pendule sur l'image de Maurice Duplessis, puis sur des cartes géographiques.

Finalement, il avait affirmé : — La statue, toujours intacte, se trouve dans la caisse où elle a été emballée. Je la vois : elle est très ressemblante. Elle se trouve dans la région de Québec, à l'ouest du centre de la



ville, non loin d'une masse d'eau.

Guy Hoffmann, après avoir précisé qu'il était difficile pour lui, sans se rendre sur place, de déterminer l'endroit exact où la bronze avait été caché, avait ajouté :

— La statue se trouve dans une cave ou encore dans un hangar.

Les faits aujourd'hui lui donnent raison. On vient de retrouver la statue dans un hangar de la rue Dorchester à Québec. Le mystère de la statue-fantôme est éclairci, mais depuis longtemps nos lecteurs avaient eu des informations précises sur son sort.

La parole est maintenant au premier ministre Daniel Johnson. Sans doute n'est-il pas pressé de faire sortir de sa caisse en bois l'image de son prédécesseur. Avec Duplessis, resurgirait un passé de l'Union nationale dont beaucoup espèrent qu'il appartient désormais au folklore.

L.-M. T.

## GRANDE VENTE MOFFAT '66 AUX PLUS BAS PRIX



EPICURE — 30L90W

Les nouvelles couleurs attrayantes et le nouveau modèle élégant rehaussent l'éclat des nouveaux poêles Moffat EPICURE, DELUXE et STANDARD. Faites votre choix parmi les nouveaux mélanges de couleurs — beige antique avec brun épice, cuivre antique avec chamois doré, ou blanc avec bleu Riviera.

Moffat fait la différence. Seul Moffat offre ces caractéristiques. Par exemple, ce poêle Moffat comprend le réchauffage du four rapide entièrement automatique et le grillage contrôlé par thermostat.

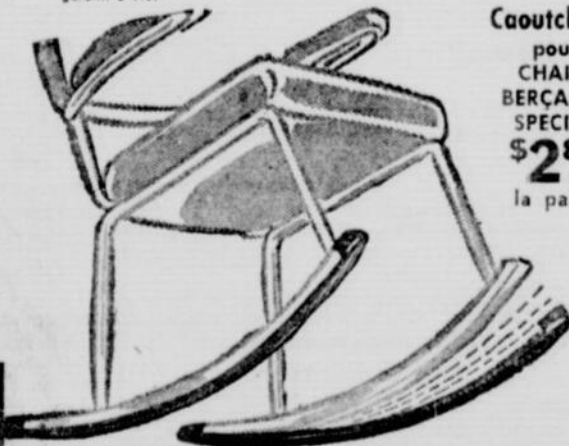
SATISFACTION GARANTIE  
• OU ARGENT REMIS •

Livraison dans toute la province  
1840 est, rue Beaubien  
16 ANS AU MEME ENDROIT  
RA. 8-4731



MODELE I-37-0

Réfrigérateur-congélateur "sans givre" de 163 pl. cu. Réfrigérateur ou congélateur sans dégivrage. Congélateur à zéro degré d'une contenance de 125 1/2 lb avec quatre plateaux flexibles à cubes de glace. Une tablette fixe et deux tablettes coulissantes. Tablettes au-dessus des deux légumes en émail porcelaine de 29 pintes. Tablettes dans la porte avec espace "largeur de bouteille". Deux tablettes pour paquets dans la porte du congélateur. Plateau moulé à œufs dans la porte. Tiroirs à beurre et à fromage séparés. Tiroir à viande, en émail porcelaine. Tablette amovible dans la section congélateur pour entreposage facile. Joint magnétique autour des portes. Revêtement interne Dura-last sans joint pour nettoyage garanti à vie.



Caoutchouc  
pour  
CHAISE  
BERÇANTE  
SPECIAL  
\$280  
la paire

Louis Bilodeau  
MEUBLES DE QUALITÉ

Voici la plus grande invention apportée à vos chaises berçantes. Finis les murs et les meubles égratignés par les berceaux avec ces nouveaux protecteurs en caoutchouc. Ils donnent un rendement parfait et silencieux.

# LES MONTREALAIS: des étrangers dans leur propre ville

— PARDON, MONSIEUR. Pouvez-vous me dire où se trouve le Musée des Beaux-Arts ?

Décor : la Place d'Armes, ses fleurs, ses petits bassins, des flâneurs. Les personnages : un facteur de la ville de Montréal et une touriste de langue française.

— Je ne sais pas exactement où se trouve le musée, répond le facteur. Aimable, il poursuit : mais si vous voulez venir avec moi, je descends au terminus Craig. Là, nous allons trouver des gens qui pourront vous renseigner.

Et les voilà qui s'en vont tous les deux, le facteur et la touriste. Que peut demander une touriste à un facteur ? Des détails sur la ville qu'il habite et qu'elle découvre, n'est-ce pas !

Voici ce qu'elle apprend :  
— La Place des Arts ! C'est sur le boulevard Dorchester ! Ce qui s'y passe ? Tous les grands chanteurs français viennent là... bons ou pas bons, ils y passent tous !...

Elle apprend aussi des choses exactes : que Monsieur Jean Drapeau est le maire de Montréal, ville de deux millions d'habitants, que la Place Ville-Marie est remplie de beaux magasins et qu'il y a beaucoup de choses intéressantes à visiter à Montréal.

— Quoi ?  
— Pour le savoir, il faudrait demander à quelqu'un qui est au courant...

## "Le grand flou..."

Nous suivons notre touriste, à travers les rues de notre ville. Elle s'adresse maintenant à une jeune fille, rue Craig.

— Mademoiselle, pourriez-vous me dire où se trouve l'Université de Montréal ?

— Je ne sais pas exactement, mais vous prenez l'autobus jusqu'au Mont-Royal et là, un autre autobus vous conduira jusqu'à l'Université.

La visiteuse insiste :  
— L'Université est sur quelle rue ?

— Je ne sais pas, répond la jeune fille, mais je sais que l'autobus s'arrête juste devant. Le chauffeur vous le dira.

À une autre dame, la visiteuse demande où se trouve le marché Atwater. La dame est

anglaise. Gentiment, elle fait un effort et explique :

— C'est loin. Vous prendre le bus... parler avec le... bus... lui vous dire...

C'était rue St-Jacques. Il était près de cinq heures de l'après-midi. Deux messieurs parlaient ensemble près de la Banque de Montréal. La visiteuse s'est approchée d'eux :

— Pouvez-vous m'indiquer l'adresse de la bibliothèque Municipale ? Les deux messieurs étaient anglais. Dans un français impeccable, teinté de leur accent d'origine, ils ont répondu :

— C'est sur Sherbrooke Est, en face le parc Lafontaine. Prenez l'autobus boulevard Saint-Laurent, changez rue Sherbrooke. C'est direct. Le chauffeur vous dira où descendre.

Pour la première fois, le renseignement fut précis.

## "Montréal, ville mystère..."

Montréal est vaste. Notre touriste s'en fut vers la rue Saint-Hubert, vit là un grand magasin et... évidemment, y entra.

La voici qui parle avec des vendeuses, elle cherche à connaître Montréal, elle questionne.

— Qu'y a-t-il d'intéressant à voir ?

Une jeune et ravissante vendeuse lui répond, confidentielle :

— Il y a les discothèques, le soir, c'est intéressant...

— Qu'est-ce qu'il y a dans les discothèques ?

La jeune vendeuse se fait encore plus mystérieuse :

— On y va le soir. Et tous les artistes sont là. Les acteurs, des peintres... On peut tous les voir. Et il y a de la musique...

— Je ne sais pas.

La jeune vendeuse poursuit :  
— Vous comprenez, moi je suis de Québec. Je ne sais pas tellement ce qu'il y a ici.

Elle baisse la voix et ajoute :  
— Allez donc visiter Québec, c'est bien plus beau que Montréal ! Si notre touriste ne put savoir quels sont les musées de Montréal, par contre, elle eut la chance d'avoir l'adresse exacte

de l'hôpital Notre-Dame et du Jardin Botanique. Pas si mal !...

Qui mieux qu'un chauffeur de taxi peut donner de bonnes adresses ? C'est l'homme tout indiqué pour vous faire connaître une ville, n'est-ce pas ?

Aussi, ayant pris place dans un taxi de la Compagnie Diamond, notre touriste entreprit-elle de se documenter un peu plus sur notre belle métropole. Le chauffeur étant un Canadien français, il n'y avait aucun problème de communication.

## "Les surprises d'une promenade en taxi"

— Quels sont les bons restaurants de Montréal, demande la passagère, les restaurants où on mange le mieux ?

Le chauffeur énumère, après quelques secondes de recherches mentales :

— Il y a... chez Gérald... Le Sélect, au coin de St-Denis et de Ste-Catherine... Giovanni... et chez Murray...

— Le planétarium Dow, qu'est-ce que c'est ?

Le chauffeur est un peu embarrassé.

— C'est une affaire de spoutniks... Vous dire exactement... je peux pas... moi je n'y suis jamais allé. Vous comprenez, nous les taxis, on conduit les étrangers à la porte des endroits, mais on y entre jamais.

— Y a-t-il un Centre d'artisanat, à Montréal ?

— Non. Ça, c'est des affaires qui se font à la campagne. On expose ça, des fois, au Palais de l'Agriculture.

— Et le Jardin Botanique ?

Le chauffeur s'enthousiasme :  
— Ça c'est beau ! Il y a des plantes comme on voit dans les vues, des plantes qui ne peuvent pas pousser ici, on les garde dans des serres. Tout le monde aime ça...

J'ai abandonné tristement presque mon personnage de touriste en quittant le taxi. Après tous les gens à qui je m'étais adressée, le chauffeur m'a prouvé que bien des Montréalais sont des étrangers dans leur propre ville.

J. St-P.



"La Place des Arts ? Connais pas !"

## TECCART VOUS PRÉPARE POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRONIQUE

**par CORRESPONDANCE**  
C'EST FACILE ET LES EXPERIENCES SONT PASSIONNANTES

**VOUS CONSTRUISEZ ET GARDEZ  
TOUS CES APPAREILS**



V.O.M.



VOLTMETRE  
ELECTRIQUE



BOITE DE  
SUBSTITUTION



GENERATEUR R.F.



TABLEAU EXPERIMENTAL

**NE PERDEZ PLUS VOS HEURES DE LOISIR  
ETUDIEZ AU TECCART ET ASSUREZ VOTRE AVENIR**

Postez ce coupon immédiatement  
à INSTITUT TECCART, INC., C.P. 140, St-A. M., Montréal, P.Q.

Sans obligation de ma part, je désire recevoir votre brochure  
des  Cours à l'école  Nouveau cours par correspondance

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. ....




# TECCART

3155 HOCHELAGA, Montréal4 — Tél. 526-5911

Aucun contrat à signer

## A L'INSTITUT TECCART

Téléphonez :  
**526-5911**  
ET DEMANDEZ  
NOS PROSPECTUS

**VENEZ  
VISITER  
TECCART**

**OUVERT  
Lundi soir  
Jeudi soir  
Samedi A.M.**

# En l'an 2000 toutes les femmes seront chauves

GRACE A UN "exo squelette", une sorte d'armature extérieure qui sanglera ses membres et son torse, multipliant sa force musculaire d'une façon strictement mécanique, l'homme de demain, et, bien entendu, d'abord l'homme américain, sera capable de déraciner un arbre d'une main tout en soulevant de l'autre un rocher de deux cents livres.

Il pourra charger dans un "camion à quatre pattes", àne ou mule mécanique qui le suivra fidèlement dans tous les terrains et même le long de pentes très raides, en transportant une charge de jusqu'à 500 livres, à une vitesse de 5 milles à l'heure.

## Déjà au XXe siècle... avant Jésus-Christ

Mais, juste au moment où l'on annonce la mise au point et la fabrication de ces deux prototypes herculéens, dont l'Armée et la Marine des Etats-Unis se sont réservé les premières séries de fabrication pour un total de un million de dollars (pour commencer), un savant américain, le Dr (en médecine) Irwin L. Lubowe, vient de lancer un cri d'alarme angoissé.

Les femmes américaines perdent de plus en plus leurs cheveux et si cela continue à ce rythme, lorsque l'Hercule mécanique viendra s'agenouiller aux pieds de l'Omphale new-yorkaise, san-franciscaine ou chicagote, celle-ci risque d'être absolument chauve.

Ce danger de calvitie féminine qui pourrait devenir complète n'est du reste pas, suivant le spécialiste du cuir chevelu, le triste apanage de la seule femme américaine. Il menace également celles de tous les pays surdéveloppés, car il est la rançon de la tension nerveuse qui accompagne la prospérité matérielle.

L'homme de l'ère atomique succombe sous l'impact de tensions, de terreurs, d'excitations et de conflits internes — qu'il cultive du reste comme à plaisir — sous le choc desquels ses défenses glandulaires succombent encore plus rapidement que depuis le moment où il a commencé à perdre ses cheveux, c'est-à-dire dès le XXe siècle avant Jésus-Christ.

Comme en témoignerait la première recette capillaire historiquement connue, découverte en Egypte et consistant de s'oindre le crâne d'une pommade de graisses de serpent, d'hippopotame, de crocodile, de lion et de chat, soigneusement malaxées avec de la boue verte du Nil.

## Facteur nerveux

Suivant le Dr Lubowe, le facteur nerveux est le principal en matière de calvitie. Les femmes étant beaucoup plus nerveuses que les hommes devraient donc, en principe, être plus vite chauves que ces derniers. Mais elles s'y sont adaptées beaucoup mieux et c'est justement leur instabilité émotionnelle qui leur permet de



Bibelot, un modèle du couturier Jacques Esterel, s'était fait raser le crâne, cherchant à lancer une nouvelle mode, mais dans quelques décennies, ça ne sera peut-être pas nécessaire.

"lâcher du lest" sous forme de crises de larmes, par exemple, qui font partie de leur mécanisme de protection, tandis que l'homme se mure dans sa dignité et bout intérieurement.

Or, déclare le Dr Lubowe, "la virilisation de la femme dans notre société moderne est en grande partie responsable de l'accroissement de la calvitie féminine".

A l'appui de sa thèse, le Dr. Irwin L. Lubowe, présente des statistiques impressionnantes suivant lesquelles entre quinze et vingt pour cent des femmes américaines de vingt à trente ans sont atteintes de calvitie précoce et que ce pourcentage ne cesse d'augmenter d'année en année.

Si bien que très rapidement au moins une femme sur trois sera frappée de calvitie très visible, sinon même complète. Si cette nouvelle fera se frotter les mains des fabricants de perruques, elle affligera certainement celles qui sont menacées de perdre ainsi leurs cheveux, longs ou courts.

## Coiffures trop serrées et brosses en nylon

Pour lutter contre le mal, à défaut de pouvoir remédier aux conditions générales de vie dans l'angoissante époque actuelle, le Dr Lubowe conseille de s'attaquer aux causes à la fois secondaires et accélérantes

de la calvitie féminine, notamment en évitant d'alopecie, c'est-à-dire l'inflammation des couches superficielles et même profondes du cuir chevelu provoquée par des coiffures trop serrées ou trop tirées.

Par exemple, la fameuse "queue de poney", qui a été très à la mode il y a quelques années.

Cette coiffure arrache littéralement les cheveux, en même temps que les glandes sébacées et les racines, provoquant des inflammations qui dessèchent la peau du crâne et tuent la pousse des cheveux dans le sens le plus exact de ce verbe.

La natte très serrée qu'on impose souvent aux petites filles ou aux adolescentes, sous pré-

texte que c'est une coiffure nette et correcte est tout aussi catastrophique que la "queue de cheval" de leurs grandes soeurs.

Et que les bigoudis, pinces et épingles à cheveux conservés toute la nuit par leurs mères. Sans parler de certains produits chimiques employés pour les "permanentes", ou le décrépage.

L'emploi des brosses à cheveux en nylon — qui est finalement un corps métallique extrêmement dur — est également très nocif. Ces brosses, non seulement brisent les cheveux, mais frottent le cuir chevelu aussi brutalement que le ferait une feuille de papier de verre

(Exclusif à La Patrie)

## L'ANGLAIS FACILE, L'ANGLAIS À DOMICILE



avec votre  
interprète

## JEAN COUTU

- Apprenez l'anglais en un temps record
- Cours d'anglais complet, sur disques, possédant maintenant en exclusivité l'AUDIO-CONTRÔLE
- Cours efficace, facile et moderne
- Cours adaptés à vos besoins
- Vous posséderez votre propre LABORATOIRE-MAISON, incluant l'enregistreur de contrôle
- Suivez l'exemple de milliers de Canadiens français qui ont réussi grâce à ce cours d'anglais sur disques

## L'INSTITUT DU BILINGUISME de Montréal Inc.

2151 rue Valois, Montréal 4, P.Q.

Je désire avoir plus de renseignements concernant les cours d'anglais, sur disques, par l'AUDIO-CONTRÔLE

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... COMTE .....  
TELEPHONE ..... AGE .....  
OCCUPATION .....

L. Pa. 25-5-66

## VENTE GIGANTESQUE DE RÉSIDENCES D'ÉTÉ

(30 plans variés offerts à votre choix)

### 5 NOUVELLES SERIES... mettant en vedette "LA SÉRIE CHAMPLAIN"

Les maisons de vacances Laurentides sont d'une beauté que les mots ne peuvent décrire. Pour les plus récents modèles et la meilleure qualité... assurez-vous de les voir. Une visite vous convaincra.

Prix rég. \$1495  
**PRIX DE VENTE \$1188**  
pour un temps limité  
Versements aussi modiques que \$7.00 par semaine  
Paiement initial: 10% du montant total.



## Type ranch

ce modèle de 16 x 24, créé par un architecte, est maintenant disponible

Nos prix sont plus bas parce que vous ne passez pas par des intermédiaires



(LES PLUS IMPORTANTS CONSTRUCTEURS DE RÉSIDENCES DE VACANCES AU QUÉBEC)

## LES MAISONS DE VACANCES LAURENTIDES Inc.

LAURENTIDE VACATION HOMES INC.

TERRAIN D'EXPOSITION :

800, boul. Labelle, Chomedey, Québec



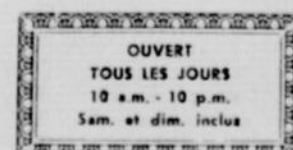
GARANTIE COMPLETE

# 625-1961

Traverser le pont Cartierville au parc Belmont. Juste au sud du Centre d'Achats St-Martin. Face au magasin Dominion.

USINE ET BUREAU CHEF :

30, rue Champlain, Ste-Rose-de-Laval



OUVERT TOUS LES JOURS 10 a.m. - 10 p.m. Sam. et dim. inclus

Notre section commerciale se fera un plaisir de vous donner tous les renseignements nécessaires relatifs à la construction d'auberge, salle à diner, salons de repos et motels. Etant uniquement spécialisés dans des projets de haute qualité, le coût d'entretien est réduit au minimum, et dollar pour dollar, il vous en coûte beaucoup moins.

ISOLATION POUR HIVER SI DESIRE — LIVRAISON GRATUITE — DISTRIBUTEURS DEMANDES

# Danser "à gogo": un drôle de gagne-pain

ELLE AVAIT GAGNE, il y a deux ans, le premier prix d'un concours de jeunes talents. Elle avait alors 14 ans. Depuis ce temps sa "carrière" était toute dessinée: elle serait artiste. Mais pas une "artiste" comme les autres. Ce sera la plus jeune Piaf jamais vue sur les planches.

C'est du moins ce qu'affirme sa mère.

La semaine dernière, elle a enfin décroché son premier "contrat". Elle chanterait quatre chansons pour dix dollars. Les vendredis et samedis de chaque semaine.

Les parents sont au septième ciel. "Pensez donc, vingt belles piastres qui nous arrivent comme ça!"

C'est entendu que le paternel l'accompagnera dans les cabarets. "On ne sait jamais... de nos jours!"

"On dit vingt belles piastres, mais il faudra bien lui en laisser une bonne dizaine pour ses petites dépenses... et ses robes. Il faut qu'elle soigne sa publicité maintenant!"

Donc, depuis la semaine dernière, Hélène, qui s'appelle Elhaine (c'est très important, pour réussir, de placer le "h" à la bonne place) chante dans un cabaret du bas de la ville. Son père, attendri, s'installe au "ringside" devant une petite bière pour enregistrer les applaudissements.

"Mon légionnaire", "Non rien de rien", "La vie en rose",

"L'homme à la moto".

Au dernier spectacle, le paternel tombe de fatigue. La semaine prochaine, il se contentera d'aller chercher Elhaine à la fin du spectacle. Maintenant qu'il a vu comment cela se passe... il sait qu'il n'y a pas de danger. Dans un mois, Elhaine sera bien assez grande pour voler de ses propres ailes. Et dans deux mois, elle volera effectivement de ses propres ailes puisqu'elle aura fait la connaissance d'un vieux monsieur qui va la "lancer".

"Voyons maman, qu'est-ce que tu vas penser... il pourrait être mon père!"

Et c'est ainsi qu'Elhaine est "lancée" pour la vie.

"Il est défendu à tout détenteur de permis d'admettre une personne âgée de moins de 20 ans dans toute pièce où des boissons alcooliques sont vendues, excepté dans une salle à manger, un restaurant, un bateau, un wagon de chemin de fer ou un avion."

Ca, c'est l'article 99 de la Loi de la Régie. L'article 137 précise toutefois que "quiconque âgé de moins de 20 ans et sans excuse légitime est trouvé dans un endroit où il est permis de vendre des boissons alcooliques est passible de... etc"

A noter les mots "sans excuse légitime".

L'ancienne loi n'apportait pas cette précision, ce qui donnait lieu à des tolérances qu'on ne pouvait éviter. Il était difficile, par exemple, d'empêcher un père de gagner sa vie en lui interdisant de se produire avec sa fille de 18 ans dans les cabarets.



## Une histoire comme les autres

Il se peut qu'Elhaine réussisse à se hisser sur les planches les plus respectables de la métropole, mais il se peut aussi qu'elle aboutisse à la cour du Bien-Etre social. C'est selon.

Selon les intentions du vieux monsieur qui l'a prise en main.

On peut retrouver l'histoire d'Elhaine à des milliers d'exemplaires dans les cabarets de Montréal. C'est la triste histoire de ces adolescents sans adolescence, éblouis par la lumière des projecteurs et la vie facile des cabarets.

De temps à autre, on s'émeut: "Ca n'a pas de bon sens de tolérer des jeunes comme ça dans les cabarets!"

... et on téléphone à la police.

La police, elle, ne peut qu'appliquer la loi. Si sévère soit-elle, jamais elle ne pourra remplacer la vigilance et la responsabilité des parents.

"Bien souvent ce sont les parents eux-mêmes qui nous téléphonent pour nous demander d'aller chercher leur fille qui danse le gogo dans un club."

Comme ils téléphonent au principal de l'école pour lui demander de venir chercher leur garçon qui refuse de se rendre en classe.

"Qu'est-ce que vous voulez, on ne peut plus en venir à bout!"

C'est l'excuse classique des faibles. Ceux-là mêmes qui voudraient qu'on bâtisse des lois pour suppléer à leur manque d'autorité.

Selon l'inspecteur Paul Champagne, directeur de l'escouade des alcools à la Sûreté provinciale, il serait très difficile de promulguer des lois plus rigoureuses pour les jeunes.

Pour la bonne raison — on s'en doute bien — qu'une loi inapplicable est toujours une loi malsaine, en ce sens qu'elle fausse la conscience civique des citoyens.

Les articles de la nouvelle loi de la Régie des alcools concernant l'admission des jeunes dans les débits de boisson est très claire.

LEDUC DRUG CO. LTD.  
AVIS

AVIS est par les présentes donné que LEDUC DRUG CO. LTD est une compagnie constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec et avant son siège social à Montréal demandera la permission au Secrétaire de la province de Québec d'abandonner sa charte suivant les dispositions de ladite loi.

DATE à Montréal, ce 31e jour de mai 1966.  
Paul DesRochers  
Secrétaire-Trésorier

## Gogo Girls à gogo

"L'excuse légitime, m'explique l'inspecteur Champagne, ça ne peut être que le gagne-pain."

Mais il se trouve que l'ère "à gogo" multiplie les gagne-pain pour les jeunes. Pour une adolescente, il suffit d'être bien tournée et d'avoir du rythme pour devenir "gogo girl" dans un cabaret. Elle n'a qu'à se tremousser deux ou trois soirs par semaine pour retirer une trentaine de dollars. Et puis, quand on s'est bien tremoussé dans les cabarets, on court des chances d'aller à la télévision.

Malheureusement, il arrive quelquefois ce qui doit arriver... on est repéré par un "vieux beau" ou un proxénète, ce qui n'est pas mieux, et on aboutit à la Cour de Bien-Etre.

Que faire alors? Remodeler la loi? Interdire de façon formelle et sans exception l'entrée des débits de boisson aux mineurs?

Ce serait une solution, mais serait-ce vraiment la bonne?

Les travailleurs sociaux qui rencontrent chaque jour des jeunes délinquants savent bien que la loi ne pourra jamais remplacer l'autorité des parents. L'un d'eux me dira: "Il

m'arrive souvent d'aller reconduire les adolescents chez eux. Quand on dit aux parents que la police les a trouvés dans un club ce nuit, on nous répond tout simplement: "Laissez-les donc vivre."

A ce compte-là, ce n'est pas pour les jeunes qu'il faudrait fabriquer des lois, mais pour les parents inconscients. Cette loi pourrait être formulée comme suit: "Est passible de \$100.00 d'amende ou de six mois de prison tout père de famille dont le fils ou la fille (moins de 20 ans) est trouvé dans un cabaret..."

Peut-être qu'après on en téléphonera plus à la police pour lui demander d'aller chercher son rejeton qui se tremoussé dans un club de nuit!

Jean DESRASPE



à bon entendeur



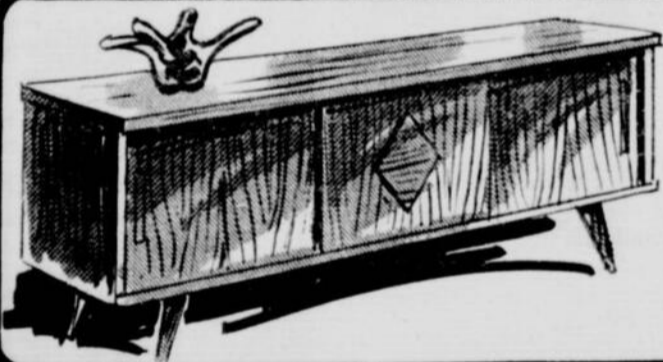
Un mélange détonant de disques de choix présentés par des animateurs tirant des salves de bons mots tous les matins 9 h. 30 à 10 h. 30

**CBF**  
**690**  
RADIO-CANADA

# LA VIE EST BELLE AVEC UN ENSEMBLE EXCEL

## 3 piéces \$ 229.

Jusqu'à 36 mois pour payer  
TERMES FACILES



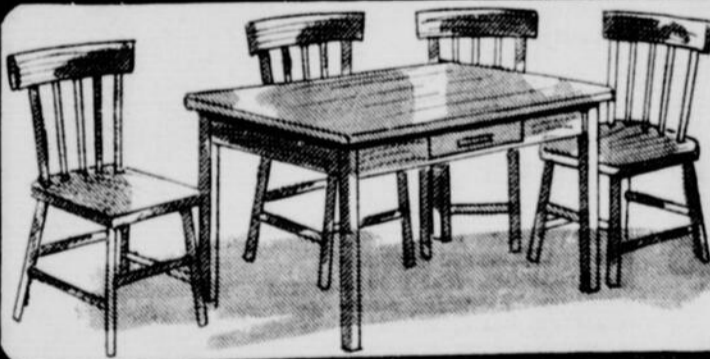
**BAHUT**  
60 POUCES  
FINI NOYER  
\$29<sup>95</sup>



**BERCEUSE**  
Adulte  
\$8<sup>95</sup>



**LIT CONTINENTAL**  
\$32<sup>95</sup>



**MOBILIER DE CUISINE**  
5 MCX  
\$27<sup>95</sup>

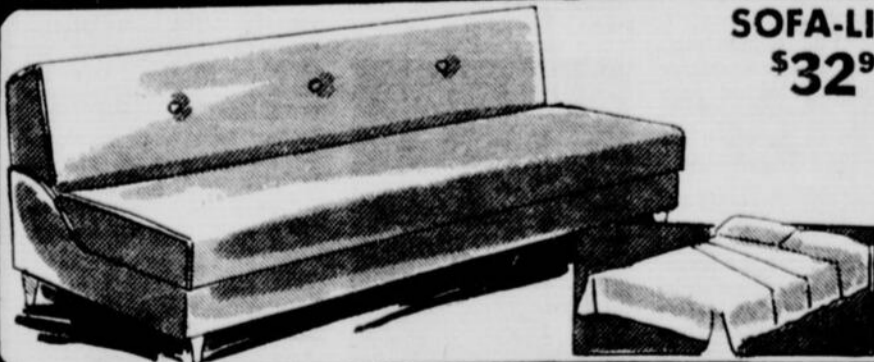


\$29<sup>95</sup>  
**BASSINETTE**

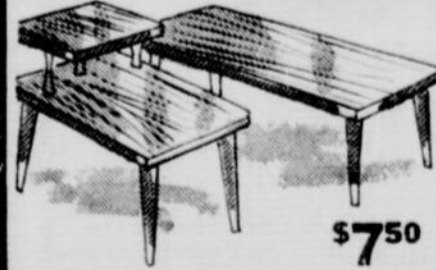
complete avec matelas ressorts, imperméable



**FAUTEUIL**  
De TV en cuirette  
\$29<sup>95</sup>



**SOFA-LIT**  
\$32<sup>95</sup>



\$7<sup>50</sup>  
**TABLE DE SALON**  
FINI ARBORITE



**CHAISE HAUTE**  
\$7<sup>50</sup>

# AMEUBLEMENT EXCEL TÉE

3273 est, rue Ste-Catherine, Mtl

Tél. 524-2611

# AMATEURS DE CAMPING

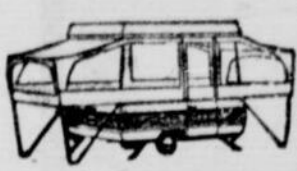
Si vous cherchez ce qu'il y a de mieux  
AU MEILLEUR PRIX POSSIBLE

voyez les  
**TENTES-REMORQUES**

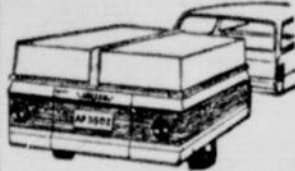


EN EXPOSITION **PIGEON**  
PERMANENTE CHEZ **MARINE & SPORTS Inc.**  
"LA MAISON DU SERVICE"

DEPOSITAIRE "APACHE" DEPUIS 6 ANS



5 modèles au choix  
• Plus faciles à monter  
• Plus légères



AUSSI  
Tentes-  
remorques

**WOODS**

Achetez là où vous  
obtiendrez un  
**BON SERVICE**

# AMATEURS DE PECHE

**GRANDE  
VENTE**

Cartops d'aluminium  
et petits moteurs  
Mercury 3.9 et 6 h.p.



Economisez jusqu'à \$150 sur les 2 articles



Pour la promenade et le ski nautique

Achetez votre bateau

**AU PRIX DU GROS**

directement de la manufacture

et économisez jusqu'à 30%

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 heures — Le samedi jusqu'à 5 heures  
Fermé les 24 et 25 juin — Ouvert du 27 juin au 30 juin de 8 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.  
Fermé les 1er et 2 juillet

**PIGEON**

**MARINE & SPORTS Inc.**

"LA MAISON DU SERVICE"

11921 BELLEVOIS (10 rues à l'est de Pie-IX, angle boul. Govin) Montréal-Nord — Tél. 322-1610

# L'abolition du Conseil législatif n'est pas pour demain

## Le "Bill Matraque"

C'est une trouvaille de M. Daniel Johnson. Alors chef de l'Opposition, il qualifiait ainsi le projet de loi, déposé en février 1965 à l'Assemblée de Québec par le premier ministre Lesage et destiné à restreindre les pouvoirs du Conseil législatif.

Pour M. Johnson, le bill était "une épée de Damoclès suspendue au-dessus de la tête des



Lionel BERTRAND  
... pas de combats  
d'arrière-garde

lancer, c'est Daniel Johnson qui la fera.

## La mort du Bill 3

On se souvient du destin du Bill 3; violemment combattu par l'opposition, finalement adopté par l'Assemblée, amendé par le Conseil qui lui retirait sa substance, il est revenu à la Chambre élue qui a dû le retirer.



Albiny PAQUETTE  
... l'un des vétérans

M. Lesage n'avait plus qu'une ressource, présenter à Elisabeth II une supplique qui commençait par ces mots: "A Sa Très Excellente Majesté la Reine, Très Gracieuse Souveraine, nous, sujets très dévoués et très fidèles de Votre Majesté, pour lui demander de faire présenter au Parlement du Royaume-Uni, un texte législatif ainsi



Edouard ASSELIN  
... gaz naturel, mines,  
brasseries...

conçu: "Loi modifiant l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord — 1867 — etc..."

Ce joli et très touchant morceau de littérature se trouve toujours à Londres entre les mains de sa Très Excellente Majesté. Elle a dû apprendre que M. Jean Lesage n'était plus premier ministre et ne répondra pas. M. Johnson, pour sa part, n'a pas du tout l'intention d'obtenir la suppression du Conseil en s'adressant aux Anglais.

## Comment s'en débarrasser ?

Le Québec n'est pas une province comme les autres; elle a gardé son Conseil législatif, cette maison de retraite dorée pour vieux politiciens. Ils sont

## QUI SONT LES CONSEILLERS ?

### UNION NATIONALE

Edouard Asselin — avocat — 74 ans  
 Antonio Auger — médecin — 59 ans  
 Jean-Louis Baribeau — 74 ans  
 Jean Barrette — 62 ans  
 Ernest Benoit — cultivateur — 69 ans  
 J. A. Bouchard — cultivateur — 65 ans  
 Georges Foster — avocat — 69 ans  
 Lieutenant-colonel Oscar Gilbert — 78 ans  
 Gérald Martineau — 64 ans  
 Edouard Masson — avocat — 70 ans  
 Albiny Paquette — médecin — 78 ans  
 Jean Raymond — industriel — 59 ans  
 Jean-Olivier Renaud — avocat — 58 ans  
 John Rowat — notaire — 56 ans  
 Patrice Tardif — fermier — 63 ans

### PARTI LIBERAL

Lionel Bertrand — journaliste — 60 ans  
 Jules Brillant — industriel — 78 ans  
 Philippe Brais — avocat — 71 ans  
 Arthur Dupré — 61 ans  
 Raul Grothé — administrateur — 87 ans  
 Hector Laferté — avocat — 81 ans  
 George Marler — notaire — 65 ans  
 Félix Messier — commerçant — 90 ans  
 Georges O'Reilly — 55 ans

### Mayenne d'âge des conseillers :

Union nationale : 67 ans  
 Libéraux : 70 ans

vingt-quatre qui touchent douze mille dollars par an pour s'asseoir de temps en temps dans les confortables fauteuils de la Chambre rouge du Parlement québécois. Ils sont chargés, tout comme leurs collègues d'Ottawa, de donner leur accord indispensable à toute loi adoptée par la Chambre élue. Généralement, avec paternalisme, ils suggèrent quelques amendements. La seule loi qu'ils aient rejetée c'est celle qui apportait des restrictions à leurs fonctions.

La semaine dernière, un quotidien de Montréal annonçait que le nouveau premier ministre avait obtenu des 15 conseillers, membres de l'Union nationale, qu'ils acceptent de se faire hara-kiri.

— Cette information est sans fondement, m'a déclaré l'honorable Edouard Asselin. Aucuns pourparlers n'ont eu lieu, aucune convention n'a été signée entre les conseillers unionistes.

M. Asselin doit savoir de quel il parle. Ex-leader de l'opposition au Sénat québécois, désormais celui du gouvernement, on ne peut rien faire sans lui et l'on se souvient que lors des discussions sur le Bill 3, il avait proclamé que le Conseil était

haute. Les premiers ministres ont alors désigné de nouveaux sénateurs qui s'étaient engagés à voter l'abolition, ce qui fut fait. Cette procédure est inutilisable ici : la loi constitution-



George O'REILLY  
 ... la plus jeune

nelle fixe à 24 le nombre de conseillers. L'Île-du-Prince-Édouard a utilisé une autre tactique : la fusion pure et simple des deux assemblées. Il n'en est pas question chez nous.

L'Alberta, la Saskatchewan, et la Colombie, gouvernements à Chambre unique n'ont jamais eu ce problème, mais Terre-Neuve a profité du remaniement de sa constitution, à la faveur de son entrée dans la Confédération, pour supprimer la Chambre-croupion.

Enfin, au Manitoba, le premier ministre a réussi à convaincre les conseillers de dissoudre leur sanhédrin. Leurs collègues québécois sont-ils prêts au même sacrifice ?

Peut-être partagent-ils l'opinion du véritable père du Conseil, sir Georges-Etienne Cartier qui estimait qu'une assemblée de conseillers nommés à vie devait permettre au Bas-Canada de demeurer monarchiste et conservateur, ou de J. A. Chapleau, qui voyait dans le Conseil un moyen de préserver le Québec des "égarements populaires".

### Les Libéraux s'inclinent

Et du côté libéral ? L'honorable Georges Marler, encore récemment leader gouvernemental au conseil, lui qui, au moment du Bill 3, avait déclaré que la Chambre rouge

"rendait de grands services" m'a dit que s'il la jugeait utile, elle n'était pas pour autant essentielle.

— Si le Conseil doit être aboli, il faudra que l'Assemblée élue modifie le mécanisme de l'adoption des lois, de façon à laisser entre les "lectures" un temps de réflexion aux députés et aux corps intermédiaires, des possibilités d'intervention.

Cet homme de la sagesse pense également qu'il serait crucial de "laisser sur le chemin" des conseillers qui n'ont



George MARLER  
 ... un ancien "chef"

pour vivre que leur indemnité, qu'il faudra en cas de dissolution, mettre sur pied un système de justes pensions.

Un autre honorable, M. Lionel Bertrand, qui au printemps 1954, s'était rangé du côté des opposants unionistes, pense aujourd'hui que si l'Union nationale, grâce à sa majorité au Conseil et à l'Assemblée veut supprimer les conseillers, les Libéraux n'auront qu'à s'incliner.

— Je n'entreprendrai pas de combats d'arrière-garde, m'a-t-il confié. Mais je maintiendrai les points que j'avais défendus, visant à protéger les minorités et à ne pas mettre en péril nos structures constitutionnelles.

### Ceux qui ont leur mot à dire

Les conseillers ne sont pas les seuls en cause dans la suppression de leur "ligue du vieux poêle" politique. Cer-

tains semblent là pour représenter de puissants intérêts.

On peut dire qu'avec M. Asselin, ce sont les assurances, le gaz naturel, les banques, les mines, les brasseries, qui sont présents au Conseil. M. Jean Raymond, membre de conseils d'administration dans 33 compagnies est l'homme des pétroles, du papier, de la finance, de la construction, de l'industrie lourde. M. Foster représente le sucre, le papier. M. J.-O. Renaud les banques, l'assurance et le ciment. M. Gilbert la finance et les journaux. M. Rowat c'est le trust

Morgan.

Chez les Libéraux, M. J.-A. Brillant, c'est le charbon, l'acier, les transports et le téléphone. M. Philippe Brais, l'industrie, les compagnies de prêts, l'assurance, la banque, les chemins de fer et l'exploitation des salles de cinéma. M. Grothé c'est le tabac et l'assurance.

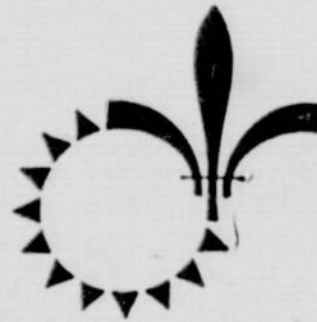
De plus, sur 23 conseillers, dix représentent les intérêts de la médecine, soit qu'ils soient médecins ou bien placés dans la direction des grands hôpitaux du Québec.

Le premier ministre Johnson

a récemment déclaré que l'Union nationale pourrait avoir recours au socialisme si c'était le seul moyen d'élever le niveau de vie des Québécois.

Du côté des grandes entreprises anglo-saxonnes, qui comptent sur les conseillers législatifs pour veiller au grain afin d'empêcher les mesures législatives désagréables, on hésitera à permettre la suppression du frein efficace du char de l'Etat, ce Conseil qui ne fait rien, mais qui peut leur être utile en cas de menaces directes à leurs intérêts.

Louis-Martin TARD



*Nous saluons  
 cordialement  
 en ce jour  
 tous les Canadiens  
 d'expression française  
 et leur offrons nos vœux  
 les plus sincères  
 d'un avenir heureux.*

**BIRKS**  
 JOAILLIERS

Les cinq succursales BIRKS seront fermées toute la journée le vendredi 24 juin, fête de la Saint-Jean-Baptiste.



Gérald MARTINEAU  
 ... un autre de la vieille garde

nécessaire et que son abolition constituerait un danger pour la démocratie.

Si M. Johnson veut obtenir l'élimination sans douleur du conseil, il devra convaincre ses 15 amis de l'autre Chambre de voter le texte fatidique. Cela prendra du temps et d'autres priorités autrement essentielles sollicitent l'attention du nouveau chef de la province.

La Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick voulaient se débarrasser de leur Chambre



19 ANNEES D'EXPERIENCE

2850 est, rue SHERBROOKE, Montréal — Tél. : 527-3631

## COURS du JOUR (Garçons et filles)

COURS SCIENTIFIQUE : 8e, 9e, 10e, 11e — COURS GENERAL : 8e, 9e, 10e, 11e

COURS COMMERCIAL : 10e, 11e, 12e

- 1— Ecole reconnue par le Ministère de l'Éducation
- 2— Allocation de \$200. des commissions scolaires
- 3— Allocation de \$10.00 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans
- 4— Service complet d'orientation scolaire
- 5— Activités culturelles et sportives

En 1953-54 plus de 2.500 étudiants ont profité de la haute qualité de nos cours et de la compétence de nos professeurs

Les mêmes cours sont aussi dispensés le SOIR ou par CORRESPONDANCE

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS — INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT — 527-3631

# On n'a plus les docteurs qu'on avait

## Soyez malade le jour et crevez la nuit

AU MILIEU de la nuit, quand il neigeait, qu'il pleuvait, que les maisons étaient distancées, quand il n'était pas payé, il venait. On l'appelait et il venait. L'heure? Le jour? On n'y pensait pas. Il serait là et il viendrait.

Sa profession, c'était la vie des autres. C'était une "vocation" comme on se plaisait à dire. L'indigestion aiguë d'Un-tel, l'accouchement chez Une-telle, l'appendicite du petit, c'était sa responsabilité. Quand il passait en habit sombre, avec sa trousse médicale vieillie, sa grosse moustache grise, c'était une sorte de respect qui vous envahissait.

Quand il sonnait à la porte, on disait: "Ah! Enfin, docteur! Et tout allait déjà mieux. Il allait nous rassurer."

Notre silence autour du lit, ses yeux compatissants, reflétant le sérieux de la maladie, sa voix grave annonçant la nouvelle irrévocable; on avait confiance.

Quand il partait, refusant le petit verre de cognac, recommandant encore une fois de lui donner des nouvelles "des qu'elle se réveillera", on avait l'impression d'avoir côtoyé le dévouement.

### Le dévouement servi à la moderne

Oui. Mais les temps ont changé. Aujourd'hui, chaque famille a sa voiture. Chaque quartier a sa clinique d'urgence. Chaque médecin a droit à ses heures de sommeil.

Dans certains endroits de la ville les médecins travaillent aux heures libres, ailleurs, surtout en banlieue, chacun a sa nuit de travail, à tour de rôle. Le dévouement légendaire a été remplacé par l'efficacité d'un système de garde, la voix familière du médecin par celle d'une téléphoniste polie et anonyme: "Je regrette, le docteur X est absent. Désirez-vous laisser votre numéro?"

Mais on se plaint. "La nuit, il n'y a pas moyen de rejoindre notre médecin". On répond toujours qu'il est en visite ailleurs."

Alors nous avons tenté de savoir ce que la vie moderne avait laissé à l'image du médecin de famille dévoué et omniprésent.

"Le docteur est en visite. Voulez-vous qu'il vous rappelle?" me répond la première nuit, la téléphoniste d'un groupe de médecins de ban-

lieue. Comme il ne rapelle pas, je choisis un autre nom au hasard. Absent. Un autre. En visite.

Finalement je dis que c'est très urgent et que je dois absolument rejoindre un médecin, n'importe lequel. "Laissez-moi votre numéro." Numéro? Pas le temps! Je veux un médecin et tout de suite, c'est une urgence. Il y en a certainement un dans la ville!

Rien à faire. Tous les téléphones sont reliés au même standard, et on répond: "Il vous rappellera".

Je laisse finalement mon numéro.

Le temps passe. Et passe. Rien. Pas un mot depuis presque une heure. Je signale à nouveau et, comme on me répond que ces messieurs sont en visite, je dois laisser tomber.

Une autre nuit, je signale des numéros d'un quartier où l'on n'a pas adopté le système du standard téléphonique.

Beaucoup d'absents. Quelques-uns répondent, mais peu ont l'intention de se déplacer. Si le cas s'aggrave, il faudrait même transporter le malade à l'hôpital. Quelques nuits suffisent: je découvre la pénurie de médecins dans les banlieues, et l'importance grandissante des cliniques d'urgence.

### Le public accuse, les médecins s'excusent

L'histoire du médecin de famille en devoir 24 heures par jour, c'est dépassé. Nous sommes à l'âge des cliniques. Mais qu'en pense le public? "Il est regrettable qu'on soit obligé de transporter un malade à l'hôpital, lorsque le cas n'est pas grave, simplement parce qu'on ne peut pas rejoindre un médecin".

"Moi, je trouve qu'on ne devrait pas déplacer un malade, qu'il est toujours mieux que le médecin vienne. Que la clinique l'envoie."

"Aller aux cliniques, c'est consacrer officiellement la gravité de la maladie. C'est énerver le patient pour rien. Je ne suis pas prêt à accepter ça." Quand on leur demande de venir des cliniques, on attend toute la nuit. Et les médecins répondent:

"Sur tous les appels que nous recevons la nuit, 1 cas sur 10 est sérieux et vaut la peine qu'on se dérange."

"S'il fallait travailler jour et nuit, on se tuerait à la tâche, quelques jeunes le font la pre-

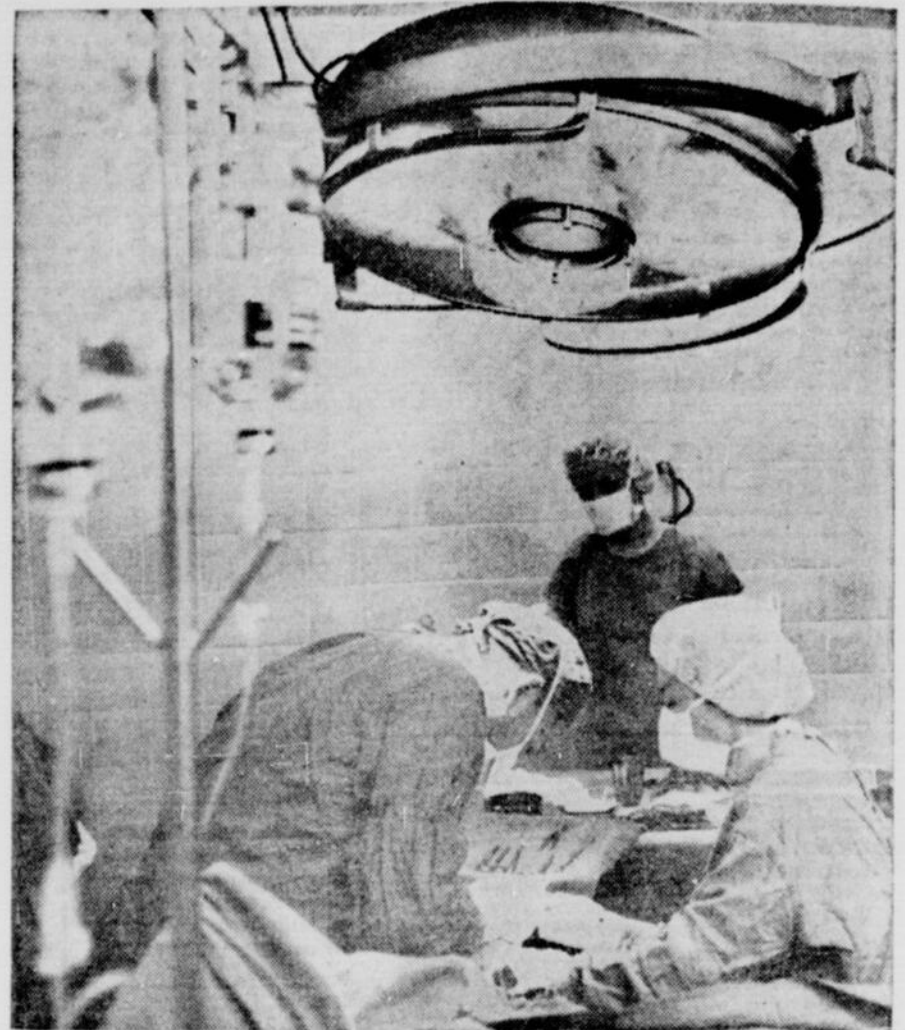
mière année de leur carrière, mais ils abandonnent."

"La plupart des gens appellent pour des riens. Ils devraient penser un peu à la journée que le médecin vient de faire. Nous sommes humains, il est impossible de tenir le coup en travaillant jour et nuit."

"Souvent les gens pourraient attendre au matin. Ils s'énervent pour un rien. Quand il s'agit d'un cas grave, ils n'ont qu'à aller aux cliniques des hôpitaux, où ils sont assurés de trouver un médecin..."

Ca va. On a compris. L'ère du médecin surhumain, c'est révolu. On apprendra à intégrer les visites aux cliniques dans nos mœurs modernes. On s'habitue à l'idée que les médecins de famille dorment la nuit. On sera pratique et on tentera d'oublier l'image nostalgique de l'austère moustachu qui disait: "Si son état vous inquiète, n'hésitez pas à m'appeler..."

Danielle L'HEUREUX



Pour une opération d'urgence, un chirurgien est toujours disponible à l'hôpital, mais un médecin est difficile à rattraper si vous tombez malade la nuit.

**A VENDRE**  
Livrets expliquant comment réparer montres, horloges, réveils et bijoux. Quantité limitée.  
ETUDE A LA MAISON ENRO., C.F. 140 Station Delorimier, Montréal, P.Q.

**COURS SUR REPARATION DE MONTRES**  
Cours: Jour-Soir-Correspondance. Demandez notre dépliant gratuit. Nous acceptons toutes réparations.  
**HORLOGES - REVEILS - BIJOUX**  
**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE**  
4379, St-Hubert, Montréal - LA. 2-7422

FRENIERE



**GRATIS**

**Gagnez cette superbe PONTIAC 66' GRACE A FRENIERE**

**SHERWIN-WILLIAMS FRENIERE**

**SURPLUS DE STOCK**

LOWE BROS. - CANADA FAINT MARTIN-SENOUR SHERWIN WILLIAMS

REG. \$8.65 à \$13.25

**3 GALLONS POUR \$9.98**

**EXTRA SPECIAL LATEX 3 GALLONS \$7.50**

**PEINTURE "C-I-L" A DES PRIX IMBATTABLES**

**GRATIS 1 GALLON DE PEINTURE**

avec cheque cash de \$20 et plus

**GRIS A PLANCHER REG. 16.45 SPECIAL \$2.50 le gallon**

272-1033  
272-4418

6210, rue PAPINEAU ROULEAUX 75¢

# ÉDITORIAL

Et la farce continue !... C'est tout juste si les débardeurs ont repris le collier — et leurs crochets — après les quarante jours de carême qui ont paralysé les ports de Montréal, Trois-Rivières et Québec. Puis, il s'est à peine écoulé quelques heures depuis que les ministres Nicholson et Drury ont réussi à colmater les écluses de la Voie Maritime, où les employés menaçaient de débrayer s'ils n'obtenaient des salaires comparables à ceux de leurs confrères yankees. Maintenant, voilà que c'est au tour des employés des sociétés ferroviaires, commis à la manutention des

Pour moi, un abus est un abus. Avec ce résultat que je ne me demande même plus qui est le plus coupable, de la société de petits prêts qui saigne à blanc le pauvre bougre qui est allé se fourrer dans ses griffes, ou du syndicat qui fait valser les patrons à répétition et les maintient en équilibre sur la corde raide, au risque de sombrer avec eux si le vertige venait à les plonger dans le vide. Je les enfouis dans le même sac et je leur dis zut ! laissant à d'autres Salomon le soin de juger et de trancher dans les chairs vives, comme le proposa jadis leur illustre aïeul.

## Feu le bon sens

marchandises entre les hangars du port. Ils réclament le taux et demi après sept heures et le traitement double s'ils sont appelés au travail le dimanche.

Dès qu'une fissure est bouchée, il s'en ouvre une nouvelle. Le phénomène n'est pas récent : il dure depuis des mois. Pis encore, on ne fait plus la différence entre une grève légale ou illégale. C'est du pareil au même. Pendant ce temps, on réclame le retrait de la législation sur les injonctions, dernier rempart de la légalité.

Que se passe-t-il au juste dans ce fichu monde du syndicalisme, où certains conflits pourrissent deux, trois, même quatre mois ?

Je n'en ai pas contre les syndicats. Bien au contraire !... Car je suis conscient de leur devoir le plus clair du confort où j'adore me vautrer après mes heures de travail ou durant la fin de semaine. Mais il arrive que la poursuite du bien public — que les syndicats revendiquent d'ailleurs avec raison — boucule assez cavalièrement les assises du bien commun. Du même coup, on compromet l'équilibre des forces si nécessaire aux sociétés d'aujourd'hui. Et par une série de réactions en chaîne, l'enviable standard de vie des Canadiens en vient à vaciller sur son socle trop fragile, lui qui dépend en grande partie de la santé du commerce et de l'industrie.

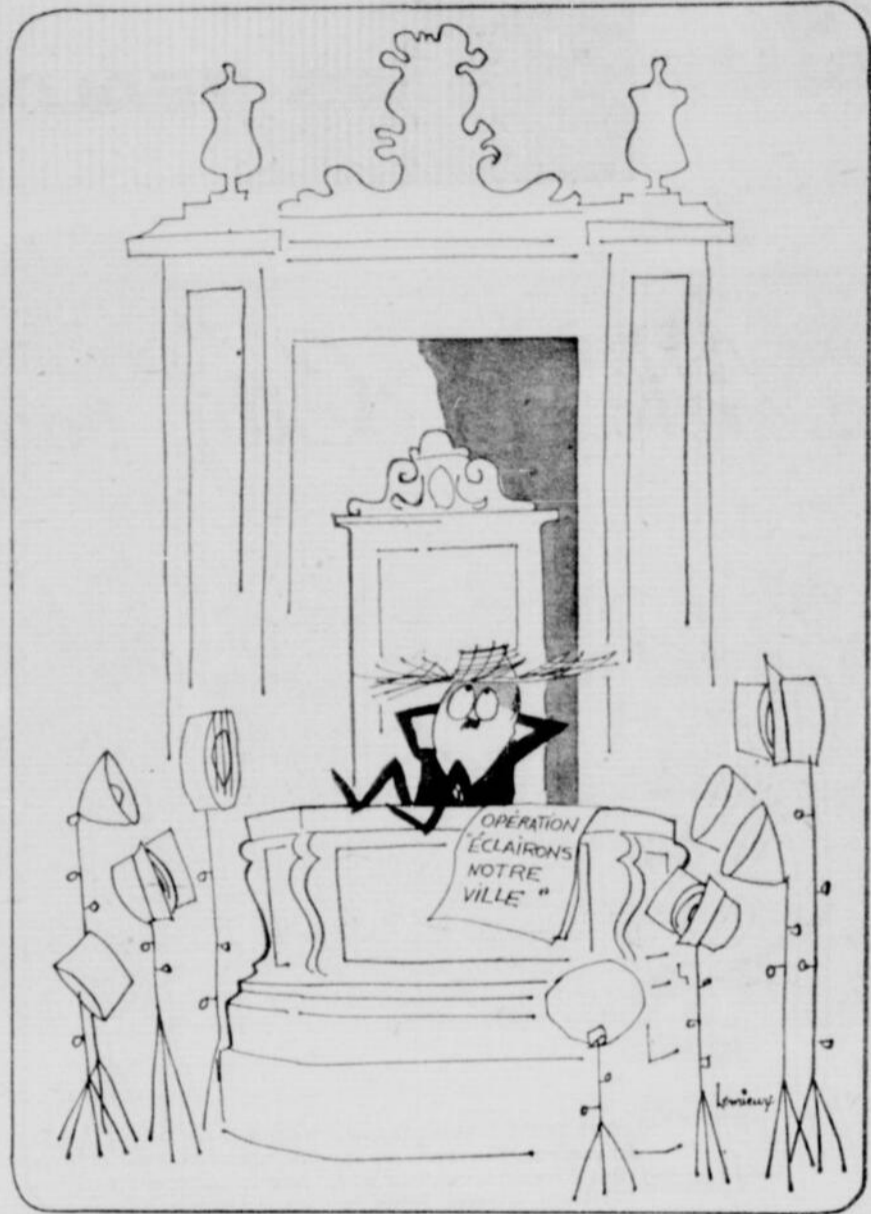
Car c'est peut-être de cela qu'il s'agit: trancher dans les chairs vives. Pour empêcher que la gangrène ne s'étende trop. Et j'appelle trancher dans les chairs vives la nécessité de légiférer par la force.

Dans cette perspective, je m'étonne que les clauses du taux et demi et du tarif double ne soient pas encore acquises à toutes les conventions collectives de travail. Pourquoi le législateur ne les rendrait-il pas obligatoires, à l'exemple de Duplessis qui, en 1946, universalisa le concept des vacances annuelles ?

D'autre part, il sera peut-être nécessaire avant longtemps que les autorités interviennent pour mettre un frein aux rivalités inter-syndicales, puisqu'il est vraisemblable que les centrales se sont lancées dans la surenchère des grèves pour prouver leur supériorité sur les rivaux.

On me signalera sans doute qu'à force de multiplier les interventions des pouvoirs publics, on risque de détruire les derniers retranchements des libertés individuelles et collectives. Je veux bien. Mais le moyen de faire autrement ? Puisqu'en dépit du bon sens, on a tout fait pour tuer notre pauvre régime capitaliste, dont la décadence ne fait plus de doute qu'aux aveugles, et qu'on n'a rien fait de sérieux pour lui trouver un succédané.

Roger CYR



**Tu vas vouèrè,  
mon écoeurant;  
tu vas  
d'y goûter...**

Bravo ! Trois fois bravo !... Pourquoi ça ? Parce que Monsieur Johnson et ses principaux acolytes ont plongé tête première dans le bouillon de culture de la révolution tranquille et n'ont pas hésité — dans une cérémonie de première classe, avec diacre et sous-diacre — à condamner le patronage avec tous ses sous-produits, et à promettre qu'il ne se fleurirait pas dans les plates-bandes de l'administration québécoise. Ils n'ont même pas senti le besoin de faire la distinction classique entre le bon et le mauvais patronage, le premier étant licite, comme de bien entendu, le second entraînant ses auteurs au plus profond des enfers. Et sans rémission, s'il vous plaît.

Hélas ! des hommes d'affaires ont vu, à la même époque des hordes de crétins dont les verbeux de langage ne camouflaient guère les intentions secrètes : "Tu vas vouèrè, mon écoeurant ; tu vas d'y goûter ! Toué pis ta c... de licence, t'es faite de t'la fourrer quek part. T'as fait assez de piasses avec les rouges, t'es pas pour en faire avec nous autres. Tu vas brailler des larmes de sang, mon tabarnak !..."

Réflexe post-électoral d'honnêtes partisans grisés par une victoire qu'ils souhaitaient sans trop y croire ? Peut-être bien. Car je sais d'expérience que le virus électoral entraîne parfois des folies douces. N'empêche ! Je n'aime pas, et pour cause, qu'on traite mes amis taverniers de "tabarnak".

Je n'exagère surtout pas. Que Monsieur Johnson embauche le sergent Arthur Vachon comme enquêteur spécial et qu'il l'expédie dans certaines tavernes de Montréal. Si l'envoyé du très-haut n'a pas, comme je le pense, les oreilles trop

sensibles, il pourra en raconter des vertes et des pas mûres quand viendra le moment de rendre des comptes.

Le pire, c'est que le premier ministre et chef de l'Union nationale est lié jusqu'à un certain point — qu'il le veuille ou non — par les écarts commis dans son "fan club". Qu'il se rappelle plutôt l'exemple de Duplessis, même s'il est visible qu'il n'aime pas trop en parler.

Duplessis, si l'on s'en souvient, est sorti les pattes blanches de la fameuse enquête Salvas, alors que le rapport incriminait une foule de subalternes. C'est que le "cheuf", ainsi qu'on le désignait à l'époque, ne s'était jamais fourvoyé dans les scandales à gogo du patronage. Il se tenait au-dessus de la curée et se contentait de fermer les yeux lorsqu'il percevait l'ombre d'un oiseau de proie s'étendant à ses pieds. Les autruches ne jouent pas un autre jeu, quand elles se fourrent la tête dans le sable.

De la même manière, M. Johnson et ses meilleurs violons ne prouveront rien par des belles paroles tant qu'ils n'auront pas cloué le bec à la sous-valetaille qui se réclame d'eux en se pavanant d'une taverne à l'autre, d'un cabaret à l'autre.

D'ailleurs, les résultats néfastes de cette macabre procession se font déjà sentir. Chez les intéressés, il va sans dire, qui se lamentent déjà : "Nous, on avait cru que l'Union nationale s'était rajournée pour vrai. On a tant dit, n'est-ce pas, qu'elle s'était régénérée. Mais si c'est pour se passer comme ça, j'vous jure qu'on n'est pas près de se faire reprendre."

C'est ainsi que les partis perdent leur réputation. Par la vertu de fiefés crétins. Par la vertu aussi de scandales à la Munsinger, fussent-ils tout ce qu'il y a de plus superficiel. R.C.

## La Patrie

L'HERDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Journal fondé en 1879, publié par La Compagnie de Publication de La Patrie Limitée au 7<sup>e</sup> ouest, 1<sup>er</sup> étage Saint-Jacques, Montréal.  
Prix de l'exemplaire : 15 cents au Canada et 20 cents aux États-Unis. Le prix de l'abonnement par la poste est de \$7.50 par année au Canada et de \$10.00 par année aux États-Unis.

Directeur du tirage : Paul Rocheleau

Contrôleur : Gérard Séguin

Directeur de la production : Ubald Labelle

### REDAC TION

Chef de pupitre : Phil Séguin

Secrétaire de la rédaction et adjoint au pupitre :

Roland Barrette

Pages féminines : Céline Legaré,

Pauline Vincent,

Marthe Gonneville

Section sportive : Louis Chantigny,

Bert Soulières, Bernard Dagenais

Pages spectacles : Manuel Maître,

Brigitte Morissette,

Charlemagne Bouchard

Actualités : Jean Desraspes,

Conrad Langlois, Hervé Lépine,

Danielle L'Heureux, Marcel

Ouimet, Jacqueline St-Pierre,

Louis-Martin Tard, Michel

Vadeboncoeur

Photographes : Daniel Fontigny,

Jean-Paul Laliberté,

Jean-Jacques Senécal

Maquettistes : Maurice Gagnon,

Gilles Gourdeau

Directeur général et rédacteur en chef : Yves Michaud

Adjoint au rédacteur en chef : Roger Cyr

Téléphone : 845-4121

# LES BEAUX VOYAGES



## Atlantic City vous invite

VOUS VOICI à Times Square, au cœur de New York. De là, allez franchir le nouveau pont Verrazano, traversez Staten Island jusqu'à l'entrée 130 de l'autoroute Garden-State et filez vers le sud. A 90 milles de là, une heure et demie de voiture, si vous avez observé la vitesse limite de 60 à l'heure, vous êtes à la sortie 70, tout près d'Atlantic City.

Vous venez de traverser une partie du New Jersey. Vous avez pu au cours de ce rapide voyage vous persuader que cet Etat, ce n'est pas seulement cet immense agrégat de villes le long de la rivière Hudson, où vont dormir le soir une partie des Américains qui travaillent à New York.

Ce ne sont pas non plus les montagnes, riches en minerais et en cités industrielles, qui bordent la vallée du Delaware, ni cette région de collines émergentes des zones de fondrières où vivent dans une grande pauvreté les descendants des "Blancs" Jackson. Leurs ancêtres étaient les femmes blanches et noires qui suivaient les troupes anglaises au moment de la guerre d'Indépendance, des soldats allemands libérés après la création de la Confédération, d'anciens esclaves qui avaient quitté le Sud et des Indiens chassés de la Caroline du Nord.

Ces méfaits réfugiés sur les mauvaises terres ont fait souche, léguant à la riche Amérique un groupe racial que l'administration s'efforce d'arracher à leur condition de peuple sous-développé. Tout près de

cette terre de misère, s'étalent les villes riches, dont Trenton avec son université de Princeton, si distinguée.

### Bienvenue aux Canadiens

Le New Jersey, c'est aussi une région agricole prospère avec ses grands troupeaux de bovidés et ses immenses cultures d'atocas. Vous n'êtes pas venu pour voir ça, ni les petits villages encore marqués par la présence des premiers Blancs, ces Hollandais et ces Suédois que les Anglais colonisèrent à leur tour, ni les villes habitées par les Quakers, moins rigides que leurs puritains ancêtres; à Salem on ne pend plus les sorcières.

Ce pourquoi vous êtes là, c'est pour les longues plages de l'Est. Vous entrez à Atlantic City. Avec la fin du mois de juin, commence la grande surprise.

Partout des drapeaux du Canada et du Québec flottent au vent de l'Atlantique; dans les rues des banderoles, dans les vitrines des affiches clament, en anglais et en français: "Bienvenue aux Canadiens".

Dans les magasins, les restaurants, les hôtels, le personnel porte un insigne frappé d'une feuille d'érable. Certains employés tentent même de s'adresser aux visiteurs du Québec dans leur langue.

Enfin, on accepte partout le paiement en dollars canadiens et en plusieurs endroits, on ac-

corde un escompte aux touristes venus de notre pays.

C'est la "Grande semaine canadienne d'Atlantic City". Cette année, elle a été fixée du 26 juin au 2 juillet. La veille de ce jour, la ville offrira à ses vacanciers canadiens un concert sur la jetée-jardin qui sera suivi d'un grand feu d'artifice.

Le 29 juin, la journée est organisée pour la joie des enfants et comprendra un grand défilé juvénile sur la promenade du bord de mer.

### Un grand terrain de jeux

Il y aura aussi beaucoup de couples au cours de cette semaine, car nous sommes toujours "au mois des mariés."

Comme tous les ans, les hôteliers de la station balnéaire accordent à ceux qui viennent passer leur lune de miel dans leur établissement une réduction de dix pour cent, afin de leur prouver, selon leur formule, que chez eux, au moins pendant leur voyage de noces "deux personnes peuvent vivre pour le prix d'une".

Atlantic City est née il y a cent ans. C'était une île de sable, séparée de la côte par une lagune. Un astucieux financier l'acheta pour en faire la plus grande ville balnéaire du monde. Il a réussi. C'est aujourd'hui le plus grand terrain de jeux d'été de l'Amérique; une immense plage de sable fin, des piscines, un port pour les voiliers, un autre pour les pé-

cheurs, trois terrains de golf, un aéroport permettent au quart de million de touristes qui se rendent là chaque année de trouver leurs distractions favorites.

Ils trouvent à se loger dans les hôtels de toutes catégories ou les chalets. C'est aussi la ville des congrès. Un immense hall a été bâti à cette intention.

Lorsqu'on ne se baigne pas dans la mer, toujours tiède, car le Gulf Stream baigne la côte à cet endroit, on ne joue ni au tennis ni au golf, quand on a épuisé les joies de la pêche en mer ou de l'équitation, si l'on a pas envie de se rafraîchir dans les cafés avec vue sur l'océan, il reste une possibilité aux villégiateurs: parcourir la longue promenade le long de la mer.

Cette balade peut se faire dans de petits chariots électriques ou poussés par de jeunes noirs. On peut aussi aller faire le tour des longues jetées, couvertes de magasins et de restaurants, de lieux d'amusement: perpétuelle fête foraine avec ses manèges et ses attractions.

Atlantic City, c'est tout le contraire de la tranquille plage de famille. C'est le royaume des adolescents, des sportifs, de ceux qui aiment rencontrer beaucoup de gens.

Je connais un homme d'affaires montréalais qui se rend là tous les étés. Non pas pour prendre ses vacances, mais pour travailler: "Il me suffit, dit-il, de rester sur la plage où de me promener sur les digues, j'y rencontre tous mes clients".

Louis-Martin TARD

### L'ATTRAIT DU VOYAGE

Quatre provinces maritimes: 6, 21 août. A partir de \$470.00  
L'Ouest canadien: 5, 16 août: \$550.00  
Le Mexique: 16 jours, départs les 1er juillet, 5 août, 7 octobre, 4 novembre. Coût: \$550.00  
L'Agence Gingras vous offre:  
L'Orient, 6 pays, du 9 au 20 octobre 1966: \$1,885.00  
La Californie, du 16 au 21 juillet et du 20 août au 4 septembre: \$645.00  
Hawaï: du 15 au 30 octobre: \$850.00  
L'Agence Taillon vous offre:  
Le Proche-Orient et la Terre-Sainte ainsi que la Grèce, du 8 au 29 septembre: \$1125.00

La Liaison française, 75, rue d'Auteuil, Québec 4

**Old Orchard Beach Maine**

"Terrain de jeux de 2 nations"  
La plage de ressec le plus arabe et la plus sûre de la Nouvelle-Angleterre.  
Demandez la brochure en couleur GRATUITE et la liste des gîtes. Veuillez spécifier vos dates de vacances et le genre de site désiré.  
CHAMBER OF COMMERCE  
Old Orchard Beach 6, Maine.

### ANTILLES

Voyages d'une semaine ou plus aux Caraïbes: Jamaïque, Nassau, Barbades, Martinique, Guadeloupe, Antigua, etc. Demandez notre dépliant illustré donnant tous les tarifs.

### EUROPE

Consultez la liste de nos nombreux circuits touristiques en Europe et choisissez celui dont le prix et les avantages vous conviennent le mieux. Nombreux départs et itinéraires disponibles.

### TOUR DU MONDE

Départ le 20 janvier, retour le 18 février. Avion Air France de première classe, 80 passagers seulement. \$4395 fonds américains, comprenant billet d'avion nolisé, hôtels de luxe, repas, visites, etc. Aucun extra.

LE PASSEPORT PARFAIT POUR LE PLAISIR DE VOYAGER

## VOYAGES TRAVELAIDE

1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL  
Mezzanine  
Edifice carré Dominion UN. 1-7272  
Semaine, ouvert de 8 h. a.m. à 9 h. p.m.  
B.-A. Turcotte, président - Jules Desmarais, sec. gén.  
LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX

### HAWAII

Un départ par mois, voyages de 15 jours, 22 jours, ou plus. \$598 et \$625 billet d'avion, réservations d'hôtels et visites.

### TERRE SAINTE

Voyages de 15 jours au Proche-Orient, \$378. Voyages de 21 jours, \$440. Comprendent hôtels, repas, visites, partie terrestre. Billet d'avion \$256.

### FLORIDE

Magnifique voyage de 14 jours par autobus de luxe et hôtels de première classe. Une semaine complète à Miami Beach, repas compris, \$210 et \$245.

### MIAMI BEACH

Une merveilleuse semaine de vacances au bord de la mer, \$209 canadiens comprenant l'avion, le motel, les repas, transferts, taxis et pourboires.

# QUE PORTEREZ- VOUS APRÈS LES GRANDES VACANCES?

Vous n'y pensez  
guère mais nos  
fabricants y songent  
pour vous. Quatre  
manufacturiers montréalais  
viennent de nous  
dévoiler ce qu'ils  
vous réservent  
pour septembre prochain.

Voyez leurs  
modèles  
aux  
pages

24 et 25.



## La Patrie



### madame

# magazine

Robe-tube en tricot à motifs en zigzag  
à l'empiècement et à l'ourlet.  
Création de Julia Krauz  
pour Favorite Knitwear, de Montréal.



## De vous à moi

par CÉLINE LEGARÉ

# Des hommes "infirmières"? Pourquoi pas!

Le métier d'infirmière — essentiellement féminin — va-t-il être envahi par les hommes?

Les travailleuses qui, dans ce domaine, n'ont pas à subir la concurrence masculine, avec ce qu'elle implique souvent de discrimination, vont-elles soudain perdre un des rares monopoles que la tradition leur a accordés?

M. Gilbert Blain, directeur de l'Institut supérieur d'administration hospitalière, a lancé l'idée au récent congrès de l'Association des hôpitaux.

Pourquoi?

Parce que dans les services de santé, la pénurie et la mobilité de la main-d'oeuvre sont chroniques. Or le personnel des professions paramédicales se compose de femmes dans une proportion de 73 p.c. Plus le personnel est spécialisé, plus nombreux sont les vides. Evidemment.

## L'on se marie ou l'on s'exile

Les infirmières sont — avec les techniciennes, les dentistes, les physiothérapeutes — les plus spécialisées de l'équipe paramédicale. Elles sont 12,000 diplômées travaillant dans 300 hôpitaux du Québec. Après trois ans d'études, elles gagnent à Montréal de \$80 à \$90 pour la semaine de 36 heures, selon le contrat négocié par la CSN pour les 3,000 syndiquées affiliées à cette centrale.

— Ou l'on se marie très jeune, à peine les études

terminées, ou l'on se marie dans la quarantaine avancée, dans notre métier, nous confiais récemment une infirmière de Rosemont, célibataire d'âge respectable.

Ce n'est un secret pour personne que de nombreuses étudiantes infirmières s'enrôlent dans ce métier, l'espoir au coeur d'épouser un médecin.

Elles sont issues de classes modestes, viennent souvent des petits centres. L'internat obligatoire pendant les études favorise, en effet, le recrutement rural ou semi-rural.

Ces jeunes filles n'ont pas, comme leurs compagnes de la bourgeoisie, l'avantage de rencontrer les "futurs professionnels" dans une vie mondaine intense ou dans les contacts amicaux que permettent des études universitaires. Il est normal qu'elles recherchent dans leur métier les occasions de faire un mariage brillant. Les plus jolies, les plus habiles réussissent du reste, dans leur chasse au beau parti.

L'exode de nombreuses Canadiennes françaises allant travailler dans les hôpitaux du Canada anglais ou aux Etats-Unis, où les conditions sont plus avantageuses, le désir de vivre des expériences-travail diverses dans un métier où retrouver un emploi est aisé, voilà d'autres explications à la mobilité des infirmières.

Quant à la pénurie, elle va s'accroissant parce que, d'une part, l'éventail des carrières féminines est maintenant plus large qu'il y a vingt-cinq ans. A cette époque, il y avait deux milieux de travail convenables pour la jeune fille: l'école et l'hôpital. D'autre part, à l'heure de l'assurance-hospitalisation et demain, de l'assurance-santé, le besoin de personnel décuple.

## On ne leur ferait pas le coup du sacerdoce

Mais si l'on veut mousser le recrutement des infirmières, il faudra organiser la formation sur une autre base que celle qui est en vigueur, pour rendre le métier plus attirant.

Les étudiantes infirmières doivent consacrer trois ans de leur jeunesse à étudier tant bien que mal tout en travaillant de longues heures.

Avec des compensations dérisoires de \$5 à \$20 par mois, elles sont, en réalité, une main-d'oeuvre à bon marché pour les hôpitaux. Quel autre métier féminin comporte des exigences de cet ordre?

A bien y penser, ce serait sans doute une excellente idée que des hommes deviennent "infirmières". (A ce propos, il faudra alors donner aux infirmiers actuels un nom plus approprié à leur fonction, qui est celle d'aide-infirmier). Dans tous les métiers mixtes, les conditions de travail s'améliorent plus vite que dans les métiers dits féminins.

Dans les écoles de nursing, on ne ferait certainement pas aux jeunes gens le "coup de la vocation" comme on le fait depuis longtemps aux jeunes filles naïves et généreuses, pour mieux les exploiter.

Décidément sur le marché du travail, les femmes ont besoin des hommes pour stimuler leur très velléitaire esprit de revendication.

## mon baluchon de nouveautés



Récapitulation avant les examens. Les pin-ups deviennent étudiantes à moins que les étudiantes se fassent pin-ups. Ces deux belles filles de la Floride potassent chimie, histoire et... physique tout à leur aise, en pleine nature. On fait d'une pierre deux coups, on meuble son esprit tandis que le corps fait provision de vitamines.



On ne peut pas dire que ces hirondelles ont choisi l'endroit le plus calme du monde pour construire leur nid. Elles logent sur la sonnerie de la gare de Sarnen, en Suisse, qui lance ses appels stridents 60 fois par jour. Et l'on prétendra ensuite que les oiseaux sont nerveux!

Diane Côté, de l'École Ernest-Crêpeault, de Ville d'Anjou, s'est classée première dans un concours de sciences naturelles, organisé par la jeune Association forestière québécoise, section de Montréal. La fillette a 11 ans. Son succès est de taille: 40,000 élèves, 200 écoles participaient à ce concours. Bravo, petite fille!



Tandis que les scientifiques de l'espace perfectionnent les moyens de transport pour se rendre à la lune, certains de leurs collègues, plus modestes, mettent au point un fauteuil-robot à l'usage des enfants infirmes. Ce modèle peut "marcher" à une vitesse de 2 milles à l'heure, faire marche arrière et grimper un seuil de huit pouces de hauteur. Le fauteuil pèse 90 livres et son mécanisme, simple et souple, peut être actionné par la main ou le menton. On utilise cette invention à titre expérimental présentement à l'université de Los Angeles.





Jeune, léger et de prix modique, le manteau en mouton Kalgan, est souligné de cuir blanc. Modèle Michel Robichaud exécuté dans les ateliers de Jack Walkden.

# La mode canadienne laisse les Parisiens de glace

Les dessous de l'Opération Prestige  
Michel Robichaud — Marielle Fleury

des, alors que plus de la moitié des invités sont des Canadiens en mission à l'étranger ?

Quand Michel Robichaud et Marielle Fleury répètent, après tant d'autres, que ce voyage leur a permis de constater combien peu d'Européens ont entendu parler d'Expo '67, il y a lieu de se demander quand nos responsables de cette Terra des hommes doivent commencer sérieusement à faire l'article auprès des éventuels touristes du Vieux Continent ?

Et pourtant, la réceptivité est grande, à ce sujet, du moins, le fait suivant tend à le prouver.

Tandis que les modèles créés par Michel Robichaud et Marielle Fleury défilaient dans l'aimable indifférence parisienne, l'uniforme des hôtes de l'Expo, signé lui aussi par Michel Robichaud, suscita des compliments chaleureux. Il clôturait une séance documentaire sur le Canada et sur l'Expo '67 qui fit rêver de grands départs tous les Français pour qui l'Amérique demeure encore un pays à découvrir.

Mais revenons à la mode.

Michel Robichaud présentait, cette semaine, sa première collection-fourrure exécutée dans les ateliers de Jack Walkden.

C'est une réussite à de multiples titres.

## Pourquoi pas nos fourrures en Europe ?

D'abord parce que les styles sont ravissants, ingénieux et simples tout à la fois; on nous fait grâce, enfin, de ces manteaux de fourrure que la grande collection taille comme des uniformes.

Ensuite parce que l'éventail des prix est assez large pour convenir à tous les budgets. Au sommet de l'échelle, il y a bien des manteaux de \$5,000 mais certains modèles sont démocratiquement jolis à \$350.

Et justement, en regardant la collection du tandem Robichaud-Walkden, nous nous sommes demandé pourquoi, au lieu d'aller présenter la mode-vêtements européens et surtout à Paris, qui possède dans ce domaine des traditions encore inexistantes chez nous, le prestige canadien n'eût pas été mieux servi par une collection-fourrure.

Car les fourrures au Canada, c'est quand même plus sérieux que la haute couture.

Même les grandes bourgeoises qui s'habillent chez Dior ne sont pas tout à fait blâchées devant les reflets de diamant noir de notre vison sauvage.

Céline L.



Retenter l'expérience du défilé de mode en Europe mais seul, cette fois, commenta Michel Robichaud au lendemain de sa tournée dans quatre villes du Vieux Continent: Londres, Paris, Milan, Bruxelles.

DIFFICILE de vendre de la glace aux Esquimaux!

Michel Robichaud l'a expérimenté une fois de plus, en allant présenter, le mois dernier, avec sa collègue Marielle Fleury une collection de mode en Europe.

Robichaud nous parlait de ce voyage lors d'une présentation de sa première collection-fourrure qu'il présentait en son. Celui-ci est le fourreur; Michel est le modéliste. Cette collection-tandem offrait une vingtaine de modèles qui seront mis sur le marché par Walkden, de Montréal.

A cette occasion, nous avons donc fait le bilan de la tournée Fleury-Robichaud dans les grandes capitales d'Europe.

## Quand commencera la publicité Expo-Europe ?

Admettons que les Cardin, les Guy Laroche, les Balmain, les Castillo sont aussi inaccessibles que de Gaulle, et que, sûrs de leur compétence, ils n'ont pas plus de curiosité pour les "efforts de deux jeunes Canadiens" qu'un comédien chevronné en manifesterait pour une classe de Conservatoire.

## Les couturiers parisiens ne bougent pas

La double collection Marielle Fleury-Michel Robichaud fut une opération-prestige patronnée par le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce. Elle avait pour but, à la fois de faire connaître un des aspects de la production canadienne et surtout de préparer la campagne publicitaire de l'Expo 1967 dans les quatre grandes villes d'Europe.

A-t-elle atteint son objectif? Il est permis de se le demander.

Au défilé de la mode canadienne à Paris qui se déroulait dans les salons de la Maison du Québec, seule parmi les couturiers de la capitale française, Nina Ricci assistait à la représentation.

Admettons, au départ, qu'il est difficile de convaincre Paris — cette Mecque du goût, de l'élégance, ce centre mondial du commerce des chiffons — qu'il existe dans le monde, des couturiers que son giron n'a pas engendrés.

Il faut reconnaître pourtant que l'opération-prestige Robichaud-Fleury était moins destinée à un public d'experts qu'à un grand public tout court, celui qui peut s'offrir des vacances, celui qui aura, en 1967, un budget-voyage permettant la traversée Paris-Montréal.

Or, est-ce ce grand public que l'on atteint dans des représentations privées de la Maison du Québec ou dans nos ambassa-

## POURQUOI ATTENDRE...

QUAND IL S'AGIT DE VOTRE AVENIR ?

N'HESITEZ PLUS

## CHOISISSEZ L'ART DE LA COIFFURE

UNE CARRIERE BIEN REMUNEREE QUE L'AUTOMATION POURRA DIFFICILEMENT AFFECTER

Choisissez l'Académie Artistique de la coiffure Zago qui vous aidera à réaliser votre ambition

M. ZAGO OFFRE :

UNE ECOLE MODERNE — DES PROFESSEURS DE GRANDE CLASSE  
METHODES D'ENSEIGNEMENT AVANCEES — DIPLOME AUX ELEVES MERITANTS  
EXAMENS ADMINISTRES PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION



Remise du diplôme



Cours de dessin de coiffure



Démonstration de teinture

### AUX PARENTS...

Vous vous devez de donner à vos enfants tous les avantages possibles pour leur formation en vue d'un avenir heureux, prometteur et rémunérateur. L'ART DE LA COIFFURE tel qu'enseigné à l'Académie artistique de la coiffure Zago offre à vos enfants cet avenir.



M. Zago dispense des cours de coiffure depuis 1946. Il fut décoré meilleur ouvrier de France par le Président de la République Française. Il lui fut décerné des trophées aux expositions universelles de Paris, Lausanne, New York et Chicago. Chaque année M. Zago retourne en Europe afin de se tenir au courant des méthodes nouvelles.

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles professionnelles privées

### Aux finissants de 9e année :

Choisissez ce métier d'avenir bien rémunéré et toujours en demande. — Nos GRADUES sont toujours bien considérés dans les meilleurs salons.

PROGRAMME DES COURS : (extraits)

- Hygiène et stérilisation
- Appareils et produits
- Shampoing et rinçage
- Décoloration et teinture
- Coupe de cheveux. Méthodes
- Mise en plis, boucles, etc.
- Permanentes
- Coiffure et brosse
- Administration

DATE D'ENTREE DU PROCHAIN COURS :

du 15 juin au 1er juillet

INFORMATION ET INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

COURS D'ENVIRON 1,000 heures 26 SEMAINES

ACADEMIE ARTISTIQUE DE LA COIFFURE



8 est, rue Ste-Catherine  
Tél. 866-6601

Jean-Claude Zago, président-directeur

Envoyez-moi des renseignements additionnels sur votre cours pour les débutants sans obligation de ma part.

M. Mlle Mme .....  
Adresse .....  
Ville, etc. ....

LPA 26-5-66

# MICHELINE

autour des comptoirs

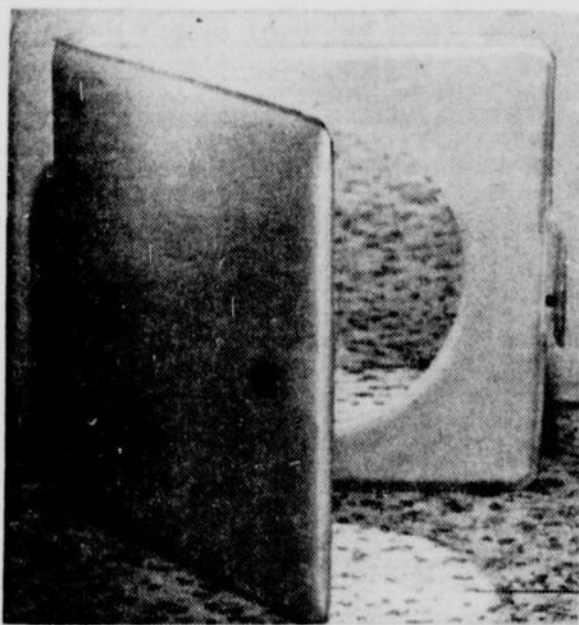


### Les trois nonnes qui chantent

Elles sont trois à porter l'habit des religieuses, trois à sourire et à charmer leur auditoire. Ne pensez surtout pas qu'il s'agit là d'une charmante photo de famille; ces trois sœurs chantent, avec beaucoup de talent, le si célèbre refrain d'une condisciple: Dominique, nique, nique... Prix \$7.50. En vente chez Betty McDougall 1446 ouest, rue Sherbrooke.



Mme Pupul Jayakar, de l'Inde, nous visitait cette semaine pour promouvoir l'artisanat de son pays. Pour mieux connaître les mille et une facettes de ce pays enchanteur, elle vous invite à visiter le Centre d'artisanat indien, Sona, à la Place Ville-Marie.



### Et tinte le grelot

Je suis grelot pour le patio, pour chambre d'enfants. Mon tintement est champêtre; il ressemble à celui des castagnettes. Forcément! Mon grelot est en terre cuite; alors terre cuite contre terre cuite... cela donne un son assez amusant. Je m'agite au moindre mouvement, au moindre courant d'air. Je suis aimable, j'ai bon caractère, sauf en hiver, et mon teint, fini céramique, est agréable à côtoyer. Prix \$6.50. En vente à la Boutique du Cadeau, sixième étage, chez Eaton.



(Photo Studio Coronel)  
Mlle FRANCINE SANS-CARTIER, qui, par son gracieux concours, contribue au succès du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc.

## MAIGRE ?

Voici un moyen facile de gagner quelques livres et d'ajouter quelques pouces de chair ferme sans manger à l'exces: WATE-ON. Si vous êtes maigre, trop mince ou en bas de votre poids normal prenez les WATE-ON améliorés qui aideront à gagner quelques livres et ajouter quelques pouces de chair ferme. WATE-ON fournit des calories engraisantes en plus de vitamines, minéraux, protéines et autres éléments nutritifs bienfaisants. Epruvé en clinique, on nous rapporte des gains rapides de 4, 6, 10 et même 20 et 30 livres inutile de manger à l'exces. WATE-ON aide à prendre du buste et à arrondir les joues, les bras et les jambes, contribue à ajouter de la chair ferme à des formes trop maigres. WATE-ON aide à combattre la fatigue, la faible résistance, l'insomnie et la nervosité qui accompagnent souvent un poids en dessous de la normale. Pour hommes, femmes, enfants et convalescents. Epruvé en clinique. Formule agréable vendue partout au monde. Achetez-en dès aujourd'hui. Dans toute pharmacie.

**WATE-ON**  
Liquide : \$3.50 Tablettes : \$3.50  
Super Wate-On Extra Strength \$3.98

## • SECRÉTARIAT •



Cours privés durant l'été  
COURS DU SOIR  
par CORRESPONDANCE  
(dactylos fournis)  
★ DACTYLO  
★ STENO  
★ TENUE DE BUREAU  
★ ANGLAIS  
★ COMPTABILITE  
Inf. : 728-5087

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT  
NOS COURS DEBUTENT LE 4 JUILLET  
vous pouvez travailler à l'automne



**COLLEGE MONTPELLIER INC.**  
1965 est, BELANGER, suite 304, MH 35

SOIR  CORRESPONDANCE

NOM ..... AGE .....

ADRESSE ..... TEL .....

VILLE ..... DERNIER DIPLOME .....

### A ne pas oublier avant le départ

A enfour dans votre valise de voyage: le miroir double emploi. Dans un étui de plastique qui s'ouvre à la façon d'un livre, on a glissé 2 miroirs: l'un, ordinaire l'autre, grossissant. Puisque même (surtout) en voyage il faut être belle, vous aurez ainsi, à portée de la main, un des objets indispensables à votre beauté. Prix 4.50. En vente chez Betty McDougall 1446 ouest, rue Sherbrooke.



### A bas les carnets! Je suis Miss auto...

Miss autographe, ma chère. J'ai ma plume, sur le côté, et toute ma personne bien lisse attend des centaines d'hommages autographiés. N'est-ce pas que je suis mignonne à croquer, pardon! à écrire... Vous avez des amis dont vous voulez conserver la signature? Fiez-vous à moi. Je ne crains pas les coups de plumes ni les paraphes! Qui veut ma signature? Prix \$4.95. En vente à la Juniorette, au quatrième étage, chez Eaton.

## PHOTOS DE MARIAGE

A cause des nombreuses demandes des futurs mariés de JUILLET, AOUT et SEPTEMBRE sont invités à réserver leur photographe maintenant.

SI VOUS NE POUVEZ VENIR A NOTRE STUDIO NOUS VOUS MONTRERONS NOS ALBUMS A VOTRE DOMICILE

Nous PHOTOGRAPHIONS aussi MARIAGES en COULEURS



## PHOTOS DE MARIAGE

12 photos  
SPECIAL  
**35<sup>00</sup>**  
ALBUM INCLUS

**LA PHOTO MODÈLE** POUR RENDEZ-VOUS: LA. 4-3745  
1682 est, rue STE-CATHERINE (près Papineau)

Nous imprimons aussi FAIRE-PART en termagravure

 **bonne fourchette et fine gueule** 

# Les oignons de la verte saison

"CE QUE NOUS appelons une rose, dénommé de toute autre façon, sentirait tout aussi bon." Cela peut être vrai pour la famille est beaucoup plus grande chez les lilacées — les *Alliums* pour parler botaniquement. On compte les lis royaux, les listigres, les lis-madones, les lis de nombreuses autres couleurs et parfums, mais, pour l'homme affamé, c'est l'*Allium cepa*, l'o-

bien assaisonnés, comme en font foi les recettes suivantes.

## Tartelettes aux oignons frais

- 1 1/2 tasse d'oignons hachés fin
- 1/4 c. à thé d'assaisonnement à l'Italienne
- 1/4 tasse de beurre ou margarine

Y brasser le fromage jusqu'à ce que fondu et marié à l'oignon. Déposer environ 1 c. à table du mélange dans chaque croûte de pâtisserie. Combiner les oeufs, la crème, le sel et le poivre noir moulu. Déposer par cuillerées sur les oignons. Cuire à four chaud (425° F.), pré-chauffé, durant 15 minutes. Réduire la chaleur à modérée (350° F.) et cuire 20 minutes de plus, ou jusqu'à ce que la cossetarde ait pris.

Rendement : 12 tartelettes.

## Pate-terrines d'oignon au cari

- 2 c. à table de beurre ou de margarine
- 1 tasse d'oignon finement haché
- 1/4 c. à thé d'ail finement émincé
- 2 livres de bœuf maigre, haché
- 1 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre noir moulu
- 1 c. à thé de poudre de cari
- 2 c. à table de farine
- 1 tasse d'eau bouillante
- 1 cube de bouillon
- 1/2 tasse de dés de céleri
- 1/4 tasse de dés de piment vert
- 1 gros oeuf légèrement battu
- 1/2 tasse de lait
- 1 c. à thé de sucre
- 2 c. à table de beurre ou margarine, fondu
- 1/2 c. à thé de poudre de cari

Fondre le beurre ou la margarine dans une casserole. Ajouter l'oignon et l'ail et cuire jusqu'à ce que sans consistance et transparents, environ 5 minutes. Ajouter la viande et cuire jusqu'à léger bruissement, brassant de temps à autre. Y incorporer les quatre ingrédients suivants. Dissoudre le cube de bouillon dans l'eau et mélanger à la viande. Ajouter le céleri et le piment vert. Couvrir et mijoter 10 minutes. Retirer du feu et verser dans une casserole de 3 chopines. Mélanger ensemble l'oeuf, le lait et le sucre et incorporer au mélange à crêpes. Ajouter la poudre de cari au beurre ou à la margarine fondu. Verser la pâte à crêpes. Verser la pâte

sur le dessus de la viande et cuire à four modéré (350° F.), pré-chauffé, durant 45 minutes, ou jusqu'à ce que le dessus soit légèrement bruni.

Rendement : 6 portions.

## Tartelettes à l'oignon avec sauce aux champignons frais

- 6 oignons jaunes de 2 pouces de diamètre
  - 1 pouce d'eau bouillante
  - 1 c. à thé de sel
  - 3 c. à table de beurre ou margarine, fondu
  - Poivre noir moulu, au goût
  - Pâte demandant 2 tasses de farine
  - 6 tranches de fromage Canadien
  - Blanc d'un gros oeuf, légèrement battu
  - Sauce aux champignons frais (Voir ci-après)
- Peler les oignons et les cuire

jusqu'à ce que presque tendres, dans un pouce d'eau bouillante additionnée d'une c. à thé de sel, levant le couvercle de la casserole 3 ou 4 fois pour laisser échapper les gaz. Egoutter. Rouler les oignons dans le beurre ou la margarine fondu. Saupoudrer de poivre noir moulu. Mettre de côté. Rouler la pâte en un rectangle de 10 x 15 pouces. Couper en six carrés de 5 pouces de côté. Déposer une tranche de fromage sur chaque oignon cuit. Pincer les 4 coins de la pâte sur le dessus et les côtés de l'oignon. Brosser chaque tartelette de blanc d'oeuf. Déposer dans un plat à cuisson beurré. Cuire à four chaud (400° F.), pré-chauffé, durant 30 minutes, ou jusqu'à ce que légèrement bruni. Servir avec la Sauce aux champignons frais.

## Sauce aux champignons frais

- 3 c. à table de beurre ou margarine

- 1 tasse de champignons frais, hachés
- 1 c. à thé de jus de citron
- 2 c. à table de farine
- 1/2 tasse de lait
- 1/2 tasse de bouillon de poulet ou
- 1/2 tasse d'eau chaude et 1 cube de bouillon
- 1/4 c. à thé de sel ou sel au goût
- 1-16 c. à thé de poivre noir moulu
- 1/4 c. à thé d'assaisonnement à l'Italienne

Fondre le beurre ou la margarine dans une casserole. Ajouter les champignons et le jus de citron. Cuire de 4 à 5 minutes, brassant fréquemment. Incorporer la farine. Ajouter en brassant le lait et le bouillon de poulet ou le cube de bouillon dissous dans la demi-tasse d'eau chaude. Cuire jusqu'à consistance moyenne, brassant constamment. Ajouter les ingrédients qui restent. Servir chaud.

RENDEMENT : 6 portions.



Les savoureuses tartelettes aux oignons frais, un apéritif ou un plat de résistance.

ignon qui lui offre l'arôme le plus paradisiaque d'un mets hypnotisant que l'on s'appête à servir.

L'odeur suave de l'oignon éveille les souvenirs de plaisants festoiments; elle éveille l'appétit pour les délices à venir.

L'un des nombreux délices que l'on peut préparer avec les oignons consiste à en faire des tartes ou tartelettes aux oignons

- rine
  - 1/2 tasse de fromage Bleu
  - 12 croûtes de tartelettes de 3 pouces, non cuites
  - 3 gros oeufs, légèrement battus
  - 1 tasse de crème légère
  - 1/2 c. à thé de sel
  - 1/4 c. à thé de poivre noir moulu
- Sauter l'oignon et l'assaisonnement à l'Italienne dans le beurre ou la margarine jusqu'à ce que l'oignon soit sans consis-



PHOTO POSTE possède l'usine la plus vaste, l'équipement le plus moderne, le personnel le plus compétent.

# PHOTO POSTE

La plus grande maison du genre au Canada!

Saviez-vous que PHOTO POSTE est la plus grande finisseur de films par la poste au Canada. Jugez par vous-même: 1.500.000 clients satisfaits par année 15.000.000 de photos développées en couleur et en blanc et noir 3.000.000 de pieds de films développés (à peu près la distance entre Québec et Hamilton en Ontario!)

La maison PHOTO POSTE possède un personnel expert de plus de 130 techniciens. Vos films sont développés et vos photos imprimées avec un outillage ultra-moderne; nous n'utilisons que des solutions et du papier Kodak. PHOTO POSTE, la plus grande maison du genre au Canada, possède plus de 47 ans d'expérience. Elle a bâti sa réputation sur la qualité et la rapidité de son service.

### COMPAREZ NOS PRIX VOUS FAITES JUSQU'À 50% D'ÉCONOMIE

	Prix ordinaire	Prix PHOTO POSTE
<b>KODACOLOR</b>		
8 poses	\$4.24	\$3.39
12 poses	\$5.76	\$4.00
20 poses	\$8.80	\$6.00
1 photo	35¢	33¢
<b>BLANC ET NOIR</b>		
8 poses	\$1.00	45¢
12 poses	\$1.40	72¢
20 poses	\$2.35	\$1.20
1 photo	10¢	6¢

**EKTACHROME**  
en diapositives \$1.50 \$1.15

VOUS DEVEZ AJOUTER 5¢ POUR LES FRAIS DE POSTE ET 6% POUR LA TAXE DE VENTE

**Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.**

## LES BONNES ADRESSES

### Le Réveillon

Il est un certain nombre d'endroits que le Gastronaute se réserve pour les grandes occasions. Comme les anniversaires, par exemple, ou les trucs du genre. Ce que sa mère appelait les "petites sorties propres".

Le Réveillon est de ceux-là (au motel Lucerne, rue Sherbrooke, à l'est de Viau). Pourquoi? Entre autres raisons, parce que le service y est "dépareillé" et qu'on y sert les plats dans les grands. On jugera plutôt de la rare qualité des garçons de table par cette délicatesse dont le Gastronaute fut témoin à sa dernière visite.

Il y avait amené sa compagne pour un dîner d'anniversaire de naissance (il ne dira pas lequel par simple grandeur d'âme). Dès le moment de choisir l'assiette de hors-d'oeuvre, après deux Piccons nature, comme il les aime — entre nous, il savait d'avance qu'il se ferait servir une abondante portion d'un incomparable pâté de foie — il fit appeler le garçon de table pour lui demander quel vin il proposait pour souligner de belle façon la fête de Madame.

Bien des serveurs auraient vu dans cette invite l'occasion de presser une belle poira du plus juteux des pourboires. Les maris sont

si généreux, n'est-ce pas, les soirs d'anniversaires. Surtout s'ils ont beaucoup à se faire pardonner...

Celui du Réveillon recommanda un Hospice de Beaunes (on ne s'y trompe jamais), surtout que le choix du plat principal s'était porté sur une brochette de filet de bœuf servie sur un lit de riz à l'échalotte et aux champignons, avec salade du chef.

Après quoi, le plateau de fromages — une belle mandis, ma foi! — vint promener ses gourmandises, sous le nez d'amateurs de bonne chère en passe de se forger une réputation de vulgaires gourmands. N'importe!

Puis au dessert, sans crier gare et avant même d'avoir enregistré les commandes rituelles, le garçon de table vint déposer devant Madame un authentique gâteau d'anniversaire. Avec, en plus, des airs de vouloir s'excuser de pareille indiscretion!... Il avait compris du premier coup la suggestion déguisée du début.

Résultat: le pourboire fut plus que généreux. Mais seulement après que le café filtre fut servi. Et deux généreuses rasades d'Armagnac.

Le GASTRONAUTE

Postez vos photos à

# PHOTO POSTE

INC.

C.P. 1153, QUÉBEC, P.Q.

# AU DELA DES GRANDES VACANCES



les premières fantaisies de l'automne

Tailleur en worsted dont la veste présente d'ingénieux détails: basques, fine ceinture et col découpé. Modèle de Robert Agal pour Attractive Garment.

Vous quittez la ville pour la mer,  
pour la montagne,  
pour votre chalet  
en bordure d'un lac et pourtant les  
collections d'automne attendent déjà  
votre rentrée.

Voici ce que nous avons vu  
dans les placards de  
quatre manufacturiers montréalais.



Le tissu-fourrure est le grand favori des jeunes filles parce qu'il est confortable et de prix modique. Ce modèle à ceinture de cuir est fabriqué par Joshar, de Montréal, et on le trouvera sur le marché, cet automne, au prix de détail d'environ \$79.



En shetland cognac, la redingote à boutonnage latéral est ornée d'un col en raton teint renard fauve et de bracelets de même fourrure. Prix de détail \$100. Modèle Joshar.

Une autre maison montréalaise, Miss Style, a conçu ce tailleur en tweed français de haute fantaisie. Le chapeau répétant en bordure d'étoffe du tailleur est signé Réjane.



Lainage à côtes blanc cassé souligné de larges carreaux dans un agréable manteau de voyage ceinturé d'une lanière en cuir. Modèle Miss Style et capeline bordée de velours de Réjane.

L'ensemble réversible, paletot et jupe, qui offre avec un côté flanelle grise et un côté pied-de-poule gris et blanc, de nombreuses possibilités pour la femme aux goûts changeants. Une autre création Joshar étiquetée, au détail, environ \$110.



Le tailleur café-crème réchauffé de vison à l'ourlet et au corsage a été taillé avec soin pour ne pas alourdir même les silhouettes menues. Création Miss Style.



Pullover et jupe à motif de losanges d'un style yéyé assagi. Création Julia Krauz pour Favorite Knitwear de Montréal.

4656 10-18



4656 — Robe princesse à encolure bateau plissée et retenue par des boutons assortis. Deux poches invisibles s'intercalent dans les piqûres du devant. Disponible dans les tailles 10-18. La taille 14 requiert 2 $\frac{3}{4}$  ver. d'un tissu de 35 po. Prix: 50 cents.

# cousons cousettes

4809 14 $\frac{1}{2}$ -24 $\frac{1}{2}$



4809 — Robe de maison en coton imprimé. Ce modèle ajuste très bien et est très facile à confectionner. Disponible dans les tailles 14 $\frac{1}{2}$  à 24 $\frac{1}{2}$ . La taille 16 $\frac{1}{2}$  requiert 3 $\frac{3}{8}$  ver. d'un tissu de 35 po. Prix: 50 cents.



4631 10-20

4631 — Jolie robe cintrée à col roulé. Très pratique pour le bureau et le shopping. Disponible dans les tailles 10-20 ans. Le taille requiert 3 $\frac{1}{8}$  ver. d'un tissu de 39 po. Prix: 50 cents.

## patrons



4536 2-8

4536 — Pour la plage et les jeux à la ville, une robe toute simple pour la fillette. Disponible dans les tailles 2-6 ans. La taille 6 requiert 1 $\frac{1}{4}$  d'un tissu de 35 po. Prix: 50 cents.

4665 12 $\frac{1}{2}$ -22 $\frac{1}{2}$



4665 — Deux-pièces très élégant, amincissant et très seyant. Disponible dans les tailles 12 $\frac{1}{2}$ -22 $\frac{1}{2}$ . La taille 16 $\frac{1}{2}$  requiert 2 $\frac{3}{4}$  ver. d'un tissu de 45 po. Prix: 50 cents.

## haute couture

M438 — Pour l'élégante des soirs de danse... Cette robe style espagnol épouse la silhouette et fait du mannequin, une jolie fille sophistiquée. Disponible dans les tailles 10-18. La taille 16 requiert 5 $\frac{3}{8}$  ver. d'un tissu de 39 po. Prix \$1.00.



M438 10-18

Pour obtenir les patrons HAUTE COUTURE de "La Patrie", envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres), mentionnant lisiblement vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à:

HAUTE COUTURE, LA PATRIE,  
7 ouest, rue St-Jacques, Montréal.

Pour obtenir votre patron, mentionnez lisiblement vos nom, adresse, numéro du patron désiré et taille; joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron (argent ou mandat-poste). Adressez votre commande à:

"LA PATRIE", SERVICE DES PATRONS,  
7 ouest, rue St-Jacques, Montréal.

### A NOTER:

Les explications des patrons sont rédigées en anglais. Un lexique français est inclus.

# COURRIER BEAUTÉ

par MONIQUE PEDLEY



Pour leurs problèmes de beauté et d'esthétique, nos lectrices sont invitées à consulter Monique Pedley, esthéticienne-visagiste, Fernand Aubry, Edith Serel, en écrivant au "Courrier Beauté", LA PATRIE, 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.

Je n'ai que 27 ans et j'ai déjà des plis de chaque côté de la bouche, et autour des yeux. Croyez-vous qu'il serait bon que j'y mette de l'huile de vison? Quand devrais-je l'appliquer? Et comment? Sur toute la paupière ou seulement sur les pattes d'oie?

Afin de cacher mes ridules j'applique trois couches de fond de teint. Quand je manque de sommeil j'ai plus de rides que d'habitude.

Que pensez-vous des bas de support pour éviter les varices?

Mme J.G.P.

L'huile de vison naturelle est excellente pour empêcher les rides. Toutefois je n'en recommanderais pas l'utilisation autour des yeux. Cette huile étant très pénétrante et très efficace elle risque de causer des picotements.

Procurez-vous une huile spéciale pour la pourtour de l'oeil et une crème très nourrissante pour le reste de votre visage et pour votre cou.

Appliquez une ampoule d'huile de vison naturelle une fois par semaine sur le visage et le cou également, tout en évitant la région sensible autour des yeux. Ces produits s'appliquent le soir avant de se coucher.

Il est normal que vous ayez plus de rides quand vous manquez de sommeil. Le contraire serait illogique car la fatigue marque les traits.

En employant trois couches de fond de teint vous accentuez vos ridules. Soignez votre peau comme je vous l'ai indiqué et tenez-vous à une épaisseur de fond de teint.

Les bas élastiques sont excellents, non seulement pour empêcher les varices mais pour diminuer l'impression de fatigue et pour affiner jambes et chevilles.

Je possède un appareil pour doucher les seins. Je ne crois pas qu'il les fasse grossir. Croyez-vous qu'il soit utile? Pour l'usage des ampoules pour la buste devrais-je demander l'avis de mon médecin?

Si ce moyen était inefficace à me donner plus de rondeur, vous disiez dans le temps connaître d'autres moyens pour arriver aux mêmes fins, pourriez-vous me les divulguer?

Mme C.C.

L'appareil doucheur est excellent pour la forme des seins. Mais il ne les fera pas grossir. Ce serait trop beau. Si tel était le cas, je songe avec effroi à la personne, déjà amplement pourvue, qui userait journellement de cet appareil!

Les ampoules peuvent être employées sans danger aucun, sans l'avis de votre médecin. Quant aux autres moyens, chère madame, usez d'un peu d'imagination!

J'ai entendu dire que les poils superflus ne disparaissent pas complètement après une application de cire. Même si celle-ci est faite dans un institut. Est-ce vrai?

J'ai 15 ans et je voudrais me débarrasser de mon duvet sur la lèvre supérieure et le menton. Maman me dit que je suis trop jeune pour parler déjà d'électrocoagulation.

André

Les poils follets disparaissent complètement après une application à la cire. Mais pas d'une façon permanente et il faut refaire ces applications.

Il faut écouter maman, André, elle a raison.

Je voudrais que vous me donniez un conseil pour le massage du cou. Je ne sais pas si je m'y prends bien: je me masse de gauche à droite et de droite à gauche. Est-ce la bonne manière pour empêcher le double-menton? Je suis sujette au double-menton.

Loulou

Le massage du cou se fait à partir du menton en descendant. Vous faites le mouvement de haut en bas l'une main après l'autre en tendant bien le cou. Et non pas de gauche à droite comme vous le faites.

Le massage du cou est le seul massage du haut du corps qui se fasse en descendant. Pour le visage on insiste beaucoup pour que tous les mouvements soient ascendants, pour le cou c'est le contraire.

Si vous êtes sujette au double-menton les exercices seuls ne vous suffiront pas, il faudra également que vous ayez la mentonnière, les ampoules et la crème pour le cou. Avec ce traitement vous aurez de bonnes chances de réussir à obtenir un col de cygne.

# Une peau radieuse pour l'été

UNE PEAU QUI pèle est une peau sèche. La peau sèche est extrêmement courante parmi nos Canadiennes. Cet état de la peau est dû au climat trop froid et trop chaud qui caractérise notre belle province et le Canada en général.

Le climat n'est pas le seul facteur en cause pour un épiderme sec. Notre peau qui pourrait être normale jusqu'à l'âge de 25 ans devient sèche à cause de la diminution de sécrétion huileuse à partir de cet âge vénérable.

trantes, qui empêchera la patte faire tout en votre possible pour remettre artificiellement ce que le climat et l'âge vous enlèvent d'emblée. N'attendez pas qu'il soit trop tard pour agir. Prévenez, c'est tellement plus simple et plus efficace.

Autour de l'oeil vous mettez une huile spéciale. La pourtour de l'oeil est un endroit extrêmement fragile, pour lequel une crème d'entretien ne suffit pas. Il lui faut un mélange d'ois de se propager et de devenir disgracieux.



La peau du visage est fragile, prenez-en grand soin.

Dans un climat très humide et tempéré, l'épiderme a tendance à se flétrir moins vite que chez nous. Ceci n'est pas seulement vrai pour notre peau, la nature est prédisposée de même manière: Faites la simple comparaison entre votre peau et celle d'une Anglaise, ou entre nos prairies au mois d'août et celles d'Angleterre à la même époque.

Voyez les pelouses des jardins des chutes de Niagara et comparez-les avec le foin, nommé gazon, que vous essayez de cultiver dans votre jardin de Montréal. Je m'excuse de comparer votre épiderme, mesdames, à autant de foin et de gazon, mais la comparaison s'impose pour vous prouver le vilain rôle joué par le manque d'humidité de notre pays.

Les Anglaises sont reconnues pour leur beau teint. Pourtant, déportez ces Anglo-Saxonnes chez nous et si elles ne prennent pas un soin adéquat de leur peau, elles se flétrissent comme neige au soleil. La Cause? Le climat!

Le matin vous recommencez vos ablutions au lait nettoyant. Vous ferez suivre d'un tonique pour peau sèche. Avant de vous aventurer dehors soyez toujours protégée par une base qui empêchera le vent mauvais ou le soleil de s'attaquer à votre épiderme.

Dans le cas d'une peau sèche, le maquillage est souvent une protection de plus. Cette couche forme un écran et empêche les assauts malveillants des frimas et des rayons du soleil.

## Comment se protéger la peau contre notre climat

La règle de base pour la peau du visage est d'éviter l'usage du savon, même si celui-ci est recommandable et utile pour les soins du corps. La visage, toujours exposé aux intempéries, ne supporte pas ce que le corps assume. Vous le remplacerez par un lait démaquillant. Vous appliquerez ce lait sur des éponges mouillées. Vous passerez soigneusement sur le visage et le cou. Ensuite vous emploierez une lotion désincrustante pour peau sèche afin de parfaire l'action de nettoyage commencée par le lait.

La nuit vous mettez une crème très hydratante. Il faudra de plusieurs huiles très péné-

## Le soleil, votre ennemi

Si vous avez l'intention de prendre des bains de soleil cet été, protégez-vous bien la peau. Le vent, le soleil et la réverbération du soleil sur l'eau pourraient avoir un résultat néfaste sur votre peau. Les cas de couperose sont extrêmement fréquents au Canada. Alors méfiez-vous et faites tout en votre pouvoir pour profiter de l'été sans devoir en payer les fâcheuses conséquences.

En partant pour les Laurentides ou pour la campagne munissez-vous toujours de crème solaire. Si vous êtes idolâtre du soleil ou si vous aimez les canots à moteur, je vous suggérerais de mettre votre crème de nuit sous votre crème solaire afin de vous assurer une protection épidermique à toute épreuve. Ne croyez pas que les rayons du soleil ne pénétreront pas. Ils pénétreront; seuls les rayons nocifs seront bannis.

Monique PEDLEY

### Bannissez la rousseur

Un produit de beauté recommandé pour enlever les cernes autour des yeux ou sur toute autre région du corps. Cette lotion est excellente aussi pour enlever les taches brunes ou de rousseurs sur la peau. De plus, elle enlève la hale et blanchit l'épiderme.

Format 30 jours: \$1.99 —  Format 90 jours: \$5.00

LOTION ANTI-DUVET: Pilsa asperflus détruite pour toujours en quelques traitements inoffensifs pour le visage, la nuque, les bras, les aisselles et les jambes.

Gros format: \$3.50 —  Traitement complet: \$10.00

(Acceptons C.O.D. — Envoi discret et rapide)

STUDIO FLEUR-DE-LYS ENRG. BOITE 734, STATION "B", MONTREAL

### INSTITUT QUITARD DE STÉNOTYPIE

3466 rue ST-DENIS, Montréal

STÉNOTYPIE ET DACTYLO

Cours d'été: 5 juillet

Inscriptions ouvertes — Tél. 849-6947

### Possédez une deuxième coiffure!

## PERRUQUES

100% véritables cheveux humains

\$29<sup>00</sup> Couleurs foncées  
Couleurs pâles, léger supplément

Postiches: \$15.00  
Couleurs foncées

### La Perruque Élégante

GROS et DETAIL

856 est, rue Sherbrooke, Montréal — Tél. 524-1046

Veillez m'expédier votre DEPLIANT GRATUIT L. Ps. 25-5-54

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL .....

### CHAUVE? Ou sur le point de l'être?

Le Centre du Cheveu Humain de Montréal Inc.  
3400, boul. de la Concorde, Duvernay, P.Q.



PEUT VOUS RAJEUNIR DE 10 ANS EN QUELQUES SECONDES!



Ne soyez pas effacé parce que vous paraîsez plus vieux que votre âge.

SOYEZ MODERNE au travail, dans vos activités sociales, en nageant, dansant, etc.

La solution est facile: en appliquant simplement sur les parties du cuir chevelu trop éclaircies ou chauves des cheveux de la même teinte et quantité requise, le tout implanté dans une base épousant la forme de votre tête; à la fois flexible et suffisamment rigide pour conserver sa forme. Fabriqué d'un matériel moderne (Fiberglass) des plus durables... se porte 24 heures par jour... coupes à votre choix.

Postez le coupon maintenant

TERMES FACILES

Détails gratuits, aucune obligation

pour rendez-vous téléphoner 651-0255

CENTRE DU CHEVEU HUMAIN de Montréal Inc.  
(Mtl. Human Hair Centre Inc.)  
3400, boul. de la Concorde  
Duvernay, P.Q.

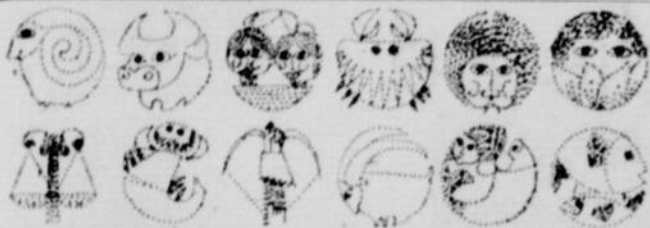
Veillez m'expédier sans obligation de ma part tous détails sous enveloppe discrète.

Nom .....

Adresse .....

Tél. ....

L. Ps. 25-5-54



# les astres et les hommes

L'HOROSCOPE  
DE "LA PATRIE"  
PAR GUY HOFFMANN



## BELIER

(21 mars - 20 avril)

Importance capitale de cette dernière semaine de juin dans toutes vos décisions en cours. Votre ardeur combattive doit rester un stimulant pour passer outre aux aspects moins bons de cette fin de mois, je veux parler du 30. Conjonction importante de deux planètes, Uranus et Pluton. La brusquerie des événements ne doit pas vous prendre par surprise mais vous apporter la faculté de faire profiter les nouvelles idées, si chères aux natifs de ce signe, pour faire valoir votre point de vue. Peu de chances en Bourse.

La fin de semaine demande de votre part une tranquillité salubre, familiale ou conjugale. Les affaires sentimentales sont nettement au second plan ou peu importantes.

Dès le 27, une prudence exagérée pour consolider ou préserver vos finances. Le travail est dur, fatigant mais bénéfique dans son ensemble.

Les voyages doivent être également entrepris sous le signe de la prudence.



## TAUREAU

(21 avril - 20 mai)

Il faut que cette fin de mois vous trouve en pleine sérénité afin de pallier aux fluctuations de la toute fin de mois (30). En général les natifs de ce signe se sortent d'embaras par la connaissance exacte des problèmes auxquels ils font face actuellement. Je ne saurais trop recommander une certaine méfiance dans tous les domaines afin d'éviter les surprises désagréables.

La fin de semaine ; ces deux jours vous obligent à bien des changements dans l'emploi du temps. Cependant il vous faut du repos.

Dès le 27, de bonnes intuitions peuvent amener des réussites dans des affaires en cours. Quoique très chanceux en ce moment, une tendance aux jeux de Bourse réservera des surprises à bien des natifs. Travail plus absorbant qu'habituellement. Les voyages sont profitables s'ils sont bien préparés.

La santé reste assez instable et demandera des soins constants.



## GÉMEAUX

(21 mai - 21 juin)

Une plus grande compréhension des problèmes en cours. Vous prenez les choses avec plus de douceur et vous vous occupez de ceux qui dépendent de vous. Vous conservez toujours un désir net d'attirer l'attention sur vous mais sans grand succès avant le 1er juillet. Par contre, l'achèvement de votre semaine vous permettra de prendre toutes les décisions utiles à l'avenir. Vous aurez sans doute plusieurs choix à faire mais votre sûr instinct vous guidera.

Fin de semaine. Vous aurez besoin d'apaiser une certaine nervosité pendant ces deux jours. Vous réagissez mal avec des personnes de votre entourage et cela peut contrarier des projets.

Dès le 27, un travail quotidien et habituel vous occupe. Mettez-vous en garde contre des actions extravagantes dans vos professions. Votre santé reste encore l'ombre de cette fin de mois. Quelques petits risques en voyage.



## CANCER

(22 juin - 22 juil.)

Pour beaucoup de natifs cette fin de juin peut marquer une hausse profitable dans les domaines sensibles de leur vie. En effet Jupiter et Mercure appuient de leurs rayons bénéfiques le soleil actuellement dans votre signe. Tous les espoirs sont stimulés et surtout, vous trouvez en vous la force de mener à bien vos élans. La vie vous a appris à connaître vos erreurs et ce n'est pas en ce moment que vous répéterez ces ennuis.

Fin de semaine: Goûtez plus que jamais le bien-être de votre foyer. Pour d'autres, une agitation au milieu d'amis agréables. De votre part banissez toutes discussions et pensez seulement à vos liens sentimentaux ou amicaux. Dès le 27, vous oublierez bien vite les petits soucis qui ont jonché le début de votre semaine. Avant le 30, vous pouvez régler mille et une choses.

La santé: Dans une hausse générale malgré une nervosité latente.



## LION

(23 juil. - 23 août)

Les gens sont peu attirants autour de vous et bien des heurts viennent de vos proches. Ce sont des situations à combattre ces jours-ci pour aborder juillet en paix. A votre disposition, vous aurez un jugement sûr, un instinct adéquat et surtout une franchise à toute épreuve. Toutes les affaires nouvelles apparaissent sous de bons auspices et c'est à vous de les concrétiser dans les semaines à venir. Pensez surtout au présent.

La fin de semaine apporte joies, plaisirs et voyages ou début de vacances. Liens certains avec les parents plus âgés pour régler des affaires de famille par exemple.

Dès le 27, si vous travaillez, une activité absorbera tous vos instants. Légères tendances aux dépenses excessives et peu de déplacements pour affaires les 29 et 30. Commerces en hausse.

Votre santé reste bonne. Période propice à tous les soins utiles tels que régimes, cures, etc.



## VIERGE

(24 août - 22 sept.)

L'ensemble de cette fin de mois peut et doit vous permettre de continuer ce qui est en route dans une ambiance extrêmement profitable à l'avenir. Il s'agit surtout de faire un tri et d'éliminer ainsi les plans de seconde zone. Votre esprit et votre personnalité sont stimulés jusqu'au 30. Enfin cette dernière semaine concerne le côté sérieux de votre vie actuelle et le choix des moyens effectifs à votre disposition actuellement.

Fin de semaine: Deux jours extrêmement propices aux côtés de votre vie quotidienne. Entouré des vôtres, vous êtes comme un poisson dans l'eau. Entourez le tout d'un brin de sérénité et vous ne craignez rien. Bonne fin de semaine pour les jeunes natifs et leurs amours. Dès le 27, et à travers les grandes lignes de vos aspects journaliers, une agitation peut prendre de l'importance à cette date.

Votre santé est intimement liée à votre moral qui doit être bon.



## BALANCE

(23 sept. - 22 oct.)

Contre les courants adverses de cette fin de mois, vous pourrez lutter avec succès. Il faut ce combat, sans défaillance, pour arriver à vos fins. Il ne s'agit nullement d'une question de chance mais de votre seule compréhension en rapport étroit avec votre situation actuelle dans bien des domaines. Le point principal de votre semaine reste à mon avis, les sentiments et l'amour en général.

La fin de semaine vous apportera des points de décision peu communs et vous en serez les premiers étonnés. Il s'agit aussi pour goûter pleinement ces joies d'oublier vos soucis professionnels. Dès le 27, à part le 30, vous toucherez le centre sensible de vos affaires, de votre travail, en somme les points litigieux à régler absolument. Dépensez pour la profession ou en fonction de votre situation sociale.

La santé n'aura d'égale que votre résistance actuelle, qu'il faut préserver à tous prix. Repos en fin de semaine. Vacances pour la famille.



## SCORPION

(23 oct. - 22 nov.)

Votre état actuel me fait penser à ces anciens chevaliers tout bardés de fer qui attendent dans la fièvre les heures de combat et évaluent les chances de victoire. En somme, cette fin de mois vous fera voir les choses sous leur vrai jour. Tout prend de l'importance depuis vos finances et budget jusqu'au moindre détail de la vie quotidienne et de plus vous ne pourrez pas passer outre.

La fin de semaine est excellente pour l'ensemble des natifs de ce signe, attise votre mauvais caractère d'une part mais dissipe les malentendus sans coup férir. Dès le 27, pensez à une seule chose, vos atouts actuels pour réussir. Ne comptez pas sur la chance pure car vous risqueriez d'être déçu.

Votre santé dépend de votre moral et la semaine étant sinieuse, méfiez-vous des excès dans l'un et l'autre sens.



## SAGITTAIRE

(23 nov. - 21 déc.)

Un net besoin de consolation se fait sentir en cette fin de mois. Donc également une amitié ou une affection peut vous aider à surmonter cet état d'esprit. Vous aurez tendance à agir trop brusquement quelquefois mais tout ne sera pas perdu sauf si vous vexez l'un de vos amis ou un être cher. Votre formule seyait dans l'idéal des choses de ne pas faire d'erreurs dont les repercussions seraient déplorable pour votre avenir.

La fin de semaine apporte peu de réjouissances ou de consolations et vient perturber votre cœur, votre moral. Mais cela n'est que très passager et il vous faut profiter, sans rien demander, des circonstances journalières.

Dès le 27 par contre vous redoublez d'activité et de prudence ce qui ne peut qu'augmenter votre rendement.

La santé reçoit une poussée vers les abus et les facilités. Restez très sévère pour vos ré-



## CAPRICORNE

(22 déc. - 20 jan.)

Un état de fatigue inusité assombrit cette fin de mois et Dieu sait si vous avez fort à faire. Si vous voulez vous faire une raison, comme on dit, tout se passera pour le mieux. Ne rien décider avec un moral bas, évitez les importuns et ne concentrez vos efforts que sur les problèmes urgents.

La fin de semaine doit être rigoureusement une période de repos et de détente. Votre physique et votre moral doivent être remontés, un peu comme les poids d'une horloge. Ne vous jetez pas à corps perdu dans la facilité de la vie, vous subiriez des blessures d'amour propre préjudiciables. Dès le 27, profitez d'un regain de vitalité pour agir farouchement, je tiens à ce mot, pour le bien de votre travail ou profession.

La santé en cette fin de mois reste d'une importance capitale pour tous les natifs et natives de ce signe, soignez-vous.



## VERSEAU

(21 jan. - 19 fév.)

Bonne période, très courte que cette fin de mois, favorisant le travail en cours, les affaires en général. Le danger réside dans votre état d'esprit un peu inconscient en ce moment, apportant de ce fait des tendances dangereuses pour l'avenir. Vous ne songez qu'aux plaisirs personnels et vous omettez ainsi vos responsabilités. Pourtant vous constatez que les gens sont bien disposés à votre égard, alors profitez-en.

La fin de semaine renforce cet état de choses et votre repos est bien souvent troublé par vous-même. On dirait que vous ne savez à quel saint vous vouer. Attitudes peu aptes à votre évolution en ce moment et ce serait dommage de gâcher les bons aspects. Dès le 27, et malgré une fatigue évidente vous devriez vous concentrer sur vos problèmes en les prenant un à un.

La santé, au premier plan de votre semaine, demande des soins urgents et efficaces.



## POISSONS

(20 fév. - 20 mars)

Un appel à la méfiance dans tous les domaines, sans plus, sans exagérer les écueils possibles. Votre caractère et votre personnalité subissent les ambiances de votre entourage. Toutes vos facultés doivent être dirigées vers l'avenir. Votre charme et votre sensibilité doivent aussi rester les facteurs opérants de votre vie quotidienne. La fin de semaine est agréable si vous savez profiter des joies simples de la vie. Toute extravagance vous conduirait à des déceptions.

Dès le 27, votre sens pratique, votre volonté dirigeront vos réactions dans le domaine professionnel. Tous les déplacements semblent profitables et sans hésitation de votre part ni sous aucune considération. Pensez à vos argents pour l'avenir.

Votre santé est à la hausse. Lutte efficace pour des états chroniques.

## VOUS AUSSI

vous pouvez participer au

## PLAISIR DE LA DANSE

6 heures

de leçons pour

aussi peu que

15 DOLLARS

P. S. Excellent

cours de groupe



Le Studio de Danse Bernard Ltée

4570 rue St-Denis, Montréal 34 - 845-8164

## JEAN DURAND

vous enseigne la danse

## CHEZ VOUS

10 cours de danse expliqués, illustrés, spécialement conçus pour apprendre chez soi, avec ou sans portenaire.

LA SERIE COMPLETE: \$1350

5 DANSES AU CHOIX: \$700

CHA-CHA - VALSE - TANGO - MERENGUE  
SAMBA - RUMBA - MAMBO - GRANDE VALSE  
SWING - FOX-TROT

JEAN DURAND

370 est, rue Jean-Talon, Montréal 10

Tél.: 277-3117

NOM ..... CHEQUE

ADRESSE ..... MANDAT

..... C.O.D.

..... ARGENT

Edouard J. LeBLANC, gérant général,

vous DIT:

## VENEZ EN PROFITER!

Venez avec votre famille, durant une fin de semaine, profiter des subains au

FOREST HILLS FACTORY OUTLET

... le magasin où vous obtenez plus pour votre argent!

VOUS POUVEZ UN AUTO QUI FLOTTE  
GAGNER! AMPHICAR



\*RIEN A ACHETER! AUCUNE OBLIGATION!

Vous n'avez qu'à vous inscrire



WINOOSKI, VERMONT  
rue West Canal

Via route INTERSTATE 89 - SORTIE 16, WINOOSKI  
OUVERT LE JOUR de la ST-JEAN-BATISTE  
de 9 heures A.M. à 10 heures P.M.

# LE QUÉBEC

## ÉCONOMIQUE

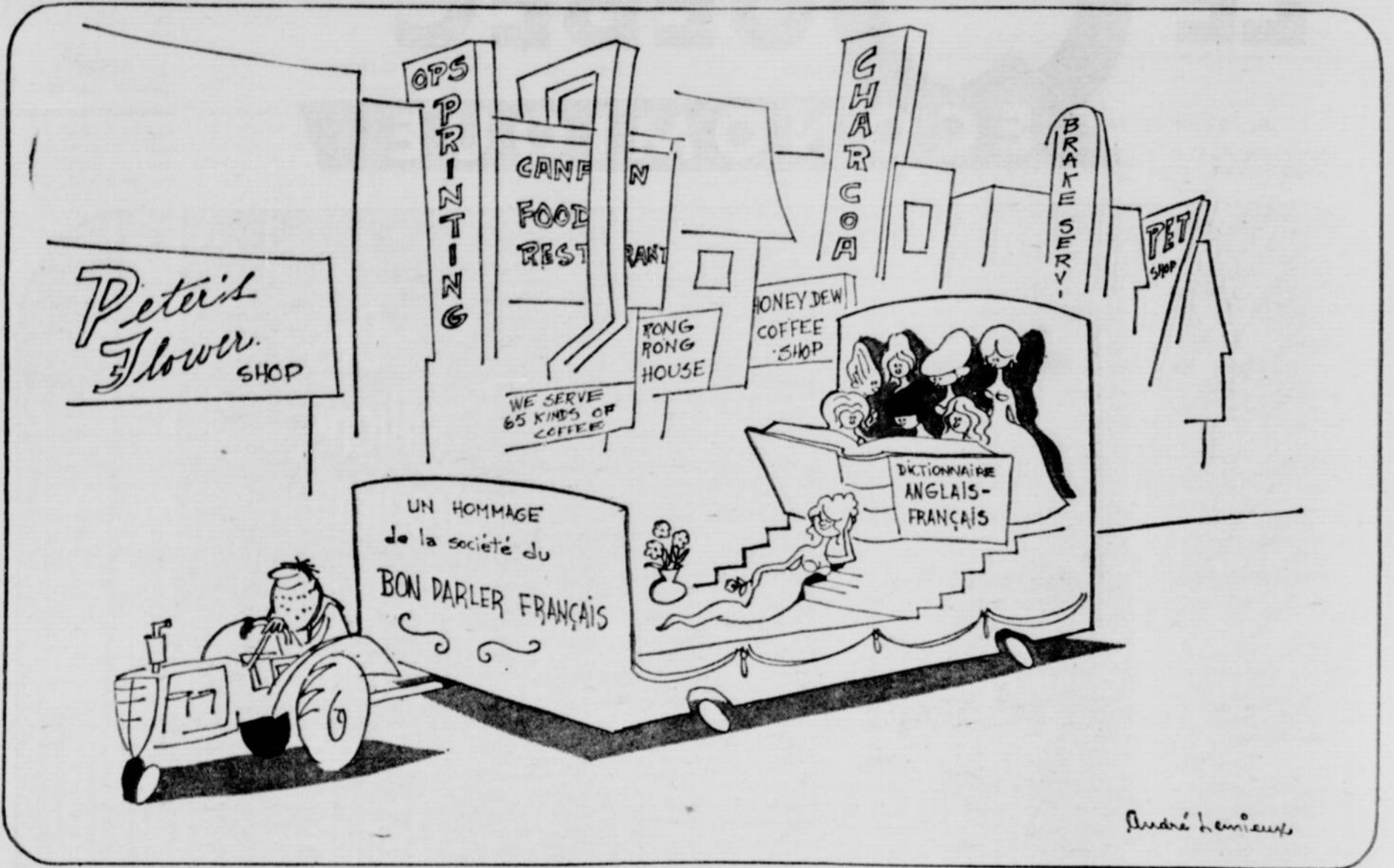


Des millions  
circulent  
chaque  
jour  
rue  
Saint

Jacques

combien pour  
les Canadiens français?

# Prélude au français prioritaire...



## FONCTIONNAIRES DE LA PROVINCE

Vous voulez vous assurer à bon compte ?



Assurez-vous avec

## LA MUTUELLE

DES EMPLOYÉS CIVILS

PROVINCE DE QUEBEC

LA MUTUELLE est la seule compagnie d'assurance-vie qui est la propriété entière et unique des fonctionnaires de la province.



Les fonctionnaires de la province et leurs personnes à charge sont les seuls clients de LA MUTUELLE; elle refuse tous les autres...

Pour tout renseignement, communiquez sans délai avec votre représentant qui surveille vos intérêts, votre capital, votre sécurité

**Siège social: 625, rue St-Amable, Québec**

**Succursale: 1454, de la Montagne, Montréal.**



M. Albert Boulet, président du Conseil d'expansion économique du Québec.

## Pour l'éducation économique des Canadiens français: le Conseil d'expansion

LE CONSEIL d'expansion économique veut nous libérer de la domination étrangère, en nous faisant pratiquer la solidarité. Il est intolérable qu'avec 81 p. cent de la population du Québec, nous ne contrôlions même pas 10 p. cent de l'économie de la province.

Si nous faisons un meilleur usage de notre argent (le revenu national net au Québec a été évalué à environ \$10 milliards en 1965), nous pourrions rapidement changer cette situation. C'est ce que le C.E.E. veut nous enseigner à faire.

### Pourquoi le CEE ?

Un groupe de Canadiens français désirant réaliser notre indépendance économique ont cru nécessaire de fonder le C.E.E., pour faire l'éducation économique de notre population, pour l'aider à se débarrasser de son individualisme et lui enseigner à accepter ses responsabilités.

Le C.E.E. a succédé en quelque sorte à la défunte Ligue d'achat chez nous du temps de la crise.

Le C.E.E. est toutefois différent de la Ligue. Il ne s'agit plus maintenant de faire appel au sentimentalisme, de demander aux nôtres d'encourager nos marchands pour les aider à vendre davantage. L'achat chez les nôtres ne suffit pas. S'il n'est pas accompagné d'une campagne pour aider nos hommes d'affaires à s'améliorer, cela ne sert pas à grand-chose et cela peut même devenir nuisible.

L'idée principale du C.E.E., c'est que nous devons donner la préférence aux nôtres, mais à qualité égale et à prix égal. Dans ces conditions, elle demande qu'on achète d'abord des produits canadiens-français du Québec; si ce n'est pas possible, qu'on achète d'autres produits du Québec; si ce dont on a besoin n'est pas manufacturé au Québec, qu'on achète un produit canadien; si on peut rien

trouver de canadien, qu'on achète un produit étranger, mais au moins qu'on l'achète d'un marchand canadien-français.

### Historique

Le premier embryon du C.E.E. a été créé en 1953 par la S.S.J.B.

L'organisme, qui a obtenu sa charte en 1967, a maintenant une existence autonome. Il a eu successivement comme présidents M. Jean Lanctôt, de Rougier, Inc., de Montréal; M. F. Eugène Therrien, c.r., président de la Caisse Nationale d'Économie, de Montréal; le lieutenant-colonel Sarto Marchand, président de la distillerie Melchers Limitée. Le président actuel est M. Albert Boulet, de Québec, président de la Cie d'assurance sur la vie La Solidarité.

### Les moyens

En 1960, le C.E.E. avait 130 membres, il en compte maintenant 1.500.

Les moyens employés sont l'éducation du public, l'éducation des membres, un travail de coordination et de collaboration avec le plus grand nombre possible des autres corps intermédiaires canadiens-français et des représentations auprès des autorités gouvernementales.

Le C.E.E. envoie chaque semaine des communiqués de presse à tous les organes d'information canadiens-français. (Environ 25 p. cent les publient régulièrement).

Des conférences sont également prononcées un peu partout dans la province. Des colloques, symposiums et autres réunions se tiennent à l'intention des membres. Ces derniers reçoivent également le journal mensuel "La Prospérité" (qui a remplacé "Le Laisser-Passer Économique").

La collaboration avec les autres corps intermédiaires se fait surtout au moyen du comité de coordination. On cherche, par exemple, à établir un dialogue avec les dirigeants de nos institutions financières, afin que leur politique d'investissements serve autant que possible les intérêts canadiens-français.

### Quatre grandes campagnes

Le Conseil d'expansion économique a organisé quatre grandes campagnes de solidarité économique: en 1960, sur les banques à charte; en 1961, sur l'assurance-vie; en 1962 sur l'assurance générale et en 1963 sur le pouvoir d'achat des institutions religieuses.

Un porte-parole du C.E.E. nous dit que nos deux banques à charte canadiennes-françaises et nos caisses populaires et d'économie n'obtiennent même pas 15 p. cent de tous les dépôts bancaires du Québec. Au cours de la campagne de 1960, en moins de trois mois, la Banque Canadienne Nationale et la Banque Provinciale du Canada ont reçu \$52 millions de plus.

Nos compagnies d'assurance-vie canadiennes-françaises investissent pour seulement \$53 millions de nouveaux capitaux chaque année. Ce n'est qu'une infime partie de l'ensemble des capitaux supplémentaires placés chaque année par les entreprises d'assurance-vie du Québec. Mais la situation s'améliore: de 1963 à 1964, l'actif de nos compagnies d'assurance-vie a augmenté de 10,2 p. cent, soit beaucoup plus que l'ensemble des autres entreprises d'assurance au Québec et au Canada.

Il y a eu progrès aussi dans le domaine de l'assurance générale puisque de 1963 à 1965, l'actif de nos quatre compagnies qui font de l'assurance-vie et générale a connu une hausse de 23,2%.

### Les communautés religieuses

Les communautés religieuses et les institutions qu'elles administrent ou dirigent ont un pouvoir d'achat annuel de \$300 millions. La campagne de 1963 visait à mieux orienter les achats de toutes ces institutions vers des entreprises de chez nous, et aussi d'encourager nos manufacturiers et nos marchands à chercher davantage à obtenir ce marché important.

Les lois actuelles obligent les entrepreneurs qui obtiennent des contrats du gouvernement de donner la préférence aux produits du Québec, mais les membres du C.E.E. estiment que cela n'est pas suffisant. Ils ont demandé de faire des représentations auprès du gouvernement pour obtenir que "toute organisation ou institution dont les sources d'existence proviennent directement ou indirectement des deniers publics soit obligée d'acheter des produits manufacturés au Québec — si possible — attendu que cette pratique se fait dans toutes les autres provinces du Canada sous forme de législation ou de directives des ministères concernés."

### M. Marchand

M. Sarto Marchand, qui s'est dévoué sans compter pour la solidarité économique pendant quatre années à la présidence du C.E.E., a prononcé une intéressante allocution pour rendre compte de son mandat, au moment de céder la présidence à un autre.

"Les objectifs du C.E.E., dit-il, étaient une sorte de défi à l'histoire; nous croyons avoir relevé ce défi avec succès." Au sujet, par exemple, des relations commerciales avec l'Ontario, il s'est exprimé en ces termes: "Nos membres nous disent qu'ils achètent trois fois plus qu'ils ne vendent en Ontario."

"C'est une situation anormale qu'il faut corriger, non pas par un boycottage des produits de l'Ontario, mais par une augmentation de notre propre productivité. Ce que nous désirons pour nos entreprises, c'est leur progrès, l'accroissement de leurs ventes et l'augmentation de leurs profits. Ce que nous réclamons pour nos concitoyens de langue française, c'est l'accessibilité à un revenu toujours meilleur..."

### M. Albert Boulet

M. Albert Boulet, le nouveau président, a surtout insisté pour sa part sur l'importance du travail d'équipe et sur la nécessité de mieux faire connaître le travail du C.E.E.

"Il faut de toute nécessité, dit-il, que le Conseil s'extériorise dans toute la province de Québec. Nous lançons l'opération Solidarité économique. Elle consistera en une grande campagne de recrutement et en même temps servira à diffuser notre message économique dans toutes les régions à l'occasion de réunions sur place."

Il a aussi parlé de la nécessité de commencer la campagne d'éducation économique à l'école primaire, de l'intensifier au secondaire et de la justifier au niveau universitaire. Il veut qu'on demande à nos architectes et à nos ingénieurs de spécifier dans leurs plans et devis des produits canadiens-français ou, à défaut, des produits manufacturés au Québec. Et il croit que le C.E.E. doit s'intéresser à un nouveau secteur, celui de la construction.

Chose certaine, le C.E.E. accomplit une oeuvre éminemment utile, pour nous, Canadiens français.

Conrad LANGLOIS

# Choisy

Chimistes Manufacturiers depuis 20 ans au service de l'hygiène industrielle.

CONTRATS ANNUELS  
ANALYSES COMMERCIALES  
FORMULES SPECIALES  
SUR DEMANDE.

# 250

## PRODUITS CHIMIQUES ET SPÉCIALITÉS POUR L'ENTRETIEN DES IMMEUBLES

Cires et finis à planchers — Scelleurs pour bois et terrazzo — Germicides — Insecticides — Désodorisants — Détergers — Nettoyeurs — Dalles préfabriquées "Terrazzo-Epoxy" — Aérosols.

EN GROS SEULEMENT

INDUSTRIES ★ INSTITUTIONS ★ HOTELS & RESTAURANTS ★ HOPITAUX ★ ECOLES

### Laboratoires Choisy Ltée

PALAIS DU COMMERCE, SUITE 30, MONTREAL

Usine et Laboratoire: Louiseville, Qué.

La plus grande industrie du genre au Québec



Compliments de

## LÉVESQUE et BOUCHER

GERARD LEVESQUE, C.R.  
Membre - Conseil d'Expansion Economique

COME BOUCHER, B.A. L.L.L.

1026, rue SAINT-JEAN  
QUEBEC, Qué.

Tél. (Québec) 529-0101

Compliment  
de

## Les Fins Cafés Ltée

La seule entreprise canadienne-française  
du genre

M. MAURICE FERLAND, président

4753, rue Lafontaine  
Montréal. 255-1054

Une contribution  
de

## FORAND AUTO Ltée

M. Léonard Forand, président

1030, Rue St-Calixte  
Plessisville, Qué. Tél. : 362-7373

Compliment de

ENTREPOSAGES  
DE FOURRURES  
ET VETEMENTS

CLEANERS  
LAUNDERERS



1045 des Cascades  
St-Hyacinthe, P.Q.

773-2541  
ZEnith 9-4830

et



RIVE-SUD  
285, rue St-Jacques  
St-Jean, P.Q.



SOUTH SHORE  
347-2373

**LA PRESSE**

MONTREAL

VOTRE QUOTIDIEN D'INFORMATION

Hommages  
de

## ECONOMIC PLYWOOD INC.

1885 RUE BOSSUET  
MONTREAL, QUE.  
TEL. : 255-4057

Distributeurs en gros de  
contreplaqué — de planches  
murales et de produits alliés

une nation  
qui grandit,  
une maison  
qui progresse \*

Par leur labeur et leur tenacité, les Canadiens Français installés au Canada depuis trois siècles, ont fait progresser leur pays à pas de géant, au point de se tailler une place très enviable au sein des autres peuples.



La Maison "F.-X. DROLET INC." depuis sa fondation en 1875, est fière d'avoir participé à ce progrès depuis trois générations.

Grâce au dynamisme de ses dirigeants et à la compétence de sa main-d'œuvre qualifiée, ses ASCENSEURS de qualité, ses produits d'AQUEDUC et d'EGOUTS et son ATELIER DE MÉCANIQUE jouissent de la faveur du public à travers toute la Province.

En ce 24 juin 1966, réjouissons-nous tous de nos succès collectifs.



F.-X. DROLET INC.

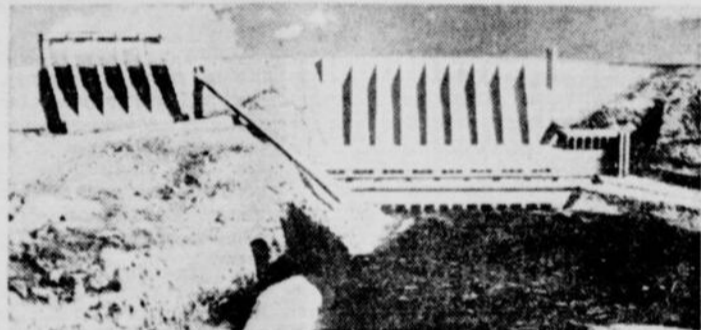
245, rue Du Pont, Québec 2. P.Q. (418) 524-5257  
4853, rue Parthenais, Montréal 34. P.Q. (514) 524-1838

# LE QUÉBEC, grand producteur d'énergie électrique

LE QUÉBEC est toujours le plus grand producteur d'énergie électrique au Canada, et le volume de cette production augmente constamment. L'Hydro-Québec, la plus grande entreprise industrielle dans cette province, investit actuellement plus de \$300 millions par année et les mises du fonds atteindront rapidement un total annuel de plus de \$350 millions.

que que les centrales thermiques de produire de l'électricité car les centrales thermiques doivent consommer de grandes quantités de combustibles, charbon, pétrole, gaz naturel ou même minerais radio-actifs, pour fonctionner.

Au Québec en 1965, environ 4 p.cent de l'énergie électrique était d'origine thermique, en comparaison de 35 p.cent pour



Le barrage de Manic  
2,240 pieds au-dessus du lit de la rivière

De 1960 à 1965, le volume total d'énergie électrique disponible (en millions de kilowatts-heure) est passé de 50,536 à 57,041.

## Force motrice

La plus grande partie de cette électricité sert de force motrice dans l'industrie. A elle seule, l'industrie dépense 36,933 millions de kwh, soit 77 p.c. du total disponible. Les maisons et les fermes en prennent 7,928 millions, soit 16.6 p.c., et le commerce 2,636 millions, soit 5.5 p.c. L'éclairage des rues ne requiert qu'une faible partie de l'ensemble, soit 260 millions, ou 0.6 p.c. A remarquer que le Québec importe de l'électricité, mais il en exporte beaucoup plus.

En 1965, l'Hydro-Québec comptait environ 12,000 employés réguliers et de 6 à 8,000 sur ses chantiers de construction, sans compter les ingénieurs-conseils ni les sous-entrepreneurs.

Au cours de l'année, des installations d'une puissance globale 755,000 kilowatts ont été mises en service aux centrales du complexe Manicouagan-Ou-tardes. Une fois terminé, ce complexe, dont la puissance actuelle est d'un million de kilowatts, aura une puissance totale de près de 6 millions de kilowatts.

## Les sources d'électricité

Ce qui favorise surtout le Québec, dans ce domaine, c'est évidemment l'abondance de cours d'eau qui se prêtent au harnachement hydro-électrique, une façon beaucoup plus économique

l'ensemble du Canada et d'environ 53 p. cent pour l'Ontario.

L'inconvénient des barrages hydrauliques, c'est qu'il faut généralement transporter l'électricité sur de longues distances. Cependant, plusieurs des sources importantes d'énergie hydraulique du Québec se trouvent à des distances économiques de transmission. De plus, l'Hydro-Québec a trouvé le moyen d'améliorer la transmission à un coût économique de l'électricité sur de très grandes distances, en utilisant du courant d'une tension extraordinairement haute.

## Province favorisée

Comparativement au chiffre de sa population, Québec est plus favorisée dans le domaine de la production de l'énergie électrique. La production chez nous est de 10,140 kwh par personne, alors qu'elle n'est que de 5,980 en Ontario et 6,936 pour l'ensemble du pays. La seule autre province vraiment favorisée est la Colombie, qui arrive bonne deuxième avec 9,630 kwh par personne.

Malgré tout, il existe encore au Québec beaucoup de ressources hydrauliques qui ne sont pas encore exploitées, mais qui le seront plus tard.

Sans cette richesse naturelle d'une valeur extraordinaire, le Québec n'aurait jamais connu un progrès aussi rapide dans des industries comme celles de l'aluminium et du papier-journal.

Et cette abondante source d'énergie à un coût économique nous vaut également la création d'un nombre grandissant d'entreprises manufacturières de toutes sortes.

C.L.

Un compliment

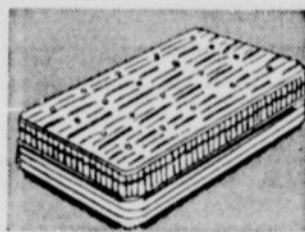
des

## MATELAS BEUCERON ENRG.

Matelas rembourrés de haute qualité



Depuis  
1936



J. Edouard Poulin et Luc Poulin, fondateurs

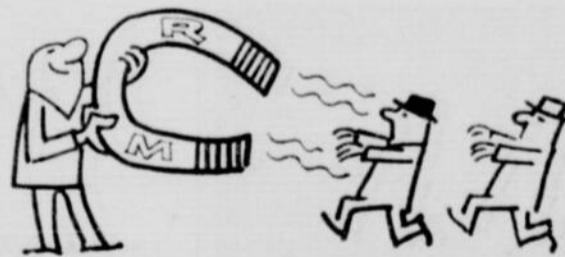
Mme Adrienne B. Poulin, présidente

Attention spéciale aux communautés, hôtels et motels

St-Georges, Comté de Beauce, Qué.

Tél.: 228-3323

## Pourquoi tant d'électriciens s'approvisionnent-ils chez ROY MARCHAND ?



Tout simplement parce qu'ils y reçoivent un service impeccable et le maximum d'accommodations, vu qu'à chacune des 5 succursales Roy Marchand Ltée l'on trouve un personnel compétent et empressé.

**RM**  
**ROY MARCHAND** LTÉE  
LTD.  
MATÉRIEL ÉLECTRIQUE EN GROS

SIEGE SOCIAL: 6615 avenue du Parc,  
Montréal

**VALEURS DE PLACEMENT**

**Grenier, Ruel & Cie Inc.**

MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIER EN VALEURS MOBILIERES

2, AVENUE CHAUVEAU / QUÉBEC 4 / TÉL.: 522-5251

**STRUCTURES  
MUNICIPALES  
ROUTES**

**Hébert & Brière**

INGENIEURS-CONSEILS  
Suites : 106, 107 et 108

826 sud, rue Belvédère, suites: 106, 107 et 108  
Sherbrooke, Qué. Tél.: 567-7870

**Revenu net de \$10 milliards  
au Québec en 1965**



Les Québécois  
ont acheté  
pour \$833 millions  
d'automobiles en 1965.

**Exigez de votre courtier**

**UN FONDS MUTUEL  
CANADIEN-FRANÇAIS**

**FONDS MIXTE RADISSON R.I.**

Cie gérante : FONDS RADISSON INC., fiduciaire,  
compagnie d'administration et de fiducie

10 ouest, rue St-Jacques, Montréal 1  
844-3961

avec  
les  
compliments

**LUDOR INC.**

M. Charles Lapare, président

*La seule entreprise  
canadienne-française  
dans la province de Québec  
spécialisée dans  
l'équipement de buanderie  
et de nettoyage à sec*

**Vente & Service**

3780, rue Dickens, Montréal 38  
Au téléphone : 725-9827

LE REVENU national net au Québec a dépassé le chiffre de \$10 milliards, en 1965, d'après les calculs des économistes et des statisticiens.

C'est donc dire que la population de cette province jouit d'un pouvoir d'achat sans précédent et que le marché québécois est plus intéressant que jamais auparavant.

Le revenu personnel de la population s'est élevé à quelque \$9,560 millions, et le revenu personnel disponible (une fois les impôts payés), à \$8,889 millions.

Cela veut dire qu'en 1965, pour chaque homme, femme et enfant du Québec, il était possible de consacrer en moyenne pour \$1,438 de dépenses de consommation courante, c'est-à-dire environ \$100 de plus par personne qu'en 1964 et \$300 de plus qu'en 1960.

**Ecart moindre**

Au cours des cinq dernières années, l'écart entre le revenu personnel au Québec et le revenu personnel en Ontario et dans l'ensemble du Canada a diminué graduellement. En 1960, le revenu personnel par personne était chez nous 72.62 p. cent de ce qu'il était en Ontario et 85.34 p. cent de ce qu'il était dans l'ensemble du pays. L'an der-

nier, les pourcentages correspondants étaient 75.82 et 86.76

Depuis trois ans, la rémunération des travailleurs augmente d'environ \$500 millions par mois. Ce qui s'explique de plusieurs façons : la population augmente, les salaires sont plus élevés, le chômage a diminué et une proportion grandissante de femmes mariées travaillent.

Mais il faut aussi tenir compte du fait que beaucoup de gens, qui ne gagnaient presque rien dans les campagnes, continuent d'affluer vers les grandes villes, où ils finissent souvent par se trouver du travail mieux rémunéré et disposer d'un pouvoir d'achat plus grand.

Les ventes au détail, en 1965, ont augmenté de 6.6 p. cent, pour s'établir à \$5,429 millions. Les gens du Québec ont acheté, par exemple, pour \$833 millions d'automobiles l'an dernier, soit \$90 millions de plus que l'année précédente.

Les ventes d'articles de consommation ou de biens non durables se sont élevées à \$4,196 millions et celles des biens durables (automobiles, réfrigérateurs, lessiveuses, etc.) à quelque \$1,233 millions.

C'est donc dire que le marché de détail du Québec devient de plus en plus intéressant pour le monde du commerce et de l'industrie.

C. L.

Les farines propres au Québec sont signées PHÉNIX! Les bons boulangers s'en servent! Demandez au vôtre s'il les utilise dans ses produits!

LES MINOTERIES PHÉNIX LIMITÉE  
310 Avenue Victoria, Montréal 6  
LE SEUL ET UNIQUE MOULIN CANADIEN FRANÇAIS

De plus en plus les ménagères du Canada français demandent: "Est-ce fait avec les farines PHÉNIX propres au Québec? ... Demandez-le à votre boulanger"

LES MINOTERIES PHÉNIX LIMITÉE  
310 Avenue Victoria, Montréal 6  
LE SEUL ET UNIQUE MOULIN CANADIEN FRANÇAIS

**MAHEU, NOEL & CIE**

Comptables Agréés

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| J. E. Maheu, C.A.    | Gilles Yergeau, C.A.   |
| Bernard Robert, C.A. | Hubert Jordens, C.A.   |
| Guy Amideneau, C.A.  | M. Chouinard, C.A.     |
| R. Tremblay, C.A.    | Rodolphe Maheu, C.A.   |
| Pierre Joyal, C.A.   | Marcel Hurtubise, C.A. |
| Aurélien Noël, C.A.  | Lucien Jarry, C.A.     |
| A. R. Faggiolo, C.A. | Yvon Lapalme, C.A.     |
| Guy Landry, C.A.     | Régent Watier, C.A.    |
| Gaétan Daoust, C.A.  | Roméo Grenier, C.A.    |

507 Place d'Armes, Montréal

Téléphone : 842-6651

**PAUL DUMONT INC.**  
CENTRE INDUSTRIEL - ST-ROMUALD, QUÉ.

Fabricants d'armoires de cuisine en usage dans tout le pays

Fabricants du nouveau pupitre en "T" primé par le ministère de l'Éducation

EN MONTRE AU SALON D'ESTHETIQUE INDUSTRIELLE CANADIENNE '67  
Place Victoria, 20 juin - 14 juillet 1966.  
Centre Industriel St-Romuald, Qué.  
Téléphone: Québec 839-8214

Avec les compliments de



**MONUMENTS MORTUAIRES**

6752 est, rue Sherbrooke  
Montréal 5, Qué.

Tél. : 255-4076

Avec les compliments de

**HENRI VALLIÈRES Inc.**

Fabricant de meubles de haute qualité

M. le Dr Roger Veilleux, gérant général

190, rue BEAUBIEN, Nicolet, Qué.



samuel silver & compagnie ltée

roger pilon, président

fourreurs manufacturiers

2170 de la montagne / montréal / tél. : 842-1431

Compliments  
de

**Henri & Fils Inc.**

MANUFACTURIER DE BONBONS ET CHOCOLATS

235, 3e Avenue

MONTMAGNY, Qué.

248-1551

**HECTOR LAVIGNE & FILS INC.**

1380, DORCHESTER NORD  
QUEBEC

5145 BOUL. ST-LAURENT  
MONTREAL

**PRODUITS "LAVIGNETTE"**

SPECIALISTE EN MODERNISATION DE MAGASINS

Pour vos problèmes d'aménagement ou de rénovation  
consultez nos spécialistes

**25 ANS D'EXPERIENCE**

EQUIPEMENT POUR TOUT GENRE  
DE COMMERCE

PLAN — FABRICATION — INSTALLATION  
FINANCEMENT — LOCATION

Avec les hommages de



**Les Laiteries Leclerc Inc.**

Crème glacée, beurre, autres produits laitiers  
50 ans au service d'une clientèle appréciée

Siège social : Granby

Bureau des ventes et entrepôts : 300 est, boul. St-Charles, Longueuil.

Tél. 677-8966

Compliments de

**ALPHONSE GAUVIN INC.**

Produits alimentaires

**300, AVE. ST-SACREMENT**

**QUEBEC 8, QUE.**

**TEL. (QUEBEC) 527-3443**

**Bélanger, Chabot, Nohert, Angers  
et Associés Inc.**  
Conseillers en administration

MONTREAL, QUEBEC, SHERRBROOKE, TROIS-RIVIERES, ROUYN

Léon Nichols Denis Robert

**Nichols & Robert,**  
avocats

Edifice La Survivance,  
1555 boul. Girouard, suite 207  
St-Hyacinthe, Qué. 773-8421

Hommage  
de

**G. LEBEAU LTEE**

LE SALON DE BEAUTÉ  
POUR L'AUTO



TOITS  
HOUSSES  
NETTOYAGE INTÉRIEUR  
REMBOURRAGE  
VITRES

QUATRE ATELIERS G. LEBEAU  
A VOTRE SERVICE

5940, rue Papineau  
Montréal  
273-8861

1690, boul. Labelle  
Chomedey  
688-3751

6270, Upper Lachine  
Montréal  
489-8221

405 O., Curé Labelle  
Jacques-Cartier  
OR. 7-9136

**ROBERT,  
MAHEU,  
NOËL & AMIDENEAU  
INC.**

Conseillers en administration

J.-E. MAHEU AURELIEN NOEL  
RODOLPHE MAHEU BERNARD ROBERT  
A.-R. FAGGILO MARCEL HURTUBISE  
GUY AMIDENEAU GUY LANDRY  
LUCIEN JARRY REYNOLD TREMBLAY  
GILLES YERGEAU

507 Place d'Armes, Montréal

Téléphone 842-6651

# Nos ouvriers gagnent quatre fois plus qu'il y a 25 ans

LE NIVEAU des salaires a toujours été, en tout temps et en tout pays, l'une des questions les plus controversées. Mais, chose certaine, on peut dire qu'au Québec les salaires augmentent normalement, si l'on peut dire, soit à peu près au même rythme qu'ailleurs au

pays et en Amérique du Nord. On peut même affirmer que l'écart entre les salaires au Québec et dans les autres provinces rétrécit graduellement.

Le niveau des salaires est évidemment très important du point de vue économique, pour ne rien dire de l'aspect social.

Pour la majorité des gens, la principale source de revenu, sinon la seule, c'est encore l'enveloppe ou le chèque de paye.

Lorsque les patrons songent à leur coût de revient et à la concurrence étrangère, ils trouvent toujours que les salaires sont trop élevés.

Juste avant la deuxième guerre mondiale, le salaire hebdomadaire moyen était de \$21.26 au Québec. L'an dernier, il était de \$38.71.

Au cours de ces années, l'écart a baissé de 9.3 à 2.7% entre le Québec et l'ensemble du pays, et de 15 à 6.6 p. cent entre le Québec et l'Ontario.

Leurs craintes ne sont pas toujours fondées, car grâce à l'automatisation et à la rationalisation de plus en plus poussées des procédés de production, il est souvent possible d'augmenter les salaires sans hausse du coût de revient.

Pour ce qui est de la concurrence étrangère, les salaires augmentent partout dans le monde, et parfois plus vite qu'ici.

Mais quand vient le moment d'écouler leurs produits, les patrons ne trouvent pas que les gens ont des salaires trop élevés, puisque ce sont les salaires qui permettent aux gens d'acheter ce qu'il y a sur le marché.

**L'écart est  
moindre**

Chose certaine, l'écart entre les salaires au Québec et en Ontario, ou entre les salaires d'ici et ceux de l'ensemble du pays, diminue graduellement. En moyenne, les salaires sont quatre fois plus élevés actuellement qu'en 1939.

**Le coût  
de la vie**

On dit souvent que les augmentations de salaires sont illusoire, parce que le coût de la vie augmente en même temps. Mais, en fait, ce n'est que partiellement vrai, car, dans l'ensemble, les salaires augmentent plus vite que le coût de la vie, de sorte que les salaires plus élevés, surtout lorsqu'ils s'accompagnent de méthodes capables d'empêcher le coût de revient de trop monter, sont un facteur important de prospérité.

En définitive, si l'on considère la population dans son ensemble, le pouvoir d'achat réel augmente.

Les plus à plaindre sont ceux dont le revenu est figé à un certain niveau, mais qui doivent quand même payer plus cher tout ce qu'ils achètent.

Ceci explique, d'ailleurs, la popularité des syndicats et les

En tout temps,  
à tout âge!

Les produits



c'est la santé  
pour toujours

JEAN-PAUL BEGNOCHE  
président

10581, rue HENault, Montréal-Nord  
DA. 1-3810

Un compliment  
de

**LUCIEN VADEBONCOEUR  
& CIE LTEE**

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION GENERALE

M. Lucien Vadeboncoeur  
président

2320, avenue Ste-Anne  
St-Hyacinthe, Qué. Tél.: 774-7811

FÉLICITATIONS  
et  
ENCOURAGEMENTS  
de

**Villemaire Frères Ltée**

ENTREPRISE SPÉCIALISÉE EN RELIURE

M. J. Fernando Villemaire, président

34, rue Ste-Hélène  
St-Lambert, Qué. Tél.: 672-2620

À TOUS NOS FRÈRES CANADIENS-FRANÇAIS

Chez les ouvriers de la construction, les salaires ont augmenté de 22.4 pour cent depuis cinq ans.

pressions pour faire augmenter les chèques d'assistance sociale.

**Variations**

"La situation économique, Québec 1965", une publication du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec (Bureau de recherches économiques) contient à ce sujet un intéressant tableau montrant les augmentations de salaires dans les diverses industries et la hausse en pouvoir d'achat réel, c'est-à-dire en tenant compte de la hausse des prix à la consommation à Montréal.

D'après ce tableau, le pourcentage d'augmentation le plus élevé, de 1960 à 1965, a été accordé dans l'industrie de la construction, où les salaires sont passés de \$78.06 à \$101.49 par semaine, soit une hausse réelle de pouvoir d'achat de 22.4 p.cent.

Suit la liste des hausses réelles de pouvoir d'achat de 1960 à 1966 au Québec (avec salaire

moyen de 1965 entre parenthèses): services publics : 18.7 p. cent (\$104.75); services, 17.9 p.c. (\$66.79); finances et assurances, 16 p.c. (\$88.98); textiles, 15.5 p.c. (\$73.99); transports et communications, 15.4 p.c. (\$103.53); toutes ces hausses dépassent la moyenne de 13.3 p.c.

Dans les autres industries, les hausses réelles de pouvoir d'achat au cours des cinq dernières années ont été inférieures à la moyenne: produits chimiques, 13 p. cent (\$109.83); appareils électriques, 13 p.cent (\$102.81); mines, 12.3 p.cent (\$107.41); produits du fer et de l'acier, 11.7 p.c. (\$99.07); commerce, 11 p.c. (\$76.53) et fabrication, 11 p.c. (\$86.70).

On voit que les augmentations varient d'un genre d'industrie à un autre, mais dans l'ensemble le pouvoir d'achat réel au Québec a augmenté de 13.3 p.cent au cours des cinq dernières années, ce qui a grandement contribué au progrès économique de la Belle Province.

C.L.

Tél. 293-1604  
Tél. FR. 6-6828

C.P. 640  
Nicolet

**EDOUARD LAIR**

Ingénieur-Conseil  
Arpenteur-Géomètre

56 rue Fusey  
125, rue Notre-Dame

Cap-de-la-Madeleine  
Nicolet, P.Q.

**A. FAUSTIN**  
**COMPAGNIE LIMITEE**  
**Montréal**

**Renommée dans tout le Canada**

pour importants travaux en

**ACIER INOXYDABLE**

**BRONZE**

**ALUMINIUM**

et

**FER FORGE**

pour l'industrie de la construction

**La Solidarité**

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Siege social à Québec

SUCCESSALES AU QUEBEC

**Qui sème chez soi...**

**récolte pour soi...**

PAUL-E. DESCHENES, *division La Chaudière-Bois-Francs*,  
583, 1ère Avenue,  
Beauceville est.

CAMILLE BOISVERT, *division Champlain*,  
885 est, rue Saint-Joseph,  
Québec.

JULIEN NAULT *division Nord Ouest*,  
82 ouest, 1ère Avenue,  
Amos.

LAURENT RENE, *division Maisonneuve*,  
2717 ouest, rue Notre-Dame,  
Montréal.

ROBERT DESCOTEAUX, *division Richelieu*,  
702, route Marie-Victorin,  
Tracy.

JEAN-PAUL LAGACE, *division Rivière-du-Loup*,  
506, rue Lafontaine,  
Rivière-du-Loup.

JEAN-MAURICE PAINCHAUD, *division Bas Saint-Laurent*,  
290, rue Saint-Germain,  
Rimouski.

GUY BOIVIN, *division Saguenay*,  
23 est, rue Racine,  
Chicoutimi.

JEAN TRESKIN, *division Chomedey*,  
407, boulevard Curé-Labelle,  
Laval.

GUY PINARD, *division l'Estrie*,  
826 sud, rue Belvédère,  
Sherbrooke.

BARNABE-A. BOIVIN, *division Lac Saint-Jean*,  
5, rue Notre-Dame,  
Roberval.

CHARLES-A. PAIEMENT, *division Crémazie*,  
50, place Crémazie,  
Montréal.

bureau en France

YVES UDAR,

16, rue de la banque

PARIS

Compagnie essentiellement canadienne-française



**J.-R. GRÉGOIRE** ENRG.  
QUINCAILLERIE - HARDWARE

OUTILS • PEINTURES  
DISTRIBUTEURS DES PEINTURES



524-1167-B

3605 est, rue Ontario

**La Patrie**  
L'HERDO DES CANADIENS-FRANCAIS

SE JOINT A SES ANNONCEURS  
POUR SOUHAITER  
A SES LECTEURS  
UNE BONNE SAINT-JEAN-BAPTISTE

# En pleine période de prospérité, trop de nos ouvriers chôment

## Participation à la main-d'oeuvre

LE QUEBEC dispose d'une main-d'oeuvre abondante. De plus, les Canadiens français sont habiles dans presque tous les genres de travaux et s'adaptent en général rapidement et facilement.

Non seulement le Québec a toujours plus que sa part de chômeurs, mais nous souffrons également de sous-emploi et d'une trop faible participation de notre population à la main-d'oeuvre.

Cela ne veut cependant pas dire qu'il n'y ait pas chez nous de problèmes de main-d'oeuvre. Il y en a même plusieurs. Il y a d'abord le chômage. Puis le sous-emploi, ce qui n'est pas la même chose. Il y a le manque de scolarité suffisante d'un grand nombre de nos travailleurs. Il y a enfin le manque chronique d'emplois dans presque toutes les régions de la province.

Beaucoup de nos gens, surtout dans les régions rurales, ne travaillent qu'environ la moitié du temps. Sur beaucoup de fermes, il y a encore trop d'hommes qui perdent une grande partie de leur temps à cultiver des terres qui n'en valent pas la peine, qui ne leur rapportent presque rien.

## Prospérité et chômage

Autrefois, il y avait du travail pour tout le monde ou presque, lorsque les affaires allaient bien, et le chômage se manifestait surtout en temps de régression économique. Mais nous connaissons maintenant le paradoxe du chômage en temps de prospérité. De même, ce qui eût été impossible à certaines époques, les salaires montent même lorsqu'il y a beaucoup de chômeurs.

De plus, notre proportion de femmes mariées qui travaillent est encore plus faible qu'auparavant.

Enfin, la persistance du chômage exerce souvent un mauvais effet psychologique. Des jeunes, de peur de ne pas se trouver de travail, n'en cherchent même pas.

L'accroissement du volume de la production, des investissements et du pouvoir d'achat des masses ne supprime pas le chômage, car on peut maintenant produire de plus en plus en employant le même nombre de bras ou même en employant moins qu'autrefois.

Il y a aussi le manque de scolarité d'une bonne partie de nos travailleurs. Beaucoup de nos gens d'un certain âge ont quitté l'école trop jeunes, et il leur est difficile de se trouver des emplois qui exigent plus d'instruction que ceux d'autrefois. Et il n'existe presque plus d'emplois pour les non-instruits.

C'est le cas, par exemple, de beaucoup de nos ruraux. Comme la culture de la terre et

Un hommage de

**LA BOULANGERIE RACINE LTEE**

FONDEE EN 1911

M. DENIS RACINE, président

209, rue YORK  
Granby, Qué.

TEL. :  
372-3383

**LEMIEUX, CARIGNAN, ROYER  
& ASSOCIES**

INGENIEURS-CONSEILS

M. JACQUES LEMIEUX, président

144, rue VIMY  
Sherbrooke, Qué.

Tél. :  
562-3876

Avec  
les hommages  
de

**LES PEINTRES  
DE  
VILLE-MARIE  
INC.**

485, Fontainebleau  
Duvernay, Montréal 40, Qué.  
Tél. : 669-8411

Un hommage de

**La Laiterie  
Mont St-Hilaire  
Ltée**

M. Gonzague Nadeau, président

Une entreprise canadienne-française  
au service du public depuis 20 ans.

2760, rue Bourdages

St-Hyacinthe, Qué. Tél. : 773-8547

Un compliment  
de :

**Carrière Bernier Ltée**

M. Réal Ouimet  
président

CP. 548 RR# 2  
St-Jean, Qué.

Tél. : 347-2315

Un compliment de  
**EVAN PANTS  
INC.**

Manufacture de pantalons

M. J.A. Larue  
président

1850, rue St-Antoine Tél. : 773-8896  
C.P. St-Hyacinthe, Qué. UN. 6-3291

Encouragements

et

félicitations

de

**CONRAD GIROUARD INC.**

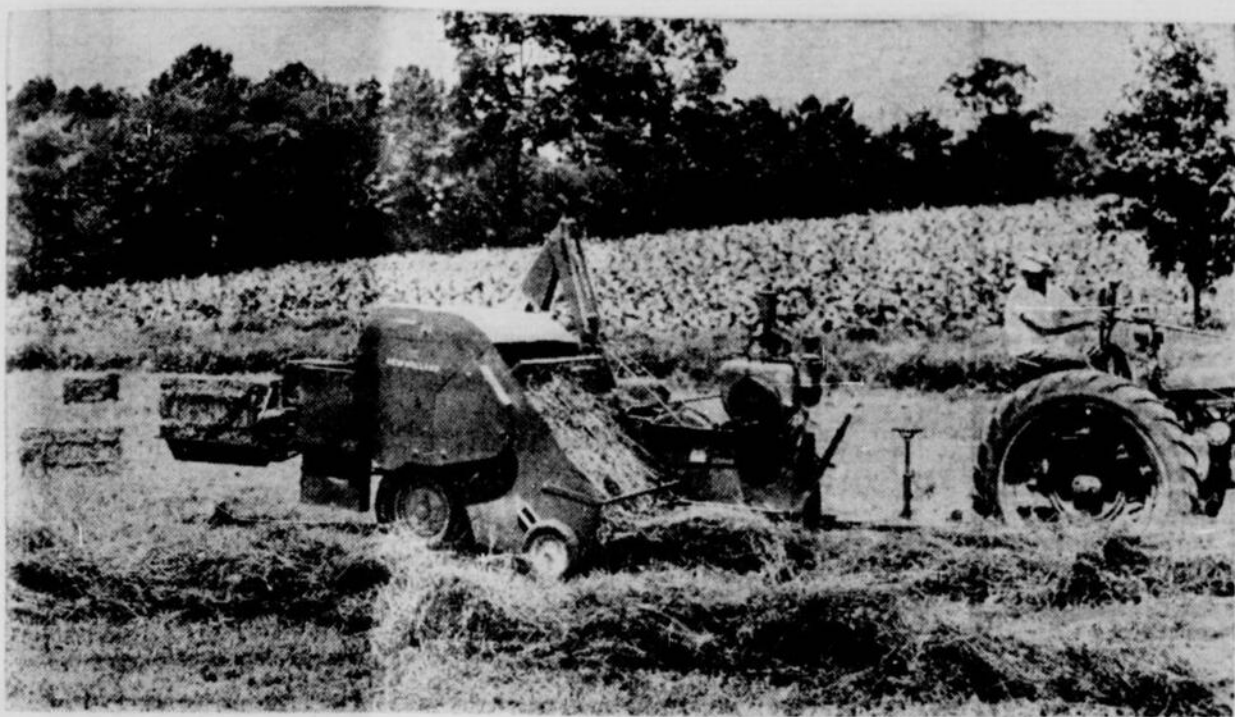
M. Roger Girouard, président

SPECIALITE : AMEUBLEMENT  
DE LABORATOIRES SCOLAIRES

5, Rue Suzor

Arthabaska, Qué. Tél. : 357-2553

À NOS FRÈRES CANADIENS-FRANÇAIS



l'exploitation de nos forêts exigent de moins en moins de bras, beaucoup d'anciens cultivateurs et de bûcherons éprouvent maintenant de la difficulté à gagner leur vie convenablement, s'ils ne s'en vont pas vivre ailleurs.

Dans certaines régions du Québec, jusqu'à 25, 35 et même 50 p.c. du revenu des familles provient des chèques du gouvernement : allocations familiales, pensions de vieillesse, etc.

Car c'est surtout Montréal qui se développe rapidement et qui connaît le taux le plus élevé de progrès économique. On a beaucoup parlé de développement régional, mais on n'en a pas encore fait beaucoup.

Pendant ce temps, des employeurs manquent de main-d'oeuvre spécialisée.

**Amélioration**

Mais plusieurs signes font prévoir que la situation ira en s'améliorant. Les salaires augmentent chez nous aussi vite, et parfois plus vite, qu'ailleurs. Nos gens vivent de mieux en mieux. Ils font mieux instruire leurs enfants. Ils quittent le gagne-pain les moins payants pour d'autres qui leur permet-

tent d'améliorer leur sort. Notre population participe de plus en plus à la main-d'oeuvre, ce qui prouve qu'elle cherche à améliorer ses conditions d'existence.

Depuis quelques années, c'est peut-être dans le domaine de la scolarité que nous avons réalisé les plus grands progrès. Nous comptons maintenant une forte proportion de jeunes qui font des études secondaires et non plus seulement primaires.

Depuis une dizaine d'années, environ le tiers de nos gens qui gagnaient leur vie en forêt et la moitié de ceux qui cultivaient la terre doivent gagner leur vie autrement.

**L'ascension professionnelle**

Une bonne partie du revenu moyen plus élevé de notre population vient justement de ce déplacement vers des métiers et des professions mieux rémunérés.

Les bûcherons et les cultivateurs eux-mêmes, tout en étant de moins en moins nombreux, vont accroître leur revenu moyen, car ce sont les plus prospères qui persévèrent.

A mesure que nos gens deviennent plus instruits, nous avons une proportion plus forte des nôtres qui gagnent leur vie dans les professions libérales, l'administration, le travail de bureau et le monde des affaires et dans des métiers spécialisés.

Pour améliorer encore la situation, il reste encore plusieurs choses à faire : accélérer encore la croissance économique, réadapter et rééduquer la main-d'oeuvre actuellement inutilisée et favoriser le développement régional.

Chose certaine, il y a encore au Québec beaucoup de capital humain inutilisé ou insuffisamment utilisé, et c'est un facteur dont il faut savoir tirer parti de la meilleure façon possible.

C. L.

Ce fermier cultive une terre fertile, mais beaucoup d'autres ne sont pas dans la même situation.

Encouragements sincères

**RENÉ de COTRET, OSTIGUY, HÉBERT, ST-ARNAUD, GOSSELIN, VERRIER, BEAUCHEMIN & CIE**

Comptables Agréés

Case Postale : 128  
Drummondville, Qué Tél. : 478-2541



**GÉRARD PARIZEAU, LTÉE**

**COURTIERS D'ASSURANCE AGRÉÉS**

*Expertise et administration de portefeuilles d'assurances générales*

*Assurances-vie, assurances collectives et caisses de retraite*

410, RUE SAINT-NICOLAS, MONTRÉAL, P.Q.

TÉL. 842-3451



**CORPORATION DE PRET ET REVENU**

**FONDS MUTUEL CORPORATION DE PRET ET REVENU DU CANADA LIMITEE**

**COMPAGNIE DE FIDUCIE PRET ET REVENU**

**AETERNA-VIE**

NOS SERVICES : Nos compagnies qui administrent plus de \$125,000,000 d'actifs, mettent à votre disposition leurs spécialistes pour vous aider à la solution de tous vos problèmes financiers, d'administration ou de placement.

- Certificats de placement
- Dépôts garantis
- Gestion de portefeuilles
- Fonds mutuel
- Garde de valeurs
- Exécution testamentaire

● Assurance-Vie

**LES COMPAGNIES DE PRET ET REVENU**

Siège social : 350, Place d'Youville, Québec

Un compliment de



M. BENOIT VACHON, gérant général

Ste-Marie

Comté de Beauce, Qué.

# L'inflation est-elle facteur de prospérité?

AU QUÉBEC, comme un peu partout ailleurs, les prix montent, les salaires augmentent, l'économie progresse, et la majorité des gens vivent mieux qu'autrefois, même s'il y a un bon nombre de chômeurs et même s'il existe un certain marasme des affaires dans plusieurs régions de province.

C'est l'inflation, autrement dit. Et beaucoup de gens se demandent si c'est une bonne chose ou non. Et aussi si cela pourra continuer indéfiniment. Et si ce n'est pas ben, qu'est-ce qu'en pourrait faire pour l'empêcher.

## Les causes de l'inflation

Il faut d'abord se demander quelles sont les causes de l'inflation. Il y a des gens qui pensent que ce sont les hausses de salaires et l'augmentation des prix qui font l'inflation. Mais c'est confondre la conséquence avec la cause.

Les augmentations de prix et de salaires, même généralisées, ne pourraient pas, à elles seules, provoquer l'inflation. D'abord, elles seraient impossibles. En deuxième lieu, les employeurs n'auraient plus bientôt assez d'argent pour en mettre dans toutes les enveloppes de paye et les consommateurs se trouveraient rapidement incapables d'acheter autant que précédemment.

En définitive, dans les conditions normales, la seule cause réelle de l'inflation, c'est une augmentation du crédit et du volume monétaire plus considérable ou plus rapide que l'accroissement de la production.

Si les banques n'accordaient pas plus de crédit et ne mettaient pas plus d'argent en circulation, les prix et les salaires ne continueraient pas de monter bien longtemps.

En réalité, s'il y a inflation dans notre pays, comme presque partout ailleurs, c'est parce que les chefs du gouvernement canadien et les dirigeants de la Banque du Canada, et avec eux beaucoup d'économistes, croient qu'une inflation modérée donne de bons résultats.

Toute augmentation de crédit bancaire et de billets de banque en circulation agit comme un



Plus nous allons, et plus ça coûte cher pour se nourrir.

stimulant pour les affaires. Lorsqu'il est plus facile d'emprunter, c'est moins compliqué de donner de l'expansion aux entreprises. Cela favorise le progrès économique.

Et l'inflation, même modérée, exerce un effet psychologique. Le public se rend rapidement compte qu'il y a plus d'argent en circulation, que le crédit est plus facile et que les prix et les salaires ont tendance à monter.

Les prix plus élevés incitent les gens à acheter immédiatement ce qu'ils désirent se pro-

curer, avant que les prix montent encore davantage. Et plusieurs achètent des propriétés, des maisons par exemple, ou encore des actions dans des entreprises industrielles ou autres, plutôt que de laisser dormir à la banque de l'argent qui perd graduellement de sa valeur. L'inflation encourage donc à la fois à consommer davantage et à investir pour produire de plus en plus.

Comme tout le monde risque de vivre moins bien, sous l'inflation, à moins d'obtenir un revenu plus élevé, hommes d'affaires, travailleurs, industriels et prêteurs d'argent, tous cherchent à s'orienter vers ce qui paie le plus. Ce qui stimule l'activité économique.

## La course au revenu

Enfin, l'inflation sert aussi, jusqu'à un certain point, à redistribuer les richesses et encourage les gens, soit à dépenser au lieu de thésauriser, soit à faire fructifier leurs capitaux au lieu de les laisser dormir.

Les hausses de salaires et du prix des matières premières obligent les producteurs à trouver de nouveaux moyens de réduire le coût de revient et d'accroître la prospérité. Il en résulte une expansion des affaires et une élévation du niveau de vie.

Mais tout cela est vrai et ne se réalise que si l'inflation n'est pas trop forte et si l'économie ne prend pas le mors aux dents.

Un degré exagéré d'inflation peut être désastreux et provoquer l'effondrement au moins temporaire de l'économie, comme cela est arrivé dans divers pays, notamment, il y a quelques décennies, dans des pays comme l'Allemagne d'avant Hitler, puis la Hongrie, la Chine, etc.

## L'argent n'est pas la richesse

Et puis, bien sûr, l'argent n'est pas la richesse. Par eux-mêmes les billets de banque n'ont aucune valeur. Sans les richesses naturelles, sans l'intelligence et le travail des hommes, sans production de biens réels, sans progrès économique véritable, il ne servirait à rien d'avoir plus d'argent. Et même avec l'inflation, nous le savons trop bien, il peut y avoir passablement de chômage.

Il reste qu'on s'accorde généralement à dire qu'une inflation modérée, qu'une hausse graduelle des prix, provoquée par un accroissement graduel du crédit et du volume de la monnaie, peut servir de stimulant au progrès économique. C.L.

Avec les compliments de

## La LITERIE DRUMMOND Ltée

Manufacturiers de matelas et sommiers rembourrés de haute qualité

Maison canadienne-française fondée en 1945

M. Marcel Dorais, président

47, 118e Avenue,  
Drummondville-Sud, Qué.

Tél.:  
472-7202

Un compliment des

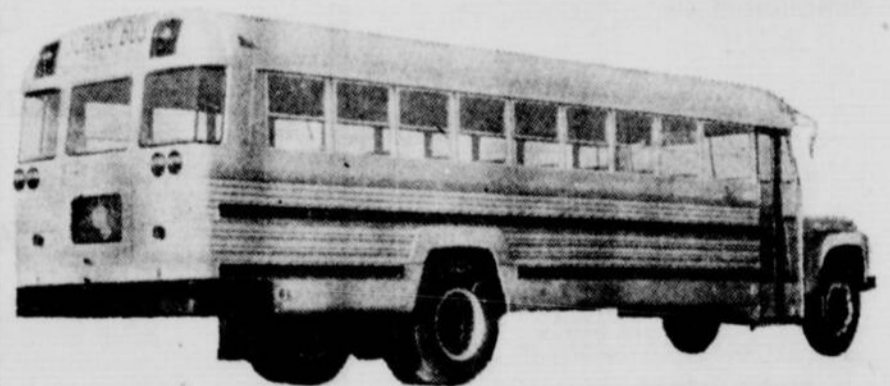
## PRODUITS ALIMENTAIRES BERTHELET INC.

9956, rue des Récollets  
Montréal-Nord, Qué.

Tél.:  
321-2160

L'AUTOBUS

## SUPÉRIEUR DE CORBEIL



La maison J.-H. Corbeil Ltée, de Saint-Lin-des-Laurentides, est à l'avant-garde du progrès dans la construction d'autobus scolaires, et son expansion formidable dans ce domaine la place au premier rang des firmes canadiennes-françaises dans cette province.

## HOMMAGES DE

J.H. CORBEIL Ltée  
St-Lin-des-Laurentides  
Co. L'Assomption  
Prov. Qué.



Créations lithographiques

Dépliants  
catalogues  
papeterie  
cartes géographiques  
brochures  
boîtes pliantes  
etc.

LA LITHOGRAPHIE DU ST-LAURENT LIMITÉE  
7501, St-Laurent • Montréal 10 • Canada

FILMS ET HORAIRES DE LA SEMAINE A LA TV

Code des postes

2	CBFT	Montréal
3	CJBR	Rimouski
3b	WCAX	Burlington
4	CFCM	Québec
4o	CBOT	Ottawa
4r	CKRN	Rouyn
5	CKMI	Québec
5c	CHAV	New-Carlisle
5p	WPTZ	Plattsburgh
6	CBMT	Montréal
6c	CJPM	Chicoutimi
7	CHLT	Sherbrooke
7r	CKRT	Rivière-du-Loup
8	WMTW	Mt. Washington
9	CKBL	Matane
9o	CBOFT	Ottawa
10	CFTM	Montréal
11	CBVT	Québec
12	CFCF	Montréal
12j	CKRS	Jonquière
13	CKTM	Trois-Rivières

Jeu 23 juin

Soirée

- 8.30 (4) "PHRYNE, COURTISANE D'ORIENT" \* (Italien 1934) Réal: Mario Bonnard. Int: Pierre Cressoy, Elens Kleus. Une courtisane accusée de sacrilège est défendue par un avocat qui est épris d'elle.
- 8.30 (10) "LES HOMMES NE PENSENT QU'A ÇA" \* (Fr. 1954) Réal: Yves Robert. Int: Jean Belanger, Jean-Marie Amato. Un amoureux timide ne peut se déclarer à celle qu'il aime.
- 9.00 (3b) "THE WAR LOVER" \* (E.U. 1962) Réal: P. Leacock. Int: Steve McQueen, Robert Wagner. Le commandant d'une forteresse volante, durant la Seconde Guerre mondiale, a mille à partir avec ses supérieurs par suite de son esprit d'indépendance.
- 11.00 (6c) "DEMAIN NOUS DIVORÇONS" □ (Fr. 1950) Réal: Louis Cuny. Int: Sophie Desmarets, Jean Desailly. Dans un jeune ménage parisien, l'amour se traduit par des menaces continuelles de divorce.
- 11.00 (10) "L'OCCIDENT" \* (Fr. 1938) Réal: Henri Fescourt. Int: Charles Vanel, J. Berry, Héloïse Robert. La réaction de deux races, celle de l'Orient et de l'Occident, représentée par un officier français, et par une jeune fille.
- 11.25 (4) "APRES L'ORAGE" □ (Fr. 1942) Réal: P. Ducis. Int: René Dary, Suzy Prim. Après de nombreuses épreuves, des paysans se ressaisissent.
- 11.25 (8) "THE PRIMROSE PATH" □ (E.U. 1940) Réal: Ginger Rogers, Joel McCrea. Une jeune fille de famille modeste tente de se dégager de l'influence de sa mère qui veut la marier.



- 11.30 (7) "LE BAL DES SIRENES" □ (E.U. 1944) Réal: G. Sidney. Int: Esther Williams, Red Skelton. Un compositeur s'inscrit comme élève dans un collège de jeunes filles pour reconquérir le cœur de sa femme.
- 11.30 (13) "TOTO TARZAN" \* (Italien 1950) Réal: M. Mattoil. Int: Toto, Marilyn Buford. Un homme de la jungle qui a hérité d'une fortune réussit à déjouer les plans d'aventuriers désireux de lui extorquer son bien.

- 11.30 (2-3-4-5-7-9-9-11-12) "ELLE N'A DANSE QU'UN SEUL ÉTÉ" \* (Suédois 1951) Réal: A. Nattsson. Int: Ulla Jacobson, Folke Sundquist. Un grand amour naît entre un étudiant et une jeune paysanne.
- 11.35 (6) "CONSCIENCE SAY" \* (E.U. 1948) Réal: M. Laisan. Int: Ray Milland, Marlene Dietrich. Un officier britannique raconte à un compagnon l'histoire que lui rappellent les anneaux d'or qu'il a dans un coffret.

Vendredi 24 juin

Avant-midi

- 9.30 (13) "BARREAUX BLANCS" \* (E.U. 1938) Réal: Sam Wood. Int: Mickey Rooney, Freddie Bartholomew. Un orphelin élevé par des esclaves est confié à une école de marine.
- 11.30 (7) "LES JEUX SONT FAITS" \* (Fr. 1947) Réal: Jean Delannoy. Int: Micheline Presle, Marcel Faugère. Après leur mort, on accorde vingt-quatre heures de vie à deux jeunes gens qui croient s'aimer.

Après-midi

- 12.30 (10) "LES TROIS MOUSQUETAIRES" □ (E.U. 1948) Réal: George Sidney. Int: Lana Turner, Gene Kelly. Les mousquetaires Porthos, Athos, Aramis, et d'Artagnan sauvent la reine de France d'un complot politique.
- 1.00 (12) "THE SEA CHASE" □ (E.U. 1953) Réal: John Farrow. Int: John Wayne, Lana Turner. Au moment de la déclaration de guerre, un capitaine allemand réussit à quitter le port de Sydney avec son navire pour gagner sa patrie.
- 1.15 (12) "ANGELITO AMIRAL" \* (Espagnol 1961) Réal: L. Gallardo. Int: Angelito, Roberto Camardiel. Un pêcheur rêve de faire de son fils un amiral.
- 1.30 (13) "PAIX A CELUI QUI VIENT AU MONDE" \* (Russe 1961) Réal: V. Naoumov. Int: A. Demianenko, Stanislav Khrizov. Un officier est chargé de conduire derrière les lignes un soldat blessé et une femme sur le point d'accoucher.
- 1.30 (2-3-4-5-7-9-9-11) "GUILLAUME TELL" \* (Suisse 1960) Réal: M. Dickoff. Int: Robert Freitag, Wolfgang Böttischer. Les cantons suisses se soulèvent contre le régime de terreur du gouverneur Venzler.



- 2.30 (10) "LE DOLMEN TRAGIQUE" □ (Fr. 1947) Réal: Léon Mathor. Int: Alerme, Germaine Rouer. Un détective mène une enquête sur la mort mystérieuse d'un comte.
- 3.00 (4) "LE NAVIRE BLANC" \* (Italien 1941) Réal: R. Rossellini. La vie sur un navire-hôpital durant le dernier conflit mondial.
- 3.00 (2-3-4-5-7-9-9-11-12-13) "L'OR DE ROME" □ (Italien 1961) Réal: C. Lizani. Int: Gérard Blain, Anna-Maria Ferrero. En 1943, les Allemands exigent une rançon des Juifs d'Italie.
- 3.30 (6c) "FAITES-MOI CONFIANCE" □ (Fr. 1953) Réal: Gilles Grangier. Int: Zappy Max, Francis Blanche. L'illusionniste Max est amoureux de la fille du directeur du music-hall où il voudrait bien être engagé.
- 4.30 (3b) "HIS BUTLER'S SISTER" \* (E.U. 1944) Réal: Frank Borzage. Int: Deanna Durbin, Franchot Tone. Une petite provinciale douée d'une jolie voix, se rend à New York pour se faire entendre d'un compositeur de renom.
- 4.30 (8) "SITTING BULL" \* (E.U. 1954) Réal: S. Saikov. Int: Dale Robertson, Mary Murphy. Le major Parrish, mal noté en haut lieu à cause de sa bienveillance à l'égard des Indiens, fait de grands efforts pour éviter une nouvelle guerre.
- 4.30 (12) "SUMMER LOVE" □ (Int: John Saxon, Molly Bee, Judy Meredith. Les membres d'un orchestre découvrent l'amour durant une série de concerts estivaux.

Soirée

- 7.30 (6c) "10, RUE FREDERICK" \* (E.U. 1958) Réal: P. Dunn. Int: Gary Cooper, Diane Varsi. La vie d'un riche avocat, des machinations de sa femme, le mariage forcé de sa fille, et la vie gâchée de son fils.
- 7.30 (4) "LES RACINES DU CIEL" □ (E.U. 1958) Réal: John Huston. Int: Juliette Greco, Trevor Howard. Au cœur de l'Afrique un homme se fait le protecteur des éléphants.
- 7.30 (10) "ELLE ET LUI" □ (E.U. 1937) Réal: L. McCarey. Int: Cary Grant, Deborah Kerr. Deux amants se séparent momentanément pour éprouver leur fidélité.
- 9.00 (8) "THE ORGANIZER" \* (Italien 1963) Réal: M. Monicelli. Int: M. Mastroianni, Renato Salvatori. Les ouvriers d'une usine de textile profitent d'un accident pour demander de meilleures conditions de travail.
- 9.00 (5) "THE SECRET WAYS" □ (E.U. 1961) Réal: Phil Karlson. Int: Richard Widmark, Sonia Ziemann. Un Américain accepte, momentanément une forte somme, de se rendre à Budapest pour y rechercher un chef communiste hongrois et le ramener en Autriche.
- 9.30 (3b) "WEB OF EVIDENCE" □ (Britannique 1959) Réal: Jack Cardiff. Int: Van Johnson, Vera Miles. Un marin américain d'origine britannique débarque à Liverpool. Il revient dans son pays natal pour revoir son père.

- 11.10 (10) "CALTIKI, MONSTRE IMMORTEL" □ (Italien 1959) Réal: R. Hampton. Int: John Mariavale, Didi Sullivan. Sorti d'une grotte, un monstre risque de détruire une ville.
- 11.25 (4) "AGENT SECRET" □ (E.U. 1947) Réal: H. Shumblin. Int: Charles Boyer, Laureen Bacall. En marge de la guerre civile espagnole, une aventurière oppose ses sympathies et ses répugnances.
- 11.25 (5) "INDISCRET" \* (E.U. 1958) Réal: Stanley Donen. Int: Ingrid Bergman, Cary Grant. L'histoire d'un diplomate américain, célibataire rebelle à toute idée de mariage bien que cette fois il soit épris d'une verveuse internationale.
- 11.25 (8) "BLONDE IN A WHITE CAR" □ (E.U. 1938) Réal: Robert Hoeseln. Int: Mariba Vlady, Robert Hoeseln.
- 11.30 (12) "LES ANGES AUX FIGURES SALES" □ (E.U. 1939) Réal: William Wyler. Int: James Cagney, Paul O'Brien. À la sortie de prison où il a été enfermé pour une tentative de vol, Roger Sullivan s'est lancé dans le gangstérisme et est devenu l'idole des voyous du quartier.
- 11.30 (2-3-4-5-7-9-9-11) "FORTUNAT" □ (Fr. 1960) Réal: Alex Joffé. Int: Bourvil, Michèle Morgan, Noël Fortunat, un braconnier buveur et paresseux, fait passer en zone libre la femme d'un résistant dont il deviendra amoureux.
- 11.30 (7) "PROFESSEUR SCHNOCK" \* (E.U. 1938) Réal: E. Nugent. Int: Harold Lloyd. Croquant pouvoir revivre l'histoire tragique de deux amants antiques, un égyptologue est lancé dans une aventure.
- 11.30 (13) "LA GRANDE FARANDOLE" \* (E.U. 1939) Réal: H. Potter. Int: Fred Astaire, Ginger Rogers. Vie romantique de deux danseurs célèbres.
- 11.30 (3b) "RETREAT HELL" □ (Int: Richard Carlson, Anita Louis.
- 11.40 (12) "I AIM AT THE STARS" \* (E.U. 1960) Réal: J. L. Thompson. Int: Curd Jurgens, James Daly. La vie du célèbre savant allemand Vernher Von Braun qui travailla au développement des V-2 durant la dernière guerre.

Samedi 25 juin

Avant-midi

- 8.30 (10) "RENDEZ-VOUS DE JUILLET" \* (Fr. 1949) Réal: Jacques Becker. Int: Daniel Gélin, Nicole Courcel. Les conflits de quelques jeunes Parisiens avec leurs parents.
- 11.30 (4) "LA FILLE DU DESERT" \* (E.U. 1949) Réal: Raoul Walsh. Int: Joel MacCrea, Virginia Mayo. Un bandit évadé commet un nouveau méfait et se réfugie dans la montagne.

Après-midi

- 1.30 (10) "FILLE INTERDITE" \* (Allemand 1937) Réal: W. Klingner. Int: Willy Birgel, Sonja Ziemann. Un médecin découvre qu'une jeune fille qu'il estime est sa propre fille.
- 2.00 (3b) "DRIFTWOOD" □ (Int: Ruth Warwick, Walter Brennan.
- 2.30 (8) "BLACK BEARD THE PIRATE" □ (E.U. 1952) Réal: Robert Newton, Maureen O'Hara. Un pirate dont la tête est mise à prix enlève une jeune fille et exige une fortune en retour de sa liberté.
- 2.30 (4) "JEANNOU" □ (Fr. 1943) Réal: Léon Poirier. Int: Michèle Alfa, Roger Duchesne. La fille d'un gentilhomme campagnard s'éprend d'un jeune ingénieur.
- 3.00 (12) "LITTLE SAVAGE" \* (E.U. 1959) Réal: S. Haskins. Int: Pedro Armendariz, Terry Ranzo. Un pirate, après s'être querellé avec son capitaine, est laissé pour mort sur une petite île. Mais le marin reprend vie grâce aux bons soins d'un bambin de dix ans.
- 3.45 (3b) "STOP YOU'RE KILLING ME" □ (E.U. 1952) Réal: Roy del Ruth. Int: B. Crawford, Claire Trevor. Un gangster décide de rentrer dans la légalité après que le gouvernement américain met fin à la prohibition.
- 4.00 (4) "CHEFS D'ÎLOTS" \* (E.U. 1943) Réal: E. Sedgwick. Int: Stan Laurel, Oliver Hardy. Laurel et Hardy surprennent des espions nazis et sont proclamés des héros.

Dimanche 26 juin

Avant-midi

- 11.15 (10) "LES ECUMEURS DU FAR WEST" \* (E.U. 1938) Réal: George Montgomery, Marjorie Reynolds. Une jeune fille inexpérimentée à la tête d'une fabrique de conserves, est sauvée par un jeune cowboy qu'elle épousera.
- 11.30 (4) "FRANÇOIS 1er" □ (Fr. 1937) Réal: Christian-Jaque. Int: Fernandel, Mona Goya. Un garçon de cirque rêve qu'il est revenu au temps de François Ier.

Après-midi

- 1.00 (10) "FANTOME DE LA PLAINE" \* (Int: William Elliott, Bobby Blythe. Un Anglais qui avait su entrer dans les bonnes grâces d'une femme, est reconnu pour avoir tué sa femme.
- 1.00 (7) "GORGEO" \* (Britannique 1961) Réal: E. Lourie. Int: Bill Travers, Vincent Winter. Au large des côtes d'Irlande, les hommes d'un chalutier découvrent un monstre préhistorique.
- 1.00 (3b) "PORT OF 40 THIEVES" □ (Int: Stephanie Bachelor, Richard Powers.
- 2.00 (10) "CAVALCADE VERS L'OUEST" □ (Int: Schvester Morris, Anita Louise, Buck Jones. L'histoire de deux frères jumeaux dont l'un est un hors-la-loi et l'autre shérif.
- 2.30 (4) "LE COLONEL EST DE LA REVUE" □ (Fr. 1956) Réal: Maurice Labro. Int: Dora Doïl, Yves Danlaud, Jean Tissier. Des gens de la bourgeoisie, influencés par la lecture de romans policiers, décident de jouer aux gangsters.
- 3.00 (10) "L'ANGE DE LA HAINE" □ (E.U. 1953) Réal: Franchot Tone, Jean Wallace. Sous couvert de nationalisme et de racisme, une bande de mafiateurs sèment la terreur dans une ville.

- 8.30 (4) "LA PÊCHE AU TRESOR" □ (E.U. 1949) Réal: D. Miller. Int: Les frères Marx. Divers personnages recherchent un collier de diamants volé.
- 9.00 (5p) "RANSOM" \* (E.U. 1955) Réal: Alex Segal. Int: Glenn Ford, Donna Reed. Un riche et brillant industriel vit heureux avec sa famille. Un jour, au sortir de l'école, son fils de dix ans est enlevé. Ses ravisseurs réclament au père une forte somme.
- 9.00 (5-6) "WILD IN THE COUNTRY" \* (E.U. 1961) Réal: P. Dunne. Int: Elvis Presley, Hope Lange. Un garçon, Glenn, comparé en cour juvénile pour avoir battu brutalement son frère.
- 11.00 (6c) "PATROUILLE PERDUE" \* (Italien 1954) Réal: Piero Neill. Int: Sandro Ivo, G. Apra. Un capitaine et une patrouille de huit soldats sont cernés par l'ennemi.
- 11.00 (4) "AIR FORCE" \* (E.U. 1945) Réal: H. Hawks. Int: John Garfield, Arthur Kennedy. L'histoire d'une formation volante américaine lancée dans la guerre contre le Japon.
- 11.10 (5) "COLLEGE CONFIDENTIAL" □ (E.U. 1960) Réal: Albert Zuksmith. Int: Steve Allen, Jayne Meadows. Dans un collège mixte des États-Unis, un professeur de sociologie entreprend une enquête auprès des jeunes sur leur comportement social et sexuel.



- 11.10 (10) "MADAME ET SON AUTO" \* (Fr. 1958) Réal: Robert Vernay. Int: Sophie Diez, Nicole Courcel. Une jeune fille innocente de dangereux bandits.
- 11.25 (8) "STAIRWAY TO HEAVEN" □ (Int: David Niven, Kim Hunter, Raymond Massey.
- 11.25 (3b) "THE JAZZ SINGER" \* (E.U. 1952) Réal: M. Curtiz. Int: Danny Thomas, Peggy Lee. On est chanteur de père en fils dans la famille Goulding, mais le père s'oppose à ce que son fils devienne chanteur de jazz.
- 11.30 (2-3-4-5-7-9-9-11) "LES REVOLTES DU BAGNE" \* (Allemand 1961) Réal: L. Labois. Int: Pierre Parel, Anna Smolik. Dans un camp de déportés en Sibérie, des prisonniers attendent leur libération.
- 11.30 (12) "L'HOMME DE LISBONNE" \* (E.U. 1956) Réal: Ray Milland. Int: Ray Milland, Maureen O'Hara. Contrebandier, ancien officier de marine, Robert Evans entre en relation avec un chef de bande international à Lisbonne.
- 11.30 (7) "L'AMIRAL MENE LA DANSE" □ (E.U. 1937) Réal: Roy del Ruth. Int: Eleanor Powell, James Stewart. L'ascension d'une danseuse à claquettes.
- 11.30 (13) "L'ALLEE SANGLANTE" □ (E.U. 1955) Réal: W. Wellman. Int: John Wayne, Laureen Bacall. Un capitaine fait fuir des réfugiés de la Chine communiste sur son bateau.
- 11.30 (4r) "LE VAISSEAU FANTOME" \* (E.U. 1947) Réal: M. Curtiz. Int: E. G. Robinson, Ida Lupino. Un forban de la mer fait régner la terreur sur son bateau.
- 11.35 (6) "MEET ME IN LAS VEGAS" \* (E.U. 1955) Réal: Ray Bowland. Int: Dan Dailey, Cyd Charisse. Un riche propriétaire de ranch, habitué des maisons de jeu de Las Vegas, voit la chance lui sourire quand il rencontre une charmante ballerine.
- 11.40 (12) "VALUE FOR MONEY" □ (Britannique 1955) Réal: K. Annakin. Int: Diana Dors, John Gregson. Un provincial mal dégrossi mais riche est un appât de choix pour une comédienne de music-hall qu'il rencontre lors d'un voyage à Londres.

Soirée

- 8.00 (12) "THE BIG COUNTRY" \* (E.U. 1958) Réal: W. Wyler. Int: Gregory Peck, Jean Simmons, Carol Baker. La chronique entre deux familles au sujet de l'utilisation d'une rivière pour abreuver les troupeaux.
- 8.30 (10) "LA CHEVAUCHEE DE L'HONNEUR" □ (E.U. 1948) Réal: L. Fenton. Int: William Holden, William Bradford. Deux ex-bandits devenus policiers affrontent les exigences de leur nouveau métier.
- 8.30 (2-3-4-5-7-9-9-11-12-13) "L'ILE DES REPROUVES" □ (Australien 1960) Réal: H. Watt. Int: Aldo Ray, Neil McCallum. Des navires de prison menacent de faire sauter le quai chargé d'explosifs.

Cotes morales

- Toute la famille
- Adultes
- ★ Adultes, avec réserves
- † A déconseiller
- †† A proscrire

A ne pas manquer

- ELLE N'A DANSE QU'UN SEUL JOUR
Jeudi 23 juin, 11.30 p.m. (2)
PAIX A CELUI QUI VIENT AU MONDE
Vendredi 24 juin, 1.30 p.m. (13)
ELLE ET LUI
Vendredi 24 juin, 7.30 p.m. (10)
RENDEZ-VOUS DE JUILLET
Samedi 25 juin, 8.30 a.m. (10)
IN WHICH WE SERVE
Dimanche 26 juin, 11.30 p.m. (3b)
L'ENNEMI PUBLIC No 1
Mardi 28 juin, 11.20 p.m. (4)
LA VALSE DANS L'OMBRE
Mercredi 29 juin, 12.30 p.m. (10)

8.30 (6c) "DEUX NIGAUDS AU COLLEGE"
(E.U. 1945) Réal: J. Yarbrough. Int: Bud Abbott, Lou Costello. Les deux camarades sont engagés comme gardiens dans un collège de jeunes filles.

4.00 (8) "SHALL WE DANCE"
(E.U. 1937) Int: Fred Astaire, Ginger Rogers.

Soirée

7.00 (10) "VISA POUR HONG KONG"
(Britannique 1950) Réal: L. Gilbert. Int: Orson Welles, Curd Jurgens. A Hong Kong, un vagabond d'origine autrichienne est embarqué par la police sur un transatlantique à destination de Macao.

7.00 (4) "LA PISTE DES COMMANCHES"
(E.U. 1957) Réal: G. Douglas. Int: Clint Walker, Virginia Mayo. Un homme défend une veuve et son fils des attaques indiennes.

8.30 (12) "TAMMY AND THE BACHELOR"
Int: Debbie Reynolds, Leslie Nielsen.

8.00 (8) "CAROUSEL"
(E.U. 1955) Réal: Henry King. Int: G. MacRae, S. Jones. Dans un parc d'amusement, l'opérateur d'un manège de chevaux de bois est amoureux d'une jolie fille, ce qui suscite la jalousie du propriétaire du lieu.



11.10 (10) "L'ANGE QU'ON M'A DONNE"
(E.F. 1946) Réal: Jean Choux. Int: Simone Renant, Jean Chevrier. Claire a recueilli au cours de l'école de 1940 un bébé qu'elle considère comme son enfant. En 1945 l'enfant est réclamé par son père de retour de captivité.

11.15 (4) "LES COMPAGNES DE LA NUIT"
(E.F. 1953) Réal: Ralph Habib. Int: Françoise Arnoul, Raymond Pellegrin. En sortant de la maison de correction, Olga rencontre un brave garçon, mais elle tombe vite dans les filets d'un souteneur.

11.30 (3b) "IN WHICH WE SERVE"
(Britannique 1942) Int: Noel Coward, John Mills. La vie de l'équipage d'un destroyer britannique durant la dernière guerre.

11.30 (7) "CORVETT K-225"
(E.U. 1943) Réal: Richard Rosson. Int: Randolph Scott, James Brown. Un commandant de corvette visite les familles des marins morts à ses côtés lors du dernier combat naval.

11.30 (8) "SO LONG AT THE FAIR"
(Britannique 1950) Réal: Terence Fisher. Int: Jean Simmons, Dick Bogarde. Une jeune fille recherche son frère disparu durant l'exposition de Paris de 1889.

11.55 (6) "THE QUIET AMERICAN"
(E.U. 1958) Int: Audie Murphy, M. Redgrave, Georgia Moll.

Lundi 27 juin

8.30 (13) "L'INVINCIBLE MCGURK"
(E.U. 1946) Réal: John Waters. Int: Wallace Beery, Dean Stockwell. Slag, homme de main d'un patron de bar, joue à l'ancien champion de boxe. Il rencontre un enfant qui cherche à fuir un oncle brutal.

Après-midi

12.30 (10) "LE FANTOME DE ZORRO"
(E.U.) Réal: F. C. Brannon. Int: Clayton Moore, Pamela Blake. Lors de la construction d'une ligne télégraphique, des bandits essaient tout pour la détruire.

1.15 (12) "66-15 S'EN VA EN GUERRE"
(Allemand 1955) Réal: Paul May. Int: O. E. Hasse, P. Bostinger. Un bataillon allemand durant la campagne de Russie en 1942.

1.30 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11) "GUERRILLAS AUX PHILIPPINES"
(E.U. 1959) Réal: John Barnwell. Int: Keith Anders, Susan Cabot. Les aventures d'un lieutenant après l'attaque massive des Japonais sur l'île de Luzon.

8.30 (10) "L'ULTIME CHEVAUCHEE"
(E.U.) A. C. Cannaway. Int: Jim Davis, Arlene Whelan. En Californie, un officier américain s'empare des terres d'un colon mexicain.

8.00 (6c) "LE COLONEL EST DE LA REVUE"
(E.F. 1956) Réal: Maurice Labro. Int: Dora Doll, Yves Deniaud, Jean Tissier. Des gens de la bourgeoisie, influencés par la lecture de romans policiers, décident de jouer aux gangsters.

8.00 (4) "L'AMOUR N'EST PAS UN PECHE"
(E.F. 1952) Réal: Claude Cariven. Int: Robert Dhéry, Colette Brosset. Une guerre froide entre le président de l'Union Anti-Féminine et la présidente de l'Indépendance des femmes.

8.00 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11) "MON DERNIER TANGO"
(Espagnol 1960) Réal: C. Amadori. Int: Sarah Montiel, Maurice Ronet. Une femme de chambre remplit les engagements de sa maîtresse dans un cabaret de Buenos Aires, comme chanteuse.

4.30 (3b) "THE WEAPONS"
(Britannique 1957) Réal: Val Guest. Int: Steve Cochran, Elizabeth Scott. En jouant dans un quartier bombardé de Londres, un petit garçon découvre un revolver et tire accidentellement sur un de ses compagnons.
4.30 (8) "BLOOD ON THE MOON"
(E.U. 1948) Réal: Robert Wise. Int: Robert Mitchum, Barbara Bel Geddes. Un inconnu sans peur arrive dans la région où l'un de ses anciens camarades sans scrupoles compte à la tête d'une bande de vauriens.

Soirée

6.00 (8) "THE GOLDEN AGE OF COMEDY"
(E.U. 1956) Réal: Robert Youngson. Int: Stan Laurel, Oliver Hardy, Jean Harlow, Carole Lombard, Will Rogers, Ben Turpin. Le cinéma à l'époque héroïque de Mack Sennett et les valettes du muet.
11.10 (6c) "LA GRANDE VIE"
(E.F. 1951) Réal: Henri Schneider. Int: Henri Nassiet, Claire Guibert. Monsieur Charles se réserve le jeudi pour pêcher à la ligne, mais sa femme croit qu'il est un grand gangster.

11.10 (10) "MARIE DES ANGOISSES"
(E.U. 1935) Réal: Michel Bernheim. Int: Madeleine Ballin, Henri Rolland. Une jeune femme délaissée, Marie, est en lutte aux sentiments équivoques d'un soupirant.

11.25 (4) "FETE AU QUARTIER"
(E.F. 1954) Réal: P. Flon. Int: Willy Maury, Alice Tissot. Un jeune homme s'oppose d'une orpheline et finit par vaincre l'opposition du père adoptif de sa bien-aimée.

11.25 (5) "CAMP ON BLOOD ISLAND"
(E.U. 1958) Réal: Val Guest. Int: Carl Meiner, André Morell. En Malaisie durant les années 1945-46. Des citoyens américains vivent séparés par les Japonais sur une petite île.

11.25 (8) "MAID'S NIGHT OUT"
Int: Jean Fontaine, Allan Lane.



11.30 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13) "LES ORUFS DE L'AUTRUCHE"
(E.F. 1957) Réal: Denys de la Patellière. Int: Pierre Fresnay, Simone Renant. Un père fortuné installé dans son existence de petit bourgeois apprend que son fils a des mœurs de fille.

11.30 (3b) "CRISS CROSS"
(E.U. 1949) Réal: Robert Siodmak. Int: Burt Lancaster, Yvonne de Carlo. Pour garder sa femme que convoite un gangster, Steve lui propose d'attaquer un convoi de la banque.

11.30 (7) "PAS DE COMMUNIQUE"
11.35 (6) "THE TWONKY"
(E.U. 1953) Int: Hans Conried, Gloria Blondell, Billy Lynn.

Mardi 28 juin

Avant-midi

8.30 (13) "LA FIDÈLE LASSIE"
(E.U. 1948) Réal: Fred Wilcox. Int: Donald Crisp, Roddy McDowall. Histoire d'une chienne qui tous les jours allait chercher à l'école l'enfant de son maître et que la misère oblige ce dernier à vendre.

Après-midi

12.30 (10) "UN ENVOYÉ TRÈS SPÉCIAL"
(E.U. 1938) Réal: Jack Conway. Int: Clark Gable. Rivale de deux firmes cinématographiques entraînée dans les reportages coloniaux.

1.15 (12) "LA MARIÉE DU DIMANCHE"
(E.U. 1948) Réal: B. Windust. Int: Bette Davis, Robert Montgomery. La rédactrice d'une revue Home Life part avec un ami faire un reportage sur un mariage simple dans un foyer de l'Indians.

1.30 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11) "HERITAGE A TOMBOUCTOU"
(Allemand) Réal: Herman Kugelstadt. Int: Joë Stockel, Lucie English. Trois membres d'une petite commune en Bavière partent pour l'Afrique afin de prendre possession de certains biens laissés par un ancien résident de leur village.



2.30 (10) "MOUSQUETAIRE DE LA REINE"
(Italien 1950) Réal: G. Simonelli. Int: A. Nazari, Lois Maxwell. Le duc de Céri tue son frère et fait porter les soupçons sur la duchesse mariée contre son gré et amoureuse d'un mousquetaire de la Reine.

2.00 (4) "LE DERNIER FIACRE"
(Italien) Réal: Mario Mattoli. Int: Anita Durante, Aldo Fabrizi. Tomio, cocher de fiacre, se dispute avec un passager, Mary, chanteuse sans talent qui ne songe qu'à se faire de la publicité.

3.00 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13) "LES MOUTONS DE PANURGE"
(E.F. 1960) Réal: Jean Giraud. Int: Dary Cowl, Pascale Robert. De la difficulté de rester soi-même et de mener une vie personnelle dans les cadres urbains, illustré par un jeune couple parisien.

3.30 (6c) "LA MOUCHARDE"
(E.F. 1958) Réal: Guy Lefranc. Int: Dany Carrel, Pierre Vanack. Betty s'évade d'une maison de redressement pour rejoindre à Paris son amant, collaborateur à une revue licencieuse.

4.00 (8) "NEVER A DULL MOMENT"
(E.U. 1956) Réal: George Marshall. Int: Irene Dunne, Fred Murray. Un cow-boy veut et père de famille fait, au cours d'un redéo, connaissance avec un compositeur féminin célèbre.

4.30 (3b) "NAKED IN THE SUN"
Int: James Craig, Liza Milan.
4.30 (12) "BLACK TENT"
(Britannique 1955) Réal: Brian Desmond. Int: Anna Maria Sandri, Anthony Steel. En Afrique, les Anglais et les Arabes combattent les forces allemandes dirigées par le maréchal Rommel.

Soirée

6.30 (5) "THE BRIDE COMES HOME"
Int: Claudette Colbert, Fred McMurray. Les complications commencent le jour où un nouveau marié amène sa jeune femme vivre avec sa famille.

8.30 (12) "MY PAL GUS"
Int: Richard Widmark, Joanne Dru, Audrey Totter.

10.00 (12) "CONSTANCE AUX ENFERS" Pt 1:
(E.F. 1964) Réal: François Villiers. Int: Michèle Morgan, Simon André. Constance, veuve d'un officier, vit à Paris. Elle est témoin d'un meurtre, elle recueille l'assassin, un jeune homme, dont elle devient amoureuse.

11.00 (6c) "BATAAN"
(E.U. 1946) Réal: Tay Garnett. Int: Robert Taylor, George Murphy. En 1942, aux Philippines, l'armée américaine est en pleine déroute. Une patrouille est chargée de faire sauter un pont et de retarder la marche des Japonais.

11.10 (10) "OSS N'EST PAS MORT"
(E.F. 1957) Réal: Jean Sacha. Int: Yvan Desny, Magali Noël. Un agent du contre-espionnage est chargé d'enquêter sur la disparition d'importants documents.

11.20 (4) "L'ENNEMI PUBLIC No 1"
(Franco-italien 1953) Réal: Henri Verneuil. Int: Fernandel, Zsa Zsa Gabor. Un Américain moyen, Joe Calvet, par suite de sa myopie, enlève le pardioux d'un gangster. Arrêté, il est pris pour l'ennemi no 1.

11.25 (8) "GREEN FOR DANGER"
(Britannique 1948) Réal: S. Gilliat. Int: Sally Gray, Trevor Howard. À Londres en 1944, tandis que la ville est sous les bombardements des V-1, des malades et des infirmières meurent dans des conditions inexplicables.

11.30 (3b) "SCHOOL FOR SCOUNDRELS"
(Britannique 1960) Réal: Robert Hamer. Int: Ian Carmichael, Alastair Sim. Un garçon timide victime d'un complexe d'infériorité tombe amoureux d'une charmante jeune fille.

11.30 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11) "LA FEMME A ABATTRE"
(E.U. 1950) Réal: Robert Burks. Int: H. Bogart, Fred Corey. Le chef d'un gang de tueurs est recherché par la police. Il sera arrêté grâce aux dépositions d'une fille.

11.30 (12) "CONSTANCE AUX ENFERS" Pt 2
(voir 10.00 pour détails)

11.30 (13) "MADAME MINIVER"
(E.U. 1943) Réal: William Wyler. Int: Greer Garson, Walter Pidgeon. La vie d'une famille anglaise durant les bombardements de Londres pendant la dernière guerre.

11.30 (7) "LES CINQ SECRETS DU DESERT"
(E.U. 1946) Réal: Billy Wilder. Int: Eric Von Stroheim, Anne Baxter. Un Anglais découvre l'emplacement secret d'armes devant servir à ravitailler l'armée de Rommel.

11.40 (12) "CAPTIVE WOMEN"
Int: Robert Clark, Margaret Field. La vie dans une ville atomique en l'an 3000.

Mercredi 29 juin

Avant-midi

8.30 (13) "KASPA, ROI DE LA JUNGLE"
(E.U. 1933) Réal: B. Humberstone. Int: Buster Crabbe, Frances Dee. Un aventurier de passage dans la jungle enlève un jeune indigène pour l'exhiber dans un cirque.

Après-midi

12.30 (10) "LA VALSE DANS L'OMBRE"
(E.U. 1939) Réal: M. Le Roy. Int: Robert Taylor, Vivien Leigh. Croisant son fiancé mort à la guerre, une jeune fille tombe dans la déchéance.

1.30 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11) "SANS FAMILLE"
(Franco-italien 1957) Réal: André Michel. Int: Pierre Brasseur, Gino Cervi. Rémi est un enfant abandonné. Il est confié par un Anglais mystérieux à la famille Barberin. Ces derniers le cèdent à un montreur d'animaux où il connaît la misère.

2.30 (10) "LES DEMONS DE LA DANSE"
(Britannique 1954) Réal: Val Guest. Int: Terence Morgan, Mal Zetterling, Mandy Miller. Un homme qui a fait un mariage de raison pour tirer profit des talents de danseuse de sa compagne.

3.00 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13) "MOGAMBO"
(E.U. 1953) Réal: John Ford. Int: Clark Gable, Ava Gardner. Un chasseur de fauves reçoit, un jour, dans son campement en Afrique, une entraîneuse de boîtes de nuit.

3.00 (4) "CARREFOUR"
(E.F. 1958) Int: Charles Vanel, Suzy Prim. Un maître-chanteur jette l'angoisse dans l'âme d'un amnésique.

3.30 (6c) "LEGUIGNON GUERISSEUR"
(E.F. 1954) Réal: Maurice Labro. Int: Yves Deniaud, Jane Marken. Leguignon se découvre un jour le don de guérisseur. Les malades viennent en grand nombre se faire soigner, ce qui lui cause une foule d'ennuis.

4.00 (8) "MARY OF SCOTLAND"
Int: Fredric March, Katherine Hepburn. L'histoire de la reine d'Écosse qui défia la reine Elizabeth d'Angleterre et qui fut condamnée à mort par celle dernière.

4.30 (3b) "THE LAST POSSE"
Int: B. Crawford, John Derek, Wanda Hendrix. Trois hommes sont poursuivis par la police pour avoir volé l'argent d'un propriétaire de ranch.

Soirée

7.00 (4) "LES REVOLTES DE LA CELLULE 11"
(E.U. 1954) Réal: Don Siegel. Int: Neville Brand, E. Meyer. Deux détenus déclenchent une révolte au bloc 11 du pénitencier de Folsom. Huit gardiens sont désarmés et retenus comme otages.

8.30 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13) "MADAME, LE COMTE, LA BONNE ET MOI"
(Franco-italien 57) Réal: Giorgio Bianchi. Int: V. de Sica, Alberto Sordi. Vendeur de journaux, Alberto admire beaucoup un de ses clients, ce dernier lui enseigne les bonnes manières. Nanti de ce nouveau savoir, il part aux sports d'hiver où il fera la connaissance de gens très bien.

8.30 (12) "THE WRONG MAN"
Int: Henry Fonda, Vera Miles. Le drame d'un homme et d'une femme qui se méprennent sur leur identité.

11.10 (10) "FAITES-MOI CONFIANCE"
(E.F. 1953) Réal: Gilles Grangier. Int: Zappy Max, Francis Blanche. L'illusionniste Max est amoureux de la fille du directeur du music-hall où il voudrait être engagé.

11.15 (4) "LA FUGUE DE MONSIEUR FERLE"
(E.F. 1952) Réal: R. Rochés. Int: Noël-Noël,

Arllette Polrier. Un pâtissier de province rend le goût de vivre à une belle dame.

11.25 (8) "THE BRIDGE"
(Allemand 1959) Réal: Reinhard Wicki. Int: Volker Böhnet, Fritz Wepper. En Allemagne durant la débâcle, des nazis ont confié à sept jeunes soldats de seize ans enrôlés la veille, la défense d'un pont sans utilité stratégique.

11.30 (3b) "THE SON OF DR. JEKYLL"
Int: Louis Hayward, Jody Lawrence. Le fils du célèbre Dr. Jekyll continue les expériences de son père.

11.30 (5) "THE FEMALE ANIMAL"
(E.U. 1957) Réal: Harry Keller. Int: Hedy Lamarr, Jane Powell, George Nader. Une étoile de cinéma s'éprend d'un acteur secondaire et plus jeune qu'elle et qui par sa présence d'esprit lui a épargné un accident.

11.30 (7) "HULA FILLE DE LA BRUSSE"
(E.U. 1937) Réal: V. Thiele. Int: Dorothy Lamour, Ray Milland. Aventures vécues par des Blancs dans la jungle.

11.30 (12) "THE WOLF OF LONDON"

11.35 (6) "THE MAN WITH THE GUN"
(E.U. 1955) Réal: Richard Wilson. Int: Robert Mitchum, Jan Sterling. Les habitants de la petite ville de Sheridan sont à ce point terrorisés par un homme qu'ils abandonnent leur sort entre les mains d'un ancien bandit.

11.40 (12) "FAST AND LOOSE"
(Britannique 1954) Int: Ray Kendall, Stanley Holloway, Brian Reece. Une femme soupçonne son mari d'avoir une aventure avec une ancienne amie de celui-ci.

Jeudi 30 juin

Avant-midi

9.30 (13) "LA BLONDE DE MES RÊVES"
(E.U. 1942) Réal: S. Landfield. Int: Bob Hope, Madeleine Carroll. Un dresseur de pingouins se trouve mêlé à une affaire de document secret qui met aux prises les agents de puissances étrangères.

Après-midi

12.30 (10) "LE MIRAGE DE LA FEUR"
(E.U. 1948) Réal: William Dieterle. Int: Robert Cummings, Loretta Young. Une femme accusée de meurtre est sauvée par celui qu'elle aime.

1.15 (12) "LES NUITS DU FERROUQUET VERT"
(Allemand 1958) Réal: G. Jacoby. Int: Marika Rokk, D. Borsche. Irène Wagner dirige le jour une école de maintien et de bonnes manières, mais le soir elle devient Vera Verdi, danseuse vedette du cabaret Le Ferrouquet Vert.



1.30 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11) "L'HOMME AU FUSIL"
(E.U. 1955) Réal: Richard Wilson. Int: Robert Mitchum, Jan Sterling. Dans l'Ouest américain, Clint qui exerce le dangereux métier de redresseur de torts en vient à abandonner sa femme qui a des goûts plus paisibles.

2.30 (10) "SAUT DE LA MORT"

3.00 (4) "LE MEDECIN ET L'AMOUR"
(Allemand 1950) Réal: V. Thiele. Int: G.W. Fisher, Nadja Tiller. Un jeune médecin de talent est amoureux d'une fille légère.

3.30 (6c) "DU SANG DANS LA SIERRA"
(E.U. 1948) Réal: George Sherman. Int: Robert Young, Margaret Chapman. Un bon garçon, Nick, qui a été volé par un bandit, se voit accusé par le complice de ce dernier du meurtre de deux chercheurs d'or.

3.30 (2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13) "MON ONCLE DU TEXAS"
(E.F. 1962) Réal: Robert Guéz. Int: Henri Tisot, Berthe Bovy. Dans un coin de Provence, tout le monde croit qu'Arnolphe Combaletle, parti faire fortune au Texas en 1911, est devenu un magnat du pétrole.

4.00 (8) "MARY OF SCOTLAND" Pt 2 (voir détails mercredi 20, 4.00 p.m., "B")

4.30 (3b) "SEA OF LOST SHIP"
(E.U. 1953) Réal: Joseph Kane. Int: John Derek, Wanda Hendrix. Fils d'un officier de marine mort en héros, Georges a été élevé par le premier maître d'équipage.

4.30 (12) "MAKE ME AN OFFER"
Int: Peter Finch, Adrienne Corri. Un antiquaire trouve un vase de grande valeur dans une maison abandonnée et prend tous les moyens pour le garder.

Diane Giguère est coanimatrice du Festival du théâtre d'amateurs à l'affiche de Radio-Canada, le dimanche soir à 9 heures. Le 26 juin, une pièce de Jean Daigle, la Grand' demande, sera jouée par les comédiens du Théâtre de l'Airel, d'Alma.

JEUDI

23 JUIN

Soirée

- 6.00 (2,7r,9a,11) Jeunesse oblige
(3) Comment, Pourquoi
(3b) Sports
(4) Télé-Québec
(4a) Tee To Green
(5) Summer Edition
(6) Valentine's Day
(6c) Actualités
(7) Echo des prairies
(8) Mountain Report
(9) Film
(10) Télé-Métro
(12) The Pierre Berton Show
(12j) Panorama Informations
(13) Jeunesse en orbite
6.10 (5p) Ch. 5 Report
6.15 (3b) Newstime
(4r) Télégazette
(4a) News Pictorial
(9) U.C.C.
6.25 (2,7r) Nouveaux du sport
(5p) Atlantic Weather Man
(9a) Nouvelles locales
6.29 (4) L'Air du temps
6.30 (2,7,9r,9a,11,13) Nouvelles
(3b) CBS News
(4a,6) Across Canada
(4r) Monte Carlo
(5c) Propos féminins
(5p) Huntley Brinkley
(6c) Toast et Café
(8) Baffling World of E.S.P.
(9) Télésoir
(12) Pulse
(12j) Sur demande
(13) Les actualités - Météo - Sports
6.35 (4) Nouvelles sportives
(5) Lawman
6.45 (2,3,9a,11,12j) Aujourd'hui

- (4,7r) Nouvelles
6.50 (7) Nouvelles sportives
(10) Sport-Images
6.58 (4) Editorial
(3b) The Detectives
(4) Sur demande
(4a,6) CBC News
(4r,7r,9) Devinez juste
(5) Dean Martin Show
(5c) Actualités religieuses
(5p) Batman
(7) Bonsour copains
(10) Dernière Heure
(12) Jeunesse En Orbite
7.15 (5c) La Forêt Notre Avenir
(4a) Ottawa édition
(10) Cine-roman
7.25 (4a) Sports
(8) Sports With Doug Smith
7.30 (2,9a,11) Vive la vie
(3b) The Munsters
(4,6c,10) Le Monde Est Grand
(4r,5c,7r,9,13) Famille Stone

- (4a,6) It's A Square World
(5p) Daniel Boone
(8) Batman
(12j) En première
7.45 (2,9a,11) Feu rouge feu vert
8.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9a,11,12j,13) Zéro, un, Londres
(3b) Gilligan's Island
(4,6c,10) Le temps c'est de l'argent
(4a,5,6) Seaway
(8) Gidget
(12) My Favorite Martian
8.30 (2,9a,11,12j) Au fond des coeurs
(3,7,7r,9,13) Destination danger
(3b) My Three Sons
(4,6c,10) Cinéma Kraft
(5p) Laredo
(8) Death Valley Days
(12) It's Your Move
(9a) Film
9.00 (3b) Movie
(4a,5,6) I Dream Of Jeannie
(8) Bewitched
(10) Branded

- 9.30 (2,3,5c,7,7r,9,9a,11,12j,13) Les Cailloux
(4a,5,6) Telescope
(5p) John Forsythe
(8) Peyton Place
(12) Let's Sing Out
Concerts populaires
(4,6c,10) Adam ou Eve
(4a,6) Hogan's Heroes
(5) The Saint
(5p) Dean Martin Show
(8) Talent Spotlight
(12) I Spy
10.30 Bon Anniversaire
(4a,6) Shenandoah
(4r) Cré Basile
(6c) Point d'Orgue
(8) Let's Play Golf
(10) L'Ecole du Bonheur
(10) Tour d'Horizon
(10) Nouvelles
11.00 (2,3,3b,4a,4r,5,5c,5p,6,7,7r,8,9,9a,11,12j,13) -- Télé-Journal
(6c) Fin de Soirée
(8) Ronde des sports
11.10 (4) Cinéma
11.11 (4) Editorial, Météo,

- Sports
11.15 (4a,5,6) Viewpoint
(12) Pulse
11.20 (2,3,4r,7r,9,9a,11,12j) Supplément régional
(4) Où ?
(4a) Night Final
(5) Editorial
(5p) Sports
(8) Final Edition
(13) Actualités
11.25 (2,3,3b,5c,7r,9,9a,11,12j,13) Sports
(4) Heurs exquis
(8) Movie
(4a,6) Sports
11.30 (2,3,3b,4r,5c,7,9,9a,11,12j) Cinéma
(5p) The Tonight Show
11.40 (4a) Feature Film
(6) Thursday Showcase
(12) Pajama Playhouse
12.30 (6c) Horaire
12.40 (10) Dernière Edition
1.00 (6) Final Edition
(7r,13) CBC News

VENDREDI

24 JUIN

- 7.00 (5p) Today
7.05 (3b) Mike Wallace
7.25 (5p) Farm News
7.35 (5p) Today
7.45 (8) Farm and Home
7.55 (3b) Vermont Morning Report
8.10 (3b) Captain Kangaroo
(8) Where the Action Is
(10) Mire et musique
(12) The Sound of 12
8.15 (12) Coffee Break
8.30 (5p) Today
(8) Town and Country
8.45 (8) Cartoon Carnival
(12) Romper Break
9.00 (3b) Copper Room
(5p) News on the local scene
(8) 9 O'Clock Land
(10) Bonjour Capitaine
(12) Liberal Arts
9.15 (13) Bonjour
9.30 (3b) Escape To The
(5p) Donna Reed
(12) Cinéma d'été
9.45 (10) 36-24-3 6
9.55 (8) Mountain Morning Report
10.00 (3b) I Love Lucy
(5p) Eye Guess
(8) The Nurses
(10) Toast et Café
(12) The James Beard Show
10.25 (5p) News
10.30 (3b) The McCoy's
(5p) Concentration
(7) Cinéma Kraft
(8) Never Too Young
(12) Father Knows Best
10.55 (8) Arlene Dahl's Beauty Spot
11.00 (3b) Andy of Mayberry
(4) Mire et Musique
(5p) Morning Star
(6) Test Pattern and Music
(8) Super Market Sweep
(10) A votre service Madame
(12) Ed. Allen Time
(13) La poulette grise
11.30 (3b) Dick Van Dyke
(5p) Paradise Bay
(8) Dating Game
(10) L'Ecole du Bonheur
(12) Mr. and Mrs.
(13) Les Aventures de Maluron
11.45 (4a) Opening of
(10) Le Grand Manitou
11.50 (6) Today on CBMT
11.54 (6) News and Weather
11.55 (4r) Un Coup d'Oeil
(13) Variétés
12.10 (4) Horaire commenté
12.15 (4) Actualité, Editorial, Météo, Sports
(10) Première édition
12.20 (3) Les actualités, météo, sports
12.24 (3b) CBS News
12.30 (3b,4a,6) Search For Tomorrow
(4) De tout de tous
(5p) Let's Play Post Office
(7) Première édition
(8) Father Knows Best
(10) Cine-midi
(12) Kids is People
(12) News
(13) Variétés
12.40 (12j) Juliette
12.45 (3b,4a,6) Guiding Light
(4r,7) Nouvelles Sportives
12.58 (7) Ouverture
(12) Dear Charlotte
12.55 (4r) Mid-Journal
(5p) Day Report
1.00 (3b) Weather
(4) Palmarex
(4a,6) Luncheon Date
(5p) General Hospital
(7) A pleine vitesse
(7r) Tommy Hunter
(8) Ben Casey
(12) Movies
(13) Représentation continuelle
1.03 (3b) Across the Fence
1.05 (12) Dessins animés
1.10 (4) Palmarex
1.15 (3b) Mixing Bowl
(9a) Aujourd'hui à CBOFT
(12) Cinéma
1.25 (2,9a,11) Téléjournal
1.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9a,11) Long métrage
(3b,4a,6) As the World Turns
(4) Théâtre des étoiles
(5p) Ben Casey
(7) Défilé de la St-Jean
1.45 (6c) La 12e heure
2.00 (3b,4a,6) Passworld
(4) Toast et Café
(8) Confidential For Women
2.15 (6c) Nouvelles
2.27 (12) News Headlines
2.30 (3b) House Party
(4a) Farmer's Daughter
(5) Test Pattern and Music
(5p) The Doctors
(6) Girl Talk
(6c) Ecole du Bonheur
(8) A Time for Us
(10) Cinéma
(12) People in Conflict
(6c) 36-24-36
2.45 (8c) News
3.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9a,11,12j,13) Long métrage
(3b,4a,5,6) To Tell The Truth
(4) La Sieste
(5p) Another World
(6c) A votre Service Madame
(8) General Hospital
(12) Fractured Phrases

- 3.30 (3b) Edge Of Night
(4a,5,6) Bonnie Prudden Show
(5p) You Don't Say
(6c) En Matinée
(8) Bachelor Father
(12) It's Your Move
3.55 (4a,5,6) Milestones Of The Century
4.00 (3b) Secret Contrast
(4a,5,6) World In Contrast
(5p) Tammy
(8) Time For Action
(10) Aventures dans les Iles
12--Suprise Party --
4.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9a,11,12j,13) Bobino
(3b-8) The Early Show
(4) Dessins animés
(4a-5,6) Razzle Dazzle
(5p) Where The Action Is
(12) Family Theatre
5.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9a,11,12j,13) CF-RCK
(4,10) Le Capitaine
4a,6--Flipper
5--Cartoons
(5p) Adventure Club
(6c) Théâtre des Petits
5.30 (2,3,5c,7r,9,9a,11) La Boîte à surprises
(4) Aventures d'outre-mer
(4a,5,6) Music Hop
(4c) Rendez-vous
(6c) Poucet L'Espiègle
(7) Ici Interpol
(10) Les Hommes Volants
(12) Le Dernier des Mohicans
(13) Popeye
5.40 (5p) Superman
5.55 (4) "OU" ?

- (4,7r) Nouvelles
6.50 (7,10) Edition Sportiva
6.58 (4) Editorial
7.00 (3,4r,9) Cinéma Kraft
3b--Littlest Hobo
4--Famille Stone
4a,6--CBC TV News
5--12 O'Clock High
(5c) En toute franchise
(5p) Batman
(7) Maximes et Figures
(7r) Film
8--Capture
10--Dernière heure
(12) Batman
(13) Votre Spectacle
7.15 4a--Ottawa Edition
10--Cine-Roman
7.25 4a-6--Sports
7.30 (2,7r,9a,11) Vive La Vie
(3b) Wild Wild West
(4a) Sports Panorama
4,6c,10--En Première
(5p) Double Life of Henry Phyls
(6) P.P.M.
7--Perry Mason
(8) The Flintstones
(12) Smothers Brothers
(12j) La Main dans l'Ombre
7.45 (2,7r,9a,11) Feu Rouge, Feu Vert
8.00 (2,3,7r,9a,11) Du côté de Québec
(4a,5,6) Chorus Gentlemen
(5p) Bewitched
(8) Tammy

- (12) Patty Duke
8.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9a,11,12j,13) Souvenez-vous des Plouffe
(3b) Hogan's Heroes
(4a,5,6) Get Smart
(5p) The Avengers
(8) Addams Family
(12) A Go-Go '66
9.00 3b--Gomer Pyle
(2,3,4r,5c,7,7r,9a,11,12j,13) Défilé de la St-Jean
Baptiste
(4a,5,6) Friday Night Movie
(8) Honey West
12--Peyton Place
9.30 (3b) Friday Night Movie
4,6c,10--Monsieur Bancé
5p--Monsieur Roberts
(8) Farmer's Daughter
10.00 (4) Hong Kong
6c-10--Famille Stone
5p--The Man From U.N.C.L.E.
(8) Court Martial
(8) The Greatest Show On Earth
12--Combat
10.30 (8) Ecole du bonheur
(10) Le monde des artistes
10.45 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9a,11,12j,13) Félix
(6c) Tour d'Horizon
(10) Dernière Heure et Météo
11.00 (2,3,3b,4,4a,4r,5,5c,5p,6,7,7r,8,9,9a,11,12j,13)

- Télé-Journal
(6c) Théâtre du Suspense
10--La ronde des sports
11.10 (3b) Dernière Edition
(10) Ciné-peur
11.11 (4) Editorial - Météo - Sports
11.15 (4a,5,6) Viewpoint
12--Pulse
11.20 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9a,11,12j,13) -- Sports
4--Heure exquis
5--Penthouse 5
8--Movie 8
11.30 (2,3,3b,4r,5c,5p,7,7r,9,9a,11,12j,13) Cinéma
(4a,6) Sports
11.40 (4a) Man From U.N.C.L.E.
(6) Channel Four Playhouse
(12) Jimmy Tapp and His Friends
12.05 (6c) Horaire
12.10 (10) Pajama Playhouse
12.40 (6) Late Friday Movie
(10) Dernière Edition
1.00 (7r-13) -- CBC News
2.00 (6) Final Edition

d'une Télémission à l'autre

LES CAILLOUX -- Si Radio-Canada poursuit son effort de création estivale de la façon qu'il l'a commencé, bien des gens devront la venter afin de ne pas manquer, certains soirs d'été, des émissions comme, disons, celle des "Cailloux", le jeudi soir à 9 h. 30. On ne regardera pas la télévision simplement pour tuer le temps, à défaut de mieux. On tiendra à telle ou telle émission, comme on le fait au cours de l'hiver. "Les Cailloux" principalement n'apparaissent une émission à laquelle on a apporté un soin très poussé de réalisation. Radio-Canada nous avait annoncé une politique tout le contraire de celle qui consiste à tout fabriquer à la diable. On a tenu parole, pendant les vacances, certes, très bonne émission certes ! "Les Cailloux", sont une preuve que le nom prestigieux de ne peut faire l'émission. De la mise en scène soignée, du souci de ne pas tomber dans la facilité à cause précisément du folklore, naît cet élément psychologique qui fait oeuvre de qualité. L'ensemble, où dominent la flûte traversière et le hautbois, forme une musique champêtre très caractéristique

L'ECOLE DU BONHEUR -- Émission de Télé-Métropole, canal 10, le jeudi à 10 h. 30 avec Janette Bertrand. Me voilà encore à discourir de Janette Bertrand. Son nom est revenu plus d'une fois dans cette chronique : c'est qu'on voit Janette assez souvent à la télévision ; c'est sa faute à elle et non la mienne. Quand je tourne le bouton de mon appareil sur le "10", j'ai donc toutes les chances d'attraper une de ses émissions. Et, comme tout le monde, l'Ecole du bonheur, ce bonheur qui n'est jamais parfait sur terre, est une institution qui m'intéresse et dont personne ne peut se vanter de sortir avec un diplôme de maîtrise parfaite. Et ce, dans toutes les sphères de la vie. Mais, encore ici, Télé-Métropole témoigne de son tour particulier d'attirer la clientèle. L'idée de commencer l'émission par des scènes comiques pour la démonstration de la thèse est excellente. Juliette Huot et Denis Drouin s'en donnent à coeur joie. Avec le "10" on est donc en lieu de rire franchement, d'un rire qui tient du classique "castigat ridendo mores" et qui aide à absorber la leçon de vie qui termine l'émission sur un ton sérieux.

FESTIVAL DU THEATRE AMATEUR -- Radio-Canada poursuit sa tournée intéressante sur le Festival du théâtre amateur, dont les courtes oeuvres à l'affiche ne sont toujours tellement exaltantes d'intérêt. Peut-on s'attendre à du spectacle de valeur soutenue dans le cas des amateurs, alors que la même question se pose chez les professionnels ? Ce qui, à mon sens, marque l'intérêt certain de cette série de Radio-Canada c'est la constatation de la présence du théâtre amateur un peu partout et surtout du soin qu'on met à le faire bien. Le succès est toujours relatif, il est vrai, et les amateurs eux-mêmes sont les premiers à le reconnaître, et la plupart préfèrent à la carrière le plaisir de rester simplement des amateurs. Voilà qui est bien, car au fond c'est la culture des nôtres qui se manifeste. Le théâtre est bien vivant ailleurs que dans les grands centres. Continuons, grâce au Festival du théâtre amateur, à découvrir le goût du théâtre se maintenant au Canada français. Nous aurons sûrement quelques surprises. Charlemagne Bouchard

## RELEVEZ LES MANCHETTES

*l'émission questionnaire la plus intéressante en ondes*

L'émission "Relevez les Manchettes", présentée en collaboration avec "La Patrie", demeure toujours l'une des émissions les plus intéressantes en ondes par le choix de ses invités et la qualité de ses experts.

Chaque semaine, notre excellent panel, dirigé par Roger Baulu, se voit aux prises avec des invités mystère et des manchettes qui ont déjà marqué l'actualité. Ecoutez-les; regardez-les! Ils vous intéresseront tout en vous amusant.

MONTREAL	.....	CFTM-TV	...	lundi	.....	10 h.
QUEBEC	.....	CFCM-TV	...	lundi	.....	10 h.
CHICOUTIMI	.....	CJPM-TV	...	lundi	.....	10 h.
ROUYN	.....	CKRN-TV	...	samedi	.....	7 h. 30
RIMOUSKI	.....	CJBR-TV	...	jeudi	.....	7 h.
TROIS-RIVIERES	.....	CKTM-TV	...	jeudi	.....	7 h.
MATANE	.....	CKBL-TV	...	mardi	.....	7 h. 30
RIVIERE-DU-LOUP	.....	CKRT-TV	...	mercredi	.....	7 h. 30
NEW CARLISLE	.....	CHAU-TV	...	mardi	.....	7 h. 30



### AMUSEZ-VOUS — RENSEIGNEZ-VOUS!



R. BAULU

Y. MICHAUD

C. LEGARE

L. CHANTIGNY

J. DUPEPPE

**Ne manquez pas l'émission "QUI DIT VRAI?"  
présentée tous les JEUDIS SOIR de 7 h. 30 à 8 h. au poste CFTM-TV**



## MESSAGE DE ROLAND GAGNÉ À L'OCCASION DE LA FÊTE DU CANADA FRANÇAIS

Chers compatriotes,

Ensemble, célébrons dignement notre fête nationale.

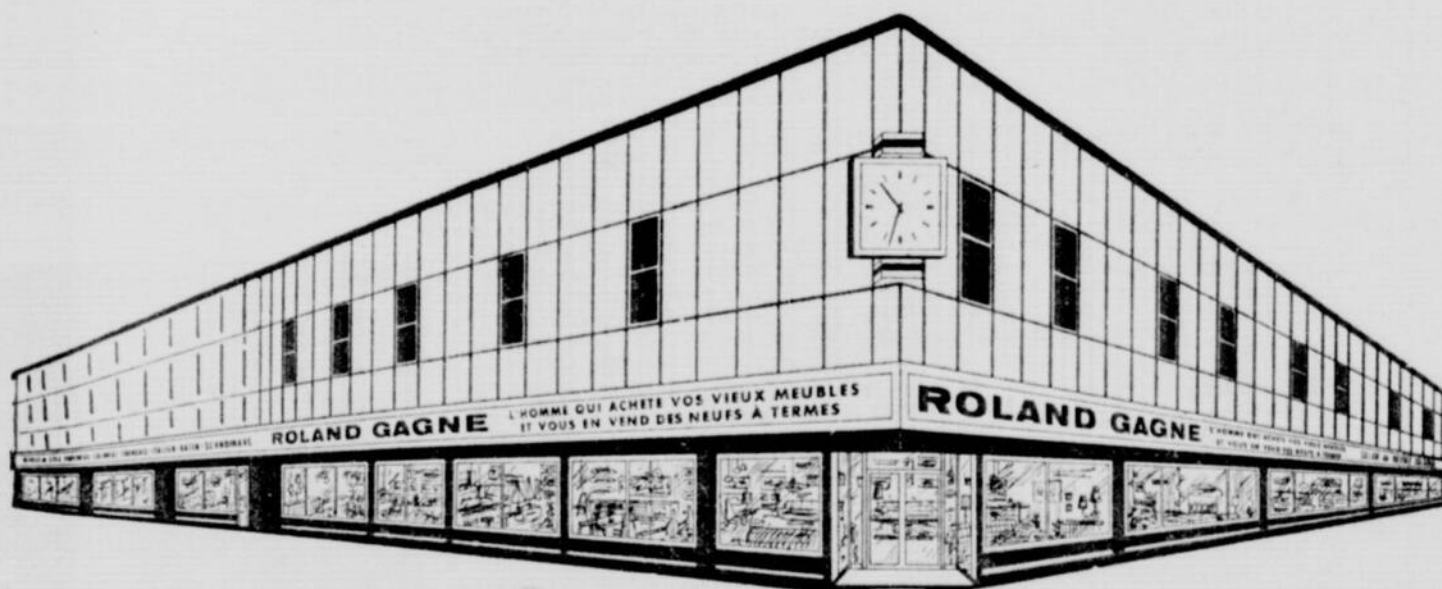
Soyons fiers d'être canadiens-français.

Nous constituons une force de plus en plus  
marquée au sein de notre pays.

L'avenir nous tend les bras; nous nous devons de  
répondre à son appel pour faire du  
Canada français une nation de première importance.

Je profite de la circonstance  
pour vous remercier humblement  
de la confiance toujours grandissante  
que vous m'accordez.

ROLAND GAGNÉ



FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE VENDREDI 24 JUIN, JOUR DE LA ST-JEAN-BAPTISTE

SAMEDI

25 JUIN

- 8.00 (3b) Capt Kangaroo  
(8) Word of Life  
(10) Mire - Musique
- 8.30 (8) Faith for Today  
(10) Ciné - Samedi
- 9.00 (3b) Heckle and Jeckle  
(8) Discovery 66
- 9.15 (5p) Social Security
- 9.24 (6) To-Day on CBMT
- 9.30 (3b) Tennessee Tuxedo  
(5p) Atom Ant  
(6) The Alvin Show  
(8) Popeya
- 10.00 (3b) Mighty Mouse  
(5p) Secret Squirrel  
(6) Deputy Dwig  
(8) Porky Pig  
(10) Bonne Journée
- 10.30 (3b) Adventures of Lassie  
(5p) Underdog  
(6) King Leonardo  
Tennessee Tuxedo  
(8) The Beatles  
(12) The Sound of Twelve
- 10.45 (12) Newsroom 12 and  
Meditation
- 11.00 (3b) Tom and Jerry  
(4) Mire et Musique  
(4c) Comment, Pourquoi  
(5p) Top Cat  
(8) Casper Cartoons  
(10) Dessins animés  
(12) Storytime
- 11.25 (4) Horaire Commenté
- 11.30 (3b) Quick Draw McGraw  
(4) En matinee  
(5p) Fury  
(6) Cuisine  
(8) Magilla Gorilla

- 11.45 (4c) Opening Of  
Transmission  
(10) Mes Amis les  
Animaux
- Après-midi**
- 12.00 (2) Musique  
(3b) Sky King  
(4c) King Leonardo  
(5p) Navy Film  
(6) The Sport Shop  
(8) Bugs Bunny  
(10) Le Virginien  
(12) Atom Ant  
(13) Mire et Musique
- 12.15 (6) Expo To-Day
- 12.30 (3b) Linus the Lion  
Hearted  
(4) De tout, de tous  
(4c) Tennessee Tuxedo  
(5) Test Pattern and  
Music  
(5p) This Is The Life  
(6) U.S. Canada Bowling  
(7) Intrigues à Hawaï  
(8) Milton The Monster  
(12) The Mighty Hercules  
(13) Bon Samedi
- 1.00 (3b) My Friend Flicka  
(4) De Paris à Broadway  
(4r) This Is The Life  
(4c,5,6) St-Jean Baptiste  
Parade  
(5p) Discovery  
(12) Let's Find Out  
(12j) Mire et Musique
- 1.27 (2) Aujourd'hui à CBFT
- 1.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
Monsieur Pia-Pia

- (3b) Astro Boy  
(5p) Porky Pig  
(8) American Bandstand  
(10) Cinéma  
(12) Tides And Trails
- 2.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
Baseball  
(3b) Sat. Spotlight  
(4) Colonel March  
(4c,5,6) CBC Sports  
(5p) NBC Game Of  
The Week  
(12) Wrestling
- 2.30 (4) La sieste  
(6c) Disco 66  
(8) Saturday Showtime
- 2.45 (6c) Mes Amis Les  
Animaux
- 3.00 (6c) Dessins animés  
(10) Sur le Matelas  
(12) Saturday At The  
Movies
- 3.30 (6c) Disque 66
- 4.00 (4) Théâtre d'une heure  
Hearted  
(10) Théâtre  
d'Errol Flynn
- 4.15 (6) This World of Ours  
(12) News
- 4.30 (2,3,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
Echos du sport  
(4c,5,6) C.B.S. Sports  
(4r) The Bowery Toys  
(6c) Venez donc Chez-moi  
(10) Monsieur Bricole  
(12) Wild World of Sports  
(6c) Aujourd'hui l'Eglise
- 4.45 (2,3,5c,7,7r,9,9o,11,12j)  
Ulysse et Oscar
- 5.00 (3) Law And Mr. Jones  
(4) Arrêtez-les  
(4c,5,6) Forest Rangers  
(5p) Western Open Golf  
(6c,10) Rampe Sportive  
(8) Saturday At The  
Races
- 5.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j)  
Théâtre du Cou Cou

- (3b) Dance Date  
(4c,5,6) Bugs Bunny  
(4) Les Petits Bonhommes  
(6c) Monsieur Bricole  
(7) Grand Prix Musical  
(8) True  
(10) C'est arrivé  
cette semaine  
(13) Commerce et  
industrie
- 5.45 (13) Popeya
- Soirée**
- 6.00 (2,3,7r,9,9o,11,12j)  
Charlie Chaplin  
(3b) Sports Digest  
(4) Théâtre des Étoiles  
(4c,5,6) Life and the Land  
(5p) Sammy Sneed Golf  
(6c) Samedi sport  
(7) TV Roman  
(8) Henry Payfa  
(10) Intrigues à Hawaï  
(12) Like Young  
(13) A communiquer
- 6.10 (3b) Weatherwise
- 6.15 (3b) Saturday News
- 6.30 (2,3,7,7r,9o,11,13)  
Téléjournal  
(3b) CBS News  
(4) En Tête à Tête  
(4c,5,6) Stu Davis Show  
(5p) Scherer MacNeil  
(6c) Au nom de la Loi  
(8) America  
(9) Qui Dit Vrai ?  
(12) Entre vous et moi  
(13) Les Actualités —  
Météo — Sports
- 6.45 (2,3,7r,9o,11,12j)  
Langue Vivante  
(4) Nouvelles et Météo  
(4c-6) CBC TV News  
(5) U.K. Film  
(12j) Au jour le jour
- 6.50 (7) Nouvelles sportives

- 6.58 (4) Editorial
- 7.00 (2,9o-11-12j) Jeunesse  
oblige  
(3b) Smothers Brothers  
(4,6c,7r,9,10,13) Jeunesse  
d'aujourd'hui  
(4c,5,6) Twelve For  
Summer  
(4r) L'Agriculture en  
marche  
(5p) Jesse James  
(7) Jamboree  
(8) Bachelor Father  
(12) Jackie Gleason
- 7.15 (4r) Québec en marche
- 7.30 (3b) Continental Showcase  
(4c,6) Danger Man  
(4r) Relevez les  
Manchettes  
(5c) The Untouchables  
(5c) Sacred Heart  
program  
(5p) Flipper  
(8) Ozzie & Harriet
- 8.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
Zéro, Un, Londres  
(4-6-10) Comment  
pourquoi  
(5p) I Dream of Jeannie  
(8) Donna Reed  
(12) Movie
- 8.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,  
12j,13) Billet de faveur  
(3b) Secret Agent  
(4) A la brûnante  
(4c,5,6) Beverly Hillbillies  
(5p) Get Smart  
(6c) Coin du Disque  
(8) Lawrence Welk Show  
(10) Les Grands  
Spectacles
- 9.00 (5p) Film  
(6c) Ciné-policier
- 9.30 (3b) The Face Is Familiar  
(6c) Bon Anniversaire  
(8) Hollywood Palace

- 10.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,  
12j,13) Les grands noms  
du music-hall — La nuit  
des étoiles  
(3b) Gunsmoke  
(4c,5,6) Great Movies  
d'aujourd'hui  
(12) The Dean Martin  
Show
- 10.30 (4c,5,6) Juliette  
(6c) Succès Populaires  
(8) The Bobby  
Lord Show
- 10.45 (4) Actualité, météo,  
Nouvelles sportives  
(6c) Tour d'Horizon  
(10) Dernière Heure et  
Météo
- 11.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
Téléjournal  
(3b-4o-5-6-12) News  
(4) Adagio  
(6c) Fin de Soirée  
(8) Mountain Report  
(10) La ronde des sports
- 11.10 (4c) Night Final  
(5-10) Film  
(5p) The Pioneers  
(6) Final Edition  
(9c) Dernière édition  
(10) Cinéma
- 11.15 (2,3,4o,5c,5p,6,7,7r,9,9o,11,  
12j) Nouvelles du Sport  
(4r) Nos informations  
(12) Pulse  
(13) Les Actualités
- 11.17 (6) Weekend in sports
- 11.20 (3b) Sports
- 11.25 (3b-4-4-6-8) Film
- 11.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
Cinéma
- 11.40 (12) Pajama Playhouse
- 12.30 (6c) Horaire
- 12.40 (10) Dernière Edition
- 1.00 (7r-13) CBC News  
(6) Final Edition

DIMANCHE

26 JUIN

- 8.00 (3) Pattern For Living
- 8.30 (3) The Christophers
- 9.00 (3) Davey and Goliath
- 9.15 (8) Catholic Mass
- 9.30 (3b) Herald of Truth  
(10) Mire - Musique
- 10.00 (3b) Lamp Unto My Feet  
(8) Beany & Cecil
- 10.30 (3b) Look Up And Live  
(6) This Is The Life  
(8) Peter Potamus  
(10) Cours télévisés
- 10.54 (6) To-Day on CBMT
- 11.00 (4) Mire et Musique  
(3b) Camera 3  
(5,6) Church Service  
(8) Bullwinkle
- 11.15 (10) Cinéma
- 11.30 (3b) Faith For To-Day  
(4) En matinee  
(8) The Legionnaires
- 11.45 (4c) Opening Of  
Transmission  
(12) The Sound of 12
- Après-midi**
- 12.00 (2,13) Mire et Musique  
(3b) This Is The Life  
(4c) The Nature Of  
Things  
(5) Test Pattern and  
Music  
(6) Follow The Leader  
(7) Cinéma du Dimanche  
(8) Bozo The Clown  
(12) 12 Noon
- 12.30 (3b) Face the Nation  
(4c,6) Tennessee Tuxedo  
(5) London Line  
(8) Superman  
(10) Les moins de 20 ans  
dans l'Eglise  
(11) Bonjour dimanche  
(12) Teledominica  
(13) Mire et Musique
- 12.45 (5) Sacred Heart Program
- 1.00 (3) Big Picture  
(4) Horaire commenté  
(4c) The New Generation  
(5) The Living Word  
(6) Sports Magazine  
(8) Red Sox Baseball  
(10) Programme Double  
(11) Récital  
(12j) Mire et Musique  
(13) Mon Dimanche
- 1.05 (4) Orchestre  
Symphonique de Chicago
- 1.10 (5p) News Sports
- 1.15 (4r) Causerie U.C.C.  
(5) Crossroads  
(5p) Sacred Heart  
(9c) Aujourd'hui à CBFT
- 1.27 (2) Aujourd'hui à CBFT

- 1.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
Travaux et les jours  
(3b) Sunday Movie  
(4c,5,6) Country Calendar  
(5p) Oral Roberts
- 2.00 (2,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j)  
Grand Prix  
(3) Fiches-moi la Paix  
(4) Le Troisième Homme  
(4c,5,6) Through The  
Eyes Of Tomorrow  
(5p) Sgt. Preston  
(8) Red Sox Baseball  
(12) Canadian All  
(13) Salut la Compagnie
- 2.30 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13)  
Récital  
(3b) Sports Spectacular  
(4) Ciné-Dimanche  
(5p) Wide World Of Sports  
(6c) Les moins de 20 ans  
(12) Continental Miniature
- 3.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
(13) Visage des Prairies  
(4c,5,6) Bill Kenny Show  
(6c) Mademoiselle de  
Paris  
(12) Spectrum
- 3.30 (2,3,4r,5,6,7,7r,9,9o,11,12j,  
13) Sports du Monde  
(4c,5,6) French For Love  
(6c) Cinéma  
(12) Platform
- 4.00 (3b) Film Shorts  
(4) Défi  
(4c,5,6) Heritage  
(5) Red China  
(8) Sunday Showcase  
(10) Le Coin du Disque  
(12) Tides and Trails  
(4c,5,6) CBC News
- 4.27 (3b) In Sight  
(4) Ici Interpol  
(4c,5,6) Twenty-Twenty  
(10) Les Hommes de  
Demain  
(12) News Headlines
- 4.32 (12) Forum
- 5.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,11,12j)  
(13) Panorama  
(3b) Mr. Ed  
(4,6c,10) Allons Aux  
Courses  
(5p) Western Open Golf  
(4c,5,6) Umbrella  
(12) Let's Go To The  
Races
- 5.15 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,  
13)  
Lectures d'été
- 5.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j)  
(13) Farfadou et Farfadette  
(3b) Amateur Hour  
(4) Destination Danger  
(4c,5,6) Hymn Sing

- (6c) Colonel March  
(10) Pour Hommes  
Seulement  
(12) Milton The Monster
- Soirée**
- 6.00 (3b) 20th Century  
(4) Nouvelles  
(4c,6) Perry Mason  
(5) Voyage to the Bottom  
of The Sea  
(5p) Patty Duke  
(6c,10) Les petits bon-  
hommes du Dimanche  
(12) Walt Disney
- 6.15 (4) Court métrage O.N.F.
- 6.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9o,11,12j)  
Le Grenier aux Souvenirs  
(3) You Can Quote Me  
(4) Un Coin de Paradis  
(5p) Our Man On  
The Mississippi  
(7) Famille Stone  
(9) Allons aux Courses  
(13) Relevez les  
Manchettes
- 7.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13)  
Walt Disney  
(3b) Lassie  
(4c,5,6) Ciné-Club  
(4-6-10) Film  
(8) Voyage To The  
Bottom of the Sea  
(12) Please Don't Eat  
the Daisies
- 7.30 (3b) My Favorite Martian  
(4c,5,6) New Hazel Show  
(5p) Walt Disney  
(12) The Avengers
- 8.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13)  
(13) Les As Des Quilles  
(3b-4o-5-6) Ed. Sullivan  
(5p) Patty Duke  
(8) The FBI
- 8.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,  
12j,13) Chasse et Pêche  
(4,6,10) Joel Denis  
(5p) Branded  
(12) Command  
Performance  
Festival du Théâtre  
d'Amateurs  
(3b-4-6c-10) Perry Mason  
(4r) Destination danger  
(4c-5-5p-6) Bonanza  
(8) Sunday night movie
- 10.00 (2,3,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13)  
Wilfrid Pelletier Rencontre  
(3b) Candid Camera  
(4) Intrigues à Hawaï  
(4c-5-6) Human Camera  
(4r) Défi  
(5p) Wackiest Ship In  
The Army  
(6c) Pour Hommes  
Seulement  
(10) La Belle Époque  
(12) Court Martial  
(10) La Belle Époque
- 10.30 (2,3,4c,5c,7,7r,9,9o,11,12j,  
13) La Grande Guerre

- La Grande Guerre  
(3b) What's My Line  
(6c,10) Tirez sur l'Invité  
(12) Allons Aux Courses
- 10.45 (6c) Tour d'Horizon  
(10) Dernière heure  
et météo
- 11.00 (2,3-4-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13)  
Téléjournal  
(3b-4o-5-6-12) News  
(5p) My Mother The Car  
(6c) Belle Époque  
(10) Ronde des sports

- 11.10 (4c-5-6) Weekend Report  
(9c) Dernière édition  
(10) Cinéma
- 11.12 (4) Météo — Sports
- 11.15 (2,3-5c-7-7r-9-9o-11-12-j-13)  
Sports-Dimanche  
(3b) Late Show  
(4c) Night Final — Sports  
(4r) Nos informations  
(6) Final Edition  
(12) Pulse
- 11.20 (4) En fin de soirée  
(6) Weekend Sports

- 11.25 (6) Shoestring Theatre
- 11.30 (2,3-4r-5c-7r-9-9o-11-13)  
D'Hier à Demain  
(4c-4r-7-12j) Film  
(6c) Horaire
- 11.40 (12) The Saint  
(8) Mountain Report
- 11.45 (8) Movie
- 11.55 (6) Sunday Cinema
- 12.10 (12) News Room 12
- 12.30 (7r) Juliette
- 12.40 (10) Dernière Edition
- 1.30 (6) Final Edition

LES COULISSES DE LA TÉLÉ

GERARD PARADIS chante les belles années de 1900 à 1905 à l'émission LA BELLE ÉPOQUE à l'écran de CFTM-TV, canal "10", le dimanche 26 juin, à 10 heures p.m. Margot Campbell et Serge Laprade vous accueillent dans un décor nouveau et très romantique.

POUR HOMMES SEULEMENT est une toute nouvelle émission de CFTM-TV le dimanche à 5 h. 30 p.m. Serge Belair est l'animateur et Pierre Luc nous donne des chroniques très intéressantes sur l'automobile.

CRE BASILE, Olivier Guimond, qui vient de recevoir le trophée de "Monsieur Télévision '66", prend des vacances cet été. Cette émission reviendra à l'écran dès le mois de septembre. Surveillez le 10.

L'émission UNE INVITATION DE YOLAND GUERARD se termine avec l'émission du 29 juin à 8 h. 30 au "10". A cette occasion le chansonnier PIERRE LETOURNEAU et MONIQUE HARTON de Sherbrooke, une jeune auteur-compositeur, sont les invités de YOLAND GUERARD.

LE MONDE EST GRAND, avec DANY DAUBERSON et PIERRE DUDAN, nous amène en Suisse le jeudi 30 juin 7 h. 30 p.m. à CFTM-TV.

UN PEU BEAUCOUP vous offre des prix en argent. Pour participer en studio, il vous suffit d'adresser vos lettres à :

CONCURRENT UN PEU BEAUCOUP  
Case Postale "10",  
Station "C",  
Montréal, P.Q.

en mentionnant pourquoi vous désirez devenir concurrent. Les concurrents seront choisis parmi les lettres les plus intéressantes.

Pour devenir partenaire de

l'air, il vous suffit d'écrire à :  
PARTENAIRE (Crisco  
ou Oxydol)  
UN PEU BEAUCOUP,  
Case Postale "10",  
Station "C",  
Montréal, P.Q.

en incluant une preuve d'achat ou un fac-similé de l'un ou l'autre produit. Regardez l'émission tous les jeudis soir à 10 heures amée par JACQUES MORENCY.



Sur la véranda de grand-mère, SERGE LAPRADE et MARGOT CAMPBELL rappellent les merveilleux instants de la "BELLE ÉPOQUE", à l'écran de CFTM-TV, canal "10", à Montréal, le dimanche soir à 10 heures.

# LUNDI 27 JUIN

- 7.00 (5p) Today
- 7.05 (3b) Mike Wallace
- 7.25 (5p) Farm News
- 7.30 (5p) Today N.B.C.
- 7.45 (8) Farm and Home
- 8.00 (3b) Captain Kangaroo
- (8) TBA
- 8.30 (5p) Today
- (8) Town and Country
- (10,13) Mire et Musique
- 8.45 (8) Light Time
- (12) Coffee Break
- 9.00 (3b) Romper Room
- (5p) News On The Local Scene
- (8) 9 O'clock Land
- (10) Bonjour Capitaine
- (13) Bonjour
- 9.30 (3b) Film Shorts
- (5p) Donna Reed
- (13) Cinéma d'été
- 9.45 (10) 36-24-36
- 9.55 (8) Mountain Morning Report
- 10.00 (3b) I Love Lucy
- (5p) Eye Guess
- (7) Au Bois Joli
- (8) Where The Action is
- (10) Toast et Café
- 10.25 (5p) News
- 10.30 (3b) The McCoy's
- (5p) Concentration
- (8) Never Too Young
- 10.55 (8) Arlene Dahl's Beauty Spot
- 11.00 (6) Test Pattern & Music
- (3b) Andy of Mayberry
- (4) Mire et musique
- (5p) Morning Star
- (7) Coq au 7
- (8) Supermarket Sweep
- (10) A votre service, madame
- (13) La poulette grise
- 11.30 (3b) Dick Van Dyke
- (5p) Paradise Bay
- (8) The Dating Game
- (10) L'Ecole du Bonheur
- (13) Les aventures de Maluron
- 11.45 (40) Opening Of Transmission
- (10) Le Grand Manitou
- (12) The Sound of 12
- 11.50 (6) To-day on CBMT
- 11.54 (40,6) News, Weather
- 11.55 (4r) Un Coup d'Oeil

## Après-midi

- 12.00 (2,12j) Mire et musique
- (3b) Celia Johnson
- (4) Dessins animés
- (40,6) Luncheon Date
- (4r) Au Jour Le Jour
- (5p) Jeopardy
- (7) La Belle Epoque
- (8) Donna Reed
- (10) Dessins Animés
- (12) 12 Noon
- (13) Variétés
- 12.10 (4) Horaire Commenté
- 12.15 (4) L'Actualité, Editorial
- Météo, Sports,
- (10) Première édition
- 12.20 (5c) CBC News
- (13) Les actualités — Météo — Sports
- 12.25 (3b) C.B.S. News
- (12j) Nécrologie & Petites Annonces
- 12.30 (3b,40,6) Search For Tomorrow
- (4) De tout, de tous
- (5p) Let's Play Post Office
- (7) Première édition
- (8) Father Knows Best
- (10) Ciné-midi
- (12) The Liberal Arts
- (13) News
- (13) Variétés
- 12.40 (12j) Don Messer
- 12.45 (3b,40,6) Guiding Light
- (4r) Nouvelles sportives
- (7) Météo, Midi-Sport
- 12.55 (4r) Midi-Journal
- (5p) Day Report
- 12.58 (7r) Ouverture
- 1.00 (3b) One O'Clock Weather
- (4) Palmarès
- (40,6) Luncheon Date
- (5p) General Hospital
- (7) A Pleine Vitesse
- (8) Ben Casey
- (12) Surprise Party
- (13) Représentation continue
- 1.03 (3b) Across the Fence
- 1.05 (12j) Dessins animés
- 1.15 (3b) Mixing Bowl
- (90) Aujourd'hui à CBFT
- (12j) Siège réservé
- 1.22 (2) Aujourd'hui à CBFT
- 1.25 (3,90,11) Téléjournal

- 1.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,90,11) Long Métrage
- (3b,40,6) As The World Turns
- (4) Arrêtez-les!
- (5p) Bet Casey
- (12) Mickey Mouse Club
- 1.45 (6c) La 12e heure
- 2.00 (3b,40,6) Password
- (4) Toast et Café
- (8) Confidential For Women
- (12) Ed Allen Time
- 2.15 (6c) Nouvelles
- 2.30 (3b) House Party
- (40) Burns and Allen
- (5p) The Doctors
- (6) Girl Talk
- (6c) Ecole de bonheur
- (8) A Time For Us
- (10) Cinété
- (12) People In Conflict
- 2.45 (6c) 36-24-36
- 2.55 (8) News
- 3.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Long Métrage
- (3b,40,5,6) To Tell the Truth
- (4) La Sieste
- (5p) Another World
- (6c) A Votre Service Madame
- (8) General Hospital
- (12) Fractured Phrases
- 3.25 (3b) CBS News
- (40,5,6) Bonnie Prudden Show
- 3.30 (3b) Edge of Night
- (5p) You Don't Say
- (6c) En matinée
- (8) The Nurses
- (12) It's Your Move
- 3.55 (40,5,6) Milestone Of The Century
- 4.00 (3b) Secret Storm
- (40,5,6) World In Contrast
- (5p) Beany & Cecil
- (8) The Early Show
- (10) Les Incorruptibles
- (12) Last of the Mohicans
- 4.30 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Bobino
- (3b) The Early Show
- (4) Dessins Animés
- (5p) Where The Action is
- (12) News Headlines
- 4.32 (12) Secret Squirrel
- (12) Secret Squirrel
- 5.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,90,11,12j,13) Courrier du Roy
- (4,10) Le Capitaine
- (40,6) Passport To Adventure
- (5) Cartoons

- (5p) Adventure Club
- (6c) Théâtre des petits
- (7) Aventures d'Outre-Mer
- (12) Thunderbirds
- 5.30 (2,3,5c,7r,9,90,11) — La Boîte à Surprises
- (4) Les Boucaniers
- (40,5,6) Music Hop
- (4r) Rendez-vous
- (6c) Vie de chien
- (7) L'Homme invisible
- (8) News Extra
- (10) Arrêtez-les
- (12) Hancock
- (12j) Furie
- (13) Popeye
- 5.40 (5p) Superman
- 5.45 (8) News
- 5.55 (4) "Ou"
- Soirée
- 5.00 (2,3,7r,9,90,11) Jeunesse oblige
- (2b) Sports
- (4) Télé Québec
- (40) Cuisine
- (4r) Québec '66
- (5) Spring Edition
- (6) Valentine's Day
- (6c) Actualités
- (7) Gare — Junction
- (8) Monday 6 o'clock Movie
- (10) Télé-Méto
- (12) The Pierre Berton Show
- (12j) Panorama-informations
- (13) Monsieur Ed
- 6.10 (5p) Ch 5 report
- 6.15 (3b) Newstime
- (4r) Télé Gazette
- 6.25 (2,7r) Nouvelles du Sport
- (5p) Atlantic Weatherman
- (9) Nouvelles locales
- 6.29 (4) L'air du temps
- 6.30 (2,3,6c,7,7r,90,11) Nouvelles
- (3b) CBS News
- (40,6) Across Canada
- (4r) L'Homme invisible
- (5c) Lura-Edge
- (5p) Huntley-Brinkley
- (6c) Toast et Café
- (8) Maverick
- (9) Télésoir
- (12) Pulse
- (12j) Sur demande
- (13) Les actualités, Météo, Sports
- 6.34 (4) Nouvelles sportives
- 6.35 (5) F. Troop
- 6.43 (90) Nouvelles locales

- 6.45 (2,90,11,12j) Aujourd'hui
- (4) Nouvelles
- (7r) Supplément Régional
- 6.50 (7) Nouvelles du sport
- (10) Sports-Images
- 6.58 (4) Editorial
- 7.00 (3b) Wyatt Earp
- (4) M. Ed
- (40-6) CBC TV News
- (4r,7) Jeunesse d'aujourd'hui
- (5) Bewitched
- (5c) De Fil en Aiguille
- (5p) The Addams Family
- (7r) Grand Prix Musical
- (9) Comment Pourquoi
- (10) Dernière heure
- (12) Batman
- (13) Perry Mason
- 7.15 (40) Ottawa Edition
- (10) Ciné-Roman
- 7.25 (40,6) Sports
- 7.30 (2,90-11) Vive La Vie
- (3b) To Tell The Truth
- (4) Escouade Criminelle
- (40,5,6) The Nature Of Things
- (5p) Hullabaloo
- (6c) Hong-Kong
- (7r) Le Monde est Grand
- (8) 12' O'Clock High
- (12) F-Troop
- (9) Adam ou Eve
- (12j) Le 3e Homme
- 7.45 (2,90-11) Feu Rouge, Feu Vert
- 8.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Belle et Sébastien
- (3b) I've Got A Secret
- (40,5,6) The Fugitive
- (5p) Honey West
- (12) Bewitched
- 8.30 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Face à la musique
- (3b) Lucy Show
- (4,6c,10) Ma sorcière bien-aimée
- (5p) Dr. Kildare
- (8) Danger Is My Business
- (12) Andy Griffith
- 9.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Sincèrement Fernand Gignac
- (3b) Andy Griffith
- (4,6c,10) Grand Prix musical
- (40,5,6) Summer Music Hall
- (8) Shenandoah
- (12) Country Music Hall
- 9.30 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Les Barons De La Pègre
- (3b) Hazel
- (4-6-10) Gags A Gogo

- (8) Peyton Place
- (12) The Big Valley
- 10.00 (3b) Hollywood Talent Scout
- (4,6c,10) Relevez les manches
- (40,5,6) Sing Along Jubilee
- (5p) Run For Your Life
- (8) The Avengers
- 10.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,90,11,12j,13) Caméra 66
- (4) La Belle Epoque
- (5) Jack Benny
- (6) The New Generation
- (6) Focus
- (6c) Danse et contre-danse
- (10) Venez Donc Chez Moi
- (12) People In Conflict
- 10.45 (6c) Tour d'horizon
- (10) Dernière Heure Et Météo
- 11.00 (2,3-4-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Nouvelles
- (3b,40,5,5p,6,12) News
- (6c) Fin de soirée
- (8) Mountain Report
- (10) La ronde des sports
- 11.10 (10) Cinéma
- (3b) Vermont Edition
- 11.11 (4) Météo — Editorial — Sports
- 11.15 (40,5,6) View Point
- (12) Pulse
- 11.20 (23-5c-7r-9-11-12j) Supplément régional
- (4) "Ou"
- (40) Night Final - weather
- (4r) Informations
- (5) Editorial
- (5p) Sports
- (6) Night Edition
- (7) Sports
- (90) Dernière édition
- (13) Actualités
- 11.25 (2,3,3b,4r,7r,9,90,13) Sports
- (4) Heure Exquise
- (5) Film
- (8) Movie 8
- (12j) Météo et Sports
- 11.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,90,11,12j,13) Film
- (3b) Late Show
- (40,6) Sports
- (5p) The Tonight Show
- (6) Science Fiction Theatre
- 11.40 (40) British Movie Night
- (12) Nitecap
- 12.10 (12) The Saint
- 12.30 (6c) Horaire
- 12.40 (10) Dernière édition
- 1.00 (7r,13) C.B.C. News
- (6) Final Edition

# MARDI 28 JUIN

- 7.00 (5p) Today
- 7.05 (3b) Mike Wallace
- 7.25 (5p) Farm News
- 7.30 (5p) Today
- 7.45 (8) Farm and Home
- 7.55 (3b) Vermont Morning Report
- 8.00 (3b) Capt. Kangaroo
- (8) TBA
- 8.30 (5p) Today
- (8) Town & Country
- (10,13) Mire et musique
- 8.45 (8) Cartoon Carnival
- 9.00 (3b) Romper Room
- (5p) News
- (8) 9 O'clock Land
- (10) Bonjour Capitaine
- (13) Bonjour
- 9.30 (3b) Film Shorts
- (5p) Donna Reed
- (8) Popeye, Porky Pig, Friends
- (13) Cinéma d'été
- 9.45 (10) 36-24-36
- 9.55 (8) Mountain Report
- 10.00 (3b) I Love Lucy
- (5p) Eye Guess
- (7) Au Bois Joli
- (8) Where The Action is
- (10) Toast et Café
- 10.25 (5p) NBC News
- 10.30 (3b) The McCoy's
- (5p) Concentration
- (8) Never Too Young
- 10.55 (8) Arlene Dahl's Beauty Spot
- 11.00 (3b) Andy of Mayberry
- (4) Mire et musique
- (5p) Morning Star
- (6) Test Pattern & Music
- (7) Coq au 7
- (8) Supermarket Sweep
- (10) A Votre Service Madame
- (13) La Poulette grise
- (3b) Dick Van Dyke
- (5p) Paradise Bay
- (10) L'Ecole Du Bonheur
- (13) Les aventures de Maluron

## Après-midi

- 12.00 (2-12j) Mire & Musique
- (3b) Love Of Life
- (4) Dessins animés
- (40-6) Luncheon Date
- (4r) Au Jour Le Jour
- (5p) Jeopardy
- (7) Music Hop
- (8) Donna Reed
- (10) Dessins Animés
- (12) 12 Noon
- (13) Variété
- 12.10 (4) Horaire Commenté
- 12.15 (4) L'Actualité, Editorial, Météo, Sports
- (10) Première édition
- 12.20 (13) Les Actualités, Météo, Sports
- 12.25 (3b) CBS News
- (12j) Nécrologie, Petites annonces
- 12.30 (3b-40-6) Search For Tomorrow
- (4) De tout, de tous
- (5p) Let's Play Post Office
- (7) Première édition
- (8) Father Knows Best
- (10) Ciné-Midi
- (12) News
- (12) The Liberal Arts
- (13) Variété
- 12.40 (12j) Hymn Sing
- 12.45 (3b,40,6) Guiding Light
- (4r) Nouvelles Sportives
- (7) Météo — Midi — Sport
- (12) Dear Charlotte
- 12.55 (4r) Midi Journal
- (5p) Day Report
- 12.58 (7r) Ouverture
- 1.00 (3b) One O'Clock Weather
- (4) Palmarès
- (40-6) Luncheon Date

- (5p) General Hospital
- (7) A Pleine Vitesse
- (7r) Front Page Challenge
- (8) Ben Casey
- (12) Johnny Jellybean
- (13) Représentation continue
- 1.03 (3b) Across the Fence
- 1.05 (12j) Dessins animés
- 1.15 (3b) Mixing Bowl
- (90) Aujourd'hui à CBOFT
- (12j) Siège réservé
- 1.22 (2,90) Aujourd'hui à CBFT
- 1.25 (2,90,11) Téléjournal
- 1.30 (2,3,5c,7,7r,9,90,11) Long Métrage
- (3b,40,6) As The World Turns
- (4) Le troisième homme
- (5p) Ben Casey
- (12) Mickey Mouse Club
- 1.45 (6c) La 12e heure
- 2.00 (3b,40,6) Password
- (4) Toast et Café
- (8) Confidential For Women
- (12) Ed Allen Time
- 2.30 (3b) Houseparty
- (40) Valentine's Day
- (5p) The Doctors
- (6) Girl Talk
- (6c) Ecole du bonheur
- (8) A Time For Us
- (10) Cinété
- (12) People In Conflict
- 2.45 (6c) 36-24-36
- 2.55 (8) News
- 3.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Long Métrage
- (3b-40-5-6) To tell the truth
- (4) La Sieste
- (5p) Another World
- (6c) A votre service Madame
- (8) General Hospital
- (12) Fractured Phrases
- 3.25 (3b) CBS News
- (40,5,6) Take Thirty
- 3.30 (3b) Edge of Night
- (5p) You Don't Say
- (6c) Matinée
- 4.32 (12) The Nurses
- (12) It's Your Move
- 5.55 (40-5-6) Milestone Of The

- Century
- 4.00 (3b) Secret Storm
- (40,5,6) World In Contrast
- (5p) Casper Cartoons
- (8) The Early Show
- (10) Arrêt
- (12) Cannon Ball
- 4.30 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Bobino
- (3b) The Early Show
- (4) Dessins Animés
- (5p) Where The Action is
- (40, 5, 6) Razzle Dazzle
- (12) News Headlines
- 4.32 (12) Family Theatre
- 5.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-90-11-12j-13) Le chevalier Bayard
- (4-10) Le Capitaine
- (5p) Adventure Club
- (40,6) Passport to Adventure
- (5) Cartoons
- (6c) Théâtre des petits
- (7) Remous
- 5.30 (2,3,5c,7r,9,90,11) La Boîte à Surprises
- (3,4r,5,5c,7) Sir Lancelot
- (4) Les 4 Justiciers
- (40, 5, 6) Music Hop
- (6c) Kit Carson
- (8) News Extra
- (10) Remous
- (12j) Théâtre Errol Flynn
- (13) Popeye
- 5.40 (5p) Superman
- (8) Weather
- 5.45 (8) News
- 5.55 (4) "Ou"
- Soirée
- 6.00 (2,3,7r,9) Jeunesse Oblige
- (3b) Sports
- (4) Télé-Québec
- (4r) 4-5-6
- (40) Tween Set
- (5) Summer Edition
- (6) Eric Sykes
- (6c) Actualités
- (7) Oh, Sherrif, Ho
- (8) Trails West
- (90) Sport atout
- (10) Télé-Méto
- (11) Hebd-Sport
- (12j) Panorama-

- Informations
- (12) The Pierre Berton Show
- (13) Votre spectacle
- 6.10 (3b) Weatherwise
- (5p) Ch. 5 Report
- 6.15 (3b) Newstime
- (4r) Télé Gazette
- 6.25 (5p) Atlantic Weatherman
- (2,7r) Nouvelle du sport
- (90) Nouvelles Locales
- 6.29 (4) L'air du temps
- 6.30 (2, 6c, 7, 7r, 90, 11) Nouvelles
- (3b) CBS News
- (40,6) Across Canada
- (4r) La belle époque
- (5c) Le Bureau d'Am. Vous Informe
- (5p) Huntley-Brinkley
- (6c) Toast et Café
- (8) Court Martial
- (9) Télésoir
- (12) Pulse
- (12j) Sur demande
- (13) Les Actualités — Météo — Sports
- 6.35 (5) After 6
- 6.34 (4) Nouvelles sportives
- 6.45 (2,90,11,12j) Aujourd'hui
- (4) Nouvelles
- (7r) Supplément régional
- (7) Nouvelles sportives
- 6.50 (10) Sports-Images
- 6.58 (4) Editorial
- 7.00 (3b) Marshall Dillon
- (4) Le Virginien
- (40,6) C.B.C. News
- (4r-7r-9) Perry Mason
- (5c) Bureau de Placement
- (5p) Voyage To the Bottom of the Sea
- (7) Qu'en Pensez-Vous
- (10) Dernière Heure
- (12) My Mother The Car
- (13) Votre spectacle (suite)
- 7.10 (5c) Nos loisirs
- 7.15 (40) Ottawa Edition
- (5c) Québec 66
- (10) Ciné-Roman
- 7.25 (40, 6) Sports
- 7.30 (2,90,11) Vive la vie
- (3b) Daktari
- (40) Gilligan's Island
- (6) TBA

- (6c,10) Destination Danger
- (7) Adam ou Eve
- (8) Red Sox Baseball
- (12) Musical Showcase
- (12j) Gendarmerie Royale
- 7.45 (2,90,11) Feu rouge, feu vert
- 8.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,90,11,12j,13) Mon Pays, Mes Chansons
- (5p) Please Don't Eat The Daisies
- (40, 5, 6) Red Skelton
- (12) Gomer Pyle
- 8.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,90,11,12j,13) Les Saintes Chéries
- (3b) Red Skelton
- (4) Histoire d'une étoile
- (5p) Dr. Kildare
- (6c,10) A la catalogne
- (12) Petticoat Junction
- 9.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,90,11,12j,13) Route 66
- (4,6c,10) Tentez Votre Chance
- (40,5,6) Dick Van Dike
- (5p) The Baron
- (12) The Lucy Show
- 9.30 (3b) Petticoat Junction
- (4) Destination Danger
- (40,5,6) Gideon's Way
- (6c) Qu'en pensez-vous?
- (8) Peyton Place
- (10) Bon Anniversaire
- (12) Sunset Theatre
- (2,3,7r,9,90,11) La 4e Dimension
- (3b) CBS News
- (40, 5, 6) CBC News Magazine
- (5p,8) The Fugitive
- (6c,10) Histoire d'une Etoile
- (7) La sorcière bien-aimée
- (12j) Cinéma
- (13) A communiquer
- 10.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,90,11) Du côté de Québec
- (4) Composez 999
- (40,5,6) CBC News Magazine
- (6c,10) Mon coeur est un violon
- (7) Cré Basile
- (7r,9) Qui dit vrai

# MARDI (suite)

10.45 (6c) Tour d'horizon  
(10) dernière heure et météo

11.00 (2,3,4,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13) Téléjournal  
(3b, 4o, 5, 5p, 6, 8, 12)

News  
(6c) Fin de soirée  
(10) La ronde des sports

11.10 (3b) Vermont Edition  
(10) Cinéma

11.11 (4) Editorial - météo - sports  
(13) Actualités

11.15 (4o, 5, 6) Viewpoint

(12) Pulse  
(2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13) Supplément Régional  
(4) "OU"  
(4o, 6) Final Edition  
(5) Editorial  
(5p) Sports  
(13) Actualités

11.20 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13) Supplément Régional  
(4) "OU"  
(4o, 6) Final Edition  
(5) Editorial  
(5p) Sports  
(13) Actualités

11.25 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13) Supplément Régional  
(4) "OU"  
(4o, 6) Final Edition  
(5) Editorial  
(5p) Sports  
(13) Actualités

13) Sports  
(4) Heure exquise  
(8) Movies

11.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13) Cinéma  
(3b) Film  
(4o-6) Sports Final  
(5p) The Tonight Show

11.35 (6) Night Cap  
11.37 (4o) The Man from U.N.C.L.E.  
11.40 (12) Pajama Playhouse  
12.30 (6c) Horaire  
12.40 (10) Dernière édition  
1.00 (6) Final Edition  
(7r,13) C.B.C. News

# MERCREDI

# 29 JUIN

7.00 (5p) Today  
7.05 (3b) Mike Wallace  
7.25 (5p) Farm News  
7.30 (5p) Today  
7.45 (8) Farm and Home  
7.55 (3b) Vermont Morning Report  
8.00 (3b) Capt. Kangaroo  
(8) TBA  
8.30 (5p) Today  
(8) Town & Country  
(10,13) Mire et musique  
8.45 (8) Cartoon Carnival  
9.00 (3b) Romper Room  
(5p) News  
(8) 9 O'Clock Land  
(10) Bonjour capitaine  
(13) Bonjour  
9.30 (3b) Film Shorts  
(5p) Donna Reed  
(12) Romper Room  
(13) Cinéma d'été  
9.45 (10) 36-24-36  
9.55 (8) Mountain Report  
10.00 (3b,12) I Love Lucy  
(5p) Eye Guess  
(7) Au Bois Joli  
(8) Where the Action Is  
(10) Toast et café  
10.25 (5p) N.B.C. News  
10.30 (3b) The McCoy's  
(5p) Concentration  
(8) Never Too Young  
10.55 (8) Arlene Dahl's Beauty Spot  
11.00 (3b) Andy of Mayberry  
(4) Mire et musique  
(5p) Morning Star  
(6) Test Pattern & Music  
(7) Coq au 7  
(8) Supermarket Sweep  
(10) A votre service madame  
(13) La Poulette Grise  
11.30 (3b) Dick Van Dyke  
(5p) Paradise Bay  
(8) The Dating Game  
(10) L'école du bonheur  
(13) Les Aventures de Maluron  
11.45 (4o) Opening Of Transmission  
(10) Le grand manitou  
(12) The Sound of 12  
11.50 (6) To-day on CBMT  
11.55 (4r) Un Coup d'Oeil  
(6) News & Weather

(4) Dessins animés  
(4o,6) Luncheon Date  
(4r) Au Jour Le Jour  
(5p) Jeopardy  
(7) Tentez votre chance  
(8) Donna Reed  
(10) Dessins animés  
(12) 12 Noon  
(13) Variété

12.10 (4) Horaire commenté  
12.15 (4) L'actualité, éditorial, météo, sports  
(10) Première édition  
12.20 (13) Les actualités, météo, sports  
12.25 (3b) CBS News  
(12j) Nécrologie et petites annonces  
12.30 (3b,4o,6) Search For Tomorrow  
(4) De tout, de tous  
(5p) Let's Play Post Office  
(7) Première Edition  
(8) Father Knows Best  
(10) Ciné-midi  
(12) The Liberal Arts  
(12j) News  
(13) Variétés  
12.40 (12j) Tommy Hunter Show  
12.45 (3b,4o,6) Guiding Light  
(4r) Nouvelles sportives  
(7) Météo et midi-sport  
12.55 (5p) Day Report  
(4r) Midi-Journal  
12.58 (7r) Ouverture  
1.00 (3b) One O'Clock Weather  
(4) Palmarès  
(4o,6) Luncheon Date  
(5p) General Hospital  
(7) A Pleine Vitesse  
(7r) Hymn Sing  
(8) Ben Casey  
(12) Surprise Party  
(13) Représentation continue  
1.03 (3b) Across the Fence  
1.05 (12j) Dessins Animés  
1.15 (3b) Mixing Bowl  
(9o) Aujourd'hui à CBFT  
(12j) Siège Réservé  
1.22 (2) Aujourd'hui à CBFT  
1.25 (2,9o,11) Téléjournal  
1.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11) Long Métrage  
(3b,4o,6) As The World Turns  
(4) Entre Vous et Moi  
(5p) Ben Casey

(12) Mickey Mouse Club  
1.45 (4) La Terre et ses Habitants  
(6c) La 12e heure  
2.00 (3b, 4o, 6) Password  
(4) Toast et café  
(8) Confidential For Women  
(12) Ed Allen Time  
2.15 (6c) Nouvelles  
2.30 (3b) House party  
(4o) Arthur Haymes Show  
(5p) The Doctors  
(6) Girl Talk  
(6c) Ecole du bonheur  
(8) A Time For Us  
(10) Ciné-té  
(12) People in Conflict  
2.45 (6c) 36-24-36  
2.55 (8) News  
3.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Long Métrage  
(3b) Mike Stephens  
(4) La sieste  
(5p) Another World  
(4o,5,6) To Tell the Truth  
(6c) A votre service Madame  
(8) General Hospital  
(12) Fractured Phrases  
3.25 (3b) CBS News  
(4o,5,6) The Bonnie Prudden Show  
3.30 (3b) Edge of Night  
(5p) You Don't Say  
(6c) En matinée  
(8) The Nurses  
(12) It's Your Move  
3.55 (4o,5,6) Milestones Of The Century  
4.00 (3b) Secret Storm  
(4o,5,6) World In Contrast  
(5p) Bugs Bunny  
(8) The Early Show  
(10) Aventures dans les Iles  
(12) Last Of The Mohicans  
4.30 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Bobino  
(3b) The Early Show  
(4) Dessins animés  
(5p) Where the Action Is  
(4o,5,6) Razzle Dazzle  
(12) News Head Lines  
(12) Atom Ant  
5.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13) Thierry La Fronde  
(4,6c,10) Le capitaine  
(4o,6) Passport to Adventure  
(5) Cartoons  
(5p) Adventure Club  
(7) L'Épée de Florence  
(12) Trail Master

5.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11) La Boîte à Surprises  
(3) Les Quatre justiciers  
(4) Rin-Tin Tin  
(4r) Rendez-vous  
(4o,5,6) Music Hop  
(6c) 3 stooges  
(8) News Extra  
(7) Capt. Bonhomme  
(10) Aventures d'outre-mer  
(12j) Le Comte de Monte Christo  
(13) Popeye  
5.40 (5p) Superman  
(8) Weather  
5.45 (8) News  
5.55 (4) "OU"  
**Soirée**  
6.00 (2,3,7r,9,9o,11) Jeunesse oblige  
(3b) World of Sports  
(4) Télé-Québec  
(4o) Broken Arrow  
(4r) Ça va chauffer  
(5) Summer Edition  
(6) Gilligan's Island  
(6c) Actualités  
(7) Rue du Far West  
(8) Forest Rangers  
(10) Télé-Méto  
(12) The Pierre Berton Show  
(12j) Panorama- Informations  
(13) Plus on est de fous  
6.10 (5p) Ch. 5 Report  
6.15 (3b) Newstime  
(4r) Télégazette  
(12j) Tirons ensemble  
6.25 (2,7r) Nouvelles du sport  
(5p) Atlantic Weatherman  
(9o) Nouvelles locales  
6.29 (4) L'air du temps  
6.30 (2,7,7r,9o,11) Nouvelles  
(3b) CBS News  
(4o,6) Across Canada  
(4r) Concours M.M.  
(5) Let's Sing Out  
(5c) Propos féminins  
(5p) Huntley-Brinkley  
(6c) Toast et café  
(8) Bachelor Father  
(9) Télésoir  
(12) Pulse  
(12j) Sur demande  
(13) Les Actualités - Météo - Sports  
6.34 (4) Nouvelles sportives  
6.40 (4r) Film  
6.45 (2,9o,11,11j) Aujourd'hui

(4) Nouvelles  
(7r) Supplément régional  
6.50 (7) Nouvelles du sport  
(10) Sport-Images  
6.58 (4) Editorial  
7.00 (3b) Mc Halle's Navy  
(4) Invitation  
(4o,6) CBC News  
(4r) Grand prix musical  
(5) Combat  
(5c) Film  
(5p) F Troop  
(7) Au Rendez-Vous  
(7r) Comment, pourquoi  
(8) Jesse James  
(9) Relevez les manchettes  
(10) Dernière heure  
(12) Batman  
(13) Adam ou Eve  
7.15 (4o) Ottawa Edition  
(10) Ciné-Roman  
7.25 (4o,6) Sports  
7.30 (2,9o,11) Vive la vie  
(3b) Lost In Space  
(4r) Adam ou Eve  
(4o,6) Tee to Green  
(5c) Comment, pourquoi  
(5p) The Virginian  
(6c,10) Le Saint  
(7) Qui dit vrai  
(7r) Relevez les manchettes  
(8) Red Sox Baseball  
(9) Grand Prix Musical B.A.  
(12) Hollywood Palace  
(12j) Dernier recours  
(13) Grand prix musical  
7.45 (2,9o,11) Feu rouge, feu vert  
(4o,6) The Peggy Neville Show  
8.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Cinéma de Paris  
(4o,5,6) Mickie Finn's  
8.30 (3b) Beverly Hill Billies  
(4) Le Saint  
(4o,5,6) Bob Hope Theatre  
(6c,10) Une invitation de Yoland Guérard  
(12) Sunset Theatre  
9.00 (3b) Green Acres  
(5p) Bob Hope Presents  
(6c,10) Devinez juste  
9.30 (4o,5,6) Festival  
(3b) Dick Van Dyke  
(4,6c,10) Réal Giguère

illimité  
(4r) Destination Danger  
9.45 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13) L'extravagante Lucia  
10.00 (3b) John Gary Show  
(5p) I Spy  
(8) The Long Hot Summer  
10.15 (2,3,4r,7,7r,9,9o,11,12j,13) Face au public  
10.30 (4) Devinez juste  
(4o,6) National Film Board  
(5) The Baymen  
(6c) Monde des artistes  
(10) Variétés Richelieu  
(12) Wednesday Night at the Races  
10.45 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Les affaires de l'Etat  
(6c) Tour d'horizon  
(10) Dernière heure et météo  
11.00 (2,3-4-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Nouvelles  
(3b,4o,5p,6,12) News  
(6c) Virginien  
(8) Mountain Report  
(10) La ronde des sports  
11.10 (3b) Vermont Edition  
(10) Cinéma  
11.11 (4) Editorial - Météo - Sports  
11.15 (4o,5,6) Viewpoint  
12) Pulse  
11.20 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Supplément Régional  
(4) "OU"  
(4o) Night Final  
(5) Editorial  
(5p) Sports  
(6) Final Edition  
(13) Les Actualités  
11.25 (2,3-3b-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Sports  
(4) Heure exquise  
(5) Penthouse  
(8) Movie  
11.30 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11) Les Incorruptibles  
(3b,5p,7,12j,13) Film  
(4o,6) Sports  
11.35 (6) Movie Calvacade  
11.40 (12) Pajama Playhouse  
(4o) Film  
12.05 (6c) Horaire  
12.30 (7r) News  
(13) Adagio  
12.40 (10) Dernière édition  
1.00 (6) Final Edition  
1.10 (13) CBC News

# JEUDI

# 30 JUIN

7.00 (5p) Today  
7.05 (3b) Mike Wallace  
7.25 (5p) Farm News  
7.30 (5p) Today  
7.45 (8) Farm and Home  
7.55 (3b) Vermont Morning Report  
8.00 (3b) Cap Kangaroo  
(8) TBA  
8.30 (5p) Today  
(8) Town & Country  
(10,13) Mire et musique  
(12) The Sound of 12  
8.45 (8) Cartoon Carnival  
9.00 (3b) Romper Room  
(5p) News  
(8) 9 O'Clock Land  
(10) Bonjour Capitaine  
(12) Liberal Arts  
(13) Bonjour  
9.30 (3b) Film Shorts  
(5p) Donna Reed  
(13) Cinéma d'été  
9.45 (10) 36-24-36  
9.55 (8) Mountain Report  
10.00 (3b) I Love Lucy  
(5p) Eye Guess  
(7) Au Bois Joli  
(8) Where The Action Is  
(10) Toast et Café  
10.25 (5p) NBC News  
10.30 (3b) The McCoy's  
(5p) Concentration  
(8) Never Too Young  
10.55 (8) Arlene Dahl's Beauty Spot  
11.00 (3b) Andy of Mayberry

(4) Mire et musique  
(5p) Morning Star  
(6) Test Pattern and Music  
(7) Coq au 7  
(8) Supermarket Sweep  
(10) A votre service Madame  
(12) Ed Allen Time  
(13) La poulette grise  
11.30 (3b) Dick Van Dyke  
(5p) Paradise Bay  
(8) The Dating Game  
(10) L'école du bonheur  
(13) Les aventures de Maluron  
11.45 (4o) Opening Of Transmission  
(10) Le Grand Manitou  
(12) The Sound of 12  
11.50 (6) To-day on CBMT  
11.55 (4r) Un Coup d'Oeil  
(6) News & Weather  
**Après-midi**  
12.00 (2,12j) Mire et musique  
(4) Dessins animés  
(4o,6) Luncheon Date  
(4r) Au Jour le Jour  
(5p) Jeopardy  
(7) Musique 66  
(8) Donna Reed  
(10) Dessins animés  
(12) Noon  
(13) Variété  
12.10 (4) Horaire Commenté

12.15 (4) L'actualité - Editorial  
Météo - Sports  
(10) Première édition  
(12j) Nécrologie, Petites annonces  
12.20 (13) Actualités, météo, sports  
12.24 (3b) CBS News  
12.30 (4) De tout, de tous  
(3b-4o-6) Search for Tomorrow  
(5p) Let's Play Post Office  
(7) Première Edition  
(8) Father Knows Best  
(10) Ciné-midi  
(12) The Liberal Arts  
(12j) News  
(13) Variété  
12.40 (12j) Front Page Challenge  
12.45 (3b,4o,6) Guiding Light  
(4r) Nouvelles sportives  
(7) Météo - Midi sport  
12.55 (5p) Day Report  
(4r) Midi Journal  
1.00 (3b) One O'Clock Weather  
(4) Palmarès  
(4o,6) Luncheon Date  
(5p) General Hospital  
(7) A Pleine Vitesse  
(8) Ben Casey  
(12) Johnny Jellybean  
(13) Représentation continue  
1.03 (3b) Across the Fence  
1.05 (12j) Dessins animés  
1.15 (3b) Mixing Bowl  
(9o) Aujourd'hui à CBOFT  
(12j) Siège réservé  
1.22 (2) Aujourd'hui à CBFT

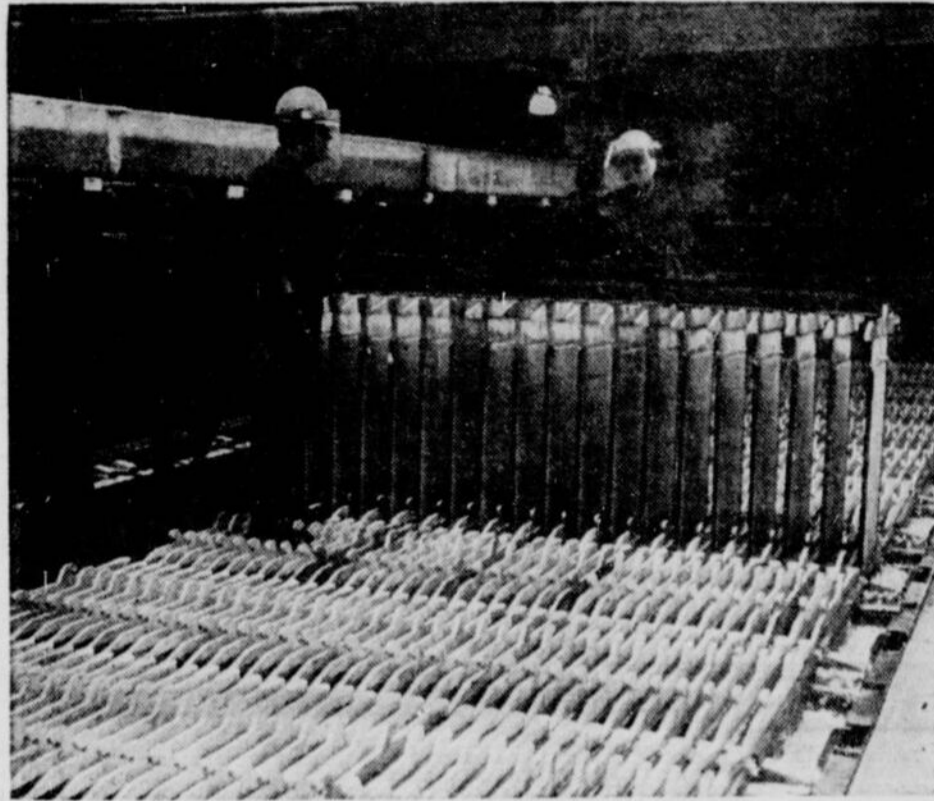
(2,9o,11) Téléjournal  
1.28 (7r) Ouverture  
1.30 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11) Long Métrage  
(4) Le choix de...  
(3b,4o,6) As The World Turns  
(5p) Ben Casey  
(12) Mickey Mouse Club  
1.45 (6c) La 12e heure  
2.00 (3b,4o,6) Password  
(4) Toast et café  
(8) Confidential For Women  
(12) Ed Allen Time  
2.15 (6c) Nouvelles  
2.27 (12) News Headlines  
2.30 (3b) House Party  
(4o) My Three Sons  
(5p) The Doctors  
(6) Film  
(6c) Ecole du bonheur  
(8) A Time For Us  
(10) Ciné-té  
(12) People In Conflict  
2.45 (6c) 36-24-36  
2.55 (8) News  
3.00 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Long Métrage  
(3b,4o,5,6) To Tell the Truth  
(4) La sieste  
(5p) Another World  
(6c) A votre service Madame  
(8) General Hospital  
(12) Fractured Phrases  
3.25 (3b) CBS News  
(4o,5,6) Take Thirty  
3.30 (3b) Edge of Night  
(5p) You Don't Say  
(6c) En matinée

(8) The Nurses  
(12) It's Your Move  
3.55 (4o,5,6) Milestone Of The Century  
4.00 (3b) Secret Storm  
(4o,5,6) World In Contrast  
(5p) Hoppity Hooper  
(8) The Early Show  
(10) Escouade criminelle  
(12) Cannon Ball  
4.30 (2,3-4r-5c-7-7r-9-9o-11-12j-13) Bobino  
(3b) The Early Show  
(4) Dessins animés  
(4o,5,6) Razzle Dazzle  
(5p) Where The Action  
(12) News Headline  
4.30 (12) Family Theatre  
5.00 (2,3,4r,5c,7,7r,9,9o,11,12j,13) Roquet belles oreilles  
(4,10) Le capitaine  
(4o,6) Passport to Adventure  
(5) Cartoons  
(5p) Adventure Club  
(6c) Théâtre des petits  
5.30 (2,3,5c,7r,9,9o,11) La Boîte à Surprises  
(4) Épée de Florence  
(4o-5-6) Music Hop  
(4r) Rendez-vous  
(6c) Composez 999  
(7) Les 4 Justiciers  
(8) News Extra  
(10) Colonel March  
(12j) Science-fiction  
(13) Popeye  
5.40 (5p) Superman  
(8) Weather  
5.45 (8) News  
5.55 (4) "OU"



PIERRE LETOURNEAU est très en vedette, cette semaine, au réseau français de télévision de Radio-Canada. On le verra d'abord le lundi soir 27 juin à 8 h. 30, à FACE A LA MUSIQUE où il interprétera la chanson-concours. Le lendemain à 8 heures du soir, il sera l'un des invités de MON PAYS, MES CHANSONS.

# Les ingénieurs québécois dans la métallurgie...mais pas au Québec



C'est dans cette chambre électrolytique qu'on purifie le zinc à la compagnie Canadian Electronic Zinc, de Valleyfield.

UNE DES PLUS anciennes et des plus importantes sociétés d'ingénieurs-conseils au Canada, Surveyer, Nenniger & Chenevert, Inc., de Montréal, vient de se voir octroyer un contrat en vue de la conception d'une raffinerie électrolytique de zinc d'une capacité de production de 10.000 tonnes par année qui sera construite en Allemagne de l'Ouest par Lurgi Gesellschaft V Fur Chemie Und Huttenwesen M.B.H.

L'entreprise comprendra un port, des services de manutention du minerai, d'entreposage, de grillage, d'épuration des gaz et une usine d'acide sulfurique en plus de l'élément principal, la section d'électrolyse du zinc, dont la conception a été confiée à Surveyer, Nenniger & Chenevert, Inc.

Il semble que c'est la première fois au Canada qu'une société d'ingénieurs-conseils est appelée à collaborer à la réalisation d'un projet de métallurgie en Allemagne. Il s'agit donc d'un précédent dans l'établissement de la compétence des ingénieurs canadiens à l'échelle mondiale.

## Le client

Le nouveau client des ingénieurs canadiens pour cette raffinerie de zinc est l'un des plus importants groupes au monde en technique des procédés, de la recherche et du développement.

Cette entreprise s'occupe d'étudier, de concevoir et de fournir l'équipement nécessaire aux usines chimiques et métallurgiques.

Lurgi possède un personnel de plus de 3.000 employés et des filiales dans plusieurs pays du monde. A compter du 1er juillet, la compagnie aura une filiale canadienne, Lurgi (Canada) Limitée, et M. Don Hains, de Toronto, en sera le président.

## Les ingénieurs

Surveyer, Nenniger & Chenevert est l'une des plus importantes et des plus importantes sociétés d'ingénieurs-conseils au Canada.

Fondée en 1911, elle compte maintenant environ 600 employés à son siège social, au 1440, ouest, rue Ste-Catherine,

à Montréal, ainsi que dans ses filiales.

Ces dernières comprennent Terrach Ltée, spécialisée dans la mécanique des sols et les études de fondations; Sorès, Inc., société de recherches scientifiques et économiques utilisant les techniques de recherches opérationnelles; SNC-Filer Ltd., bureau de consultants à Hamilton, Ont., et G. S. Turcotte, à Sept-Îles, Qué.

Les travaux de génie de SNC couvrent un vaste domaine, allant de simples études à la conception et à la surveillance de projets d'envergure tels que le barrage de Manicouagan V, dont la construction se poursuit actuellement.

Farmi les projets confiés à SNC en Amérique du Nord, citons certains en Oklahoma, au New-Jersey, en Colombie-Britannique, etc. Il s'agit surtout d'usines métallurgiques ou chimiques, d'aciéries, d'exploitations minières ou d'usines de pâtes et papiers.

La société a aussi travaillé à l'élaboration d'un important projet hydro-électrique en Inde, à l'évaluation économique d'un réseau hydro-électrique en Colombie et à une usine de bauxite à la Jamaïque.

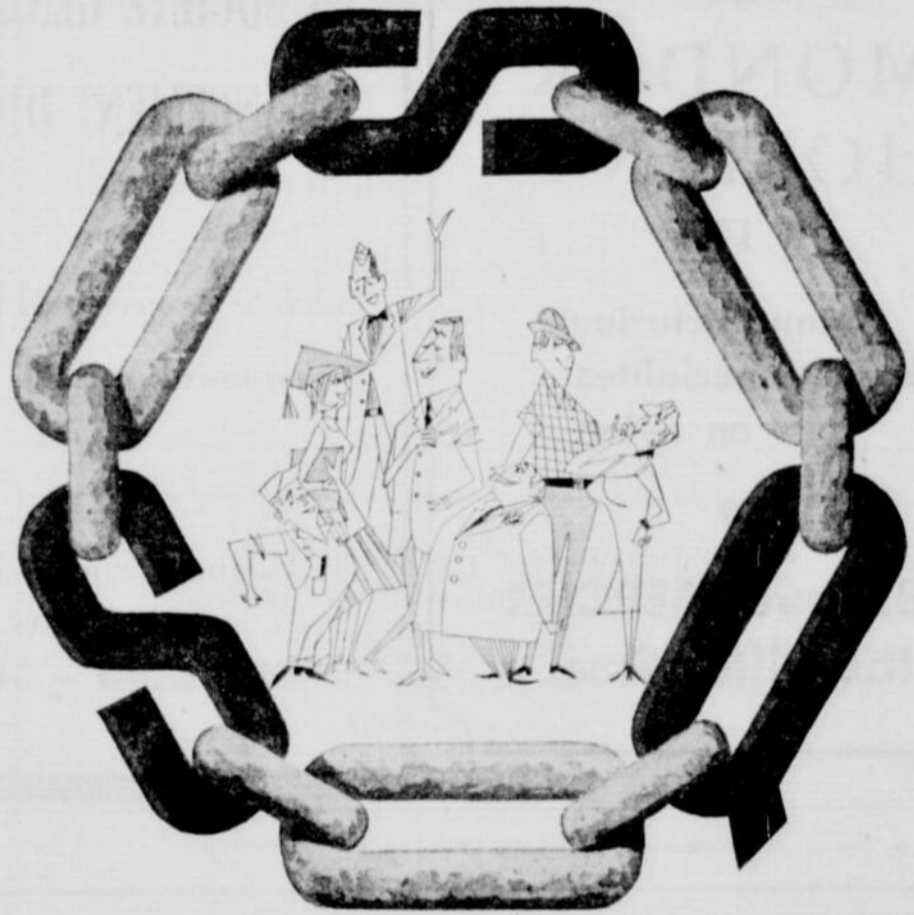
## Le procédé

Le procédé électrolytique d'affinage du zinc permet d'obtenir un type de zinc très pur. Le concentré est soumis au grillage, puis au lessivage par dissolution dans de l'acide sulfurique; le produit ainsi traité devient du sulfate de zinc.

Lorsque la réaction chimique est terminée, le liquide est filtré, puis purifié avant d'être soumis à l'électrolyse. Le zinc métallique est ensuite obtenu par électrolyse, pour laquelle un courant électrique très puissant est utilisé.

Le zinc se dépose sur les cathodes d'aluminium, puis on l'enlève lorsqu'il s'est formé en dépôt assez considérable. Le zinc, presque pur, se trouve maintenant sous forme de feuilles, qui sont fondues et coulées en lingots pour l'expédition au consommateur.

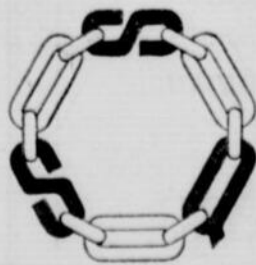
Dans ce procédé, l'acide sulfurique est renouvelé et peut servir de nouveau au lessivage.



# La chaîne qui vous protège...

des soucis financiers résultant de la maladie

LA MUTUELLE SSQ est la plus ancienne et la plus importante entreprise spécialisée en assurance-maladie née au Québec. Les assurés sont les seuls propriétaires des SSQ et tout excédent des revenus sur les dépenses leur revient, soit en diminution de prime, soit en augmentation de bénéfices. Depuis bien des années, LA MUTUELLE SSQ fournit ainsi des services complets d'assurance-groupe (assurance-maladie, assurance-vie, assurance-salaire) à de nombreuses entreprises, grandes et petites, et à divers syndicats et groupements à travers le Québec. Si vous avez des problèmes d'assurance-groupe, les spécialistes des SSQ se feront un plaisir de vous aider à les analyser et à les résoudre. Pensez-y bien: la MUTUELLE SSQ, c'est la chaîne qui vous protège.



**LA MUTUELLE SSQ** ASSURANCE-GROUPE

LES SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC

Siège social: Québec, C.P. 3339 — Succursales: Montréal, Sorel, Jonquière

# Le Québec nourrit-il son homme?

*Le marasme de l'agriculture est provoqué par l'incohérence de nos lois*



LE DEUXIEME congrès de l'Association des manufacturiers de produits alimentaires du Québec (section des viandes), qui s'est déroulé à Montréal au cours du weekend, porte le Québécois moyen à se poser certaines questions... celle-ci par exemple: **Le Québec nourrit-il son homme?**

En d'autres termes, quand Madame va faire les provisions de la maisonnée, fait-elle la fortune de Baptiste ou celle des cultivateurs de l'Ontario, du Vermont ou du Nouveau-Brunswick?

De façon générale, on peut avouer tristement que plus de 50 p.c. de la nourriture que nous ingurgitons chaque jour est importée de l'extérieur du territoire québécois. Les quelques chiffres qui suivent nous donnent d'ailleurs une idée du "déséquilibre" de l'économie du Québec dans ce domaine, malgré les nombreux retours à la terre prêchés jadis par les curés Labelle et les ministres de la Colonisation.

agneau:	78,4%
Poulet et poule:	auto-suffisant
Veau:	excédentaire 31,3%
Oeufs:	déficitaire 50 %
Dinde:	déficitaire 45 %
Patates:	40 %

Quand le Québec est déficitaire de 61, 45 ou 40 p.c., cela veut dire tout simplement que nous importons d'ailleurs dans les mêmes proportions.

D'autres chiffres sont tout aussi révélateurs:

Tous les ans, le Québec importe: 2,700,000 livres d'asperges, 9,000,000 de livres de betteraves, 26,000,000 de livres de céleri, 19,000,000 de livres de choux, 14,000,000 de livres de concombres, 3,000,000 de livres d'épinards, 27,000,000 de livres de laitue, 21,000,000 de livres d'oignons, 235,000,000 de livres de tomates, 11,000,000 de livres de fraises, 2,000,000 de livres de framboises, etc., etc., etc.

### Mêlons-nous de nos affaires

D'où vient ce non-sens? Quand les cultivateurs du Québec crient famine, les grandes épiceries à succursales proposent à la ménagère des patates du Nouveau-Brunswick, du céleri de Floride, des tomates de l'Ontario et du boeuf

(suite à la page 52)

### Des drôles de chiffres

Ces chiffres sont puisés dans une étude faite par la Régie des marchés agricoles.

Boeuf:	déficitaire 61,9%
Mouton et	

Hommages de **MONDOR HOSIERY LTÉE**

Manufacturier de bas et spécialités en nylon

785 rue **MERCIER** Iberville, Qué.

COMPLIMENTS DE **LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC**

Société de crédit et de gestion à capitaux publics et privés

215 ouest, rue St-Jacques, Ch. no 804  
Montréal 1 - 342-9512



Toujours de bonne compagnie...

**Raffinés Secs Délicats**

LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITÉE, BERTHIERVILLE, QUÉ.  
La distillerie canadienne-française au service du Québec depuis 1898

Félicitations au président sortant de charge, M. SARTO MARCHAND, et meilleurs vœux au nouveau président, M. ALBERT BOULET

**LA Cie MARTINEAU ÉLECTRIQUE Ltée,**

860 est, rue du Roi, QUEBEC, 2, QUÉ.

HENRI MARTINEAU, président

Hommages  
de

**PAPIER  
CASCADE  
INC.**

*Fabricants de*

**Papier d'emballage  
Papier gaufré**

**KINGSEY FALLS, Qué.  
MONTREAL -- TEL: 767-0838**



**HOTEL**

*La Savinière*

Cinquante milles au nord de Montréal sur le lac Dufresne

Le centre de l'hospitalité canadienne-française en toutes saisons et en toutes occasions pour

**VACANCES-RECEPTIONS  
MEETINGS D'AFFAIRES**

(groupe de 20 à 125 personnes)

73 chambres, motels de luxe et cottages avec T.V. — Salle à manger climatisée, spécialités culinaires — Cave à vins de 250 crus — Luxueux bar-salon "Les Quat' Soleils" — Salle de congrès "La Fontaine" — Salle de télévision "La Volière" — Salle de loisirs "Le Boudoir".

Vert de pratique, pétanque — Pédalos, canots, shuffle board — Terrain de golf (à 2 milles) — Equitation (à 10 minutes) — Directeur des loisirs, danse — Théâtre d'été, boîte à chansons — Boutiques d'artisanat à la ronde.

RESERVATIONS : Montréal 866-8262 — Val David 322-2020

*Avec les compliments de*

**LA LAITERIE GRANGER FRERES LIMITEE**

PRODUITS LAITIERS

165, rue Bouthillier, Saint-Jean, Québec

*Maison fondée en 1921*

Tél. : 347-2335

*Avec les compliments  
de*

**Deschênes & Fils Ltée**

MATERIAUX DE PLOMBERIE

5685, rue d'Iberville

527-4141

Montréal, Qué.

**LA TRICOTERIE  
DES FRERES VIENS**

(V.N. Knitting Mills Ltd.)

Entreprise canadienne-française établie depuis 1945  
Desservant la population canadienne d'un océan à l'autre  
Notre spécialité : Tricots pour bébés et enfants

*Albert N. Viens, président*

*Léo E. Viens, secrétaire-trésorier*

**471, rue du Collège  
Berthierville**

**Tél. :  
836-3777**

Compliments de

**LÉO T. JULIEN INC.**

1175, RUE GOUIN

QUEBEC 8, QUE.

*Lalonde, Valois,  
Lamarre, Valois,  
& Associés*

*Ingénieurs-Conseils*

615, rue Belmont

866-2943

Montréal 3

Avec nos plus vives félicitations

## DRUMMOND BUSINESS FORMS Ltée

M. Gérard Veilleux, président

189, rue St-Henri  
Drummondville, Qué.

Tél. : 478-2546

### LA CIE CITEX LTEE

A été formée,

- Dans le but de grouper les achats de trois cie responsables, ce qui donne un meilleur pouvoir d'achat.
- Possibilité d'importation et de fabrication de certains produits en joignant le volume des trois cie.
- Distribution possible d'un océan à l'autre de produits sur notre propre marque de commerce "Citation".

## CITEX LIMITEE

ORGANISATION D'ACHATS ET MISE EN MARCHÉ POUR :

<b>REMI CARRIER INC.</b> 4780, boul. Bourassa QUEBEC 2295, av. Aird MONTREAL	<b>GENERAL UPHOLSTERY SUPPLY LTD.</b> 135 Liberty St. TORONTO	<b>GEORGE N. JACKSON LIMITED</b> 1139 McDermot, WINNIPEG 1912-10 Av. S.W., CALGARY 10357-109 St., EDMONTON 100 W. Broadway, VANCOUVER
--	---	---

# 10<sup>e</sup> anniversaire 1955-1965

### Message du Président,

A l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de notre compagnie, nous désirons remercier tous nos clients de la confiance qu'ils nous ont témoignée durant ces années passées.

Notre compagnie fut incorporée en septembre 1955 et débuta ses opérations très modestement, au service des rembourreurs et manufacturiers de la région de Québec.

Aujourd'hui notre champ d'action s'étend à tout l'est du Canada, soit d'Ottawa à Terre-Neuve.

Notre compagnie offre à l'industrie du meuble rembourré tous les produits de meilleure qualité servant au rembourrage de meubles.

Nous espérons que notre désir de vous bien servir continuera à nous mériter votre encouragement.

Rémi Carrier, président.

LA SEULE ORGANISATION CANADIENNE-FRANÇAISE DANS CETTE LIGNE.

## RÉMI CARRIER INC.

4780, boul. Bourassa, Québec 7, P.Q. (418) 623-5491

SUCCURSALE MONTREAL, 2295 av. AIRD

254-3547

(suite de la page 50)

de l'Ouest. Mieux encore, les grandes entreprises de mise en conserve établies au Québec, comme la compagnie Raymond, qui ne demanderaient pas mieux que de s'approvisionner chez nous, importent des tonnes de fruits et légumes pour satisfaire aux exigences du marché. "Si je pouvais m'approvisionner, m'a dit M. Guy Raymond, président de la Corporation d'aliments Buffet, je pourrais exporter plus de 50 millions de livres de chair de volaille par année à travers le Commonwealth britannique.

Négligence ?

Incurie ?

Incohérence ?

Les trois à la fois. La terre, au Québec, n'a jamais fait l'objet d'une étude sérieuse. Jamais les gouvernements se sont donné la peine de planifier l'agriculture et de promulguer des lois pour classer les produits.

C'est surtout l'absence d'une classification rigoureuse des produits qui est à la base de l'incohérence du marché québécois dans ce domaine. Il résulte de cette incurie que le consommateur se fait une bien piètre idée des produits du Québec.

La pomme de terre québécoise, qui est pourtant excellente, devient même flétrie, ratatinée, à côté de celle du Nouveau-Brunswick. Quant aux viandes du Québec, elles ne sont pas du tout recommandables, aux yeux de certains.

Il faut dire qu'une loi plus rigoureuse concernant la classification des produits agricoles est en préparation à Québec, mais en attendant sa promulgation, il faut se rabattre sur les anciennes normes qui ne sont pas du tout adaptées aux besoins modernes.

Ces anciennes normes, qui sont toujours en vigueur, tendent à protéger le petit exploitant et les "patroneux" des comités plutôt qu'à ouvrir le

marché québécois au monde extérieur. Il faut bien vivre...

Il faut bien vivre... mais il se trouve qu'avec un raisonnement de ce genre tout le monde vivote.

Il se trouve, par exemple, que les petits bochers de campagne qui abattent, dépecent et vendent leurs bêtes sur le marché le font dans des conditions telles que toute la viande en provenance du Québec fait lever le nez des ménagères de Westmount. La comme ailleurs, on passe du particulier au général. Telle boucherie procède de façon peu hygiénique... donc toutes les boucheries...

Dans un mémoire qu'elle a présenté à la Commission d'enquête sur l'agriculture au Québec, l'Association des manufacturiers des produits alimentaires du Québec recommande plusieurs mesures en vue de l'établissement d'un marché agricole stable et rémunérateur. Parmi ces mesures, on note :

• un système d'assurance-récolte généralisé à toutes les productions avec une participation volontaire de l'assuré;

— une politique d'octrois planifiés visant à encourager l'efficacité dans l'obtention de rendements optima de haute qualité;

— l'inspection et la classification obligatoires de tous les produits dans le meilleur intérêt des agriculteurs, transformateurs, commerçants et consommateurs;

— l'étude des marchés;

— la recherche et le développement des nouveaux produits.

Ces cinq points du mémoire de l'AMPAQ font l'objet de longues explications qu'il serait difficile de reproduire ici, mais on peut dire que, si toutes ces recommandations étaient appliquées, le Québec pourrait nourrir son homme. Il deviendrait même un grand exportateur de produits agricoles.

Jean DESRASPE

Avec les compliments  
de

## METIS LIMITEE

RIMOUSKI, Qué.

Avec les hommages et compliments du

## TRICOT MAJESTIC LIMITEE

2525 rue Bourdages

ST-HYACINTHE, Qué.

Denis Massicotte, président

Manufacturier de vêtements, bas, collants, gilets, pantalons et tricotés de tous genres en nylon extensible.

A nos frères Canadiens français



# Les cultivateurs doivent accroître leurs revenus

LES CULTIVATEURS du Québec, tant dans leur propre intérêt que dans celui de l'ensemble de l'économie doivent accroître leurs revenus nets.

Il n'est ni normal ni sain que beaucoup de nos cultivateurs continuent d'essayer de faire vivre leurs familles, comptant souvent un nombre d'enfants supérieur à la moyenne, sur des terres qui ne leur rapportent parfois que \$20 ou \$25 par semaine.

L'Union catholique des cultivateurs n'exagère certainement pas lorsqu'elle réclame un revenu annuel minimum de \$5,000 par année pour ses membres.

Un des plus graves problèmes économiques du Québec, c'est le trop grand nombre de petits cultivateurs qui crévent presque de faim sur des fermes incapables de les faire vivre.

## Une ère révolue

Elle sera bientôt finie l'ère des vaches à thé, c'est-à-dire des vaches qui donnaient tellement peu de lait, qu'il n'y en avait que tout juste assez pour mettre dans le thé et dans la bouteille du bébé!

Elle sera bientôt finie également l'ère des pauvres terres de roches, dans des paroisses où il arrivait qu'on manquait parfois de terres dans les cimetières pour enterrer les morts!

Il n'y a pas lieu de s'étonner que le nombre de personnes employées à cultiver la terre au Québec ait baissé de plus de la moitié depuis une quinzaine d'années et que celui des fermes diminue également très rapidement.

Il est probable que le nombre de fermes, qui était de 134,000 en 1951, et qui est probablement aux environs de 60,000 actuelle-

samment d'outillage, pour permettre au cultivateur de vivre.

## Fermes viables

Ce qu'il faut, c'est rendre viables les fermes qui peuvent le devenir. Pour cela, les cultivateurs ont besoin de crédit. Autrement dit, il leur faut emprunter.

Il y a trois sortes d'emprunts que les cultivateurs doivent considérer : à court terme, à moyen terme et à long terme.



Tous les fermiers n'ont pas la chance de posséder une trayeuse mécanique.

ment, finira par se stabiliser aux environs de 35,000 ou 40,000.

## Capital de \$50,000

Mais chaque ferme devra rapporter beaucoup plus qu'actuellement, afin de faire vivre son homme et sa famille convenablement. Le cultivateur de demain devra avoir une terre valant de \$40,000 à \$50,000 au moins, en comptant les animaux et la machinerie. Dans l'industrie laitière, il faut maintenant quelque 220 acres de superficie et 35 bonnes vaches donnant chacune environ 10,000 livres de lait par année et suffi-

Le crédit à court terme permet, par exemple, de financer la production en attendant qu'elle soit vendue.

Le crédit à moyen terme est celui qui peut être contracté pour une période allant jusqu'à une dizaine d'années, pour augmenter le nombre de bestiaux, se procurer de la machinerie plus moderne, etc.

Quant au crédit à long terme, c'est celui qu'on obtient pour une période de 20 ou 30 ans, par exemple, pour acheter un terrain, construire des bâtiments ou améliorer ceux qui existent déjà, ou pour agrandir une terre en achetant celles des voisins.

Une fois modernisée, l'agriculture du Québec deviendra un facteur de prospérité, au lieu de constituer un obstacle au progrès social et économique.

Avec nos sincères félicitations

"L'UNION-VIE"

**COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE**

M. ROLAND BOURGAULT, *gérant général*

142, rue HERIOT

Drummondville, Qué.

Tél. :

478-1351

Un autre compliment de

**HECTOR JOLICOEUR**  
INC.

*service de toilette*

M. Germain Lemire, *président*

6459, ave CHRISTOPHE-COLOMB  
Montréal 18, Qué.

Tél. : 274-6431

Un compliment de

**JUSTIN COFFRES-FORTS**  
Ltée

Une industrie du Québec

au service du commerce, des Caisses Populaires,  
des coopératives et des banques.

**VENTE — SERVICE — REPARATION**

— Seul manufacturier essentiellement canadien-français —

976 ouest,  
rue Saint-Paul  
Montréal

866-4361

Hommages de



7410, 19e Avenue, Ville Saint-Michel  
Montréal 38

VENTE et LOCATION  
D'AMEUBLEMENT

pour

INSTITUTIONS — HOPITAUX —

BUREAUX — SALLES —

MAISONS D'ENSEIGNEMENT, etc.

Renseignements sur demande

Téléphone : 376-5520

Compliments de :

**ACIER  
D'ARMATURE  
DU QUÉBEC  
INC.**

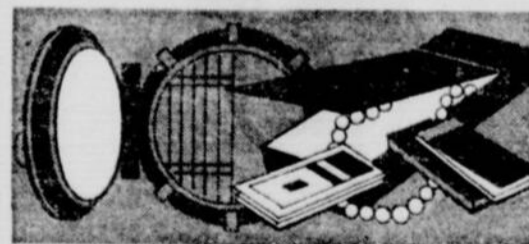
10790, rue SALK

Montréal-Nord, Qué.

Tél. :

322-5552

Un compliment de



**Coffre-fort Sécurité Ltée**

M. GAETAN DAGENAIS, *président*

M. OSMOND DUBOIS, *vice-président*

M. J. GERARD BROUSSEAU, *directeur exécutif*

SPECIALISTES DANS LA FABRICATION DE COFFRES-FORTS  
PORTES DE VOUTES ET EQUIPEMENT DE PRISON

4345, rue Majeau,  
MONTREAL-NORD, QUE.

321-6860

# LE QUÉBEC ÉCONOMIQUE

L'IMMOBILISME EN ÉDUCATION VEUT DIRE:

GANGRÈNE DE LA MISÈRE

GANGRÈNE DE LA MISÈRE VEUT DIRE:

IGNORANCE, CHÔMAGE, PAUVRETÉ,  
DETTES, MALADIES, DÉLINQUANCE,  
GASPILLAGE DE TALENTS, GOÛTS  
MÉDIOCRES, HABITUDES GROSSIÈRES,  
ETC.

ÉDUCATION VEUT DIRE:

PLUS DE CULTURE, MEILLEUR  
STANDARD DE VIE POUR TOUS

DONC:

**LE MEILLEUR INVESTISSEMENT POUR LE CANADIEN FRANÇAIS EST L'ÉDUCATION**  
CHAQUE DOLLAR INVESTI EN ÉDUCATION RAPPORTE DU 20% D'INTÉRÊT A L'ENSEMBLE DE NOTRE NATION

*Levis Sauvé, Président Général*  
La Fédération des Commissions  
Scolaires Catholiques du Québec

Avec les encouragements de

## BEAULIEU GAZ PROPANE Ltée

M. Claude Beaulieu, président

12, boul. Bernard  
Drummondville, Qué.

Tél. : 478-0949

Encouragements et  
félicitations de

## DRUMMOND AUTOMOTIVE Inc.

M. Ernest Grodin, président

163, rue Marchand  
Drummondville, Qué.

Tél. : 478-1335

Une contribution de

## Industrial Time Recorders

M. Edouard Lortie, président

La seule maison canadienne-française spécialisée  
en horloges enregistreuses industrielles

Fondée en 1930

1960 ouest, Boul. Dorchester  
Montréal, Qué

Tél. : 937-4273

Hommages de

## PLASTIFOAM MFG. Co. Ltd.

M. Léo Lajoie, gérant général

ISOLATION THERMIQUE

147, rue Lewis  
Waterloo, Qué.

Tél. : 539-0353  
Ligne directe : 878-1277

# 25,000 bûcherons gagnent \$118,000,000 dans nos forêts

L'INDUSTRIE forestière est la plus importante de notre province. Dans le seul secteur des pâtes et papiers, cinquante-quatre usines ont une production totale d'environ \$800 millions.

C'est aussi l'une des industries les plus décentralisées, car la nécessité de s'installer près des grandes forêts et des cours d'eau a incité les grandes entreprises forestières à s'éparpiller un peu partout à la grandeur de la province.

Il s'est coupé au Québec en 1965 quelque 950 millions de pieds cubes de bois, dont la plus grande partie (plus de 60 millions de pieds cubes) était destinée à l'industrie des pâtes et papiers et près de 300 millions de pieds cubes pour l'industrie du bois de sciage. On a coupé aussi environ 90 millions de pieds cubes de bois destinés à d'autres usages.

situé aux environs de 25,000 et la rémunération globale aux environs de \$118 millions.

La rémunération hebdomadaire est de quelque \$92 par semaine. Les travailleurs en forêt sont de plus en plus spécialisés et leur travail se continue durant la plus grande partie de l'année, au lieu d'être comme autrefois surtout une occupation secondaire pour les cultivateurs qui avaient besoin de se faire un revenu supplémentaire pendant les saisons mortes.

### Les pâtes et papiers

La valeur de la production du bois de sciage est d'environ \$115 millions par année; elle emploie plus de 8,000 hommes et la rémunération hebdomadaire est d'environ \$63.

Quant à l'industrie des pâtes et papiers, elle fournit de l'emploi à près de 27,000 personnes et verse quelque \$126 millions en salaires.

Le Québec écoule aux Etats-Unis environ 73 p.c. de toute sa production de papier-journal. Elle en vend quelque 10 p.c. au Canada et exporte le reste ailleurs.

La production du papier-journal au Québec, qui était de quelque 2,700,000 tonnes en 1949, était d'environ 3,500,000 tonnes l'an dernier. L'augmentation a été semblable dans la fabrication des pâtes, ayant été d'environ 42 p.c. au cours de la même période.

Toutefois, comme le faisait remarquer M. Paul-E. Lachance, Ph.D., I.F., dans le mémoire du Conseil des producteurs des pâtes et papiers du Québec au ministère des Terres et Forêts, tout n'est pas rose dans cette industrie, si on la compare à la situation dans le reste du monde.

Le Québec qui, en 1949, contribuait dans une proportion de 41 p.c. à la consommation américaine de papier journal n'en fournit plus que 31 p.c., même si, en quinze ans, l'envoi de papier-journal aux Etats-Unis a légèrement augmenté en tonna-

### Les employés

Depuis quelques années, le nombre d'employés en forêt se

Meilleurs vœux



## LES BREUVAGES DE SAINT-JEAN INC

Embouteilleur exclusif  
des produits "Green Spot"  
pour le Québec.

Breuvage non carbonaté,  
Reconstitué de jus de fruits frais  
Vendu par la plupart des bonnes laiteries de la Province.

165, rue Bouthillier, Saint-Jean, Québec 347-2335

Avec les encouragements de

## LES PRODUITS ALIMENTAIRES LA PERADE INC.

service de la population canadienne depuis 25 ans

M. J. D. Thibeault, président-fondateur

Case Postale 99  
Ste-Anne-De-La-Pérade, Qué.

Tél. : 57

ge (120.000 tonnes) et demeure encore imposant.

Les chiffres publiés dans "La situation économique, Québec 1965", du ministère de l'Industrie et du Commerce de la province, indiquent une baisse dans le volume du bois coupé en 1965, même si la valeur de la production forestière (bois coupé) est restée stationnaire aux environs de \$266 millions.

L'augmentation dans la valeur du bois de sciage de 1.9 million de dollars ou de 2.7 p. cent a été compensée par une diminution de 2.3 millions de dollars ou 1.3 p.c. dans le bois à pâte.

### Problèmes nombreux

Dans l'industrie des pâtes et papiers, les problèmes sont nombreux. Les Américains, nos principaux acheteurs, restent néanmoins de redoutables concurrents, car ils produisent eux-mêmes des pâtes et papiers et en exportent ailleurs. La Scandinavie demeure le grand pourvoyeur de l'Europe de l'Ouest. L'URSS possède aussi d'immenses forêts, même si elle n'a pas joué jusqu'ici un rôle important sur le marché de l'Europe occidentale.

Pour accroître sa production et sa rentabilité, notre industrie des pâtes et papiers doit investir des quantités énormes de capitaux. Une usine de papier-journal peut coûter dans les \$50 ou \$60 millions. On a dépensé au cours des dernières années quelques centaines de millions de dollars pour moderniser les usines et améliorer le rendement.

La modernisation et l'automatisation font de grands progrès dans les usines et même dans la coupe du bois.

### Aspect social et politique

Il y a aussi l'aspect social et politique. Beaucoup de fermes du Québec ne suffisent pas à faire vivre leur homme. Beaucoup de nos ruraux étaient à la fois mi-cultivateurs et mi-bûcherons.

Cette façon de gagner sa vie devient de plus en plus rare au Québec, car l'exploitation forestière se fait presque à longueur d'année maintenant, et le métier de bûcheron est devenu très spécialisé. Un bon bûcheron est rarement bon cultivateur et vice versa.

Mais nombre de ruraux croient que le gouvernement devrait leur concéder des terres à bois de la Couronne et donner la préférence aux gens de chez nous plutôt qu'aux grandes compagnies "étrangères". Beaucoup demandent que les forêts soient exploitées sous forme de chantiers coopératifs.

Mais le problème n'est pas si simple. Non seulement les bûcherons sont des travailleurs spécialisés, mais ils sont aussi en général des ouvriers syndiqués.

Les compagnies forestières doivent compter sur un approvisionnement suffisant et constant de matière première à proximité même, autant que possible, de leurs usines.

Il y a aussi la question de la planification et de la rationalisation de l'exploitation des richesses forestières du Québec.

L'hon. Lucien Cliche, ex-ministre des Terres et Forêts, s'était penché sur ces problèmes. Il avait entrepris une enquête à leur sujet en décembre dernier dans le but de préparer une refonte de la législation concernant l'exploitation de nos forêts. Le nouveau gouvernement devra étudier à son tour ces problèmes.

Mais, en attendant, l'industrie forestière reste la plus importante dans notre province.

C. L.



Les forêts canadiennes ont fourni en 1965 un milliard de pieds cubes de bois.

## Compliments de TURGEON ET JOBIN LTEE

"La maison de l'électricité au Québec"

205, RUE MONTMAGNY,  
QUEBEC 8, QUE.

## Compliments de P. A. BOUTIN INC.

Courtiers d'assurances agréés

80, RUE SAINT-PIERRE  
QUEBEC 2, QUE.  
TEL. (QUEBEC) 692-0660

Gracieuseté de

## PARIS CHESTERFIELD LIMITEE

GERMAIN PARIS, président

MANUFACTURIER DE MOBILIERS DE SALON

628, Rue HERIOT

Drummondville, Qué.

Tél. :

478-1491

Compliments de

## ÉQUIPEMENT UNIVERSEL NAPIERVILLE INC.

CONSTRUCTION D'AUTOBUS SCOLAIRES

M. ALAIN MARSAN, président

NAPIERVILLE

245-3391

QUE.

POUR UN  
QUEBEC  
ECONOMIQUE  
PLUS FORT

Hommages de

# PERMACON INC

Manufacturier de Produits  
en Béton

117 rue Principale, Châteauguay Centre, Qué.

Tél. : 692-6775

REGINALD SCOTT  
directeur général

Un compliment  
des

**Industries Provinciales Ltée**

BALAIS EN PLASTIQUE

PRESIDENT

M. J. EMILE METIVIER

DIRECTEURS :

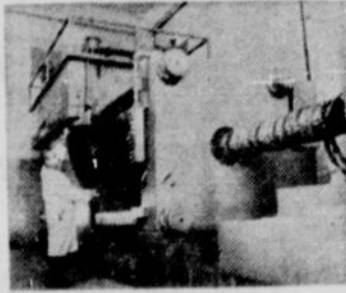
MM. REMI, CLEMENT, BENOIT, JULIEN METIVIER

La plus grande manufacture du genre au Canada

Nos presses moulent par injection  
les plus grandes caisses à manutention  
faites en Amérique

USINE A ST-DAMIEN  
Comté de Bellechasse, Qué.

Tél. : 692-1677



Une compagnie typiquement canadienne-française qui va de l'avant, puisque nous exportons en Angleterre, Irlande, Amérique centrale, États-Unis, France, Belgique, Afrique et Australie. Nos bureaux sont à Québec et Montréal.

Un compliment de

**CASAVANT FRERES  
LTEE**

Les seuls fabricants d'orgues dans la province

M. Charles Perreault, président

Case Postale 38  
St-Hyacinthe, Qué.

Tél. : 774-5365

La bonne, la vieille,  
la vraie cuisine  
du pays

**FAITES  
COMME  
LUI**



*Pensez en  
jeune d'item  
c'est ma part!*



LE PERE GEDÉON

# La population du Québec a doublé en 35 ans

L'ACCROISSEMENT rapide de la population du Québec depuis la fin de la deuxième guerre mondiale a grandement contribué à la prospérité de la Belle Province.

La population du Québec en janvier dernier, était presque le double de ce qu'elle était en 1931, étant passée en 35 ans de 2,875,000 à 5,712,000. Le recensement qui se fait actuellement devrait nous donner entre 5,750,000 et 6,000,000 de population.

Depuis quelques années, notre population augmente au taux annuel d'environ 1.8 p.cent. Cela veut dire 100,000 bouches de plus à nourrir chaque année, 100,000 personnes à vêtir, à loger, à fournir en meubles, ar-

ticiles ménagers et autres, de tous genres.

**Accroissement  
naturel élevé**

L'accroissement naturel est encore très élevé chez nous, plus élevé que dans les provinces anglaises et notre population est jeune.

Il n'y a pas encore si longtemps, nous étions la province qui élevait le plus d'enfants, nous avons encore beaucoup de jeunes d'âge de se marier et d'élever des enfants à leur tour, et relativement peu de gens sont d'âge à prendre leur retraite.

Ainsi, en 1965, il y a eu près de 124,000 naissances au Québec et environ 38,000 décès, ce qui fait un accroissement naturel d'environ 86,000 personnes. A cela, il faut ajouter entre 30,000 et 25,000 nouveaux immigrants chaque année.

**Les mariages**

Du point de vue économique, les quelque 40,000 mariages qui se célèbrent chaque année dans la Belle Province sont peut-être plus intéressants. Car un nouveau mariage veut dire plusieurs milliers de dollars d'achats de tous genres, avant ou

Hommages  
de

**Cie Canadienne A.T. Canadian Shoe Co. Ltd.  
de Chaussures Ltée**

CASE POSTALE 638 32  
L'ASSOMPTION  
Qué.

Gracuseté de

**NAPOLÉON BOISVERT Inc.**

Manufacturier & Marchand de Meubles de Qualité

MAISON FONDÉE EN 1946

452, 4ème Avenue  
Shawinigan, Qué.

Tél. :  
537-7207

Un compliment de

**CODÈRE Limitée**

Quincaillers de père en fils depuis 1875

M. CHARLES CODERE, président

30 nord, rue Wellington  
Sherbrooke, Qué.

Tél. :  
569-2501



Le Québec a toujours été reconnu pour ses familles nombreuses, mais souvent pas très riches.

Après être passés devant M. le Curé, surtout en ce qui concerne l'industrie de la construction et les marchands de meubles et d'appareils ménagers, mais aussi, presque invariablement, tôt ou tard, d'articles pour les bébés et les enfants.

Sans doute ne faut-il pas confondre le nombre des mariages avec la formation de nouveaux ménages et le besoin de logements. Dans certains cas, il peut même arriver qu'un mariage se soie par la disparition d'un ménage (par exemple, dans le cas de mariages entre veufs ou entre divorcés).

Il y a aussi de nouveaux mariés qui habitent chez les parents de l'un d'eux. Mais, par contre, il se constitue des ménages qui ne résultent pas de mariages. Il y a de plus en plus de personnes seules ou de grou-

pes de personnes qui vivent dans des logements plutôt qu'en chambre.

**La construction**

En fait, au Québec, le nombre des nouveaux logements dépasse chaque année celui des mariages. Cela se comprend d'autant plus facilement que beaucoup de logements sont trop vieux et deviennent inhabitables, d'autres sont tout simplement abandonnés parce que leurs occupants quittent la campagne pour la ville et il se démolit chaque année un certain nombre de maisons expropriées pour les besoins de la construction de routes, etc.

Et ces 20,000 ou 25,000 immigrants annuels doivent se loger.

Tout cela explique que, en 1965, par exemple, il y a eu 37,825 mariages, et que 42,565 nouveaux logements ont été parachevés.

Et le nombre des mariages devrait normalement augmenter pendant encore plusieurs années, et à une allure assez rapide, car le "boom" des naissances pendant la guerre nous vaut maintenant (un quart de siècle plus tard) un nombre sans cesse plus élevé de jeunes hommes et de jeunes filles qui arrivent actuellement à l'âge de se marier et de fonder un ménage.

Au moins dans un pays relativement riche, comme le nôtre, l'expansion démographique est certainement un facteur très important de prospérité.

C.L.

*Avec les compliments de*

**La Laiterie Maskoutaine Inc.**

2875, rue NELSON

St-Hyacinthe, Qué.

Tél.: 773-8541

*Avec les hommages de*

**H. ST-JEAN & FILS Inc.**

(ABATTOIRS)

Depuis 30 ans au service de la population

Ronald St-Jean, président

La Providence  
Comté de St-Hyacinthe, Qué.

Tél.: 773-9719  
861-4847

*Avec les hommages de*



Fabricant des fameuses croustilles Dulac

STE-MARIE

CTE BEAUCE

Une gracieuseté  
de

**Trans-Canada Signs Ltd.**

ENSEIGNES DE TOUS GENRES

*C'est une entreprise canadienne-française*

M. Hubert Colpron, président

9310, Boul. Parkway  
Ville d'Anjou, Qué.

Tél.:  
352-8030



*À l'occasion de la fête nationale  
nous offrons nos meilleurs  
vœux à tous nos compatriotes*



J.-A. LATENDRESSE  
Président

GILLES ARMAND  
Vice-Président

EDGAR ARMAND  
Secrétaire-Trésorier

MICHEL ARMAND  
Gérant des Ventes

5500, rue SAINT-HUBERT

Montréal, P.Q.

Tél.: 272-1134

# VOS FILMS PAR LA POSTE

LA SEULE FAÇON  
DE RÉALISER  
JUSQU'À

**53%**   
D'ÉCONOMIE

*Service complet de finition de photos*

NOIR ET BLANC  
KODACOLOR — EKTACHROME  
AGRANDISSEMENTS

## COMPAREZ NOS PRIX

PRIX ORDINAIRES	KODACOLOR	PRIX EXPRESS FILM
.38¢	1 photo	.19¢
4.24	8 poses	1.99
5.76	12 poses	2.75
	NOIR & BLANC	
.10¢	1 photo	.07¢
1.00	8 poses	.56¢
1.40	12 poses	.84¢
	EKTACHROME MONTE	
1.50		.79¢

VOS PHOTOS  
DÉVELOPPÉES  
ARRIVERONT  
PAR LA POSTE

## CHEZ VOUS

EN MOINS DE 48 HEURES  
IMPRIMÉES ET FINIES  
À LA PERFECTION  
PAR UNE MAISON RESPONSABLE

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS SANS DISCUSSION

Vous épargnez! Parce que vous envoyez vos films directement à un finisseur, sans passer par des intermédiaires. Parce que nos techniciens sont des plus compétents, et notre outillage le plus moderne.

### EXPRESS FILM SERVICE INC.


Case postale 9500  
Montréal 3, P.Q.

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... zone .....

**EXPRESS FILM  
SERVICE INC.**


**gai! marions-nous**

Entrée au couvent à 16 ans, j'y ai passé 8 années de ma vie. Les circonstances m'ont empêchée d'y rester. Aujourd'hui, j'ai 32 ans et je rêve d'un compagnon qui saurait me comprendre et remplir le vide de mon cœur. Peu importe sa profession, mon choix se portera sur un homme mûr, équilibré, sérieux et aimant la vie.

**QUI REVE D'AMOUR**

J'ai 33 ans, je mesure 5 pi. et pèse environ 100 livres; veuve depuis 2 ans, sans enfant, instruction moyenne, catholique, tranquille et aimant la vie, je désire correspondre avec jeune célibataire ou veuf avec enfants, libre et catholique. Je les aime de taille moyenne et de poids normal.

**OISEAU BLEU**

Célibataire, âgé de 25 ans, les cheveux et les yeux bruns, je pèse 130 livres. Rembourseur de mon métier, je gagne bien ma vie et possède une voiture. Je désirerais rencontrer une jeune fille de 18 à 21 ans, douce, affectueuse, sincère, aimant les enfants, la musique, la lecture, les voyages, le ski et la natation. Photo appréciée.

**BOBBY**

Jeune Canadienne, âgée de 18 ans, je suis grande, blonde, élancée. Je possède une bonne instruction et une belle éducation. De tempérament gai et sérieux tout à la fois, je suis franche, sincère et compréhensive. La lecture, le théâtre, la musique et la danse sont mes passe-temps favoris. Je désire correspondre avec un jeune homme catholique pratiquant, sobre, loyal, distingué, plein d'entrain. Réponse assurée à tous.

**ETOILE DE MER**

Jeune fille française, célibataire, 28 ans, handicapée, suite d'un accident d'automobile, employée de l'administration, serait désireuse correspondre avec jeunes hommes de 30 à 35 ans, handicapés également, habitant Montréal et les environs.

**ST-PIERRE ET MIQUELON**

Sur le plan AMITIE, nous nous adressons aux lecteurs qui seraient intéressés à faire la connaissance d'un groupe de jeunes filles, infirmières, secrétaires et institutrices. Si vous aimez l'imprévu et êtes en quête de nouvelles amitiés, vous êtes, les bienvenus. Veuillez nous faire connaître votre âge, votre occupation, sans omettre d'inclure votre photo.

**MODERNES**

Je suis veuve, 65 ans, 128 livres, 5 pieds, 4 pouces, brune aux yeux bruns, belle apparence, physique agréable, sérieuse mais gaie, distinguée, honnête, ne fume pas. Vivant dans la solitude, aimerais connaître veuf libre comme moi, sympathique, propre, loyal, sobre. J'aime la lecture, le théâtre, la musique, les ballades en auto. Je possède petit logement coquet et propre; sans être riche, je vis à l'aise. Je souhaite la bienvenue à tous ceux qui veulent me connaître.

**SOLITUDE DE MONTREAL**

Je suis un jeune homme de 20 ans, mesurant 5 pieds, 11 pouces, pesant 150 livres, châtain, belle apparence. J'ai une bonne éducation, instruction moyenne et un emploi régulier. Je suis franc, honnête et sincère. J'aime la vie de famille, la musique, la télévision et la pêche. Je désirerais connaître une jeune fille de 18 à 20 ans, blonde de préférence, mesurant environ 5 pieds et pesant pas plus de 110 livres. Qu'elle soit douce, compréhensive, honnête et sincère. Qu'elle soit gaie et active dans son métier de femme. Photo appréciée.

**JE VOUS ATTENDS**

Pour soumettre vos problèmes à Francine et Gérard Poirier, il suffit d'écrire à Parlons d'amour, LA PATRIE, 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.

avec Francine Montpéit  
et Gérard Poirier

# Parlons d'amour



## La timidité: un empêchement à tout

Qu'il est difficile d'aimer! J'ai vingt ans et souffre d'un complexe à cause d'une difformité qu'une opération corrigera bientôt. J'ai grandi dans la timidité; mes parents ne m'ont pas aidé et jamais je n'ai pu engager un dialogue sérieux avec eux. Je me suis jeté dans les sports pour tenter de me dégoûter. Ce fut peine perdue.

A dix-sept ans, je devins plus sûr de moi, plus ambitieux et décidé à réussir envers et contre tous. J'ai rencontré une jeune fille et j'en suis tombé amoureux. Nous nous entendions à merveille. Mais je l'ai laissée au moment où j'en ai trouvée une seconde. Cette dernière s'est lassée de moi et m'a quitté en me traitant de rêveur et de croûlant.

Depuis, j'ai vécu passivement, en me fichant de tout... mais en espérant, au fond de moi-même, connaître un jour le bonheur.

La semaine dernière, j'ai revu la seconde jeune fille qui s'est montrée alors très gentille avec moi. Je m'aperçois que mes sentiments à son endroit sont toujours aussi vivants. Je l'aime profondément mais crains de lui avouer mes sentiments tant elle est indépendante et peu intéressée aux garçons. Devant elle, je suis dépourvu. Je ne sais comment lui faire comprendre qu'elle me plaît. Je vous demande instamment un conseil.

**BIEN A VOUS**

Vous avez traversé tout au long de votre adolescence des phases tout à fait normales, plus accentuées peut-être chez certains de vos camarades, mais normales tout de même. Malgré leur apparente fado, vos amis ont connu le doute, la crainte du ridicule, le besoin de tendresse, le déçouragement.

Vingt ans marquent le début de votre vie d'homme et vous progresserez de plus en plus, grâce à votre énergie et à votre désir de réussir. J'insiste la-dessus, afin de vous tranquilliser sur votre personnalité propre; vous en avez à revendre puisque tout au long de votre lettre vous exprimez des vues claires et sensibles.

Reste à cette jeune fille que vous aimez à se rendre compte de vos qualités. Elles lui sauteront aux yeux si vous savez les voir et les exprimer vous-même. Vous procéderez doucement en l'invitant à passer une soirée avec vous au cinéma ou ailleurs... et comme elle vous a accusé jadis d'être rêveur et croûlant, montrez-vous gai et enjoué. Qu'elle découvre en vous un personnage inconnu, plein d'humour et de gentillesse. Cette première soirée devra être exceptionnelle.

Vous lui parlerez de ses études, de ses ambitions, de ses goûts, de ses amis et amies. Bref, vous serez parfait... et vous respecterez son "indépendance" comme vous dites en vous montrant réservé, discret. Faites des petites choses de rien du tout pour la conquérir lentement. Passionnez-vous pour les mêmes livres, les mêmes chansonniers, les mêmes danses, les mêmes sujets de discussion... Sans pour cela perdre votre personnalité.

Ce n'est pas une identification qu'il faut rechercher, mais des points de rencontre communs. Je suis certaine de votre réussite, si vous y mettez toute votre volonté. Et puis, il n'est pas difficile d'aimer... Il est plus difficile de provoquer l'amour. Il faut y mettre le prix. Etes-vous prêt à jouer serré? Bonne chance!

FRANCINE

## Ce fossé qui se creuse de plus en plus

Je suis mariée depuis 5 ans avec un homme de mon âge. Nous avons tous deux 27 ans. L'an dernier, mon mari m'a trompée. Il m'a dit avoir cessé mais j'ai perdu toute confiance en lui. Je suis allée voir un prêtre qui m'a insultée en me disant que mon mari me prenait pour une poire puisqu'il croyait que je n'étais pas au courant de sa petite vie de garçon depuis deux ans. J'ai abandonné ce directeur spirituel. Puis, mon mari a fait une dépression et je ne suis pas loin de tomber à mon tour.

Ce prêtre avait-il raison? J'ai tant de soupçons qui s'accumulent: le téléphone qui sonne sans arrêt pour mon mari, ses absences répétées pour des raisons "valables", etc... Pourtant, je voulais repartir à zéro!

Monsieur s'est consolé dans la bière tout l'été, m'a repoussée maintes fois tout en exigeant de moi un éternel sourire. C'est ma faute, dit-il, si tout marche de travers. Et il se venge! J'ai demandé la séparation: il a refusé à cause de la petite.

Il croit que tout s'arrangera avec le temps mais il ne fait rien pour m'aider. Il ne s'occupe jamais de moi, ne me donne pas suffisamment pour acheter la nourriture mais parle de changer sa voiture et de s'acheter un appareil AM-FM. Je ne vois plus clair en moi. Aidez-moi je vous prie.

**JE SUIVRAI VOS CONSEILS SI VOUS EN AVEZ. — LILI**

Tous les conseils du monde pourraient-ils vous aider? Entendez-nous bien: nous ne voulons pas nous "débarrasser" de ceux qui prennent la peine de nous écrire mais vraiment leur

rendre service. Dans votre cas, sans connaître toutes les données du problème, sans avoir une juste idée de vos comportements réciproques (surtout du vôtre) il est presque impossible de vous suggérer une ligne de conduite.

Vous avez besoin d'un guide compétent, parfaitement au courant de la question, capable de nuancer ses directives. Vous avez, une fois déjà, frappé à la mauvaise porte. Mais il existe plusieurs prêtres compétents, psychologues par instinct ou par métier, capables de vous aider.

Je vous conseillerais de vous adresser aux Dominicains du Chemin Ste-Catherine et de demander un spécialiste des questions matrimoniales. Si vous désirez un nom précis, écrivez de nouveau et donnez-nous votre numéro de téléphone. Nous communiquerons avec vous.

Nous regrettons, madame. Mais quand le mariage devient à ce point tendu, quand deux êtres se cherchent sans arriver à trouver de terrain d'entente, les courriéristes sont démunis et incompetents. Votre mari manque sans doute de maturité mais sa conduite (du moins celle que vous soupçonnez) est peut-être dépendante de la vôtre.

Vous nourrissez beaucoup d'agressivité envers lui; de son côté, il s'affirme en fuyant le foyer et en se gavant de bière. Les réprimandes ne pourront rien contre sa faiblesse actuelle et l'encreneront davantage dans ses habitudes.

Votre rôle dans la récupération de votre vie conjugale sera considérable et prépondérant.

Pour entrer en contact avec la personne qui vous intéresse: écrivez-lui, glissez votre lettre dans une enveloppe affranchie marquée de son pseudonyme et expédiez le tout à "Parlons d'Amour", a/s LA PATRIE, 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.

Vous seule savez le prix que vous y attachez... Une conduite nouvelle amènera votre mari à s'interroger sur la sien-

ne... et ce sera là, le commencement de la réconciliation. Bonne chance!

FRANCINE ET GERARD

### BEAU BUSTE

Voici un témoignage, parmi beaucoup d'autres, que reçoit la maison American Stars "Après un mois de traitement, tout en améliorant ma santé, je suis fière des résultats obtenus et je vous remercie sincèrement. Auparavant, j'avais fait l'essai de crèmes, lotions, appareils, etc., sans obtenir de résultats. Grâce au traitement et à la pommade RENAISSANCE, je suis devenue réellement femme". écrit Mme J.L., d'Ottawa.



Le traitement et la pommade RENAISSANCE, douce et onctueuse, nourrit et stimule profondément les glandes dont est formé le buste. Votre poitrine s'embellit en peu de temps. L'action du traitement et de la pommade RENAISSANCE est immédiate. Son emploi facile et agréable est externe. Ce traitement jouit d'une grande renommée. Le buste, c'est toute la femme. Votre buste se développe avec fermeté et vous fera une belle poitrine. Vous aussi vous pouvez en peu de temps être réellement femme.

**SPECIAL DU MOIS — GROS FORMAT \$5.00**

(Régulier \$8.00) C.O.D. acceptés — chèques refusés

**AMERICAN STARS** CASE 188 P  
STA. DELORIMIER, Mtl, P.Q.

### ENGRAISSEZ de 5 à 15 livres

sans nuire à la santé et sans drogue "Etant maigre, nerveuse, faible et sans énergie, j'ai pris le traitement et les dragées VITALEX. En peu de temps, j'ai constaté que mon poids augmentait; j'étais moins nerveuse, plus forte et plus énergique. J'avais aussi une meilleure santé et un plus beau teint. Maintenant je suis heureuse. Finies pour moi les humiliations!



Je serai toujours reconnaissante au traitement VITALEX et je le recommanderai à toutes les personnes maigres", écrivait Madame P. D., de Trois-Rivières, P.Q. Voici un témoignage parmi beaucoup d'autres que nous envoyons des personnes découragées qui sont maintenant satisfaites parce qu'elles ont suivi le traitement VITALEX. Ce traitement est bon aussi pour les hommes et les enfants au-dessus de 3 ans. Chèques refusés.

**P. CHAUVIN** BOITE 188-P, STATION  
DELORIMIER, Mtl, P.Q.

Gros format de 90 jours \$5.00 (prix rég. \$8.00) P.C.I. acceptés

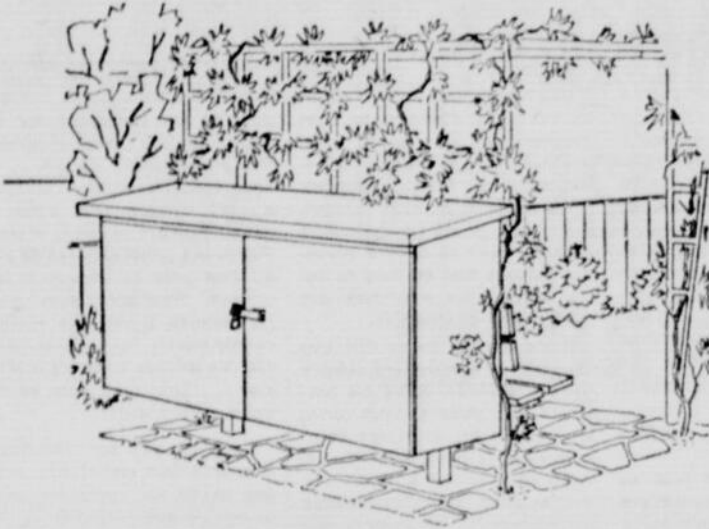


# Monsieur bricole

par André Daveluy

## LES PLANS DU CLUB GAI-LURON

No 10 - Armoire de jardin



Cette armoire d'entreposage peut servir à plusieurs fins. Près du terrain de jeu des enfants, elle peut servir à ramasser jouets et jeux; près de votre foyer, au nécessaire à barbecue, ustensiles et vaisselle. Au chalet, vous pouvez l'employer comme remise pratique pour l'équipement d'embarcations et les agrès de pêche. Elle est très facile à fabriquer et très solide.

PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS: je n'ai que 200 de ces plans.

Si vous êtes membre du club Gai-Luron, vous pouvez faire venir ce plan GRATUITEMENT. Faites-en la demande par l'entremise de ce courrier et n'oubliez pas de mentionner votre numéro, c'est très important. Adressez votre lettre à club Gai-Luron, La Patrie, 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.

Les personnes qui voudraient s'enregistrer dans ce club peuvent m'écrire au même endroit en se servant de la coupure ci-bas.

Je désire recevoir le plan gratuit no 10 (armoire de jardin).

NOM: .....

ADRESSE: .....

.....

No de membre: .....

Je désire devenir membre du club Gai-Luron.

NOM: .....

ADRESSE: .....

.....

TELEPHONE: .....

## Comment enlever des tuiles

Pourriez-vous me donner un moyen à employer pour décoller des tuiles de prélat incrusté. Ces tuiles sont posées comme ceci: une couche de colle sur le plancher puis papier et une autre couche de colle, puis

tuiles. Est-ce que ces tuiles peuvent être encore utilisées?

Mme B.B. de Berthierville

Si ces tuiles ont été collées avec de la colle qui n'est pas à l'épreuve de l'eau, servez-vous d'eau pour les enlever. Si

la colle était aquafuge, vous pouvez les chauffer avec un fer à repasser chaud: ça décollera. Les tuiles serviront de nouveau si vous les grattez et les lavez pour qu'elles soient propres même au dessous.

## Nettoyeur à couvre-plancher

Votre courrier est une mine d'or pour les bricoleurs et surtout pour la pauvre femme qui doit pratiquer les métiers de menuisier, peintre, plombier, plâtrier, décorateur; tout cela, sans carte de compétence ni d'apprentissage à l'école des métiers. N'est-ce pas que nous sommes privilégiés? Trêve de plaisanteries, je vous apporte encore un problème de plancher.

voudrais qu'il reste toujours beau.

En attendant votre réponse, je me contente de le laver à l'eau seulement, avec un peu d'huile de pin pour désinfecter car il reste une bonne senteur qui dure assez longtemps. Mais je dois le laver tous les jours. J'attends votre réponse avec impatience, et avec les enfants, je vous dis un gros merci, gros gros comme ça.

Mme G. de la rue Saint-Dominique.

J'ai beaucoup de remords de penser que depuis le 27 janvier, vous lavez votre couvre-plancher tous les jours, par ma faute. Consolez-vous, ce sera presto; ce lavage quotidien n'est

quand même pas suffisant pour enlever l'accumulation de cire. Il faudra employer le nettoyeur à couvre-plancher Décor.

Utilisez-le pur, et frottez avec de la laine d'acier. Vous en verrez le fond et sans doute serez-vous surprise de la nouvelle apparence de votre linoléum. Par la suite, employez la cire Décor liquide sans frottement. Une couche d'abord; puis laissez sécher deux heures; et une autre couche.

Ensuite, vous pourrez laver moins souvent, et ne cirez qu'à toutes les cinq ou six semaines. Quand vous le laverez, ne cirez pas, mais passez quand même la polisseuse électrique et vous aurez toujours un beau plancher.

## Gélatine à imprimer et bons samaritains à la douzaine

Pour répondre à la question d'un lecteur, j'ai demandé au grand public des renseignements au sujet de la gélatine à imprimer qu'utilisaient nos institutrices, autrefois. La semaine dernière, j'ai reçu plus d'une douzaine de réponses très élaborées et absolument charmantes à cette recherche. Le monde **sont fins, héin!** J'extrait de ces nombreuses lettres venues de Saint-Anaclet, de Montebello, du lac Trois-Saumons, de Drummondville, Boucherville, Grande-Baie (Chicoutimi), Hull et de Montréal (plusieurs), les recommandations les plus pertinentes. A ceux que ça intéresse d'en faire leur profit et grand merci aux aimables correspondants qui se sont donné la peine de transmettre leurs connaissances.

J'ai dit, déjà, qu'on pouvait s'en procurer chez Lidec. Chez Pineault et Frères, aussi, paraît-il, angle Mont-Royal et Saint-Hubert. Pour les gens de Québec, j'ai aussi une adresse: le Centre Pédagogique, place de l'Institut canadien, 10, rue Cook.

Maintenant, les recommandations: Mme Lemay, de Montréal, recommanda à mon "client" d'utiliser un plat en bois plutôt qu'un plat en métal et de se le procurer chez un libraire (Wheatley & Wilson) ou autre en demandant la "Simplex Duplicator" fabriqué par la compagnie J.E. Poole. La gélatine se nomme "Hectograf Compound" et elle est prête à être utilisée, il n'y a qu'à la faire fondre.

M. Brunet, de Montréal également, dit qu'il a trouvé un moyen très simple de faire

fondre la gélatine, c'est de mettre la récipient dans le four quand il y a un élément "grill", au milieu du four avec chaleur très douce. La couleur de la gélatine change mais pas le rendement. Il faut aussi préparer la feuille type avec un papier carbone spécial ou un ruban "copy" pour la machine à écrire ou des crayons indélébiles.

M. Chatillon, de Hull, m'a raconté à la main avec beaucoup

de soin la recette que donne l'Encyclopédie de la Jeunesse (il m'a d'ailleurs donné l'idée de me procurer cette Encyclopédie pour mes enfants et pour moi). Avis à ceux qui la possèdent déjà et qui veulent imprimer leurs menus de vacances. M. Chatillon me dit qu'il n'a toutefois pas eu le temps d'expérimenter la recette, pris qu'il est par ses études universitaires. Nous lui souhaitons bon succès: il le mérite.

Bois - matériaux de construction  
portes - châssis - panneaux préfinis

POUR REPARATION, FINITION DE SOUS-SOL, CHALET, SELON PLANS

**AUCUN COMPTANT REQUIS**

Plan budgétaire 6 à 120 mois pour payer

Livraison gratuite

Les produits en bois

**LEPAGE INC.**

Ste-Anne-des-Plaines 625-1715  
OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'A 10 H.

**LOUEZ**

OUTILS et EQUIPEMENT

pour LA MAISON / L'INDUSTRIE / LA CONSTRUCTION

273-2411

**Perco** LITEE

5272 BOUL. ST-LAURENT

le vendredi jusqu'à 8h. p.m. le samedi jusqu'à midi

**CIMEX**

CIMENT préparé 1000 usages BLANC ou REGULIER

**IL SUFFIT D'AJOUTER DE L'EAU**

Chez votre vendeur de matériaux de construction

Maintenant disponible EN BLANC et en GRIS régulier dans les 3 compositions soit mortier, ciment-sable et béton. CIMEX BLANC peut être employé partout où un ciment blanc serait préférable au gris en apparence.

**AIRMAT Corporation Ltd.**  
Montréal - 272-8041

**Enfin sur le marché!**

**ELASTOL**

Fabriqué exclusivement pour L'EXTERIEUR ELASTOL sèche mais ne DURCIT JAMAIS, il demeure ELASTIQUE.

A l'apparence d'un vernis mais il en est totalement différent

- A L'EPREUVE DE L'EAU
- RESISTE AUX INTemperIES
- RESISTE AU FROID
- RESISTE A LA NEIGE ET A LA GLACE
- RESISTE AUX CHANGEMENTS SUBIS DE TEMPERATURE
- RESISTE AUX RAYONS DU SOLEIL

Lustré et transparent ELASTOL ne cache pas le grain ou le veinage du bois, mais active sa beauté naturelle. ELASTOL s'applique sur un bois naturel ou déjà teint.

EN VENTE CHEZ VOTRE QUINCAILLER, MARCHAND DE PEINTURE OU MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Fabriqué par INDUSTRIES ROBAR Lée Montréal

**PRODUITS D.R.S. LTEE**  
(concessionnaire exclusif)

3, 1ère RUE, Roxboro (Montréal) P.Q. 334-3337

le chic  
qui fait

**chic**  
PAR MARIE-JOSE RAYMOND

elle avait  
des bagues  
à chaque  
doigt...



Après la mode des bijoux de papier-mâché et de plastique, toute éclaboussante de soleil et de lumière, un coup d'oeil en arrière vers les bijoux d'antan apporte une bouffée de romantisme à notre époque géométrique ! Bijoux plus discrets, plus petits, plus féminins, plus classiques et éternels aussi, que l'on redécouvre avec délices dans le fond d'un coffret.

C'est au hasard des pérégrinations estivales, au loin ou ici même, dans les bas quartiers de la ville, chez les brocanteurs de la rue Craig par exemple, que l'on découvre dans le fond des arrière-boutiques une bague à ajouter à sa collection. Car c'est de collection qu'il s'agit quand on commence à prendre goût à la chasse aux bagues anciennes. Il en faut des séries, de couleurs harmonisées pour orner chacun des doigts de la main

en accord avec la toilette : c'est ainsi que les jeunes sophistiquées portent maintenant leurs bagues.

Sur une main bien soignée, allongée par de beaux ongles vernis (ne jamais hésiter, s'il est arrivé un accident, à porter des faux ongles pour le soir : bien taillés, ils sont merveilleux) on enfle à la suite les uns des autres bagues et anneaux dont les ors différents chatoient dans la lumière comme les pierres précieuses qu'ils n'ont pas.

Ces bagues sont en or, bien sûr, mais elles exhibent avec fierté des pierres semi-précieuses, des perles très petites ou simplement des camées ou des gravures, d'où leur prix modique, sans compter le marchandage toujours amusant chez les brocanteurs.

Les grosses bagues-cabochons ont aussi leur charme. En amas de turquoises ou de grenats, elles ont un effet éblouissant le soir, portées sur l'index ou le majeur ; à ce moment-là, le dépouillement de la toilette s'impose.

Une bague ancienne peut aussi être la solution romantique pour une bague de fiançailles — une solution romantique et économique pour un jeune couple dont les dépenses sont déjà assez élevées sans ajouter la dette du traditionnel diamant.

Le charme et l'élégance des bijoux anciens, en particulier des bagues et des anneaux, n'ont d'égal que leur chaleur ! Il est bon quelquefois d'alterner entre la rigueur et la précision propre à la mode '66 et la douceur et la grâce des souvenirs des modes anciennes.

La Patrie petites annonces La Patrie petites annonces

3 PROPRIETES DE CAMPAGNE A VENDRE

ATTENTION LAURENTIDES

PAROISSE STE AGATHE Sports, éducation, lac pêche... Votre terrain 50 x 100 pour \$350.00...

6 FERMES A VENDRE

SEULEMENT \$2.20 L'ACRE 500 ACRES BONNE TERRE FERTE PRIX TOTAL \$1100

COMPTANT \$110 - \$33 PAR MOIS BROCHURE EN COULEUR GRATUITE 500 acres de bonne terre arable...

10 TERRAINS A VENDRE

Sentier du Sommet Inc. A Ste Marguerite du Lac Masson VOISIN IMMEDIAT DE VILLE D'ESTEREL

66 A LOUER DIVERS

CHAISES ROULANTES D'INVALIDES, CHROMES, LITS D'HOPITAL, BEQUILLES ET COMMODES NOUS VENDONS, ACHETONS LOUONS...

76 RADIOS ACCESSOIRES ELECTRONIQUE

Stereo haute-fidélité, acoustique, radio d'amateur, bande pour citadins, radio pour la marine...

81 ARTICLES DE MENAGE

FRANÇAISES brisées? Annulement complet, neuf, moitié prix, aucun comptant DA 1.500

82 A VENDRE DIVERS

NOUS VENDONS cheques humains, libra vendus Paschiches, perruques, demi-perruques au prix du gros \$22.3849

81 MONNAIE TIMBRES

COMMEMORATIFS MULTICOLORES, St-Pierre et Miquelon, Canada, Elder, oiseaux de proie, plus 100 différents Univers, Spécial d'introduction: 20c. C.E.P., 1408 est, rue Fleury, Montréal 12.

82 A VENDRE DIVERS

NOUS VENDONS cheques humains, libra vendus Paschiches, perruques, demi-perruques au prix du gros \$22.3849

82 A VENDRE DIVERS

ESTAMPES caoutchouc à vos nom, adresse et téléphone, \$1.25 Imprimé en petite quantité, P. E. Charrette, St-Sauveur-des-Monts, P. Qué.

Mme I. SCHAFER LTEE

Worsted, flanelle et tweed de laine, 54", légèrement endommagé, la vg 47 Polyon en cone d'une lb., 8 couleurs, \$1.25 la lb. En vrac 88 la lb. Coton uni ou imprimé 3 vax pour \$1.00, 10 vax pour \$2.50.

NOUVEAU POUR AUTOS

Ecroux métalliques des Provinces et Pays étrangers. Spécifier. Collant par simple pression \$1.00 comptant. COMPTEUR ROSEMONT, 5784, 2e Ave. Rosemont.

MAUX DE PIEDS

PROTEGEZ VOS PIEDS Avec les fameuses semelles cuivre et zinc Rena. la paire 1.95

ACHETE

TIMBRES SPORTS CANADIENS USAGES NO 385-388 \$3.00 LE CENT OU \$0.33 L'UNITÉ PICARD STAMPS ST-AUBERT CTE L'ISLET, P.Q.

86 VETEMENTS A VENDRE

COMPLETS NEUFS Complets neufs de \$60.00, confectionnés par tailleur pour hommes, en lainages worsted, toutes pointures.

88 EFFETS BUREAUX MAGASINS - RESTAURANTS

NOUS VENDONS tout ce qu'il faut pour bouilleries, épiceries, hôtels et restaurants, tels que caisses enregistrees, balances de toutes sortes, hachoirs et tranchoirs à viande, compteurs réfrigérés, tonneaux, grilles, fritures, tables et chaises, etc.

91 MONNAIE TIMBRES

FAITES-VOUS DES AMIS! NOTRE CLUB OFFRE CORRESPONDANTS ET CORRESPONDANTES POUR TOUS DEVENIR MEMBRES. IL N'EN COUTE QUE \$2. AJOUTEZ VOTRE NOM, DRESSE, PROFESSION, DESCRIPTION ET PHOTO SI POSSIBLE. CLUB DE CORRESPONDANCE STE-FOY, ENRG. CASER POSTAL 155 SHERBROOKE, QUE. 8

91 MONNAIE TIMBRES

FAITES-VOUS DES AMIS! Jeunes et moins jeunes! Inscription gratuite. Faites parvenir \$2.00 pour 25 noms. Pas de chèques s.v.p. Courrier Rolland, 5659 Des Erables, apt 1, Montréal.

91 MONNAIE TIMBRES

FAITES-VOUS DES AMIS! Jeunes et moins jeunes! Inscription gratuite. Faites parvenir \$2.00 pour 25 noms. Pas de chèques s.v.p. Courrier Rolland, 5659 Des Erables, apt 1, Montréal.

91 MONNAIE TIMBRES

FAITES-VOUS DES AMIS! Jeunes et moins jeunes! Inscription gratuite. Faites parvenir \$2.00 pour 25 noms. Pas de chèques s.v.p. Courrier Rolland, 5659 Des Erables, apt 1, Montréal.

91 MONNAIE TIMBRES

SPECIAL! 150 timbres Canada, différents, \$1.00. Commandez plus 101 possible, André Lefebvre, 89 rue Poissant, Valleyfield, P.Q.

91 MONNAIE TIMBRES

TIMBRES canadiens rares et Vatican à vendre, aussi pièces de monnaie et de du Canada. Spécialité "Timbres Canada". Ecrire Conrad Usiellet, Saint-Aubert, Co. L'Islet, P.Q.

91 MONNAIE TIMBRES

GRATIS Timbres du monde entier, avec demandes d'approbation. Envoyez 10 pour frais de poste M. Claude Bellanger, 5343 A, Denormandieville, Montréal.

91 MONNAIE TIMBRES

100 TIMBRES DIFFERENTS AMERICAINS, CANADIENS, MONDIAUX. SERIE GRATUITE DE APPROBATIONS KELLY, 731, 1st AVE N.W., NEW BRITGHTON, MINNESOTA.

91 MONNAIE TIMBRES

TIMBRE RARE GRATUIT. Assortiment, Aden, à Grundi, illustrations Kennedy, triangles, 3re spatiale, sports, bateaux, hibiscus, chats, reptiles et autres. Tous gratuits. N'envoyez que 10 cents pour frais de poste. EMPIRE STAMP CO., Dept. LA, Toronto, Canada.

91 MONNAIE TIMBRES

COLONIES FRANÇAISES. 15 timbres différents multicolores, pour aussi peu que 25c accompagnés d'une sélection à l'approbation Exello Stamp Co., C.P. 39, Station Outremont, Montréal.

92 PHOTOGRAPHIE CINE

NOUVEAUX BAS PRIX FILMS DEVELOPPES KODACOLOR Comparez! 8 poses dev. et gr. imp. \$1.40 12 poses dev. et gr. imp. \$1.85 20 poses dev. et gr. imp. \$3.75

92 PHOTOGRAPHIE CINE

KODACHROME Epargnez! Diapositives 135 mm, 20 poses \$52 Diapositives 135 mm, 35 poses \$49 Diapositives KX125, 20 poses \$52 Rol. ciné 8 mm. \$92 Super pag. cin. 8 mm. \$1.25

92 PHOTOGRAPHIE CINE

EKTACHROME Tous prix d'essai une seule fois Diapositives 135 mm, 20 poses \$52 Diapositives 135 mm, 35 poses \$49 Diapositives KX125, 20 poses \$52 Film en rol., toutes gr., dispar. \$1.00

92 PHOTOGRAPHIE CINE

NOIR ET BLANC Epargnez! 8 poses dev. et gr. imp. \$02 12 poses dev. et gr. imp. \$052 20 poses 135 mm. dev. et gr. imp. \$1.30 35 poses 135 mm. dev. et gr. imp. \$1.50

92 PHOTOGRAPHIE CINE

Organisation fiable depuis 55 ans. Env. film et somme ind. à HUDSON VALLEY PHOTO LABS. C.P. C-134. Poughkeepsie, N.Y., U.S.A. 12602

105 PERSONNEL

BIENVENUE à tous au Courrier Hebdomadaire, aucun frais d'inscription, 4 noms \$9, 10 noms \$13.99, 25 noms \$22.00. Pas de chèques s.v.p. Courrier Hebdomadaire, 5659 Des Erables, suite 13, Montréal.

105 PERSONNEL

JEUNES ou moins jeunes! Si vous voulez ennuier d'être toujours seuls consultez le Courrier Jean Christian et le temps passera agréablement 4 noms \$02, 10 noms \$1.00 et 25 noms \$2.00. Inscription gratuite. Courrier Jean Christian, 5659 Des Erables, suite 1, Montréal.

105 PERSONNEL

FAITES-VOUS DES AMIS! Jeunes et moins jeunes! Inscription gratuite. Faites parvenir \$2.00 pour 25 noms. Pas de chèques s.v.p. Courrier Rolland, 5659 Des Erables, apt 1, Montréal.

105 PERSONNEL

FAITES-VOUS DES AMIS! Jeunes et moins jeunes! Inscription gratuite. Faites parvenir \$2.00 pour 25 noms. Pas de chèques s.v.p. Courrier Rolland, 5659 Des Erables, apt 1, Montréal.

105 PERSONNEL

FAITES-VOUS DES AMIS! Jeunes et moins jeunes! Inscription gratuite. Faites parvenir \$2.00 pour 25 noms. Pas de chèques s.v.p. Courrier Rolland, 5659 Des Erables, apt 1, Montréal.

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

105 PERSONNEL

ASSUREZ-VOUS UN intérêt annuel atteignant jusqu'à 100%. Placements garantis par le gouvernement canadien. Faire parvenir \$2.00 pour obtenir renseignements étonnants. Excellents revenus. Case 126, Oshawa, Ont. (ario).

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VENDEURS OU VENDEUSES à domicile. Territoires réservés. Produits Utilex Eng., 4219 Hogan, Montréal, P. Qué.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

POUR VENDRE dans votre entourage, manufacturier important de colle à vêtements, ciré, déodorant, concentré poulet, B.B.Q., hot chicken, oranges, épices, essences, shampooing, moelle, perma-onde, beauté, vitamines, santé, baies, vadrouilles, brosses, small-ware, serouilles pour moins de pieds. Produits Rena, J.-A. Renaud, 732 est. rue Rachel, Montréal, P. Qué.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VENDEZ à domicile nos produits domestiques. Bonne commission et plusieurs autres avantages favorisent vos ventes. Ecrire à Dr N. A. Savaris Eng., Ste-Anne-de-la-Pocatière ou à 804, boulevard Rosemont, MtL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

EST LE TEMPS de prendre une agence dans votre localité. Ouvertes pour hommes et femmes. A plein temps ou temps partiel. 250 nécessaires partout. Aucune expérience requise. Sans obligation, écrivez pour renseignements à Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

À CEUX qui la vente intéressent, nous avons besoin de représentants pour vendre "CAPRISO", le merveilleux produit à mains qui enlève la saleté, la poussière, la graisse, le carreau, etc... sans l'usage de l'eau. Devenez agent pour votre localité. Ecrire à "LE MILL INC." B.P. 147 station Youville, Montréal.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

123 CHAMBRES A LOUER

POUR LES PERSONNES AGEES LA RESIDENCE D'ANJOU 8020 BOUL. JOSEPH-RENAUD VILLE D'ANJOU

123 CHAMBRES A LOUER

Les personnes âgées, seules ou couples, trouveront à la Résidence d'Anjou, confort et tous les services: ascenseurs, salles à manger ou repas à la chambre, salles de séjour ou de T.V., casse-croûtes, salons coiffeur, presbytère, centre d'achat, centre Médical, Communications faciles par rue Sherbrooke ou boul. Métropolitain.

123 CHAMBRES A LOUER

INFORMATIONS: 352-4143 et 352-4670

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

133 VILLEGIATURE HOTELS - MOTELS

DES VACANCES INOUBLIABLES A MILLHAVEN INN - sur la baie de Quinte, Kingston, Ontario. Auberge et cottages confortablement meublés, diners si on le désire. Pour obtenir dépliant écrire à Millhaven Inn, Collins Bay, Ontario ou téléphoner à Bath 99.

BELLE OCCASION

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. PRINCEWICK TAILORING CO. DRPT. P. CASIER 3015 MONTREAL.

BELLE OCCASION

VOUSER des vêtements sur mesure. Économiquement au client. Compagnie Roba depuis 1902. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein

# PHILATELIE

## Paysages anglais

Pour la première fois en Grande-Bretagne, l'administration des Postes a décidé l'émission d'une série de quatre timbres qui ne se rattachent ni à quelque anniversaire inoubliable ni à quelque événement marquant de l'actualité.

Tout au plus peut-on dire qu'ils ont un lien avec le retour probable du beau temps et des randonnées à la campagne.



Dessinés par M. Leonard Roman dont c'est la première tentative dans le domaine du timbre-poste, les quatre timbres de cette série "plein-air" représentent des paysages pittoresques et romantiques des quatre coins des Iles Britanniques: les bois du Sussex, en Angleterre, sur timbre de 4 pence, noir, bleu et vert; les abords d'Antrim, en Irlande du Nord, sur timbre de 6 pence, dans les mêmes teintes de noir, bleu et vert; le château de Harlech sur son promontoire rocheux, au pays de Galles, sur timbre d'un shilling et quart, noir, bleu et jaune; enfin, l'automne dans les monts Cairngorms, en Ecosse, sur timbre d'un shilling et demi, noir, bleu et orange.

A remarquer que sur ces timbres paraît un camée de la reine. Ce camée est une adaptation de M. David Gentleman du profil de la souveraine apparaissant sur la monnaie courante d'Angleterre.

La reine a gracieusement consenti à ce qu'un profil soit utilisé au lieu d'un portrait net et détaillé comme c'était jusqu'ici l'usage.

## Paysage Italien

La dernière contribution de l'Italie au défilé philatélique consiste en quatre timbres dits "pittoresques" illustrant des arbres et des fleurs.



Les arbres ont été décrits dans des cadres naturels; les fleurs réunies en bouquets dans des formes ovales.

L'administration des Postes a longtemps hésité dans son choix de plantes, afin de ne pas choquer la susceptibilité des régions; aussi en est-il résulté un choix peut-être coloré mais manquant un peu de caractère.

Le timbre de 20 lire montre un vieil olivier, dans des teintes de brun, bleu et vert; le timbre de 40 lire, jaune et vert, fait voir un bouquet d'oeillets; le timbre de 90 lire, bleu et jaune, rassemble un bouquet de marguerites; enfin le timbre de 170 lire, vert olive et vert, fait voir un pin majestueux.

## Scène d'hiver en Chine

L'administration postale de la Chine vient d'émettre la troisième série de timbres consacrés à d'anciennes peintures chinoises conservées au Musée du Palais.



Cette série de quatre timbres reproduit sur la vignette de \$2.50 une peinture intitulée "A la pêche par un jour de neige", exécutée par un artiste de la Cinquième dynastie, de 907 à 960 de notre ère; l'oeuvre apparaissant sur le timbre de \$3.50 est intitulée "Veau et Vache dans la plaine" et remonte à la période de 960 à 1126.

Un artiste Sung est l'auteur du "Paysage d'Hiver" apparaissant sur le timbre de \$4.50, de la même période que le précédent; enfin, la dernière oeuvre présentée dans cette série, est intitulée "Hirondelles", sur timbre de \$5.

Un artiste de la dynastie Sung du Sud, nommé Lin Ch'un, en est l'auteur.

## Chez les bonzes

Une très intéressante série de timbres du Laos nous fait pénétrer dans un monde étrange et fermé, celui des bonzes, ces prêtres bouddhistes dont on parle tant depuis la guerre au Viet-Nam.



Le premier timbre de cette série de quatre, d'une valeur de 10 kip, nous fait assister à une cérémonie d'ordination de bonzes.

Toute la série, du reste, est consacrée aux traditions religieuses.

Le deuxième timbre, d'une valeur de 25 kip, fait voir la cérémonie d'élevation de monticules de sable; celui de 30 kip nous fait assister à la procession du pagodon de cire; enfin, le timbre de 40 kip, aussi très descriptif, montre la cérémonie du "Sou-Khouan".

Ces timbres du Laos sont d'autant plus intéressants pour nous qu'ils portent des inscriptions en français.

## Timbres d'ornement

La Turquie vient d'émettre trois timbres de haute conception artistique reproduisant des ouvrages de tuile anciens.

Le timbre de 50 kurus fait voir l'intérieur du dôme du Mausolée de Yesil Turbe; le timbre de 60 kurus montre une tuile du mausolée du sultan Hurrem; enfin, le timbre de 130 kurus reproduit un fragment d'un mur en tuile du 16e siècle, conservé de nos jours au Musée Topkapi.



Le timbre de 60 kurus a donné lieu à une réalisation assez particulière; vous le constaterez au toucher.

Il donne l'impression de papier repoussé.

Les couleurs orange, bleu, vert et brun ont tout d'abord été imprimées à l'aide de l'offset, puis le noir a été ajouté en repoussé.

La couleur noire est donc perceptible au toucher et l'impression générale du timbre est celle des cachets gravés à l'acier.

Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la maison Vincent.

### OFFRE SENSATIONNELLE A \$1.00

Des centaines de timbres. Catalogue de plus de \$15.00.  
Brechettte rare de 3 locarnes, complète telle qu'émise en Allemagne de l'Est. Valant, seule, plus de \$1.00.  
PLUS

- SPORTS provenant de plusieurs pays, illustrant nageurs, coureurs, canoteurs, etc.
  - SCENES du Vatican, Greenland, San Marino, Israël, Formose et autres pays exotiques.
  - CONGO et RWANDA. Scènes.
  - HOMMES D'ETAT. Honorant Roosevelt, Lincoln, Kennedy et Churchill.
  - REPUBLIQUES AFRICAINES comprenant Togo, Dahomey, Cameroun, etc.
  - GHANA, premières émissions, prévisibles, etc. Historiques.
  - ROUMANIE. Scènes, sports, Espère, fleurs, animaux, etc.
  - JAPON. Collection montrant animaux étranges, déesse, etc.
  - BULGARIE. Emissions venant du Danube.
  - HONGRIE. Collection utile.
  - AMERIQUE LATINE. Scènes et aspects.
  - ESPAGNE. Franco et autres hommes célèbres.
  - NOUVELLE-ZELANDE. Scènes intéressantes.
  - POLOGNE. Photos récentes. Animaux, fleurs, sports, espace, etc. Belle collection.
  - TCHECOSLOVAQUIE. Collection de photos récentes.
- TOUS les lots (16) seulement \$1.00!  
Timbres pour approbation compris  
SCOTT STAMP & COIN CO., INC.  
Dept. DW, 1W 47th St.,  
New York, N.Y. 10036

### 225 DIFFERENTS 25¢

Incluant monde entier, 8 différents SAN MARINO, séries olympiques, jeux olympiques, animaux. D'une valeur d'environ \$5.00 au catalogue Scott, pour seulement 25¢ à toute personne faisant demande de nos approbations. Liste de monnaie Canada, U.S. — 25¢.  
C.N. SERVICE  
Casier 430, Lévis, P.Q.

### TIMBRES OLYMPIQUES GEANTS EN OR ET MULTICOLORES

Patinage, Ski, hockey, etc. République du Burundi. 28-72 série de 5 timbres complète, commémorant les jeux Olympiques d'hiver de 1964 pour seulement 25¢ en demandant nos approbations.  
ORBIT STAMPS,  
C.F. 94, Station "M"  
Montréal, P.Q.

### FRANCE & COMMUNAUTE

Timbres neufs ou oblitérés. Envoi à choix (Approbations). Mancolistes. Enveloppes de Premier Jour. Cartes Maximum. Non dentelés. Abonnement aux Nouvelles Emissions du Monde entier. Références exigées. Un service complet pour adultes seulement. Notre catalogue illustré et jaillé de prix de 308 pages pour 1966, seulement \$1.25 port inclus.  
TIMBRES FRANCE-CANADA  
St-Michel-des-Saints, P.Q.

### NOUVEAU

Catalogue Vincent pour les timbres du Canada et de ses provinces, 18e édition. Rédigé en français et en anglais. Numéros de Scott et d'Yvert.  
75¢ (par le poste 80¢)  
LA MAISON VINCENT  
294 ouest, Ste-Catherine, Mtl  
2e étage — Tel. 861-7037

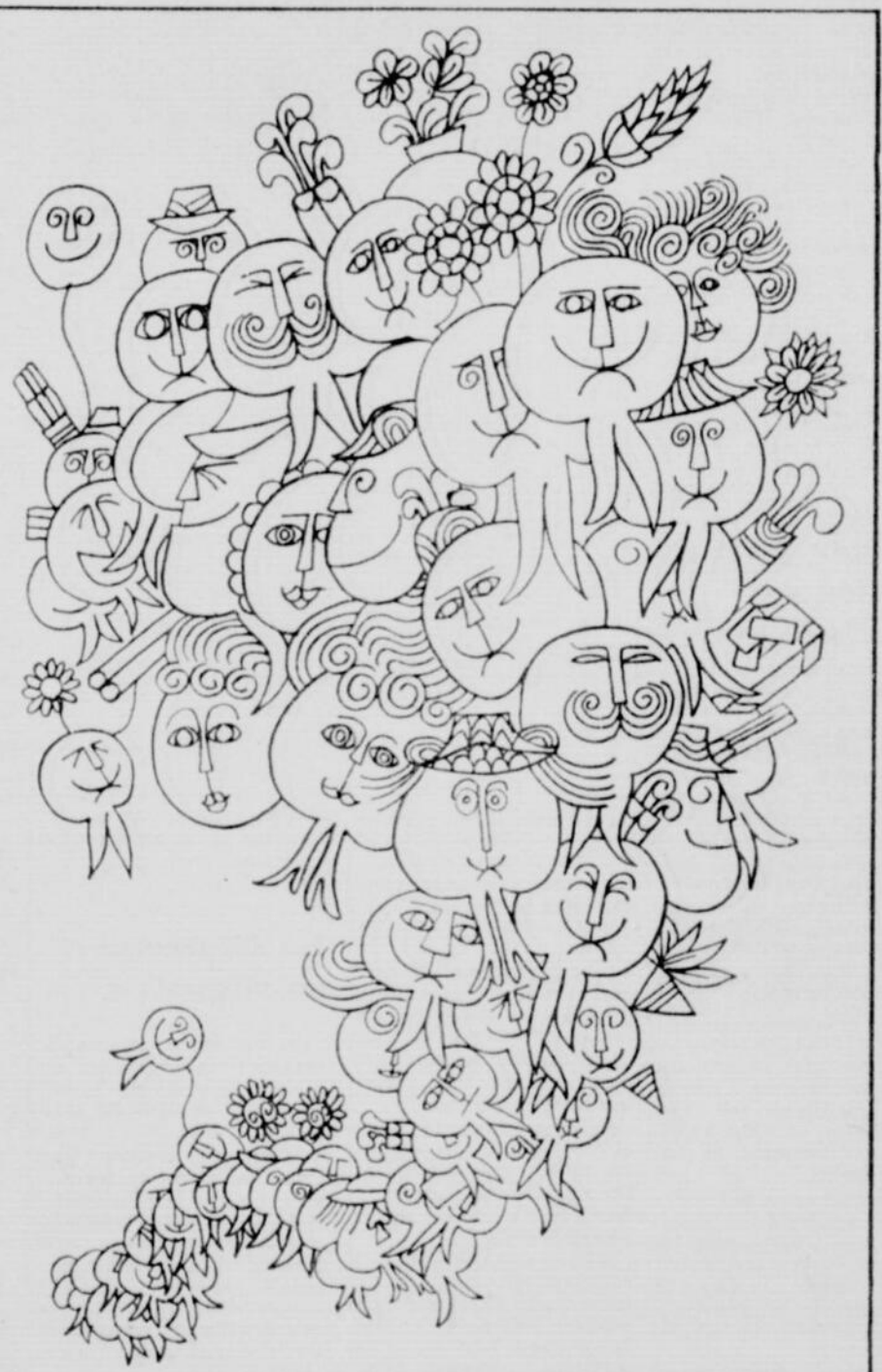
### Timbres dorés KENNEDY

Fantastique nouvelle série locale commémorative J. F. Kennedy, 3 timbres ronds, en papier d'aluminium doré, en forme de sou, provenant de l'île Sanda, plus dictionnaire de timbres de 48 pages — seulement 25¢. Timbres d'approbation compris.  
STAMPEX CO., Box 47, KY, White Plains, N.Y.

## LE JEU DES 7 ERREURS

Le dessin 141-B, en page 78, contient les sept erreurs que voici:

- 1—Le bras droit de l'arbitre au loin s'est volatilisé.
- 2—L'avant dernière planche de la palissade, sur la gauche, est plus basse.
- 3—Par contre, les palissades, au fond, ont plus de hauteur.
- 4—Une branche en plus à l'arbre à droite.
- 5—La manche gauche du joueur est écourtée.
- 6—Le parapluie du porteur de fleurs est plus mince.
- 7—Son chapeau mou a changé de forme.



Rendez visite aux parents et amis! Amenez les membres de votre famille en vacance! Visitez la province! Faites un voyage de chasse ou de pêche inoubliable!

**50%** Le tarif d'excursion de fin de semaine et le tarif familial vous permettent de voyager pour la moitié du prix régulier. Votre agent de voyage ou le plus proche bureau de QUEBECAIR se feront un plaisir de vous renseigner à leur sujet.

Montréal — Québec — Saguenay — Murray Bay (Charlevoix) — Forestville — Baie Comeau (Hauterive) — Manicouagan — Gagnon — Sept-Iles — Wabush (Labrador City) — Schefferville — Rimouski — Rivière-du-Loup — Rivière-au-Tonnerre — Mont-Joli — Matane — Mingan — Havre St-Pierre.

**QUEBECAIR**  
DESTINATION: EXCELLENCE

**214 MEDICAMENTS**

**MAIGRIR**  
Sans nuire à la santé, sans drogue, sans massage. Perdite 15 lb dans un mois pour \$5.00 (prix régulier \$7.00). C.O.D. acceptés, chèques refusés.  
L. M. Duion de Paris, Boite 188, P. Station Delorimier, Montréal, P.Q.

**MAIGRINE**  
Attention: Ce traitement est bon pour tous ceux qui souffrent de rhumatisme, du foie, de la vessie, des reins ou de l'estomac.  
Spécial du mois: Gros format de 90 jours pour \$5.00 (prix régulier \$7.00). C.O.D. acceptés, chèques refusés.  
L. M. Duion de Paris, Boite 188, P. Station Delorimier, Montréal, P.Q.

**228 REMBOURRAGE**  
ATELIER de rembourrage Robert, mobilier salon, chaises cuisine. Est. 526-6184.

**239 CAMIONNAGE TRANSPORT**  
APPELEZ Colette Transport, déménagements, entreposage, local, longue distance. 273-3250.

**240 AUTOMOBILES A VENDRE**  
M.J.B. 6.000 MILLES.  
INFORMATIONS: 747-1743

**249 ASSURANCES**  
ASSURANCE auto, Feu, Vol, Accident.  
Sylvia Langevin, 352-8700.

**252 CARTES PROFESSIONNELLES**  
INSTITUT MEDICAL PSYCHOLOGIQUE: desordres psychosomatiques, sexes, urinaires, peau, sang, épilepsie, impotence, timidité, anxiété, obésité, circoncision, 112 quesl, boul. Saint-Joseph, 272-3325.

# Avant de suivre un régime, cherchez la cause psychologique de votre embonpoint

TOUT LE MONDE sait que l'embonpoint a souvent pour origine des troubles glandulaires ou tout simplement un abus de nourriture. Mais ce que l'on sait moins c'est que ces causes sont en fait secondaires.

Comme l'a souligné un médecin munichois, le professeur N. Zollner, qui s'est penché sur ce problème, l'embonpoint et l'obésité ont souvent une origine psychique, la suralimentation jouant en quelque sorte un rôle de tranquilisant.

Les gens qui mangent trop cherchent souvent à fuir des problèmes qu'ils ne parviennent pas à résoudre, ou le souvenir d'un événement désagréable qui s'est produit dans leur vie.

Contrairement à l'opinion couramment répandue, les "gros-gras" ne sont pas toujours des personnes joviales, des bons vivants, mais des anxieux. D'où la nécessité de trouver la véritable cause psychologique de cet excès de poids en s'entretenant avec le médecin avant de suivre un traitement ou une cure d'amaigrissement.

## Manger pour oublier ses ennuis de coeur

Nombre de gens ayant souffert de la faim sont poursuivis par la crainte de ne pas avoir assez à manger et se gavent de nourriture. Cela explique pourquoi tant de gens après la guerre et les années de disette, voire de famine, se sont mis à grossir brusquement et souffrent même d'obésité.

Les maîtresses de maison sont du reste aussi coupables : elles cherchent à retenir leur mari au foyer en le prenant par la gourmandise.

Quant aux enfants, ils sont souvent victimes des bonnes intentions de leurs parents, qui les gavent de bonnes choses sans songer que cela nuit à leur santé. Enfin, autre cause indirecte de l'embonpoint : les chagrins d'amour.

Les conséquences de l'excès de poids sont multiples et souvent mortelles. Citons parmi les affections les plus graves qu'il peut provoquer, les troubles de la circulation, l'artériosclérose, l'infarctus du coeur, les calculs biliaires.

Le professeur Zollner qui a eu affaire à de nombreux cas d'obésité à la polyclinique de Munich propose certaines règles pratiques à observer lorsqu'on fait une cure d'amaigrissement.

## Absorbent moins de calories

Il ne faut pas choisir au hasard un de ces régimes amaigrissants à la fois compliqués et coûteux et dont le peu de valeur apparaît au seul fait qu'ils sont contradictoires.

Pour qu'une cure soit efficace,



ce, le patient doit absorber moins de calories qu'il n'en use. D'où la nécessité de manger moins sans pour autant être obligé de ressentir la faim. A recommander : le lait et les laitages.

Dans la mesure du possible il faut réduire la consommation d'hydrates de carbone et supprimer les friandises et le sucre en particulier, qui a la fâcheuse tendance à se transformer en graisse.

Un point important : ne pas réduire l'apport en calcium qui est un sel minéral indispensable au même titre que le fer. Les aliments devront être riches en albumine.

De nombreux patients se découragent lorsqu'ils ne voient pas de résultats au bout de la première semaine. Cela s'explique aisément et ne devrait pas les inciter à renoncer à mi-chemin.

En effet, le changement de régime provoque une modification provisoire de l'économie hydrique.

En d'autres termes, l'organisme a tendance à retenir l'eau qui s'accumule dans les tissus et on ne constate aucune perte de poids.

Une livre de tissus adipeux contient 36,000 calories ; la combustion de graisse se traduit par l'apparition d'eau, qui se loge d'abord dans les tissus.

Beaucoup de femmes soucieuses de garder la ligne choisissent un jour de semaine où elles ne mangent que des fruits. Elles ne font que se sous-alimen-

ter et le résultat n'est pas durable car ces aliments ne font pas maigrir.

## La femme et sa "ligne"

On peut tout au plus recommander cette "journée de fruits" pour se changer un peu du régime amaigrissant habituel.

Le professeur Zollner est également un adversaire des produits qui "coupent" l'appétit. Il faut se montrer prudent à leur propos ; le patient prend l'habitude d'absorber des comprimés parce que c'est plus commode que de consulter la liste des aliments proscrits, ce qui le conduit souvent à des écarts de régime.

Le professeur Zollner ne les recommande à ses patients que

Trop manger n'est pas une solution à vos problèmes psychologiques.

lorsqu'ils éprouvent des difficultés au début à suivre leur régime.

A vrai dire, le professeur Zollner ne se fait pas d'illusions en ce qui concerne les effets de la cure. Les patients retombent vite dans leurs habitudes alimentaires et recommencent à grossir.

A son avis, on ne peut compter sur un succès durable que dans 30% des cas. D'où la nécessité d'informer plus largement le public sur les avantages d'une alimentation bien comprise.

(Exclusif à La Patrie)

## MAUX DE DOS ET DOULEURS RHUMATISMALES

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'Escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et articulaires, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

## LAXATIF PURGATIF

préférés des enfants



## LIMONADE ASEPTA

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

BUREAUX  
**Carrière & Sénécal**  
OPTOMETRISTES

ANDRÉ SENEAL, o.d.      JACQUES SENEAL, o.d.

575 est, rue Ste-Catherine — Suite 214 — Montréal 24

SPECIALITES      EXAMEN VISUEL  
LUNETTES      VERRES DE CONTACT

Pour rendez-vous : 288-2211

## DÉMANGEAISONS AUX PIEDS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, démangeaisons, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

## ROUSSEUR DISPARUE

Employez la nouvelle préparation LE VANTINE-C. Brevetée, formulée spécialement pour éliminer la rousseur et les taches brunes de la peau. Grande satisfaction à tous. \$3.00 port payé C.O.D. accepté. En vente à : LABORATOIRE MODERNE Ltée C.P. 800, St-Félicien, Co. Roberval, P.Q.

## ENTRE NOUS



Marie Robert

MONTREAL, le 23 juin — Pourquoi négliger une chose qui procure un sentiment de sécurité surtout quand il s'agit d'argent ? Aussi, je vous recommande d'étudier le service d'épargne spécial de la BANQUE DE

NOUVELLE-ECOSSE. Le Programme de Sécurité Personnelle (P.S.P.) de la BNE est épatant ! Vous fixez la somme à économiser, vous payez un montant mensuel pendant 50 mois, et vous atteignez votre but PLUS un Bonus. Ce programme de la BNE est protégé par une assurance-vie sur le plein montant de la somme globale. Procurez-vous la brochure... "Si vous avez du mal à économiser..." à votre succursale de la BNE.

CES PREMIERS JOUR D'ETE vous font-ils rêver de devenir une

déesse dorée ? Helena Rubinstein vous offre deux suggestions : la LOTION BIKINI SUNTAN... mélange d'ingrédients qui filtrent les rayons solaires tout en procurant une humidité qui favorise un hâle égal... dans un attrayant flacon ultra-léger, idéal pour usage chez-soi, sur la plage ou en voyage. Si vous craignez le soleil, Helena Rubinstein vous offre un maquillage liquide TAN-IN-A-MINUTE d'un réalisme étonnant. Vous l'appliquez avec de la ouate ou une éponge — et vous obtenez ce teint bronzé dont vous rêvez ! \$1.75 chacun aux rayons des produits de beauté.

Moderne !... Pratique !... tel est LE CRAYON DE LIQUIDE

BLANC "IT" qui assure à vos souliers, bourses et accessoires blancs une blancheur impeccable. "IT" s'applique facilement par petits coups, sans le moindre effort et le crayon est parfaitement étanche. On peut se servir de "IT" partout, son auto-applicateur fait partie du contenant et se contrôle automatiquement. J'ai toujours un Crayon de liquide blanc "IT" dans ma bourse pour les retouches (comme un crayon à lèvres). Fabriqué et garanti par les Produits Grant (fabricants de Micro Blanc "IT"). Le crayon de liquide blanc "IT" est toujours prêt à corriger la moindre souillure.



Fémol a fait ses preuves — Louise se fie aux sages conseils que lui donne sa mère. Elle a recours aux pilules FEMOL. Par leur action sédative, les pilules FEMOL aident l'organisme féminin en vue de soulager les ennuis qui peuvent accompagner les périodes menstruelles tels que : nervosité, fatigue, douleurs, bouffées de chaleur, étourdissements. Si vous souffrez de ces maux lors des menstruations ou de la ménopause (retour d'âge), commencez vous aussi à prendre régulièrement pendant tout le mois les pilules Fémol.

L'ETE... c'est le temps d'apporter au chalet une variété de bonnes choses en vente au DOMINION... surtout que ces bonnes choses représentent une véritable économie ! Avant de partir, arrêtez au Dominion où les légumes frais, les articles pour le ménage et les produits saisonniers vous épargnent temps et argent. Quelles que soient vos exigences — provisions pour plusieurs semaines, pique-nique ou casse-croûte improvisés, Dominion vous viendra en aide. Faites vos emplettes d'été au Dominion — ou plus de Canadiens font leur marché — surtout à cause de la viande !

GRATIS... un livre de cuisine pour des gens comme vous et moi qui ne peuvent se permettre des mets sucrés ! C'est le livre de cuisine SWEETA aux 100 recettes sans sucre. Il nous parvient directement des Etats-Unis et c'est pourquoi il n'est qu'en anglais. Mais ces recettes sans sucre et sans calories sont faciles à suivre. L'édulcorant ne laisse aucun arrière goût métallique. Grâce à la formule spéciale de Squibb, Sweeta est fortement concentrée... il en faut peu pour donner le goût sucré désiré, c'est donc une économie. Sweeta est en vente chez votre pharmacien. Pour obtenir un livre de Cuisine gratis de 117 pages (valeur de 95¢), écrivez, incluant vos nom et adresse, à Livre de recettes Sweeta, C.P. 599, Montréal 3, Que.

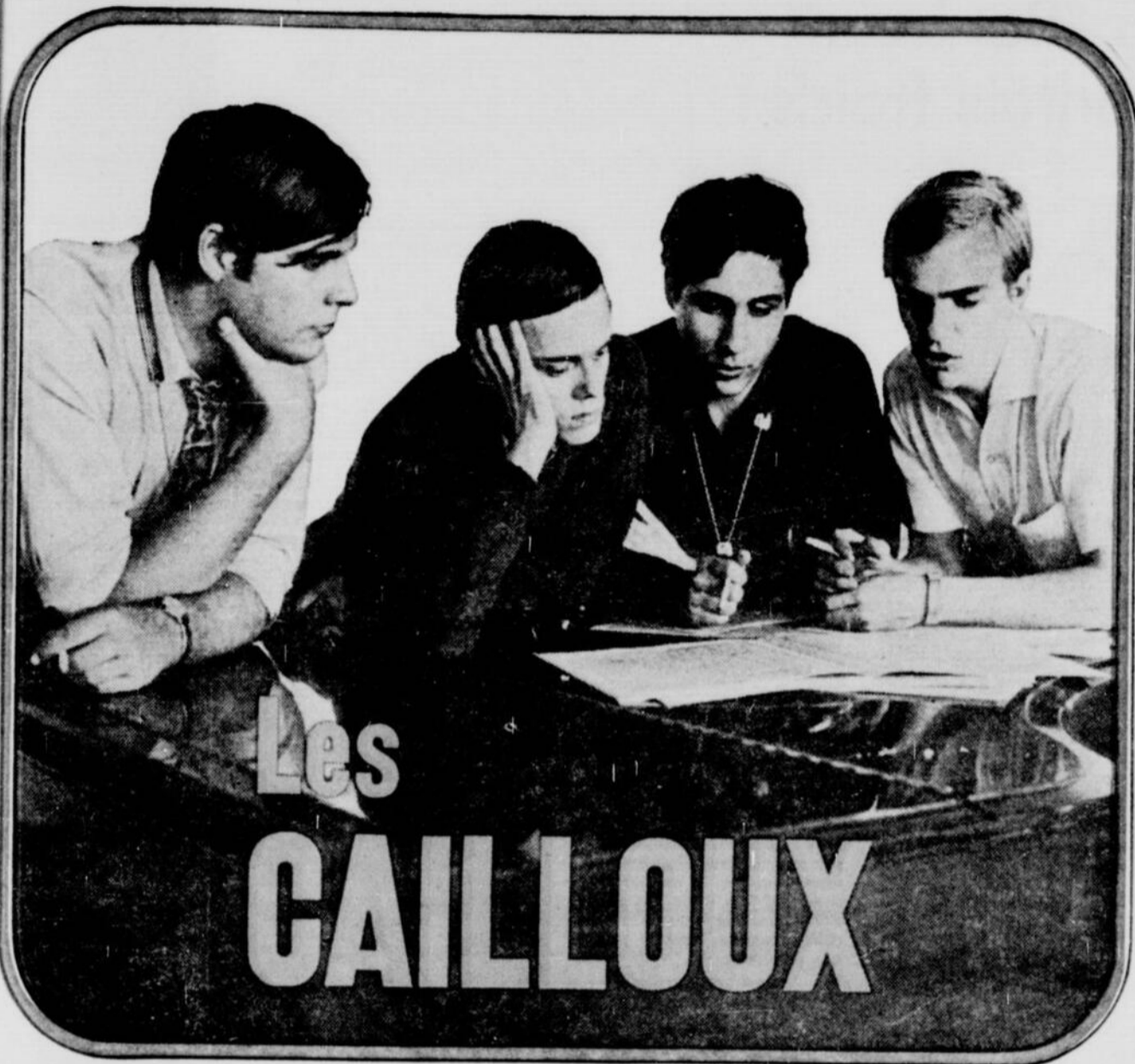
DESIREZ-VOUS OFFRIR QUELQUE CHOSE DE SPECIAL à vos invités au lunch ou au dîner ? Au lunch, je vous suggère de servir du SHERRY 74 Bright, un sherry doux et velouté — le sherry canadien le plus populaire ! Pour le dîner, c'est le PORTO 74 Bright — délicieux avec le casse-croûte pendant la veillée. C'est un porto que vous et votre mari aimerez à déguster dans l'intimité. Il est délicieux avec des craquelins et du fromage. Il y a un bon vin BRIGHT pour chaque occasion — un bon vin canadien à prix raisonnable ! La Maison Bright est la seule maison vinicole canadienne du Québec.

VOUS Y CROIREZ EN LES VOYANT... ce sont des chaussures à la mode qui font du bien aux pieds ! Les Sandales du DR SCHOLL qui font faire de l'exercice aux pieds sont tout ce qu'il y a de chic pour hommes et femmes, et d'un confort quasi inespéré. Tandis que votre pied repose sur une surface construite scientifiquement, le pied s'articule d'une façon naturelle qui active les muscles du pied et de la jambe. Vos pieds acquiescent force et vigueur pendant que vous marchez. Les Sandales du Dr Scholl ont une si belle apparence qu'elles suscitent l'admiration. \$10.95 dans la plupart des bons magasins.

La Patrie



spectacles



# Les CAILLOUX

une montagne de talent et d'humour

Photo : Daniel Fontigny

LES CAILLOUX! Un groupe de jeunes chanteurs qui fait parler de lui. Et pourtant tous les membres du quatuor ont les cheveux courts et de couleur naturelle. Ils ne portent ni loges, ni costumes vert pomme. Les arrangements qu'ils font des chansons de leur répertoire sont agréables. Ils chantent juste. Leurs guitares ne sont pas électriques.

Voici les Cailloux, 77 ans à eux quatre. Robert, Jean, Jean-Pierre et le chef Yves. Quand leur association a débuté, Gilles Vigneault venait de lancer un de ses succès: "Caillou Lapière". Lapière, c'est aussi le nom de famille d'Yves, que ses trois copains se sont mis à appeler Caillou. Ainsi le groupe a-t-il reçu son nom.

Le 16 juin, ce nom, pour la première fois, a servi de titre à une série télévisée de Radio-Canada. Tous les jeudis pendant quinze semaines, pendant une demi-heure, les Quatre Cailloux présenteront leurs chansons et recevront deux invités. C'est Michel Garneau qui anime l'émission.

La première émission de la série a débuté par "Le canot d'écorce", la chanson qui a lancé le groupe et marqué leur genre de répertoire.

Leur recette? choisir dans le fonds folklorique du Canada des chansons alertes, les harmoniser en leur donnant un cachet vingtième siècle, parsemer d'humour, ajouter quelques touches d'émotion. Servir frais.

Ils sont là devant moi, ces quatre adolescents. En fond sonore, dans le studio de répétition, le réalisateur Pierre Desjardins — il alterne avec Jean Bissonnette — fait travailler les musiciens, Renée Claude fredonne "Toi, belle hirondelle" qu'elle chantera. Raoul Roy accorde sa guitare avant d'entonner une chanson de marin.

—Comment ça a commencé les Cailloux?

YVES (un petit châtain): C'était il y a trois ans.

JEAN-PIERRE (un petit blond): Nous étions tous les trois dans la même classe.

JEAN (un grand châtain): En Belles-Lettres.

ROBERT (un gros brun): Au Collège Saint-Paul.

—C'est l'amour de la musique qui vous a réunis?

YVES: On s'est aperçu qu'on jouait tous les quatre de la guitare.

JEAN-PIERRE: On voulait faire du spectacle.

JEAN: On ne savait pas encore personnellement si ce serait seul ou avec d'autres.

ROBERT: On est apparu au cours d'une fête au collège, les professeurs et les copains nous ont encouragés.

—Vous êtes toujours étudiants?

YVES: Je suis à l'école de musique Vincent-d'Indy, je me prépare à être chef d'orchestre symphonique.

JEAN-PIERRE: J'étudie l'anthropologie à l'université de Montréal.

JEAN: J'étudie la musique.

ROBERT: Je suis aussi en anthropologie.

—Comment préparez-vous vos chansons?

YVES: Chacun apporte ses suggestions.

JEAN-PIERRE: On recherche des chansons dans les recueils de folklore.

JEAN: Ceux de Barbeau, d'Ernest Gagnon, de Madeline d'Harcourt.

ROBERT: Yves fait les arrangements.

—Comment marchent les spectacles?

YVES: Très bien, nous avons des engagements pour toutes les fins de semaine.

JEAN-PIERRE: On se produit dans les boîtes à chansons et parfois en récital.

JEAN: On a un très bon agent, Georges Lebel.

ROBERT: Il demande maintenant pour nous 650 à 700 dollars pour une apparition d'une heure et demie, soit une trentaine de chansons.

—Vous avez fait des tournées en dehors du Québec?

YVES: Nous avons fait deux soirs à Winnipeg, ça a très bien marché.

JEAN-PIERRE: Nous avons été le premier groupe canadien-français à se produire à Halifax.

JEAN: Nous sommes allés aussi à Ottawa.

ROBERT: A Moncton, nous avons donné notre spectacle dans la grande salle de l'université: les 1200 places étaient occupées.

—Vous avez fait des disques?

YVES: Trois longs-jeux.

JEAN-PIERRE: Le premier a tiré à 13,000 exemplaires.

JEAN: Robert, on a fait aussi deux 45-tours.

ROBERT: Les chansons qui ont le plus de succès sont "Le canot d'écorce", "Le chant de l'alouette" et "J'ai deux grands boeufs."

—Pensez-vous avoir des concurrents?

YVES: Seuls les Quatre-Vingt ont un genre analogue au nôtre, mais eux se sont spécialisés dans le folklore international.

—Chantez-vous en anglais?

JEAN-PIERRE: Nous avons à notre répertoire quelques chansons du type folksingers américains.

—Les problèmes d'argent ne vous divisent pas?

JEAN: Non, grâce à nos revenus, nous avons pu acheter une auto pour le groupe, nous payons nos études et nous épargnons tous les quatre.

—Vous êtes tous célibataires, vous ne craignez pas qu'une jeune femme vienne troubler votre harmonie?

ROBERT: Nous avons chacun notre vie privée. Nous n'avons jamais eu de disputes à ce sujet. Nous estimons que les filles sont un bon complément à notre activité, à condition qu'elles ne s'en mêlent pas.

—Quelle est votre philosophie de la vie?

YVES: Tout voir sur deux notes, et parfois davantage.

JEAN-PIERRE: Toujours envisager le meilleur côté des choses.

JEAN: Faire son petit chemin.

ROBERT: Tout sacrifier à l'amitié.

—Pensez-vous que les Cailloux dureront encore longtemps?

TOUS LES QUATRE ENSEMBLE: Tant qu'il existera de bonnes chansons de folklore à offrir au public qui aime notre façon de les présenter.

Louis-Martin TARD

# L'héroïne du "Bonheur" trouve les Torontois froids!

LORS DE LA grande Semaine Française de Toronto, la France était représentée par deux ambassadeurs: celui qui a résidé à Ottawa et un petit bout de femme blonde, aux yeux clairs, au visage large et mouvant.

C'était Marie-France Boyer. On la connaît mieux sous le nom d'Emilie, Emilie, l'héroïne du "Bonheur", un film d'Agnès Varda.

Pourquoi ce choix pour représenter le cinéma français? D'autres films que "Le Bonheur" sont plus prestigieux, d'autres vedettes plus populaires. C'est que le film de Mme Varda a remporté un championnat au Canada: 26 semaines de représentations à Montréal. Il en est à sa dixième à Toronto. Il démarre à New York. On s'attend à un succès aussi évident de cette production qui ne laisse personne indifférent, qui constitue ce que les Anglais appellent une "conversation piece".

Marie-France Boyer a été pour les Torontois l'image même du bonheur.

— J'avais à Toronto, me dit-elle l'impression de me trouver en Angleterre. Ce que ces gens sont froids!

La jeune comédienne est une grande voyageuse. L'année dernière, elle représentait le cinéma français en Amérique du Sud. Bientôt, elle espère se rendre à Venise.

— Le dernier film que j'ai tourné, "Atomic Mac", dirigé par Jean-Louis Roy, une parodie de James Bond, sera sans doute sélectionné pour le Festival de Venise.

Elle vient aussi de terminer une série de quatre films d'une heure et demie, destinés à la télévision et que nous verrons bientôt: "Comment ne pas épouser un millionnaire". Elle va jouer bientôt dans un film de Luc de Heucht. Le titre n'est pas encore trouvé.

— Je ne tourne, dit-elle, en ce moment qu'avec de jeunes réalisateurs. Ils prennent des risques et c'est ce que j'aime.

— Avez-vous aimé être dirigée par Agnès Varda?

Elle fait une moue, puis très vite ajoute:

— Agnès est une femme merveilleuse, toute pètrie de volonté et d'intelligence.

— Vous avez une restriction, cependant?

— Mme Varda a voulu faire un film d'images en mettant les comédiens au second plan. Pour obtenir cela, elle nous a menés très rudement.

— Le film vous a plu?



Marie-France Boyer, un petit bout de femme aux yeux rieurs qui rêve de travailler avec Truffaut, Orson Welles et Preminger.

## A la recherche d'un Vadim

— Par qui voudriez-vous être dirigée?

Elle a dû déjà répondre à cette question. Elle cite très vite des noms:

— Truffaut, Preminger, Orson Welles.

— Ce ne sont pas des gens faciles.

— Justement, je souhaite qu'un metteur en scène prépare un film dont je serai l'héroïne, qu'il plie ma personnalité comme il l'entendrait pour tirer de moi le maximum.

— Vous cherchez votre Vadim?

— Peut-être!

Elle soupire et ajoute:

— Hélas, en France, les jeunes comédiennes sont ignorées; on ne fait pas de films pour elles. On se contente de les montrer. Je voudrais avoir dix ans de plus, le métier, la maturité.

min. Son histoire est déjà un film romanesque. Née à Marseille dans une famille très modeste, attirée très jeune par le théâtre, acceptant de faire tous les sacrifices pour y arriver, elle a, après des études brillantes au Conservatoire marseillais, débuté à Paris au théâtre, puis au cinéma.

On l'a vue dans "L'inspecteur Leclerc", dans des épisodes de "Thierry-la-Fronde". Puis ce fut "Le bonheur".

— Je voudrais être plus âgée, répète-t-elle en leitmotiv.

— Etes-vous mariée?

Nouvelle grimace!

— Il vaut mieux ne pas parler de ça!

Elle en parla pourtant, sur un ton amer.

— Le mariage en général est une folie, surtout pour une comédienne. Je vois mon mari de temps en temps, entre deux films, entre deux voyages. J'avais cru bien faire, je me suis mariée à dix-sept ans et demi.

Un soupir. Ce qui compte maintenant c'est sa carrière. Demain, le film qui l'a rendue célèbre débute à New York. Elle sera là pour la première.

De nouveaux applaudissements l'attendent. Elle rencontrera peut-être le metteur en scène qui fera d'elle une star. Elle a tout misé là-dessus. Pour elle le bonheur, c'est la réussite professionnelle.

— Je voudrais avoir quelques années de plus dit-elle encore.

On comprend que ça veut dire: "Je serai alors celle que je veux être."

Louis-Martin TARD

Dans ses yeux brille l'ambition de réussir, de se faire un grand nom, de voir son nom en grand dans le titre d'une production hollywoodienne.

Pourtant, en quelques années, Marie-France a fait du che-

Vive le plaisir! Vive le cancan! Vive l'aventure!  
Vive l'amour!

**VIVA BARDOT**  
**VIVA MOREAU**  
IN LOUIS MALLE'S **"VIVA MARIA!"**  
4<sup>e</sup> SEM.

BRIGITTE BARDOT JEANNE MOREAU LOUIS MALLE'S "VIVA MARIA" GEORGE HAMILTON  
"PANAVISION" EASTMANCOLOR  
CLIMATISE  
480 rue Ste-Catherine ouest 861-2697  
Horaires: 10.10, 12.25, 2.40, 4.50, 7.05, 9.25  
Dernière représentation à 9.05

GAGNANT DE 5 PRIX DE L'ACADEMIE DONT LE MEILLEUR FILM!

RODGERS-HAMMERSTEIN'S  
**THE SOUND OF MUSIC**  
RESERVEZ VOS BILLETS PAR TELEPHONE 932-1139

DURANT L'ETE MATINEES TOUS LES JOURS A 2:15 P.M. EN SOIREES A 8:15

TODD-AO COLOR by De Luxe 2155 O. Ste-Catherine AIR CLIMATISE

SEVILLE

AYANT PEUR DE SE TOURNER LE DOS ILS SE SONT BATTUS COTE A COTE CONTRE LES INDIENS!

**JAMES GARNER** **SIDNEY POITIER**

**DUEL AT DIABLO**

BILL TRAVERS BIBI ANDERSSON DENNIS WEAVER  
COLOR BY DELUXE UNITED ARTISTS

A L'AFFICHE **CAPITOL** CLIMATISE - 866-6828

HORAIRE: 10.34-12.46-2.58 5.10-7.22-9.39  
Dernier spectacle complet: 9.10

VOUS DEVEZ ASSISTER DEPUIS LE DEBUT A LA PLUS VIOLENTE PARTIE DE CARTES DE L'OUEST!

**HENRY FONDA**  
**JOANNE WOODWARD**  
**JASON ROBARDS**

**A BIG HAND FOR THE LITTLE LADY**

CHARLES BICKFORD-BURGESS MEREDITH-KEVIN MCCARTHY  
OSBERT MIDDLETON and PAUL FORD

A L'AFFICHE! **PALACE** CLIMATISE - 855-6991

HORAIRE: 10.10-12.25 2.45-5.00 7.20-9.40  
Dernier spectacle à 9.00

**Glenn Ford · Debbie Reynolds**  
dans UNE PETILLANTE COMEDIE QUI VOUS FERA RIRE AUX LARMES!.

avec GUSTAVO ROJO EVA GABOR FRED CLARK  
Une passionnante LUNE DE MIEL en COULEURS

**"TOUT COMMENÇA PAR UN BAISSER"**

COMM. SAMEDI le 25 JUIN!

**STEVE REEVES**  
-dans-

**SANDOKAN LE TIGRE DE BORNEO**

GENEVIEVE GRAY FRANK MIZELL TECHNISCOP

**FRANCAIS** SALLES Climatisees **PAPINEAU**

59 est, STE-CATHERINE - 288-5513 PAPINEAU et MONT-ROYAL 521-6853



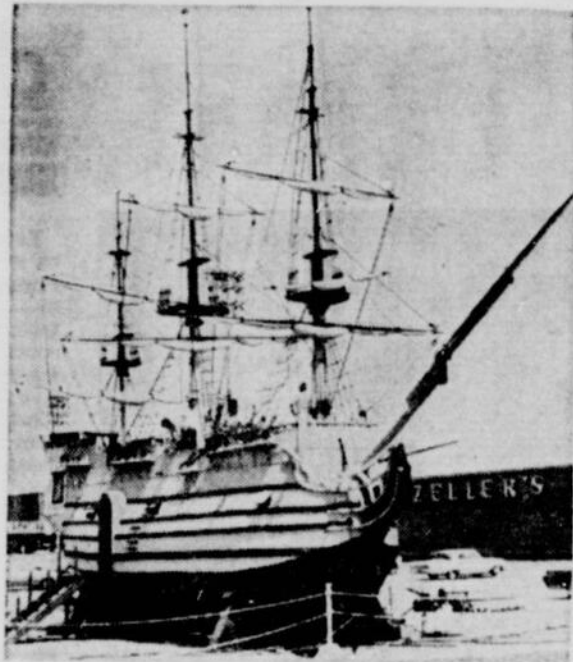
**La TV en couleurs sert mieux la chirurgie**

Les méthodes audiovisuelles ont marqué un pas alors que, dernièrement, à l'hôpital Cochin à Paris, l'on a procédé à une expérience qui démontra amplement la supériorité de la télévision en couleur sur le blanc et noir conventionnel, au plan des cours de chirurgie.

Le crédit en revient au professeur Lucien Léger, alors qu'il inaugura le circuit de télévision en couleur. Pendant une "duodéno pancréatectomie", deux récepteurs de télévision transmettaient le processus de cette délicate opération dans l'amphithéâtre situé dans une autre aile de l'édifice, où deux écrans, l'un en couleur et l'autre blanc et noir, permettaient de comparer les deux méthodes. La supériorité de la couleur serait qu'elle facilite de façon surprenante, la vue des organes soumis à l'opération.

On a démontré l'avantage incontestable du procédé en couleur. Des circuits similaires dispensent l'enseignement médical à Marseille et à Lyon. Ils complètent ainsi le cours magistral qu'ils sont loin de supplanter, comme on l'aurait cru. On ajoute que le procédé résout partiellement le problème de l'exiguïté des locaux.

Faire le tour du monde quand on est chansonnier, c'est un rêve irréalisable... Pas pour CLAUDE DUBOIS. Ce voyage il le fera sans se déplacer. En effet, ce jeune auteur - compositeur - interprète vient de tourner un film qui servira à la publicité de l'EXPO '67. Ce film commandité par l'Hydro-Québec a été tourné à la boîte à chansons "LE PATRIOTE". — "CERVEAUX GELES" est le titre de la chanson-thème du film et est interprété par son auteur Claude Dubois. Ce film en couleur d'une durée de 25 minutes traduit en trois langues sera présenté dans tous les cinémas du pays et à travers le monde.



LE PELICAN, vaisseau du Sieur Lemoyne d'Iberville sombrait dans la Baie d'Hudson en 1697. Ce navire de 15 tonnes équipé de 44 canons mesurait 50 pieds. La Marine canadienne a construit une réplique du bateau historique à échelle réduite que l'on peut voir au coin du boulevard Pie-IX et de la rue Jean-Talon où elle demeurera jusqu'au 31 août prochain. Sous le patronage de la Société historique de Ville St-Michel, le maire de cette municipalité, M. Maurice Bergeron a procédé au "lancement" sur terre... du vaisseau cette semaine en brisant sur sa coque la traditionnelle bouteille de champagne. Les promoteurs de cette initiative rêvent de voir leur bateau sur le site de l'Expo '67 l'an prochain, mais ne sera-ce qu'un rêve ou se changera-t-il en une agréable réalité?

Un sujet brûlant d'actualité!...

**LES CAMARADES**

COMM. SAMEDI!

Un même programme 2h de fou rire!

**UN DE LA RESERVE**

EN COULEURS

avec FABRIZI et RASCHEL

avec MARCELLO MASTROIANNI, ANNIE GIRARDOT, TENIO SALVATORE, FORCO LULLI

**RIVOLI GRANADA**

ST-DENIS et BELANGER 271-2210 4252 est. STE-CATHERINE 255-3420

"DOCTOR ZHIVAGO" vous laisse la sensation d'avoir vraiment vécu la révolution. C'est un film d'une beauté incomparable. — HEDDA HOFFER

GAGNANT DE 6 PRIX DE L'ACADEMIE

METRO-GOLDWYN-MAYER présente une PRODUCTION CARLO PONZI

Film de DAVID LEAN

**DOCTOR ZHIVAGO**

de BORIS PASTERNAK

en PANAVISION et METROCOLOR

BILLETTS MAINTENANT EN VENTE

Matinée à 2 h. MERC. \$1.50, SAM. et FETES \$2.00  
DIM. \$2.50, SOIREE à 8 h 15 du LUNDI au JEUDI \$2.50  
VEND. et SAM. \$3.00 DIM. à 7.30. \$2.50

AIR CLIMATISE

**ALOUETTE** 13<sup>e</sup> SEMAINE

ST-CATHERINE & BLEURY UN 3-2177

**THE BLUE MAX**

20th CENTURY-FOX presents

GEORGE PEPPARD · JAMES MASON · URSULA ANDRESS

"THE BLUE MAX" Also Starring JEREMY KEMP · KARL MICHAEL VOGLER · ANTON DIFFRING

Produced by CHRISTIAN FERRY Executive Producer ELMO WILLIAMS

Directed by JOHN GUILLERMIN Adaptation by BEN BARZMAN and BASILIO FRANCHINA

Screenplay by DAVID PURSALL and JACK SEDDON and GERALD HANLEY CINEMASCOPE Color by DeLuxe

ORIGINAL SOUND TRACK ALBUM AVAILABLE ON MAINSTREAM RECORDS

Sièges réservés disponibles au guichet ou par poste

Prix, sièges réservés seulement: MATS CHAQUE JOUR A 2 H. 15. du LUN. au VEN. \$1.50, SAM. et FETES \$2.00, DIM. \$2.50. SOIREE A 8 H. 15. Du DIM. au JEU. \$2.50, VEN. et SAM. \$3.00.

PREMIERE LE 30 JUIN A 8 H. 15 P.M.

**YORK**

1487 Ste-Catherine C. Tél. : 937-8978

Un Dangeur MENACE L'UNIVERS!

SERONS-NOUS VICTIMES DES RAYONS DE LA MORT...!

**MISSION SPECIALE AU 2<sup>e</sup>me BUREAU**

PETER VAN EYCK

YVONNE FURNEAUX YONO TANI

2<sup>e</sup> FILM DU TONNERRE!

LES DOSSIERS D'UN AVOCAT CELEBRE!

CALL GIRLS & HAUTE SOCIETE

HELMUT WILD ANN SMYRNER

**PICCADILLY MINUIT 12**

**CHATEAU VERSAILLES**

ST-DENIS & BELANGER - 271-4400 SHERBROOKE E. & MONTEE ST-LEONARD - 352-0200

A L'AFFICHE!

L'HISTOIRE PASSIONNANTE DE LA MONTEE D'UNE JEUNE FILLE VERS LA CELEBRITE

**Natalie WOOD**

**CHRISTOPHER PLUMMER**

IN A FAKULA-MULLIGAN PRODUCTION

**inside Daisy CLOVER**

TECHNICOLOR PANAVISION FROM WARNER BROS.

ROBERT REDFORD · RODDY McDOWALL · RUTH GORDON

Commencent à: 10.05 - 12.20 - 2.30 4.45 - 6.55 - 9.10 Dernier programme complet à 9.05

**LOEW'S**

954 STE-CATHERINE C. - 244-5851

RENATA TEBALDI est arrivée à Montréal il y a quelques jours en vue du Festival Verdi. La célèbre cantatrice italienne a en effet interprété le rôle de Besdémone dans l'Opéra "Otello" à la Salle Wilfrid-Pelletier (ex-Grande Salle de la Place des Arts). La diva ne voyage jamais sans son caniche "New", fidèle compagnon de toutes ses tournées à travers le monde entier.

Espionne sans doute, mais avant tout femme amoureuse...

3<sup>ème</sup> sem. **Jeanne Moreau**

**MATA HARI**

Ce soir 7.30 - 9.30

*Le Dauphin*

111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 3407, 3409, 3411, 3413, 3415, 3417, 3419, 3421, 3423, 3425, 3427, 3429, 3431, 3433, 3435, 3437, 3439, 3441, 3443, 3445, 3447, 3449, 3451, 3453, 3455, 3457, 3459, 3461, 3463, 3465, 3467, 3469, 3471, 3473, 3475, 3477, 3479, 3481, 3483, 3485, 3487, 3489, 3491, 3493, 3495, 3497, 3499, 3501, 3503, 3505, 3507, 3509, 3511, 3513, 3515, 3517, 3519, 3521, 3523, 3525, 3527, 3529, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3541, 3543, 3545, 3547, 3549, 3551, 3553, 3555, 3557, 3559, 3561, 3563, 3565, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577, 3579, 3581, 3583, 3585, 3587, 3589, 3591, 3593, 3595, 3597, 3599, 3601, 3603, 3605, 3607, 3609, 3611, 3613, 3615, 3617, 3619, 3621, 3623, 3625, 3627, 3629, 3631, 3633, 3635, 3637, 3639, 3641, 3643, 3645, 3647, 3649, 3651, 3653, 3655, 3657, 3659, 3661, 3663, 3665, 3667, 3669, 3671, 3673, 3675, 3677, 3679, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3691, 3693, 3695, 3697, 3699, 3701, 3703, 3705, 3707, 3709, 3711, 3713, 3715, 3717, 3719, 3721, 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735, 3737, 3739, 3741, 3743, 3745, 3747, 3749, 3751, 3753, 3755, 3757, 3759, 3761, 3763, 3765, 3767, 3769, 3771, 3773, 3775, 3777, 3779, 3781, 3783, 3785, 3787, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3801, 3803, 3805, 3807, 3809, 3811, 3813, 3815, 3817, 3819, 3821, 3823, 3825, 3827, 3829, 3831, 3833, 3835, 3837, 3839, 3841, 3843, 3845, 3847, 3849, 3851, 3853, 3855, 3857, 3859, 3861, 3863, 3865, 3867, 3869, 3871, 3873, 3875, 3877, 3879, 3881, 3883, 3885, 3887, 3889, 3891, 3893, 3895, 3897, 3899, 3901, 3903, 3905, 3907, 3909, 3911, 3913, 3915, 3917, 3919, 3921, 3923, 3925, 3927, 3929, 3931, 3933, 3935, 3937, 3939, 3941, 3943, 3945, 3947, 3949, 3951, 3953, 3955, 3957, 3959, 3961, 3963, 3965, 3967, 3969, 3971, 3973, 3975, 3977, 3979, 3981, 3983, 3985, 3987, 3989, 3991, 3993, 3995, 3997, 3999, 4001, 4003, 4005, 4007, 4009, 4011, 4013, 4015, 4017, 4019, 4021, 4023, 4025, 4027, 4029, 4031, 4033, 4035, 4037, 4039, 4041, 4043, 4045, 4047, 4049, 4051, 4053, 4055, 4057, 4059, 4061, 4063, 4065, 4067, 4069, 4071, 4073, 4075, 4077, 4079, 4081, 4083, 4085, 4087, 4089, 4091, 4093, 4095, 4097, 4099, 4101, 4103, 4105, 4107, 4109, 4111, 4113, 4115, 4117, 4119, 4121, 4123, 4125, 4127, 4129, 4131, 4133, 4135, 4137, 4139, 4141, 4143, 4145, 4147, 4149, 4151, 4153, 4155, 4157, 4159, 4161, 4163, 4165, 4167, 4169, 4171, 4173, 4175, 4177, 4179, 4181, 4183, 4185, 4187, 4189, 4191, 4193, 4195, 4197, 4199, 4201, 4203, 4205, 4207, 4209, 4211, 4213, 4215, 4217, 4219, 4221, 4223, 4225, 4227, 4229, 4231, 4233, 4235, 4237, 4239, 4241, 4243, 4245, 4247, 4249, 4251, 4253, 4255, 4257, 4259, 4261, 4263, 4265, 4267, 4



# OÙ ALLER? QUOI VOIR? QUOI FAIRE?

## cinéma

## discothèques

## théâtre

**ALOUETTE:** (318 ouest, Ste-Catherine, tél. 861-2807) "Doctor Zhivago": 8.15, dimanche 7.30, Matinée à 2.00, samedi, dimanche et mercredi.

**ASTOR:** (475, Victoria, St-Lambert, tél. 671-1344) "Ugly Dachshund": 2.45, 9.25, dimanche: 2.45, 6.05, 9.35, "Monkey's Uncle": 1.00, 7.30, Dimanche: 1.00, 4.20, 7.40.

**AVENUE:** (1224 Greene, tél. 937-4600) "The Trouble with Angels": 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10. Dernier spectacle complet: 9 h.

**BIJOU:** (5030, Papineau, tél. 524-1933) "Le plus heureux des hommes": 12.20, 3.30, 6.20, 9.30, "La loutre": 1.52, 3.02, 8.12.

**CANARIEN:** (1204 est, Ste-Catherine, tél. 523-5180) "Angélique marquise des anges": 12.00, 4.00, 8.00, "Merveilleuse Angélique": 2.00, 6.00, 10.00.

**CAPITOL:** (890 ouest, Ste-Catherine, tél. 866-6828) "Duel At Diablo": 10.30, 12.45, 2.55, 5.10, 7.20, 9.35. Dernier spectacle complet: 9.00.

**CHATEAU:** (6958 St-Denis, tél. 271-4100) "Mission spéciale au 2e Bureau": 2.55, 6.20, 9.45, "Piccadilly Minuit": 1.05, 4.20, 7.55.

**CINEMA IMPERIAL:** (1430 Bleury, tél. 288-7102) "Khartoum": 2.00, tous les jours; 8.30 tous les soirs, Dimanche: 1.00, 4.45, 8.30.

**CINEMA DE MONTREAL:** (451, Ogilvy, tél. 521-7820) "Doublés masques et agents doubles": 1.05, 6.17, "Vacances d'été": 2.57, 8.00, "L'amour en 4e vitesse": 12.00, 4.52, 10.04.

**COLJMA:** (2400 ouest, Notre-Dame, tél. 932-2044) "Boccaccio 70": "La chatte au fouet", "Des filles pour un vampire": 25, 26, 27, 28, "Le géant", "Le mari de la femme à barbe", "Rest Man Win": 26, 30, 1er juillet.

**CREMAZIE:** (6610, St-Denis, tél. 368-4210) "Les séquestrés d'Altona": 12.05, 4.03, 8.01, "Au revoir, Charlie": 2.07, 6.05, 10.03.

**CRYSTAL PALACE:** (1223, St-Laurent, tél. 861-2249) "The Train", "Beach Ball", "Cole Younger Gun-fighter".

**DAUPHIN:** (2398 est, Beaubien, tél. 721-6080) "Mata Hari": samedi et dimanche: 1.45, 3.50, 5.50, 7.55 et 9.55. Sur semaine: 7.55 et 9.55.

**DORVAL:** (260 Dorval, tél. 831-3021) Salon Rouge: "Cincinnati Kid": soir 9.00; mercredi et samedi: 3.00, 9.00, "Made In Paris": soir 7.25; mercredi et samedi: 1.00, 7.35. Dimanche continué dès 1.50. Salle Dorée: "What's New Pussycat": soir 9.35; mercredi et samedi: 2.50, 9.35, "The Knack": soir 8.00; mercredi et samedi: 1.15, 8.00; dimanche continué dès 2.00.

**ELECTRA:** (1114 est, Ste-Catherine, tél. 522-9177) Beatles dans "Au secours": 12.37, 4.21, 8.05, "Les compagnons de la gloire": 2.19, 6.03, 9.42.

**ELYSEE:** (35 ouest, Milton, tél. 842-6033) Salle Rosnais: "Une femme mariée": semaine 7.30 et 9.30, Samedi: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 10.00, Dimanche: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. Salle Eisenstein: "Sandra": semaine 7.30, 9.30; samedi 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 10.00; dimanche 1.30, 3.30, 5.30, 9.30.

**FESTIVAL:** (1208 est, Ste-Catherine, tél. 525-8000) "Ombaba": lundi à samedi, 7.30 à 9.30. Dimanche et jours fériés, 1.30, 3.30, 5.30, 9.30.

**FRANÇAIS:** (59 est, Ste-Catherine, tél. 288-3513) "Tout commença par un baiser": 1.15, 3.25, 9.20, "Sandokan le tigre de Bornéo": 3.15, 7.15.

**GRANADA:** (4253 est, Ste-Catherine, tél. 255-2420) "Les camarades": 1.00, 5.05, 9.10, "Un de la réserve": 3.15, 7.20.

**JEANTALON:** (1255 est, Jean-Talton, tél. 725-7000) "Merveilleuse Angélique": 6.00, 10.00; dimanche: 2.00, 6.00, 10.00, "Angélique des anges": 8.00; dimanche: 12.00, 4.00, 8.00.

**KENT:** (6100 ouest, Sherbrooke, tél. 486-2271) "The Group": 12.40, 3.15, 5.55, 8.35.

**LAVAL:** (4462 St-Denis, 842-8264) "Salut les cousins": 12.15, 4.55, 9.35, "Le mors aux dents": 3.25, 8.05, "Le roi des îles": 1.55, 9.35.

**LIDO:** (2350 ouest, Notre-Dame, tél. 932-5554) "Mister Moses", "The Deadly Duo", "That Man In Istanbul".

**LIDO:** (366 Labelle, tél. 861-1888) "Fille de proie", "Mon p'tit": 29, 27, 25, "Les derniers jours d'Herculanum", "Requiem pour un caïd": 29, 30 juin, 1er, 2 juillet.

**LOEWS:** (954 ouest, Ste-Catherine, tél. 866-5851) "Inside Daisy Clover": 10.05, 12.20, 2.30, 4.45, 8.55, 9.10. Dernier spectacle complet: 9.05.

**MERCIER:** (4290 est, Ste-Catherine, tél. 255-6224) "Les compagnons de la gloire": 12.37, 4.21, 8.05, "Au secours": 2.38, 6.22, 10.01.

**MONKLAND:** (5504 Monkland, tél. 484-9711) "Cincinnati Kid": 2.25, 9.30, "Made In Paris": 12.40, 4.05, 7.45.

**OUTREMONT:** (1248 ouest, Bernard, tél. 277-3233) "Cincinnati Kid": 2.25, 5.55, 9.30, "Made In Paris": 12.40, 4.05, 7.45.

**PALACE:** (698 ouest, Ste-Catherine, tél. 866-6991) "A Big Hand For the Little Lady": 10.10, 12.25, 2.45, 5.00, 7.20, 9.40. Dernier spectacle complet: 9.00.

**PAPINEAU:** (4519 Papineau, tél. 521-6853) "Tout commença par un baiser": 1.25, 5.25, 9.30, "Sandokan le tigre de Bornéo": 3.10, 7.10.

**PARISIEN:** (480 ouest, Ste-Catherine, tél. 861-2697) "Viva Maria": 10.00, 12.25, 2.40, 4.50, 7.05, 9.25. Dernier spectacle complet: 9.05.

**PLACE VILLE-MARIE:** (1, Place Ville-Marie, tél. 866-2644) Grand Cinéma: "Tenth Victim": 1.05, 3.10, 5.20, 7.25, 9.35. Dernier spectacle complet: 9.00. Petit Cinéma: "The Shop On the Main Street": 1.10, 3.40, 6.10, 8.40. Dernier spectacle complet: 8.15.

**PLAZA:** (6505 St-Hubert, tél. 274-6155) "Angélique marquise des anges": 12.00, 4.00, 8.00, "Merveilleuse Angélique": 2.00, 6.00, 10.00.

**RIALTO:** (5723, avenue du Parc, tél. 277-3700) "The Money Trap": 2.55, 6.15, 9.40, "Seven Women": 1.15, 4.40, 8.05.

**RIVOLI:** (6906 St-Denis, tél. 271-2210) "Les camarades": 1.00, 5.00, 9.00, "Un de la réserve": 3.15, 7.30.

**SAINTE-DENIS:** (1594 St-Denis, tél. 842-3171) "La loutre": 12.35, 3.45, 6.35, 9.45, "Le plus heureux des hommes": 1.33, 5.03, 9.13.

**SAVOY:** (4470, Wellington, tél. 769-7372) "Madame X": 2.45, 6.15, 9.45, "A Man Could Get Killed".

**SEVILLE:** (2155 ouest, Ste-Catherine, tél. 932-1130) "The Sound of Music": 8.15. Matinée 2.15.

**SNOWDON:** (5225, Décarie, tél. 482-1322) "Sleeping Car Murder": 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.35.

**STRAND:** (912 ouest, Ste-Catherine, tél. 866-2774) "The Money Trap": 11.45, 3.05, 6.25, 9.40, "Seven Women": 10.15, 1.35, 4.50, 8.10.

**VAN HORNE:** (6150 Côte-des-Neiges, tél. 737-3811) "What's New Pussycat": 2.45, 6.05, 9.35, "The Knack": 1.15, 4.40, 8.05.

**VENDOME:** (Place Victoria, tél. 878-1451) "Harakiri": 12.15, 2.35, 4.55, 7.15, 9.30.

**VERDUN:** (3841, Wellington, tél. 768-2092) "Cat Balou": 3.26, 7.29, "La nef des fous": 1.00, 5.03, 9.06.

**VERSAILLES:** (7265 est, Sherbrooke, tél. 352-0200) Salon Bleu: "Money Trap": 6.15, 9.35. Vendredi, samedi, dimanche: 2.35, 6.15, 9.35, "Seven Women": soir 8.05. Vendredi samedi, dimanche: 1.25, 4.45, 8.05. Salon Rouge: "Mission spéciale au 2e bureau": soir 6.25, 9.40; vendredi, samedi et dimanche: 3.05, 6.25, 9.40, "Piccadilly Minuit": soir 8.00; vendredi, samedi, dimanche: 1.25, 4.40, 8.00.

**VIAU:** (226 des Laurentides, tél. 669-3896) "La déesse du Rio Beni", "L'Éveil de l'amour": du 25 au 28 juin, "Un monde fou, fou, fou": 29, 30 juin, 1, 2, 3, 4, 5 juillet.

**VILLERAY:** (8042, St-Denis, tél. 388-5577) "Les compagnons de la gloire": 12.30, 4.16, 7.58, "Au secours": 2.38, 6.22, 10.01.

**Centre Notre-Dame-de-Grâce** (531, chemin Côte-Saint-Antoine, tél.: 872-2642). La "Marée Haute", tous les vendredis soir de 8.00 à 10.00; pour les 14-16. Danse. La "Marée Basse", du lundi au vendredi, de 4.00 à 5.30 et de 7.00 à 10.30.

**Dans le vent** (1369 est, Beau-bien): Discothèque et danse pour les jeunes de 16 ans et plus. Tous les jours, de 8 h. du soir à minuit; le dimanche, de 2 h. à 6 h. de l'après-midi et de 8 h. à minuit.

**Discothèque aux chansons interdites** (Café Saint-Jacques, 415 est, Ste-Catherine, tél.: 845-9182): Musique et danse continues de 9 h. 30 à 3 h. du matin.

**Discothèque Jeun-Air** (4265, Papineau, tél.: 527-1257): Nicole le Fredette et Pierre Fréchette, le vendredi de 7.30 à 11.00 (Centre de Loisirs Immaculée-Conception).

**La Bastille** (1174 de la Montagne, Montréal, tél.: 866-3250): Discothèque et danse. Aussi à l'accordéon, du lundi au mercredi: Bernard Faraire. Du jeudi au samedi: Roger Fredizzi. Tous les soirs de 8 h. à 3 h. du matin. Le dimanche de 3 h. à minuit.

**La Boite ("ex-Orée du Bois")** (1484 ouest, Dorchester, tél.: 861-0281). Ouvert tous les jours à partir de 8 h. 30.

**La Cale-au-Marin** (Ecole St-Albert-le-Grand, 5050, 18e Avenue, Rosemont, tél.: 727-9672). Danse populaire avec disques, tenue de ville, le samedi soir à 8 h.

**La Corvette** (Aux Mouettes, 1280, boul. Laurentien, tél.: 744-2345): Votre veston, votre cravate et vos vingt ans sont nécessaires.

**La Licorne** (1430, Mackay, tél.: 933-1210). Discothèque et danse. Tous les jours de 5 h. à 2 h. du matin. Le dimanche jusqu'à minuit.

**La Guillotine** (1173 de la Montagne, tél.: 866-3250): Discothèque. Tous les soirs.

**Le Baril** (1191 de la Montagne, tél.: 861-7902). Discothèque pour les jeunes de 17 ans et plus. Danse tous les soirs de 8 h. à minuit, le samedi et le dimanche de 2 h. à 3 h. p.m. et de 8 h. à minuit.

**Le Cachot** (1204, Drummond) La Jeunesse, la vie, l'entrain. Ouvert tous les jours de 9 h. p.m. à 2 h. a.m.

**Le Cosmos** (955 est Villeray, tél.: 279-3610). Tous les vendredis soir dès 8 h. 30. Une ambiance dans le vent. Spectacle de danse toute la soirée.

**L'Empress** (1473 ouest, Dorchester, tél.: 933-9094). Nouveau nom de la discothèque Le Loup-Garou. Opère de 5 h. à 2 h. a.m. et le dimanche de 5 h. à minuit.

**Comédie - Canadienne**: (84 ouest, Sainte-Catherine, tél. 861-4333) "Hier les enfants dansaient" de Gratien Gélinas, avec Yves Létourneau, Gisèle Schmidt, Pierre Boucher, Yves Gélinas.

**Instant Theatre** (Théâtre de la Place, Place Ville-Marie, tél. 878-2589). Vendredi 24 juin: "The Partition" de Jacques Languiand; samedi 25: "How He Lied To Her Husband" de George Bernard Shaw.

**La Poudrière**: (Ile-Ste-Hélène, Montréal, tél. 526-0821) "Never Too Late" d'Arthur Long. Comédie avec Janine Beaubien, Len Watt, Bert Adkins, Michel Chicoine. A compter du 5 juillet, à 8.30 du lundi au samedi, relâche le dimanche.

**Les Saltimbanques**: (393 est, rue St-Paul, tél. 276-1769) "L'espace du dedans" de Jacques Collin dit Henri Michaux, les jeudis, vendredis, samedis et dimanches à 8 h. 45.

**La Feniére**: (Québec) "Un otage", pièce en 3 actes de Brendan Behan. Rideau le soir à 9 heures.

**Place Ville-Marie**: (Théâtre de la Place, tél. 878-2589). Saison estivale: "Le beau délire", de Jacques Duchesne, avec

Louise Poulin, André Richard, Pascal Desgranges, du 28 juin au 14 août, à 9 h., relâche lundi soir.

**Le Patriote** (1471 est, rue Ste-Catherine, tél.: 521-6666) Le Mouvement contemporain présente: "Les Bonnes", pièce de Jean Genêt, mise en scène d'André Brassard, les jeudis, vendredis, samedi et dimanche à 8 h. 30.

**Théâtre de la Marjolaine**: (Eastman, Cantons de l'Est, tél. 297-2362) "Ne ratez pas l'espion", comédie musicale d'Hubert Aquin et Louis-George Carrier, musique de Claude Léveillé, du 25 juin au 4 septembre.

**Théâtre de Quat'sous**: (100 est, avenue des Pins, tél. 845-7277) "La grande roue", comédie de Guillaume Hanoteau. Mise en scène: Paul Buissonneau. Durant tout l'été.

**Théâtre de Scaramouche**: (Auditorium de l'École Normale Jacques-Cartier, coin Sherbrooke et Calixa-Lavallée) "La maison de Bernarda" de Federico Garcia Lorca, à l'occasion du 30e anniversaire de la mort du célèbre dramaturge espagnol. Jusqu'au 30 juin, en soirée à 8 h. 30.

## concerts

**Camp Musical JMC** (Orford): Dimanche 26 juin: Gala d'inauguration avec le pianiste Karl Engel. Mercredi 29 juin: Concert de Clarinette et ondes Martenot avec Jean Laurendeau, au piano Louise Forand. Jeudi 30 juin: "Avant-première Expo 67". Vendredi 1er juillet: "Avant-première Expo 67" Canada Festival mondial.

**Théâtre de Verdure** (Parc Lafontaine, Montréal) Concert Campbell à 8 h. 30, le dimanche 26 juin. Aussi Concert Campbell à la même date et même heure aux Carré Dominion, Parc Jarry, Parc Jeanne-Mance.

## opéra

**Place des Arts**: (Salle Wilfrid-Pelletier, 175 ouest, Ste-Catherine, tél. 842-2141) "Rigoletto" de Verdi, le 24 à 8 h. "Othello" le 25; "La Traviata" au pupitre Roberto Benzi, avec Renata Scotto, Juan Oncina,

Anselmo Colzani, "Rigoletto" le 27, "La Traviata" le 29, "Rigoletto" le 29, "La Traviata" le 30, "Falstaff", au pupitre Fulvio Vernizzi, avec Tito Gobbi, Aldo Protti, Juan Oncina, le 1er juillet.

## cabarets

**Bar du Far-West**: (Angle Ste-Catherine et St-Denis, tél. VI. 5-9182) Du nouveau au Café Saint-Jacques. Au 3e étage. A l'affiche tous les soirs: les Frères Hachey et Morty Reno. Musique western continue.

**Chez Parea**: (1258, Stanley, tél. 866-2778) Taika, Paul Penkridge. En vedette: Sasi et Paul. A compter du 27 juin: Kaina des Iles Hawaii.

**Bar du Music-Hall**: (6965, St-Hubert, tél. 271-4253). Les Gendarmes Raymonde Simard et ses musiciens.

**El Paso**: (1201, St-Joseph, Lachine, tél. ME. 7-1231). Les Fabuleux Four Faces.

**Casa-Loma**: (94 est, Ste-Catherine, tél. UN. 1-10). Cette semaine: une splendide Revue Hawaïenne.

**Héli Central**: (1600, rue Principale, Laval, tél. MU. 1-2737-74) Les Everly Boys, Micheline Manseau, chanteuse et animatrice.

**Casino de Paris**: (316 ouest, Ste-Catherine, tél. 866-8228) La revue Sam et Eve, en 60e semaine.

**La Grange-Rouge**: (Route 11, Piedmont, tél. 112, 227-3714) les Châtellains.

**Chez Fernand Gignac**: (2860, boul. de la Concorde, tél. 669-9116). Gilles Latulippe et Robert Desroches.

**Le Bocage**: (5698, boul. Taschereau, tél. 676-1895.) Nouveau club de nuit. Salle climatisée. En vedette cette semaine: Michèle Richard.

**Club Yé-Yé**: (Café Saint-Jacques, 415 est, Ste-Catherine, tél. VI. 5-9182) Les Houlups.

**Le Faisan Bleu**: (Chomedey, rt. 11 A, tél. MU. 1-1637) La revue sensationnelle "Tropico".



"PROMISE HER ANYTHING", une amusante comédie en couleurs avec Leslie Caron et Robert Cummings dans les principaux rôles, prend l'affiche cette semaine aux cinémas Dorval (Salon Doré), Savoy et Van Horne.

# Les orgues disparaîtront-elles de nos églises?

"Non", répondent le Père Tardif et Raymond Daveluy, et cela malgré les efforts des jeunes clercs

LES ORGUES disparaîtront-elles un jour prochain de nos églises? "J'espère bien que non, répliqua aussitôt le Père Hilaire-Marie Tardif, organiste, docteur en musique et compositeur à ses heures. Ce Français au regard vif, au chef grisonnant, droit comme un "I" dans sa bure, à la voix douce mais incisive, est tout le contraire d'un diplomate et il le sait, il livre bataille avec énergie et passion, mais aussi avec sincérité et dans le seul but de sauvegarder ce qui peut l'être encore.

— Je sais bien que je ne me fais pas d'amis, que je ne suis pas souple et coulant, mais que voulez-vous, je suis fait ainsi. Je tiens à dire que certain jeune clergé voudrait supprimer l'orgue, qu'il préfère faire chanter tout le monde quand il y a un

moment libre à la messe que l'on pourrait réserver à la musique sacrée."

"Mais l'épiscopat français vient de me donner raison en approuvant absolument tout ce que je préconise et l'archidiocèse de Québec vient à son tour de se prononcer dans le même sens en m'appuyant formellement dans son bulletin en date du 9 juin."

C'est enrageant que d'être obligé de se battre à l'intérieur même de sa propre communauté. Je joue de l'orgue depuis 50 ans et voilà que de jeunes blancs-becs tout frais sortis du séminaire et nommés maîtres de chœur veulent nous mener par le bout du nez. La tradition veut qu'on joue de l'orgue à l'élevation, nos jeunes frères n'en veulent plus et il se trouve

des supérieurs pour les approuver.

La musique sacrée élève pourtant l'âme et est loin de distraire les fidèles. Récemment, un organiste laïque dans une église de Montréal vit arriver un enfant de chœur envoyé par le célébrant qui lui faisait dire de ne pas jouer de l'orgue à l'élevation. "Tu diras au viciaire qu'il continue de dire sa messe comme il veut, moi je joue de l'orgue comme je l'entends", fit-il répondre au prêtre réformateur par l'enfant de chœur. Le Concile n'a jamais stipulé cela, mon cher monsieur, et il ne faudrait pas détruire radicalement tout ce qui existait auparavant sous prétexte d'évolution."

"Il y a de belles et saines traditions à conserver et la musique d'orgue en soi est de celles-là.

talité orientale et d'une longue tradition à partir de cette mentalité."

Personnellement, M. Daveluy n'a pas à se plaindre et il estime que pour lui, c'est l'AGE d'OR à l'Oratoire, où la liturgie nouvelle, loin de nuire à l'orgue,

grands compositeurs de l'heure comme le firent les papes de la Renaissance.

Elle aurait pu s'adresser par exemple à des hommes comme Stravinsky, Hindemith, Kodaly, Pierre Boulez et combien d'autres encore. Alors on aurait eu quelque chose de valable et de durable au goût du jour."

de la chose et il remarque que dans l'archidiocèse de Montréal les organistes sont peut-être les plus mal payés de tout le Québec. On constate cependant d'heureuses améliorations depuis quelques années.

Manuel MAITRE



Le R.P. Hilaire-Marie Tardif, O.F.M.



M. Raymond Daveluy

## Vive le bon parler à la messe!

C'est ainsi que d'autre part, par exemple, on fait chanter aujourd'hui en français, — et quel français! — "Seigneur, prends pitié!", mais ce n'est pas grammatical, prends pitié, de qui? de quoi? Il faudrait revoir et corriger tous ces textes adaptés à la hâte. Nos têtes chaudes, nos jeunes cervelés devront comprendre et ne pas se lancer tête baissée dans n'importe quelles réformes."

Le Père Tardif estime que les grandes orgues doivent continuer de remplir leur rôle d'instrument-solo au cours de la messe, notamment à l'entrée, à l'Offertoire, à l'élevation, à la communion et à la sortie même, en tenant compte des exigences des nouvelles directives.

Il est question aussi de placer les orgues et le chœur près du sanctuaire dans la nouvelle liturgie et le Père Tardif, tout en admettant que cela peut se faire plus facilement dans les nouvelles églises en construction, en prévoyant la chose dans les plans, remarque que l'on voit mal comment on pourrait en faire autant à Notre-Dame, à la cathédrale ou à l'Oratoire par exemple à moins de remplacer l'orgue par des harmoniums ou de petits appareils électroniques installés dans le sanctuaire.

M. Raymond Daveluy, jeune et brillant organiste, titulaire des grandes orgues de l'Oratoire St-Joseph, répond à la question par un détour historique: "Le problème est loin d'être aussi simple qu'il peut paraître.

Il y a la conception même que l'on a de la musique sacrée. Dans la grand-messe, il n'y avait pas avant le Concile et il n'y a encore pas beaucoup de place pour l'orgue solo. Cela provient de la mentalité de l'église orientale au Moyen Age, alors que la musique instrumentale sacrée était considérée comme quelque chose de profane."

Rendons sa place à l'orgue et cessons de faire gueuler les gens à la messe.

la sert bien en ce sens qu'aux messes "lues" et même si l'on fait chanter les fideles en chœur, les orgues jouent en solo à l'entrée, à l'offertoire, au sanctus, à la distribution de la communion et à la sortie.

Chez les liturgistes de la jeune école, un groupe à une conception populacière de la musique sacrée. D'après M. Daveluy, ce groupe rejette les grandes oeuvres du passé ou même contemporaines pour mettre à la place de la musique à la portée du peuple qu'on veut ramener ou garder au bercail.

"Or, dit M. Daveluy, à notre époque de large diffusion de la culture, on ne peut tolérer de voir l'Eglise s'associer à ce qu'il y a de pire. Des gens qui ont une certaine culture et une bonne formation musicale ne voudront pas aller entendre des flonflons le dimanche devant le Seigneur après avoir écouté un beau concert le samedi soir."

"De plus, c'est de la mélodie banale et "plate" que celle composée actuellement pour la nouvelle liturgie en langue vernaculaire, c'est-à-dire en langue vivante, soit en français en ce qui nous concerne."

## Appel aux grands compositeurs

"C'est de la mauvaise musique populacière, banale et qui n'est certes pas meilleure que celle des cantiques de jadis au style pompier. On aura bien du mal à se débarrasser de tout cela.

L'Eglise aurait dû commander de la musique sacrée aux

## Pas de flonflons devant Dieu

"La tendance des jeunes clercs revient en somme à cela. C'est une sorte de retour aux sources qui n'est en fait que la continuation d'une vieille men-



Glenn Ford et Debbie Reynolds dans une scène de la pétillante comédie "TOUT COMMENÇA PAR UN BAISER" en primeur aux cinémas Français et Papineau. Au même programme, "SANDOKAN, LE TIGRE DE BORNEO" film d'aventures avec Steve Reeves et Geneviève Grad. Ces 2 films sont en couleurs.

## variétés

**Le Manoir-de-Plaisance:** (Lac d'Abégon, à 10 milles de St-Jérôme, Laurentides). Présentation de la première candidate au titre de Miss Lac d'Abégon à l'occasion de l'ouverture du Manoir-de-Plaisance, un hôtel hiver-été, le samedi 25 juin.

**Parc Lafontaine** (Au Théâtre-de-Verdure). Soirée populaire avec Jacques Normand, le lundi soir 27 juin, à 8 h. 30. — Spectacle réservé aux chansonniers avec Pauline Julien, le mardi soir 28 juin, à 8 h. 30. Germaine Dugas, directrice des soirées artistiques, agira comme maître de cérémonies.

## boîtes à chansons

**Auberge Rabaska:** (Val-Monty, Val-David, tél. 385-725) Georges d'Or, le samedi 25 juin, à 9 h. et 11 h.

**La Crémaillère:** (Le-du-Moulin, Terrebonne). Serge Mondor, le samedi 25 juin, à 9 h. et à 11 h.

**Créperie Bretonne:** (Discothèque Pierre Duda, Ste-Thérèse-de-Blainville). Cette semaine: artistes invités. Ouvert tous les jours de 7 h. 30 p.m. à 2 h. a.m. Musique et danse.

**La Manikoutai:** (Lac Achégon, près de St-Hippolyte, tél. 338-3895) La boîte sera ouverte du 1er juillet au 3 septembre. Tous les samedis chansonniers populaires en vedette.

**La Butte-à-Mathieu:** (6 rue Monty, Val-David, tél. 385-725) Georges d'Or, le samedi 25 juin, à 9 h. et 11 h.

**Le Paradis-à-Gogo:** (Eustik-Im, Mont-Rolland) en semaine discothèque d'atmosphère exclusive. — Ray et ses musiciens.

**VIVEZ 4 HEURES INOUBLIABLES !**

**VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOIR ANGÉLIQUE #1 + ANGÉLIQUE #2 DANS UN SEUL PROGRAMME !**

POUR TOUS CEUX QUI LES ONT MANQUÉS ...  
POUR TOUS CEUX QUI VEULENT LES REVOIR ...

**ANGÉLIQUE # 1**  
*Angélique* MARQUISE DES ANGES

SCOPE COULEURS

**LES FILMS QUI ONT ÉTÉ APPLAUDIS PAR PLUS DE 200.000 MONTRELAIS !**

**ANGÉLIQUE # 2**  
*Merveilleuse Angélique*

SCOPE COULEURS

CES FILMS NE PASSERONT NULLE PART AILLEURS À MONTREAL ET SERONT SUIVIS IMMÉDIATEMENT PAR :

**ANGÉLIQUE et le ROY (# 3)**

1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200

**CANADIEN - PLAZA - JEAN-TALON**

Salles climatisées



## flash sur MIREILLE MATHIEU

Mireille Mathieu, c'est avant tout un paradoxe : une voix de femme mûre (celle d'Edith Piaf en plus clair) derrière un visage d'adolescente, vif, pétillant de malice et d'entrain.

Cette petite chanteuse française qui parcourt à grandes enjambées le chemin conduisant à la célébrité n'a pas encore 20 ans. Elle est née le 22 juillet 1946 à Avignon, la Cité des Papes, dans le sud de la France. Mireille est l'aînée d'une famille de 13 enfants : oui, vraiment, c'est un chiffre chanceux puisque son nom, inconnu il y a deux ans, est maintenant sur toutes les lèvres.

Elle vient de rentrer à Paris

après une série d'engagements aux Etats-Unis. Grands admirateurs de la regrettée Piaf, les Américains n'ont pas attendu longtemps pour connaître son héritière, vocalement parlant.

Bien qu'elle admire avec ferveur le style Piaf, Mireille se garde bien, cependant de l'imiter servilement. Elle chante des chansons d'aujourd'hui comme "C'est ton nom", "Ne parlez plus", "Mon Credo". Sur une face du super 45-tours qu'elle vient d'enregistrer, elle est accompagnée par l'orchestre de François Rauber qui fut le directeur musical de Claude Léveillée pour ses deux derniers disques gravés à Paris.

Mireille a grandi dans un milieu modeste. Comme bien l'on pense, elle s'est beaucoup occupée de ses frères et sœurs : sa légende (la publicité a déjà commencé à lui en bâtir une) rapporte qu'elle était très versée dans les soins à prodiguer à un petit frère ou une petite sœur malades. D'ailleurs, elle préférerait jouer de la sorte à la maman plutôt que d'étudier avec assiduité. Il paraît qu'elle n'était très bonne étudiante : en tout cas, elle l'affirme sans remords.

Mais dans la chanson, elle se donne sans lésiner. On lui prédit le plus brillant avenir. Vous pourrez en juger par son plus récent disque.

# LE COIN DES COPAINS

Gilles Brown, à la veille de se lancer uniquement dans une carrière de chanteur, nous arrive avec un nouveau 45 tours. Il chante : "J'ai rêvé d'un ange" et "On n'est jeune qu'une fois". Il s'agit pour Gilles d'une orientation nouvelle et nous ne doutons pas de ses chances de succès.

"Il faut croire en demain" la version française de : "Do ti baro di più", une chanson primée au Festival de San Remo.

tement, l'un de ses meilleurs arrangements.

On entendra beaucoup parler de cette jolie vedette aux yeux bleus, à la voix chaude et grave et s'il faut croire en demain, il faut surtout croire en Nathalie.

## En orbite...

Nathalie a un prénom aussi joli que sa frimousse. Elle a 18 ans et nous arrive de Thetford-Mines. Elle vient de faire son tout premier disque sur étiquette Vedette. Elle chante :

La chanson est très belle. Nathalie en donne une interprétation exceptionnelle et Pierre Nolas a réalisé avec cet enregist-

Sur étiquette Vedette, le deuxième 45 tour du jeune chansonnier de St-Hilaire : Eric. Sur ce disque, deux compositions de ce jeune auteur dont : "Jolie Nathalie" avec accompagnement d'un orchestre de plusieurs musiciens.

Pour vos annonces classées  
téléphonez

# 845-4121

poste 531

## Gagnants du concours FLASH

Voici la liste des 25 gagnants du concours "Flash" pour la semaine du 12 juin. Chacun recevra par le retour du courrier un 45-tours enregistré par Nana Mouskouri, sur étiquette Fontana.

Suzanne Renaud, 287 Clavelais, Dorval, Montréal 11. — Aurica Racine, 6246, 29e Avenue, Rosemont, Montréal. — Jacqueline Bonin, 49 ave. Fréchette, Boucherville. — Claire Mathieu, 1908 rue Lincoln, Montréal 25. — Emilienne Demers, Boite 610, Rang St-Charles, Pointe-du-Lac, Québec. — René Chaput, 419 rue St-Jean, St-Paul de Joliette. — Marcel Lefebvre, 9337 Delormier, Montréal 35. — Rose Sénéchal, 2157 Paul-Pau, Bretteville, Montréal

5. — Rachel Laplante, Ste-Christine, Cité Bagot. — Annette Bolduc, C.P. 4, Senneterre. — Abitibi. — Roger Mailhot, 439 Huron, Québec 4. — Alain Thériault, C.P. 29, Haut-Caraquet, N.B. — Diane Bellefeuille, 5209 Trans-Island, Montréal 29. — Diane Arcand, C.P. 55, Station B, Shawinigan. — Francine Rodrigue, 401 du Palais, St-Jérôme. — Adolphe Noël, C.P. 25, Lanquay, N.B. — Carole Vachon, B.P. 372, 840 boul. de la Croix Rouge, Senneterre. — Pauline Boulay, Grande-Rivière, Cité Gaspé. — Lise Benoit, 459 Desjardins, Ste-Dorothée, Cité Laval. — Edith Bergeron, 94 Phipps, Sorel. — Pierrette Nadeau, 5184 Marquette, Montréal 34. — Elisabeth Barubé, St-Urbic, Cité Maiane. — Gaston Leclerc, 213 rue Simard, Arvida. — Claire Miron, 438 Marest, Hauteville, Cité Saguenay.

### CONCOURS FLASH

Nommez une chanson que Mireille Mathieu a enregistrée sur disque.

REPONSE .....

NOM .....

ADRESSE .....

Parmi le courrier, 25 lettres seront tirées au hasard. Les gagnants recevront un exemplaire du dernier 45-tours de Mireille Mathieu sur étiquette Barclay.

Les réponses doivent être adressées à :  
CONCOURS FLASH, "La Patrie",  
Case postale 1780, Place d'Armes, Montréal.

## Des vacances de quelques semaines? Un prêt Laurentide dans quelques minutes!

Contre un versement mensuel de	VOUS POUVEZ OBTENIR				
	régulier en 12 versements	régulier en 18 versements	régulier en 24 versements	régulier en 30 versements	régulier en 36 versements
\$ 55	591.57	858.74	1,111.37	1,355.73	1,529.28
\$ 65	702.97	1,021.55	1,327.53	1,567.97	1,807.34
\$ 75	814.55	1,186.50	1,507.75	1,809.19	2,085.39
\$ 80	870.53	1,259.71	1,608.26	1,929.81	2,224.41
\$ 90	982.56	1,437.10	1,809.30	2,171.03	2,502.46
\$105	1,151.58	1,650.24	2,110.85	2,532.87	2,919.54

Prêts jusqu'à \$5,000 remboursables en 5 ans.

Si vous avez besoin d'argent supplémentaire pour vos vacances pourquoi ne pas téléphoner au gérant chez Laurentide? Vous obtiendrez très vite cet argent à un taux très abordable.



**LAURENTIDE**

59 succursales réparties dans le Québec — consultez les pages jaunes de votre annuaire téléphonique.

# VOLPEK et SERVAX,

## des James Bond pour gamins



YVES  
THERIAULT  
"père"  
de notre  
James Bond  
maison

MAURICE  
GAGNON  
... essoufflé  
après son  
quatrième  
"Servax" ?...



Est-ce à dire que les petits Québécois n'ont pas leurs idoles bien à eux ? Qu'ils doivent importer leurs monstres sacrés de Paris et de Bruxelles ? Pas tout à fait ! ... Le mouvement s'est étendu jusqu'aux bords du grand fleuve et deux écrivains d'ici ont relevé le défi de créer des Bob Morane canadiens, si je puis dire (1).

C'est ainsi que Maurice Gagnon a mis au monde le personnage de Servax, initiateur et maître après Dieu du réseau Unipax, protecteur de la paix dans le monde. Et que l'inépuisable Yves Thériault a engendré l'agent secret canadien Volpek.

Quels résultats ont-ils obtenus ? Difficile à dire. Car Volpek pas plus que Servax n'est encore inscrit au palmarès littéraire. Il n'en sont, l'un et l'autre, qu'à leur quatrième aventure. Et les gamins mettent plus de six mois à s'élire des héros !

Les deux séries sont de la même veine : espionnage doublé de science fiction. Mais alors que Gagnon a débridé son imagination et l'a laissée glaner d'incroyables gadgets — il invente même une ville sous-marine — Thériault se veut beaucoup plus terre-à-terre et en bon pragmatique qu'il est, tente à tout coup de prouver la vraisemblance des situations qu'il décrit.

Servax, ce n'est pas un homme, c'est un cerveau. Une machine à penser qui prévoit tout sans laisser la moindre prise au hasard et à l'imprévu. C'est le joueur d'échecs dont le moindre geste est calculé des semaines et des mois à l'avance. Le joueur d'échecs qui possède le génie d'utiliser toujours toutes ses pièces — c'est-à-dire ses collaborateurs — au meilleur endroit et dans le meilleur intérêt de la partie en cours.

Avec ce résultat qu'à mon avis, la plus belle réussite de Gagnon, c'est moins son personnage-clé que l'invention du réseau Unipax et celle des moyens techniques qu'il met à sa disposition. Dès lors, et avec l'imagination qu'il déploie, je comprends mal qu'il paraisse essoufflé dans le quatrième livre de sa série : "Une aventure d'Ajax". Comparé aux précédents, il est d'un intérêt moins soutenu.

Volpek non plus n'est pas la plus belle réussite d'Yves Thériault. Réservé de langage, distant d'attitude, il paraît moins accessible que son inévitable second, Bosen Benoit. Parce qu'il manifeste davantage ses réactions intimes, parce qu'il sait manier l'humour à froid, parce que son langage est plus vivant, plus direct ce dernier se situe plus près des jeunes et leur paraît plus humain.

Des héros que les gamins apprécieront sans doute, cet été, si les adultes manifestent le bon goût de leur offrir des livres de ces deux séries.

Roger CYR

(1) Les aventures d'Unipax et de Volpek sont éditées chez Lidec et sont en vente en librairie au prix de \$1 le volume (format de poche).

# La Patrie



# arts & lettres

### Contes pour amateurs de monstres, de suspense et d'horreur

SI JAMAIS VOUS rencontrez Michel Tremblay, auteur des "Contes pour buveurs attardés", demandez-lui de ma part quels sont les écrivains qui, selon lui, l'auraient le plus marqué. Les chances sont à cinq contre un pour qu'il vous réponde : l'Américain Edgar Allen Poe et le Belge Jean Ray.

C'est que, dans la veine exploitée par ces deux illustres devanciers, Michel Tremblay manie le fantastique dans ce qu'il a de plus morbide.

Il entraîne le lecteur dans un monde de fantasmes et d'hallucinations où les sorcières maléfiques disputent la vedette aux atroces vampires, aux réincarnations malfaisantes d'êtres répugnants et aux déments pervers.

Le diable lui-même n'est pas absent de la ronde macabre des personnages sortis de l'imagination de Tremblay. Une imagination qu'il a aussi fertile que les pucelles rêvent aux châteaux d'Espagne.

Si les monstres hideux des films d'horreur font les délices de vos soirées, si le suspense

vous colle à l'âme et vous tiraillero le coeur au rythme de ses rebondissements fatidiques et si, dans votre jeunesse, vous avez collectionné les couleuvres et les crapauds plutôt que les papillons et les cochenilles, n'hésitez pas ; achetez tout de suite les "Contes pour buveurs attardés". Ils vous raviront.

A moins que vous ne soyez puriste et qu'il vous soit impossible de supporter la vue d'un texte où le français est massacré. Car si tel est le cas, le livre de Michel Tremblay vous rendra malheureux.

Ou, comme moi, vous subirez le charme entraînant de ses phrases.

Dans ce cas, vous passerez l'éponge en vous disant qu'un premier livre reste un premier livre... et qu'un jeune écrivain est toujours apte à s'améliorer pourvu qu'il ait du talent.

Michel Tremblay en a à revendre.

R.C.

CONTES POUR BUVEURS  
ATTARDES.  
Aux Editions du Jour.  
\$2 l'exemplaire.





**Art Français:** (370 ouest, Laurier, tél. 277-2179) Oeuvres de P. V. Beaulieu Sycor, Tardit Côté, Carreau Kingwell et Shayna Laing. Lundi: ouvert à 1 h. p.m.; vendredi, jusqu'à 9 h. p.m. et samedi, jusqu'à 5 h. 30.

**Art Vivant:** (2020, Crescent, tél. 849-8587). Oeuvres de Georges Saint-Pierre. Jusqu'au 1er juillet.

**Art Promenade:** (Hôtel Sheraton-Mont-Royal, 1455, Peel, tél. 842-7777). Nouvelle exposition de peintures à l'huile. Dix artistes du Québec. Jusqu'au 30 juin.

**Carrefour du Centre Fairview:** (Route transcanadienne sortie 15, rens. tél. 695-1610) Exposition d'art visuel "Visua 66", le choix de la critique canadienne.

**Centre Loyola Bonsecours:** (445, est, St-Paul) Joaillerie de Philippe Vauthier. Jusqu'au 30 juin.

**Centre Synoptique:** (3545, av. du Parc, tél. 845-7905) Exposition des travaux d'Yves André, d'André Jacques et de Robert Barbeau. Ouvert du lundi au samedi de 4 h. 30 à 8 h.

**Centre récréatif Maisonneuve:** (3000 Viau, tél. 872-2593) Exposition de l'Association indépendante d'Art.

**Galerie de l'Elysée:** (35 ouest, Milton, tél. 842-6053) Tableaux récents de Robert Lalonde.

**Galerie des Artisans:** (2025, Peel, tél. 849-1533). Les artisans de l'Ontario. Jusqu'au 6 juillet.

**Galerie de l'Etable:** (3420, ave. Ontario, tél. 875-4311) Expérience audio-kinétique par Zbigniew Blazeje. Toiles, sculptures à éclairage ultra-violet, musique électronique. Dès le 28 juin à 9 h. p.m. Se terminera le 14 août.

**Galerie des Artisans:** (2025, Peel, rens.: 937-1905). Artisans d'Ontario. Jusqu'au 6 juillet.

**Galerie Dominion:** (1438 ouest Sherbrooke tél. 845-7471). Oeuvres de Villalonga.

**Galerie Gervais:** (824, côte de la Montagne, Québec). Nouvelle galerie. Oeuvres de Louise Gervais et autres.

**Galerie Libre:** (2100, Crescent, tél. 298-6080). Peintres et

sculpteurs de la galerie, jusqu'au 30 juin.

**Galerie Martin:** (1300 ouest, Sherbrooke, tél. 845-2962) Maîtres anciens canadiens. Tous les jours de 9 h. à 5 h. 30, sauf le dimanche.

**Galerie Zanetti:** (28 Côte-de-la-Montagne, Québec). Peintures récentes de Michel Champagne. Tous les jours sauf le dimanche, de 9 h. 30 à 5 h. 30 jeudi et vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30.

**Galerie Waddington:** (1456, ouest, rue Sherbrooke, tél. VI. 4-5455). Oeuvres d'Harold Town. Jusqu'au 18 juin.

**Le Gobelet:** (8401, St-Laurent) Peintures du Frère Jérôme et

sculptures de Germain Bergeron. Jusqu'au 27 juin. Ouvert tous les jours de 10 h. à 10 h., le dimanche, de 1 h. à 5 h.

**Le Crible:** (131, Chemin, Longueuil, tél.: 679-3867) Collages d'Irène Chiasson et encres de couleur de Raymond Charland. Jusqu'au 10 juillet. Ouvert du mercredi au dimanche de 1 h. à 6 h.

**Les Ecores:** (2361, boul. Lévesque, tél. 669-9693) Exposition d'oeuvres de 20 peintres, sculpteurs, émailleurs. Ouvert tous les jours de 1 h. à 5 h.; lundi, mercredi, vendredi soir: de 7 h. à 10 h.

**Maison des Arts de la Sauvegarde:** (160 est, Notre-Dame, tél. 861-2658) Peintures d'Esther

Tremblay et sculptures de Jacques Lacroix. Jusqu'au 8 juillet. Ouvert de lundi au jeudi de midi à 6 h., le vend. de midi à 9 h., sam. et dim., de midi à 5 h.

**Musée d'Art contemporain:** (4040 est, Sherbrooke, 254-7524). Dons à la collection permanente, jusqu'au 17 juillet. — Ecole de Paris, jusqu'au 17 juillet. — Dans les jardins: Premier symposium du Québec.

**Square des Arts:** (Au square Dominion, sud, boul. Dorchester) Visitez la grande exposition en cours jusqu'au 5 septembre.

**Y.M.C.A. Notre-Dame-de-Grâce:** (4335, ave. Hampton). Aquarelles d'Andrei Zadorozni. Jusqu'au 10 juillet.

## L'Occident se renie dans les arts

M. RENE HUYGUE, de l'Académie Française, faisait ces jours derniers une conférence illustrée par des projections qui avait attiré la grande foule à l'auditorium de l'université de Montréal. Le sujet était le suivant: "Psychanalyse de l'art moderne" et l'éminent écrivain, professeur et critique d'art, de dire et d'affirmer que "depuis le 18e siècle, la civilisation occidentale se renie de façon méthodique dans les arts. C'est un phénomène de "décul-turisation" que ces "strip-tease" de la culture, ce déshabillage et ce dépouillement progressifs.

On assiste à une mutation de la civilisation, à une récréation vierge. Le "pop art" est un phénomène éphémère de notre civilisation qui a d'ailleurs déjà existé il y a une trentaine d'années. Mais alors que l'architecture et la sculpture progressent, la peinture piétine et risque même de s'enliser et de se détruire, car ayant abandonné sa coquille, elle en cherche une autre comme le Bernard l'Érmitte et comme lui, elle est bien faible hors de sa carapace".

Le savant français a déclaré en outre que c'était très inquiétant de voir des esthètes, des spécialistes en arriver à choisir comme système de référence artistique, la nouveauté et de primer, par exemple, comme cela s'est fait récemment à la Biennale de Venise, une oeuvre de "pop art", sous prétexte que c'est nouveau...

Il s'est inquiété aussi de voir les jeunes, dont son propre fils, collectionner des monstres "importés d'Amérique" (rires dans la salle) qu'ils soient des bêtes préhistoriques ou qu'il s'agisse de Frankenstein, de Dracula ou d'autres créatures d'horreur du même genre.

M. Huygue a également rappelé que dès le 17e siècle, la civilisation occidentale abandonnant ses sources d'inspiration gréco-romaines avait commencé de s'intéresser à l'art oriental et même à s'en pénétrer. Et de citer une oeuvre de Watteau, entre autres, qui en témoigne éloquemment.

M.M.



disques et livres en tête

un palmarès des titres les plus courus chez les disquaires et libraires de Montréal

Quels sont, chaque semaine, les livres et les disques en vedette chez les principaux libraires et disquaires de Montréal? Qu'est-ce qui se lit, s'écoute, bref, se vend le plus? Voilà la question à laquelle se propose de répondre cette chronique hebdomadaire que vous retrouverez régulièrement dans nos pages. En la publiant, "La Patrie" veut vous renseigner et guider votre choix, si vous êtes indécis ou si vous n'avez pas une opinion précise à propos d'un livre ou d'un disque récemment arrivé sur le marché et dont la vogue est grande auprès du public.

### DISQUES

(33 tours)

#### BARBARA

12 chansons dont: "Dis, quand reviendras-tu?". Disque Columbia FL 341, \$4.20.

#### LES ALEXANDRINS

Les jeunes chansonniers Lise Vachon et Luc Cousineau, 10 chansons. Capitol T 70,001, \$4.20.

#### CHRISTINE CHARBONNEAU

Ses chansons, disque Triomphe TH 700, \$4.20.

#### MONSIEUR BANCO

Chansons de Jen Roger. Disque Victor PC-1112, \$3.00.

#### DANIEL GUERARD

10 chansons dont "Aline". Disque Victor PC 1106, \$3.00.

#### SUZANNE VALERIE

Chansons, vol. 1. Disque Sélect 298.097, \$3.45.

#### GILLES VIGNEAULT

"Mon pays". Le titre de la première chanson est aussi celui du disque.

(45 tours)

#### IL FAUT OUBLIER

Chanson de Thérèse Dero. Disque RCA Victor 57-5696, \$0.99.

#### IL FAUT CROIRE EN DEMAIN

Chanson de Nathalie. Disque Vedette VD 3024, \$0.99.

### PENSE UN PEU A MOI

Chanson de Robert Demontigny. Disque Télé. 13, \$0.99.

### JE CHANTE POUR UN AMI

Chanson de Christophe. Disque AZ-4330, \$0.99.

### VIVRE SANS TOI

Chanson des Gendarmes. Citation 900006, \$0.99.

### NE T'EN FAIS PAS

Chanson de Michèle Richard. Disque Trans-Canada 3153, \$0.99.

### ET MAINTENANT

Chanson par les Classets. Trans-Canada 3167, \$0.99.

### LIVRES

#### TREBLINKA

Les révélations sensationnelles de Steiner sur les camps d'extermination. Editeur: Faillard, \$4.70.

#### D'AUTRES ET MOI

Mémoires autobiographiques de François Mauriac. Editeur: Grasset, \$4.70.

#### L'AGE DE LA PAROLE

de Roland Giguère, poèmes de 1949 à 1960. Le Grand Prix littéraire de la ville de Montréal. Editions de l'Hexagone, \$3.00.

#### JE M'EXPLIQUE

de Teilhard des Chardin, S.J. Le cheminement de sa pensée. Editions du Seuil, \$4.80.

### LES 1.000 JOURS DE KENNEDY

d'Arthur Schlesinger. Biographie du président des Etats-Unis, le politique et l'homme. Editions Denoël, \$11.30.

### LES SAINTES CHERIES

de Nicole de Buron. Editeur: Horay, \$3.00.

### LE 36e DESSOUS

de Daninos. Humour. Editions Hachette, \$3.75.

**Livres:** Librairie Dussault, 1315, Lafontaine; Librairie Flammarion, 1243, Université; La Maison du Livre, Place Ville-Marie; Librairie Déom, 1247, St-Denis; Librairie Hachette, 554 est, Ste-Catherine.

**Disques:** La Maison Archambault, 500 est, Ste-Catherine; Jules Jacob, Palais du Commerce, rue Berri et 922 est, Ste-Catherine; Bouthiller Musique Inc., 6405 St-Hubert; Bertrand Disques, Place Ville-Marie.

## COURS PRIMAIRES ET SECONDAIRES

4<sup>e</sup> à la 7<sup>e</sup>

8<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup>

PAR CORRESPONDANCE

**GRATUITS**

OBTENEZ LE DIPLOME DU MINISTERE DE L'EDUCATION

Demandez notre dépliant en écrivant ou en téléphonant à 321-8837 de 9 à 7 heures

LES ETUDES CHEZ MOI

12,246 Desaulniers, Montréal-Nord,

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PROVINCE .....

L. Pa. 26-6-55

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles du Québec.

## COURS du JOUR, du SOIR ou du SAMEDI

### ÉCOLE PRIVÉE MIXTE

COURS COMPLET ou COURS PARTIEL

- Dactylographie
- Sténographie Gregg
- Dictaphone
- Tenue de bureau
- Comptabilité
- Correspondance bilingue
- Conversation anglaise

Nos cours privés se donnent sur l'équipement de bureau des plus modernes. Notre service de placement est à la disposition de tous nos diplômés pour une période de 5 ans.

Pension pour les élèves de l'extérieur

Cours individuel débutant le lundi de chaque semaine  
Inscription pour cours de septembre — Prospectus sur demande

**CENTRE de PRÉPARATION PROFESSIONNELLE Enrg.**

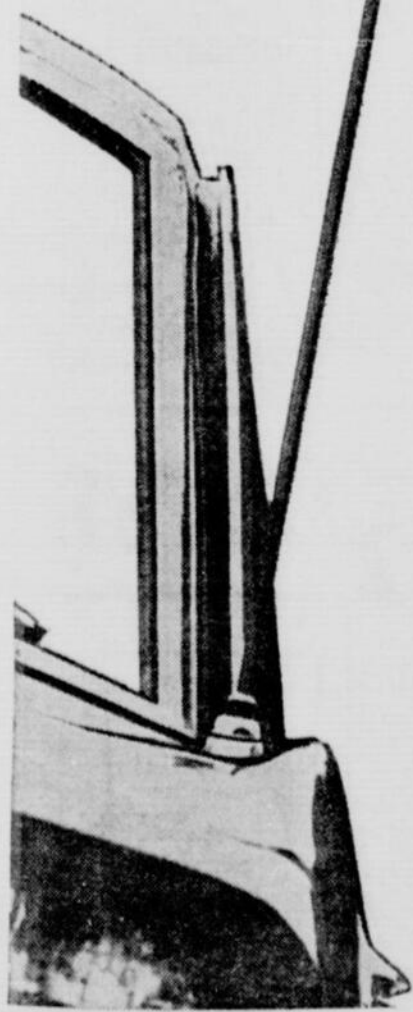
7042, boulevard PIE-IX, MONTREAL 38 (Face au centre d'achats Boulevard) — Tél. 722-1101



COURS DE BASE CHOIX DE 2 SPECIALISATIONS PARMIS LES SUIVANTES:

- Dessin mécanique - aéronautique
- Dessin architectural
- Dessin de structure d'acier et de béton
- Dessin d'urbanisme
- Dessin de tuyauterie et de ventilation - chauffage
- Dessin d'électricité et d'électronique

en auto  
écoutez  
**CKAC/73**

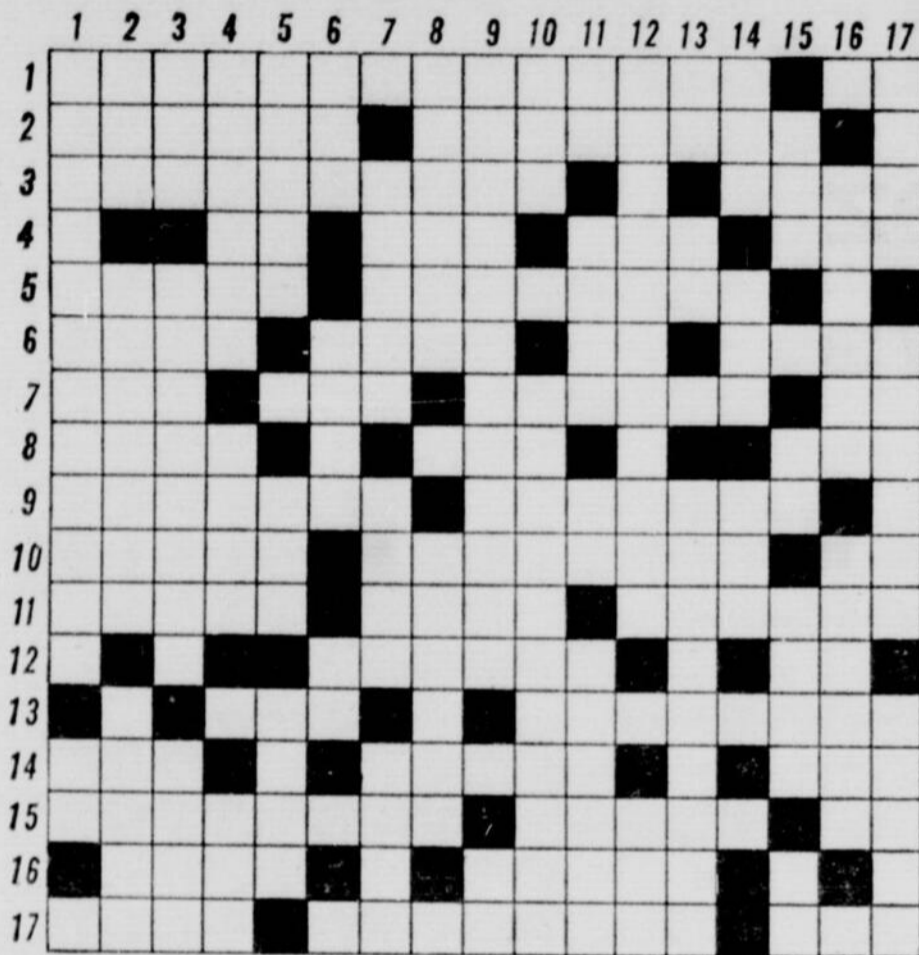


**CKAC VOUS RENSEIGNE LE MIEUX**

Le 1er mai dernier, l'Union Canadienne des Journalistes de Langue Française décernait au Service des nouvelles de CKAC le "Prix de Journalisme". Cette reconnaissance envers les journalistes de CKAC est pour vous un gage de la qualité des informations qu'ils vous transmettent.

**CKAC/73**

# passé-temps



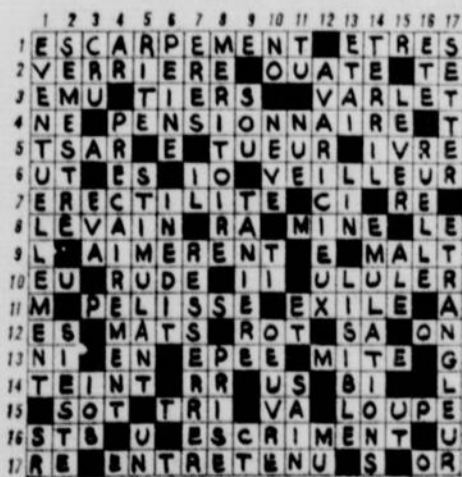
**HORIZONTALEMENT**

**VERTICALEMENT**

- 1—Acte par lequel un administrateur donne l'ordre à un comptable public de payer sur sa caisse — Dialecte du langage provençal.
- 2—Une des deux parties égales d'un tout — Facilement, avec aisance.
- 3—D'une façon niaise — Tuyau cylindrique.
- 4—Pronom personnel — Grain du chapelet — Terre entourée d'eau — Personnage de conte.
- 5—Demandes avec instance et humilité — Qui rumine.
- 6—Rôtis — Mesura un poids — Deux consonnes — Qu'on apporte en naissant.
- 7—Possédée — Patriarche biblique — Qui toue — Conjonction.
- 8—Place sur la table — Réception de l'après-midi, dans laquelle on sert du thé — Nom donné parfois à l'aurochs.
- 9—Relâche les fils d'un tissu — Qui peut ou doit échoir, en parlant d'un effet de commerce.
- 10—Se dit pour "nichée" — Série de cartes qui se suivent — Symbole de l'aluminium.
- 11—Entoure, environne — Plante à petites fleurs unisexuées — Imprime sur le corps des dessins indélébiles.
- 12—Quantité de fil enroulé sur le fuseau (pl.) — Deux consonnes.
- 13—Fille de Cadmus — Construire son nid.
- 14—Atome gazeux électrisé sous l'effet de certaines radiations — Vêtement d'homme — Change de voix.
- 15—Léger bruit que produit le froissement des feuilles — Action de demander et de recueillir des aumônes — Ile de l'Atlantique.
- 16—Masse de neige durcie — Clarté faible ou éphémère.
- 17—Mélange — Petite table pour recevoir ce qu'on dessert — Coupé jusqu'à la peau.

- 1—Présence en tous lieux — Conifère toujours vert.
- 2—Souverain — Ruse — Partie dure du pied de certains animaux.
- 3—Cri des charretiers — Fait ou répété plusieurs fois — Fête de la Nativité.
- 4—Inflammation de l'oreille (pl.) — Qui est à toi — Pommade de blanc de plomb.
- 5—Personnage de l'Enéide de Virgile — Au tennis, se dit d'une balle qui touche le filet avant de tomber dans les limites du court — Noyau de la Terre qui serait surtout constitué de nickel et de fer.
- 6—Venue au monde — Partie velue des étoffes — Nom du Bouddha, en Chine.
- 7—Oscillation périodique du niveau de la mer, sous l'influence de la Lune et du Soleil — Fils d'Isaac et de Rebecca — Pioche à fer large et recourbé, pour remuer la terre.
- 8—Tache ou saillie recouverte de poils — Petite erse, servant à fixer l'aviron sur son tolet.
- 9—Endroit où l'on conserve les films — Deux consonnes.
- 10—Point cardinal — Universel.
- 11—Pronom personnel — Ne s'emploie que dans la locution "à l'insu de" — Interjection — Poser dans un certain endroit.
- 12—Lieu, place pour un édifice, une maison — Posséda.
- 13—Venu au monde — Dans — Grincheux, hargneux.
- 14—Sigle pour désigner de la dynamite — Art de lancer — Propre.
- 15—Roche poreuse légère — Ancienne note — Registre du Parlement de Paris, de 1254 à 1318 — Ville de Chaldée.
- 16—Se moquer, tourner en ridicule — Celui qui est à l'origine.
- 17—Tiré du néant — Chaume qui reste sur place après la moisson — Qui existent effectivement.

**SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE**



— L'arbitre s'enfuit ?  
— Dame, il a cru que ces chrysanthèmes lui étaient destinés !

Les deux dessins ci-contre ne sont pas tout à fait "jumeaux". Il y a entre le premier et le second sept différences. Lesquelles ? Cherchez bien !  
Solution en page 65.

## LE BRIDGE avec CHARLES GOREN

Nord-Sud vulnérables. Donneur : Nord.

**OUEST**

- ♠ K 3 2
- ♥ K Q 8 6
- ♦ J 8 6 4
- ♣ 10 6

**EST**

- ♠ 7 5 4
- ♥ J 10 4 3
- ♦ A 10 9 2
- ♣ 7 5

**SUD**

- ♠ A Q J 10 9 8
- ♥ A 9 7 5
- ♦ Q
- ♣ A 2

**Les enchères :**

Nord	Est	Sud	Ouest
3 ♣	Passé	4 ♠	Passé
Passé	Passé		

Entame : roi de coeur.

La solution au problème du déclarant, dans la donne de cette semaine, est difficile à trouver, quoique, une fois qu'elle est révélée, on puisse se sentir frustré de l'avoir manquée.

Un mot d'abord concernant les enchères. L'entame de Nord à trois trèfles ne se prête à aucune critique, car, sans valeurs aux couleurs majeures, une enchère préemptive s'impose pour lui. La réplique de Sud à quatre piques est mal choisie, cependant. Son jeu peut devenir un excellent "mort" pour son partenaire, et l'enchère à faire pour lui est donc de cinq trèfles. Au fait, il pourrait même aller jusqu'à six trèfles, car alors la réussite du contrat ne dépend que d'une finesse à pique.

Ouest entame du roi de coeur contre le contrat de quatre piques et, en apercevant le jeu de Nord, Sud constate qu'il n'aura pas la tâche facile. S'il gagne la première levée et attaque les atouts, l'adversaire pourra encaisser trois levées à coeur après avoir repris la main avec le roi de pique.

Si Sud coupe un coeur à la main du mort, il devra plus tard perdre deux coeurs et un pique, en plus de l'as de carreau.

Enfin, si le déclarant joue la dame de carreau à la deuxième levée, dans le but de s'assurer une défausse à la couleur, la défensive peut retourner un atout, et à la fin il lui manquerait toujours une levée.

Sud est sur le point de s'excuser auprès de son partenaire pour ne pas avoir appuyé les trèfles lorsqu'il s'aperçoit qu'il peut prendre le contrôle du jeu. A la première levée, il fournit le cinq de coeur, et c'est ce qui

désarme complètement ses adversaires.

Si Ouest continue à coeur, Sud coupe à la main du mort et joue un carreau vers la dame, afin d'assurer une levée au roi de Nord, sur lequel il défausse un coeur perdant. De cette façon, il ne perd qu'une levée à chaque couleur excepté les trèfles.

Quelle que soit la carte jouée au deuxième tour, Sud peut facilement faire tomber le roi de pique, puisqu'il a encore l'as de coeur. Après avoir retiré les atouts, les trèfles de Nord prendront soin des perdants qui restent à son jeu.

## LE JEU DES 7 ERREURS



Les deux dessins ci-contre ne sont pas tout à fait "jumeaux". Il y a entre le premier et le second sept différences. Lesquelles ? Cherchez bien !  
Solution en page 65.

# JIM ALLEN a mis fin à un demi-siècle de déceptions



Une étude entreprise par des médecins et des éducateurs de France et d'Angleterre a prouvé que le canotage était le sport individuel le plus complet.

FACE A LA rivière des Prairies, Jim Allen regarde le soleil disparaître derrière les arbres. La boule de feu qui flotait dans les nuages a laissé écouler une lueur rouge qui se répand sur la berge. La rivière est teintée de sang.

Peu à peu la lueur glisse derrière l'horizon, découpe la cime des arbres. Un clocher s'impose sur la rive opposée.

Tous les soirs, le soleil se couche devant le Cartierville Boating Club. Comme un don du ciel pour récompenser les pagayeurs de leurs exploits.

Au pied du chalet s'étend une agréable terrasse de verdure qui a été conquise sur les eaux. Et quelques canoteurs s'entraînent malgré le froid. Ce sont les seuls audacieux qui ont osé mouiller leurs bateaux. Profitant du répit que leur donnent les conducteurs de bateaux de plaisance qui, par temps chaud, envahissent la rivière et troublent l'eau.

Jim Allen a la figure roussie par le soleil. Sous son veston sport, il a revêtu une chemise or et un chandail bleu. Il est le deuxième soleil du club.

## Des jours sombres marquent le début du club

Ce club a été fondé en 1904. Des jours sombres et tristes marquèrent les cinquante premières années de son existence. Aucune fois au cours de ce demi-siècle, les porte-couleurs du club ne réussirent à remporter un seul championnat d'envergure.

Le jeune Jim avait vécu ces jours malheureux. En 1927, il s'était inscrit comme pagayeur. Et au cours des années suivantes, il apprit tous les rudiments de ce sport et connut toutes les déceptions de la défaite.

Comment expliquer qu'en cinquante ans, son club n'avait jamais réussi à s'améliorer ? Ce problème le tracassait.

En 1956, il était nommé commodore du club. Le sort de cette organisation malade reposait entre ses mains. Il fallait guérir ce mal. Trouver le remède qui allait compenser les nombreuses défaites accumulées.

"La seule façon d'expliquer ces échecs, précise-t-il, était d'admettre l'existence d'une faille dans notre technique. Nos

membres étaient mal préparés parce que personne ne savait mieux.

"L'année même où j'étais nommé commodore, un de nos pagayeurs, George Bossy était choisi au sein de l'équipe olympique du Canada. Avant de se

avoir donné son appui. Bossy avait trouvé la technique. Le mariage fut concluant.

Pour gagner une régale, tous les pagayeurs devaient être en excellente condition physique. C'était là l'une des facettes de la technique.



Le Cartierville Boating Club s'est mérité tous les titres qu'il convoitait. Et ce grâce au commodore actuel, Mr. Scribner et à l'attention constante de Jim Allen.

rendre en Finlande, il est venu me proposer ses services comme instructeur. Et d'un commun accord, nous avons élaboré un plan d'attaque.

"Lorsqu'il revint des Jeux Olympiques, il avait accumulé des notes quant aux méthodes d'entraînement des autres équipages, avait filmé les compétitions et avait trouvé une technique efficace.

"Ce fut le début de nos succès."

## Ils accumulent les championnats

Cette année-là, ils remportèrent pour la première fois le championnat canadien. Ce premier championnat allait être suivi de huit autres. Les équipages de Cartierville étaient devenus invincibles.

Les jours amers s'étaient dissipés. C'était l'ère de l'euphorie. De la victoire continue.

En plus d'avoir gagné neuf fois le championnat du Canada, chaque année des membres de ce club firent partie de l'équipe canadienne.

L'élan qu'avait donné Jim Allen n'allait plus se perdre. Même s'il ne fut commodore que durant quatre ans, le club a continué de gagner. Allen

fié pour accumuler des trophées. Le sport doit avant tout servir les jeunes.

"Si par le canotage on peut garder nos jeunes en bonne condition physique, leur inculquer l'esprit d'équipe, les occuper de façon intelligente, nous aurons rempli notre rôle."

## Aider les jeunes est notre but

Pour ce diplômé en sciences, fortement absorbé par l'industrie de la construction, ces moments de loisirs qu'il consacre aux jeunes ne lui rapportent rien.

Il a choisi le canotage pour aider les jeunes parce que l'eau exerçait sur lui un grand attrait, mais il aurait pu prêter son aide à bien d'autres organisations plus rémunératrices.

Car il a connu un certain succès en pratiquant d'autres sports. Pendant quatre ans, il s'aligna avec l'équipe de football de l'université Dartmouth qui remporta deux fois le championnat de l'"Ivy League".

De 1950 à 1954, il dirigea l'équipe de football de l'université McGill. Au hockey, il eut l'occasion de jouer avec les Morin, Heffernan, O'Connor lorsqu'il évoluait avec le Royal de Montréal.

Pendant plusieurs années, parce qu'il maîtrisait très bien le français et l'anglais, il fut conseiller technique des commentateurs de football, à la télévision.

Et pourtant, année après année, il se retrouve toujours sur la terrasse du club. A regarder les jeunes s'entraîner.

Auparavant, il pouvait s'attarder à l'intérieur du club, jeter un coup d'oeil sur tous les trophées que s'étaient mérités les équipages du club depuis qu'il leur avait donné l'élan décisif.

Mais ces trophées ont maintenant disparu. Une main friponne les a lâchement subtilisés.

Cette perte l'attriste, mais le plus important de son travail demeure toujours.

"Les jeunes s'amuse, ils se tiennent loin des attroupements de voyous, ils se maintiennent en bonne condition physique. C'est là notre but. Nous nous devons tous pour cette cause."

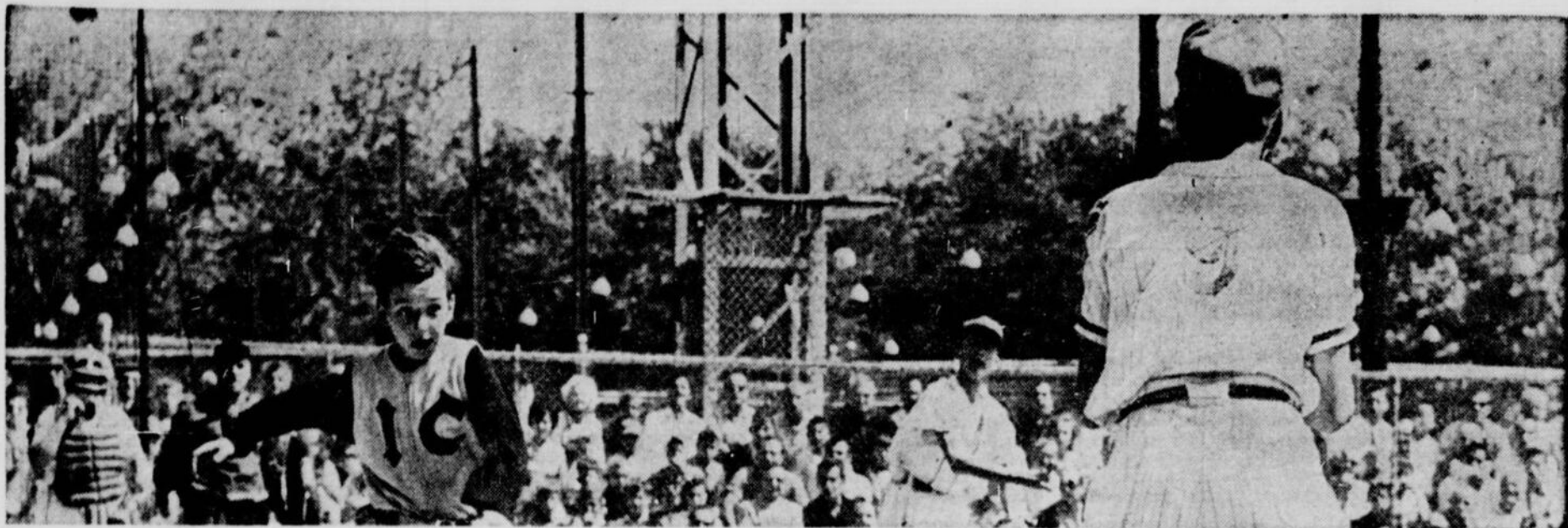
Bernard DAGENAI

# La Patrie



# sports

# Maurice English, l'âme dirigeante du baseball amateur au centre I.-C.



C'est grâce à des types comme Maurice English, du centre I.-C., que ces jeunes peuvent s'amuser à jouer au baseball durant la saison estivale.

DEPUIS DEJA de nombreuses années, le centre Immaculée-Conception est reconnu comme une pépinière de joueurs de baseball. En effet, les championnats remportés par les gars du centre ne se comptent plus tellement ils gagnent par une forte marge chaque année.

Un des grands responsables des succès remportés par cette merveilleuse organisation est sans contredit le premier organisateur de la section sport soit Maurice English qui s'occupe des loisirs du centre de la rue Papineau depuis plusieurs années.

Maurice a su s'entourer de dirigeants bénévoles qui prennent à coeur les intérêts de notre jeunesse et qui veulent que les jeunes du Plateau Mont-Royal profitent des bons conseils qui leur seront donnés.

On amuse durant la saison estivale sur les différents losanges du Parc Lafontaine plus de 200 joueurs dont l'âge varie entre huit ans et 21 ans.

La devise des responsables est d'occuper le plus de jeunes possible durant les vacances sinon ils joueront dans les rues et feront des "mauvais coups".

Cette année encore, les jeunes porte-couleurs du centre font honneur au quartier puisqu'ils dominent dans presque toutes les catégories.

Chez les moustiques, les instructeurs Claude Turcot et Henri Durocher ont su former une équipe du tonnerre et elle occupe le pinnacle du classement avec une fiche de 5 victoires et 1 défaite.

Les piliers de l'équipe sont les jeunes Richard Decoste, Jean Murray et Guy Sanscartier qui se révèlent les héros des jeunes protégés de Turcot et Durocher.

## Le "pee-wee" pourrait tout gagner

En ce qui a trait à l'équipe "pee-wee" qui a toujours été re-

connue comme étant la plus puissante et la plus spectaculaire de l'organisation, elle éprouve quelques difficultés depuis le début de la campagne mais il ne faudrait pas être surpris de la voir accaparer tous les honneurs.

Le gérant Richard Bélec et son assistant Claude Tourville sont en train de réorganiser le club et d'ici une couple de semaines le tout devrait rentrer dans l'ordre.

Les jeunes pee-wee occupent le deuxième échelon avec un dossier de 5 victoires et 3 défaites mais comme diraient les experts, la saison est loin d'être terminée. Un joueur en particulier répond très bien aux exigences de ses instructeurs et c'est le jeune Pierre Fortier qui a déjà canonné 8 circuits depuis le début de la jeune saison.

De plus, Michel Vézina qui a lancé une partie d'un coup sûr tout en retirant 17 frappeurs au bâton et Roger Lapière qui frappe pour une moyenne de .412 sont les piliers des protégés de Richard Bélec.

Cette saison, une des révélations de l'année est l'équipe bantam de l'instructeur Roger Pal qui fait la pluie et le beau temps dans son circuit et selon plusieurs, aucune équipe ne peut rivaliser avec le bantam du Centre. Ayant remporté cinq victoires consécutives, elle se dirige lentement vers un championnat.

## Claude Frigon abat du beau travail

Actuellement, Roger Paul est plus que satisfait des jeunes Roberto Della Serra, Bernard Denault et des lanceurs André Livernois et Normand Dion, qui vient de réussir une joute sans point ni coup sûr.

Selon Roger Paul, il faut espérer que nos jeunes continue-

ront à briller de la sorte et ainsi remporter la palme.

Les dirigeants du service des parcs de la ville de Montréal ont décidé de créer une nouvelle catégorie soit celle de junior "B" et le centre y a délégué une équipe dirigée par Claude Frigon, qui ne connaît que du succès depuis sa venue à la tête d'une équipe du centre Immaculée-Conception, il y a cinq ans.

Une fois de plus, l'équipe Alouettes jr. "B" se retrouve au sommet ayant remporté 8 victoires consécutives. Le jeune Alain Gosselin, à lui seul, a remporté 3 victoires.

Parmi ceux qui aident la cause de leur club, Claude Brunet et Rhéal Vincent ne cessent de faire résonner leur coup de bâton sur les différents losanges de Montréal. On a pu voir que des catégories moustique ou junior "B", aucun problème est laissé sans solution et c'est en sorte la clef des succès remportés par Maurice English et son groupe d'âmes bénévoles.

En plus des différents clubs qui entrent en compétition contre les autres organisations, on a organisé à l'intérieur des cadres des "house leagues" moustique et pee-wee qui sont sous la direction de MM. Sanscartier et David qui abattent une besogne vraiment digne de mention.

On ne peut parler du Centre de l'Immaculée-Conception sans mentionner le tournoi pee-wee international qui est sous les auspices du centre lui-même. Les principaux organisateurs sont en train de voir à la bonne marche du tournoi qui se déroulera du 10 au 17 juillet. 32 équipes prendront part à cette compétition.

Ca bouge au centre de la rue Papineau, voilà un signe d'une organisation en marche...

Toutes les organisations intéressées à nous faire parvenir des communiqués sont priées de les envoyer à l'adresse suivante: 5319 Paimpol, Cité St-Léonard.

Nous sommes là dans le seul but d'aider les gens qui s'occupent du sport amateur afin qu'ils sentent que nous sommes derrière eux et que nous sommes conscients des problèmes qui peuvent exister.

Ghislain DELAGE

**LE GIN**  
**de KUYPER**  
EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

**LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE — DEPUIS 1695**  
John de Kuyper & Son — Blended Gin — Distillé à Montréal

**APPRENEZ UN MÉTIER RÉMUNÉRATEUR AVEC**

**AVIRON** \*  Jour  Soir  À domicile

Radio TV  Mécanique automobile  Diesel  Dessin  Machiniste  Réfrigération  Électricité  Débrosselage  Soudure et autres

Dans le passé, les finissants AVIRON ont commencé leur carrière très peu de temps après leur graduation.

UNE SÉRIE DE COURS DÉBUTERA LE 4 JUILLET 1966

\* INSTITUTEUR TECHNIQUE AVIRON Ltée

MONTREAL, 3035, rue St-Antoine — 935-2525  
QUEBEC, 210, rue Leu — 529-9566

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

TEL. .... NOM DU PÈRE .....

PRETS DE 2000 ÉLÈVES PAR ANNEE DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUÉBEC

Pa. 26-6-66



# La CIP invite les campeurs à profiter de ses domaines



SI VOUS AIMEZ camper dans la grande nature, où il n'y a pas de marchands de crème glacée, ni de restaurants; si vous aimez des endroits retirés où il n'y a pas de salles de toilettes, ni de routes pavées; si vous voulez découvrir des lacs et des rivières méconnus, la Compagnie Internationale de Papier du Canada (CIP) vous invite à partager avec elle cinq domaines forestiers:

- la vallée de la Rivière Rouge (via Grenville)
- la vallée du St-Maurice (via Shawinigan et LaTuque)
- la vallée du Haut Outaouais (via Noranda)
- la vallée de la Gatineau (via Maniwaki)
- la vallée de la Matapédia (via Causapsal)

La CIP a disposé des kiosques de renseignements à l'entrée de ses domaines. Le préposé vous renseignera sur l'état des routes et les dangers d'incendie et répondra à vos questions sur la chasse, la pêche et le camping.

Lou's-Roch Séguin vous invite à visiter la ferme sylvicole de Harrington, où un magnifique bord de lac a été pourvu de tables et de foyers. Harrington est situé à environ 20 milles au nord de Calumet.

Nous félicitons les responsables de cette compagnie pour cette initiative heureuse. J'ai visité de nombreux segments des quelque 5.600 milles de routes que la compagnie met à votre disposition et même si ces routes ne sont pas goudronnées, on peut y circuler en toute sécurité car elles sont parfaitement entretenues.

De bonnes cartes routières, imprimées spécialement pour la compagnie, sont disponibles pour les campeurs. On y suggère aussi certains circuits qui vous permettront d'atteindre des lieux de pêche ou la prise est abondante (sans dépasser les limites).

Nous espérons que cette initiative sera suivie par les autres compagnies de papier.

## Où camper ?

Cette année, les membres des clubs affiliés à la Fédération

canadienne de camping et de caravaning se réuniront en un immense Rallye au Parc des Voltigeurs, à Drummondville, pour fêter le patron des Canadiens français.

Ce rallye groupera au-delà de 800 familles, formant le plus grand village de toile au Canada, et le plus important campement depuis la fondation de la colonie.

Les officiers du club de camping des Cantons de l'Est, section de Sherbrooke, ont la tâche de veiller à ce que tous les participants s'amusez ferme. On a prévu des concours de pétanque, badminton, démonstration de canotage, etc. Les jeunes s'occuperont avec des moniteurs spécialisés à toutes sortes d'activités dirigées.

Le parc des Voltigeurs est un nouveau terrain de camping organisé par le ministère de la Voirie dans le cadre des parcs

provinciaux. Il sera l'un des relais routiers les plus achalandés en 1967 lors de l'Exposition universelle.

Bien qu'une partie du terrain soit réservée à ce gigantesque rallye, la partie ordinairement aménagée pour les campeurs sera ouverte aux non-membres, campeurs et caravaniers qui pourront visiter le village de toile. Il y aura un centre de recrutement pour les intéressés.

Ce 12ième rallye commémorera l'apport fait par la province et surtout par le ministère de la Voirie pour développer des terrains de camping et des parcs routiers à travers la province.

Il faut maintenant espérer que l'Hydro-Québec, au parc Dollard-des-Ormeaux à Plaisance et le ministère du Tourisme puissent suivre cet exemple, premièrement dans le choix judicieux du terrain, puis dans l'aménagement rationnel du Parc.

## Le parc Dollard

L'Hydro-Québec procédera cette année à l'aménagement des terres de la Petite Presqu'île à Plaisance pour en faire un terrain de camping propice à recevoir les visiteurs.

Une visite de fin de semaine, en voiture et en canot, nous a permis de nous rendre compte qu'il n'y avait encore rien de fait et que, de plus, on est à créer un vaste complexe de "parc à vaches" car les arbres y sont peu nombreux.

Que l'on crée une réserve de nature, sorte de vaste sanctuaire d'oiseaux, d'accord, c'est d'ailleurs l'endroit idéal, mais nous nous permettons de douter, sans avoir vu le plan, mais le terrain, que l'on puisse créer un terrain propice aux campeurs et aux caravaniers.

Nous nous demandons si ce parc n'est pas déjà voué à l'échec comme terrain de cam-

ping même avant sa création. Mais attendons patiemment les plans.

Il est encore temps de reviser ses positions et nous prions les responsables de l'Hydro-Québec de reconsidérer sérieusement le site.

La joie de se retrouver en famille...

## Concours camping '66

### GAGNANTS DES BONS D'ACHAT :

Georges Plamondon, 2640 Chapleau, app. 6, Montréal, A. Lachapelle, 820 Houde, C.P. 486 La Prairie.

### GAGNANTS DES LAISSEZ-PASSER :

Claude Couture, 6985, 9e av., Rosemont, app. 2, Montréal. Jacques Baillargeon, Ste-Marcelline, Cité Joliette, Nicole Bujold, 2553 Iberville, Montréal. Ginette Durand, 11808 Balzac, app. 2, Montréal-Nord. Rose Précourt, 999 boul. Desmarais, Verdun. Raymond Laliberté, 1690 Darling, Montréal. Yvette Lafontaine, 136 boul. Beaconsfield. Yvan Guérin, 334 St-Laurent, St-Timothée. Georges Lachapelle, 11915 Michel-Sarrazin, app. 10, Montréal 9. Marcel Bertrand, 1697 Souigny, Montréal 5. Réjean Rouleau, 1157 Hindland, Jacques-Cartier.

## CONCOURS CAMPING 66

Coupon No 6

Mes trois sites de camping préférés sont :

1- .....  
 2- .....  
 3- .....  
 Nom .....  
 Adresse .....  
 Téléphone .....

Chaque semaine, deux bons d'achat d'une valeur de \$15 chacun, au magasin Camping canadien, 3194 est, boul. Henri-Bourassa, seront tirés au hasard. Tous les coupons sont conservés pour le tirage du Grand Prix, une tente-roulotte d'une valeur de \$900, offerte par C. M. Sport Inc., 312 boul. Labelle, Ste-Thérèse.

En plus, chaque semaine, 11 laissez-passer à l'un des terrains de camping suivants :

Organisation Pronovost: Domaine de la Frontière Enchantée; Parc Ontario La Bourgade; Domaine Desjardins; Domaine des Cèdres; Zoo St-Edouard; Parc Kelly, Plage Carrousel; Rivière à Claude, Gaspé Nord; Camping de Lanaudière Eng.

Adressez vos réponses à :  
 Concours Camping '66, LA PATRIE,  
 7 ouest, rue St-Jacques, Montréal 1.



LA CANADIENNE

### TENTE ROULOTTE

DE LUXE - MODELE NAPOLEON

Pouvant abriter 6 personnes

En spécial cette semaine, \$995<sup>00</sup>

Matelas et coussins compris.

### CANOE SAMOA

Bipiece en nylon enduit de néoprène. Rapide. Confortable et sûr, à 6 sections gonflables. Ultra léger.



SUR L'EAU LA QUALITE EST UNE GARANTIE DE SECURITE

## C.M. SPORT INC.

317, BOUL. LABELLE, SAINTE-THERESE - 435-6322

### Camping Deux-Montagnes

CHEMIN OKA, STE-MARTHE-SUR-LE-LAC - 473-3932

TERRAIN DE CAMPING SUR LE BORD DU LAC MAINTENANT OUVERT

VENTE - LOCATION - ECHANGE



horizons sportifs

par Bert Soulière

## La carrière de Gentile est peut-être terminée

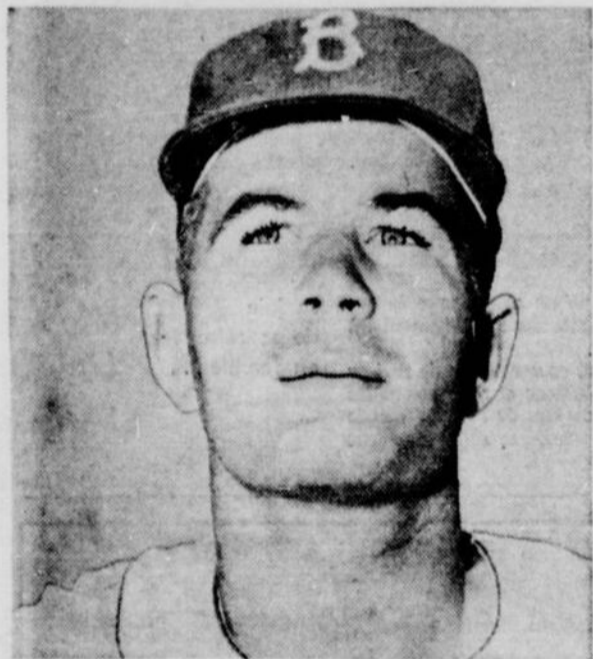
On le surnommait "Diamond Jim". A sa meilleure saison dans les grandes lignes, il a réussi 46 coups de circuit et fait compter 141 points. Mais à cause de son caractère trop bouillant, sa carrière dans le baseball majeur a probablement pris fin dans l'après-midi du 12 juin dernier au stade des Astros de Houston.

Dans un moment de colère, Jim Gentile, ancien joueur des défunts Royaux de Montréal, qui jouait au premier but pour les Astros, a lancé à deux reprises son bâton en direction du vétéran arbitre Ed Vargo.

Une heure plus tard, Grady Hatton, pilote du club Houston, cédait Gentile au Club Oklahoma City de la ligue du Pacifique. Ce geste de Gentile obligea naturellement Vargo à l'expulser du terrain.

Et c'est Bob Aspromonte, un autre ancien joueur des Royaux, qui remplace Gentile au premier coussin.

Le président Warren Giles imposa une amende de \$250 à Gentile en plus de le suspendre pour cinq jours. Un athlète peut être furieux parfois au jeu, mais de là à lancer son bâton en direction d'un arbitre, il y a une marge.



Gentile était trop violent

Il n'aide pas la cause de son équipe. Avant cette joute contre les Cubs de Chicago, qui a coûté le renvoi de Gentile dans les mineures, ce dernier avait une moyenne de .246 au marbre avec à son actif sept coups de circuit et 18 points produits.

Ce n'était pas la première fois cette saison que Gentile faisait des siennes sur le losange. Hatton l'a toléré aussi longtemps que possible. Constatant que Gentile ne voulait pas changer d'attitude et être plus calme, le gérant des Astros de Houston s'est donc départi de ses services et a rappelé le premier-but Chuck Harrison, du club Oklahoma City.

Gentile n'est pas tellement âgé et nous croyons qu'il est encore en mesure d'aider la cause d'une équipe des majeures. Reste à savoir toutefois si un autre club majeur est intéressé en lui. Il est permis d'en douter.

## Ralph Houk ne peut accomplir des miracles

Avec Johnny Keane comme gérant au début de la course au championnat dans la ligue Américaine, les Yankees de New York, jadis très redoutables, ont perdu 16 de leurs 20 premières joutes.

Ralph Houk, qui était le directeur-gérant des Bombardiers du Bronx, a donc décidé de prendre la direction de l'équipe. Les Yankees ont soudainement connu un regain de vie sur le terrain, en remportant 13 victoires en 17 parties.

Mais voilà que les Yankees ont toutes les difficultés à vaincre leurs adversaires. Pourtant, c'est le même Houk qui gère le club. On ne peut toutefois blâmer ce dernier pour les récents succès des Newyorkais.

Houk est un très bon pilote. Il ne peut cependant accomplir des miracles avec le matériel qu'il possède. Un gérant, si habile et compétent soit-il, ne peut réaliser l'impossible si ses joueurs ne fournissent pas un excellent rendement.

Et c'est ce qu'il arriva dans le camp des Yankees de New York.

## Au club de golf Bella Vista

Le tournoi de golf annuel de l'Association des hommes d'affaires et professionnels canadiens-italiens aura lieu le vendredi, 24 juin, au club Bella Vista à St-Basile-le-Grand. Cet événement sportif est organisé par le sportsman bien connu Dominic Padulo...

"Red" Storey sera le conférencier invité au congrès provincial des arbitres, samedi, au centre récréatif Maisonneuve. Les sessions d'études durant l'après-midi seront dirigées par Charlie Larante, Ovide Demers, Léo-Paul Martineau, Moe Druick, Gérald Ethier, Jacques Loiseleur et Jean-Guy Racine...

Le lutteur professionnel Edouard Carpentier deviendrait sous peu propriétaire d'un club de nuit dans la métropole canadienne... Les terrains de jeux de Montréal ouvrent le lundi, 27 juin. Quant au camping, à

compter du 4 juillet, des colonies seront organisées dans chaque district montréalais. Les enfants, accompagnés de nombreux moniteurs, se ren-

dront au parc Anglignon pour deux jours de camping... Le chalet du club de curling de St-Lambert sera rénové au coût approximatif de \$35,000.

compter du 4 juillet, des colonies seront organisées dans chaque district montréalais. Les enfants, accompagnés de nombreux moniteurs, se ren-

## Tournoi de baseball "moustique"

Pour une deuxième année consécutive, le service des loisirs de Ste-Claira Inc., organise un tournoi provincial de baseball pour les joueurs de la catégorie "moustique". L'événement aura lieu du 17 au 24 juillet au parc Bernard, angle des rues DeTeck et Mousseau...

C'est encore Lionel Chouinard qui sera le président du tournoi annuel de hockey international bantam pour 1967. La nouvelle a été annoncée par les organisateurs Claude Mouton et François Bonetto. Le comité exécutif sera le même que celui de l'hiver dernier, alors que la tournée a connu un succès sans précédent...

B.S.

## ON RACONTE...

dront au parc Anglignon pour deux jours de camping...

Le chalet du club de curling de St-Lambert sera rénové au coût approximatif de \$35,000.

## Terry Reardon intéressé en Doug Harvey

Terry Reardon, gérant général des Clippers de Baltimore, de la ligue de hockey Américaine, est encore intéressé à aligner le vétéran joueur de défense, Doug Harvey, l'hiver prochain. Si Harvey accepte de

Récemment il a été invité à un banquet de hockey dans une réserve indienne. Les organisateurs lui offraient une somme de \$25, pour défrayer ses dépenses. Orr qui a été la sensation dans le hockey junior au Canada avec les Generals d'Oshawa la saison dernière, a accepté l'invitation à une condition pas d'argent pour ses frais de voyage...

Les compétitions de ballon-volant au calendrier des premiers Jeux d'Hiver canadiens, auront lieu au Patro Roc-Ama-saison dans le hockey professionnel...

Johnny Gagnon ancien joueur des Canadiens, a profité de son récent voyage à Montréal pour rendre visite à sa vieille mère, âgée de 94 ans, et qui demeura



# GOLFERS!

## Gagnez un trophée DOW

### "TROU-DUN-COUP"

Pour obtenir son trophée, le golfeur doit réussir un trou-d'un-coup cette saison dans la Province de Québec — sur un parcours de 9 trous ayant un maximum de 3 trous à normale-3 — ou sur un 18 trous ayant un maximum de 6 trous à normale-3.



La carte de pointage de l'heureux golfeur doit être signée par lui-même, par son/ses témoins et par le professionnel du club, et doit être envoyée, avec adresse de retour, à l'agent régional Dow ou à La Brasserie Dow Limitée, 990 ouest, rue Notre-Dame, Montréal-3, P.Q.



LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

THE MASTER BREWERS

UNE INVITATION DE LA BRASSERIE DOW LIMITÉE ET DE SES AGENTS.

# Ces ESPOIRS de chez nous seront-ils les SURTEES de demain?



François Favreau monte en flèche dans les grandes compétitions.

LE PUBLIC des courses automobiles est attiré par ce sport de vitesse mais ignore souvent le mérite des coureurs locaux. Il s'emballe pour des noms tels que McLaren, Surtees, Amon, Hall, Gurney, etc., mais ne voit pas l'effort produit par les nôtres.

Une journée de course comporte, avant l'épreuve principale, de quatre à cinq épreuves pour voitures sport, sedans et formules. Dans ces courses, où la victoire n'est souvent récompensée que par un trophée, on compte beaucoup de jeunes qui rêvent un jour de devenir des as du volant. Certaines de ces épreuves ont déjà fait connaître les noms de Ouellet, Jacques Couture, François Fa-

piste, tout le monde la respecte et reconnaît son talent.

Le Québec est représenté par Nicole Martin-Favreau, qui en est à sa deuxième saison de compétition et qui pilote une Lotus Cortina de l'écurie Gilles Vincent. Cette écurie est d'ailleurs soutenue par la Compagnie Ford. A Mosport, en fin de semaine, Nicole Favreau s'est classée 7e et Diana Carter 4e, ce qui prouve que les femmes-pilotes ont leur mot à dire.

La fin de semaine dernière se déroulait à Mosport le "Spring-Trophée". Montréal était représenté par un seul pilote, qui en a fait voir de toutes les couleurs à nos voisins de l'Ontario.



Diana Carter, au centre, et Nicole Martin-Favreau sont nos espoirs chez les dames.

vreau, Jacques Duval, André Gibault, qui ont maintenant fait le saut avec les grands.

## Ceux qu'on oublie trop souvent

N'oublions pas les Jean Bellefeuille, policier de la Cité de Montréal, qui court depuis six ans avec un budget réduit; André Sanson, qui tient une station-service; Claude Richemont, Claude Nantelle, Hubert Zimmon, Marc Cantin, Henri Billard, Guy Boissonnault, qui passent leurs soirées d'hiver à préparer la voiture qui les aidera à gravir les échelons de ce sport difficile.

Ce sport n'est pas réservé exclusivement au sexe fort puisque certaines de nos consœurs le pratiquent.

## Et que dire de ces dames!

Je voudrais parler de Diana Carter, de Toronto, qui court depuis cinq ans pour la Maison Volvo. Elle est une excellente conductrice et se classe toujours en bonne position. Sur la

François Favreau a piloté dans quatre courses et les résultats furent plus qu'excellents. Il gagna les deux courses de sedans, malgré un incident fâcheux survenu au départ de la première course: François Favreau a cassé sa pédale d'embrayage avant le départ et est parti en dernière position. Sans embrayage, il gagna la première place avec plus de 5 secondes sur le deuxième!

Ceci prouve, une fois de plus, que le pilote est aussi important que la voiture.

Le représentant de la Cie Ford (Paul Couke) étant sur les lieux, il proposa le volant de la Mustang GT 350, habituellement pilotée par Eppy Wietzes, à François Favreau, qui démontra toute son habileté en finissant deux fois troisième dans les deux courses Sport derrière une McLaren, pilotée par Cords, et une Porsche RS, pilotée par R. Battling. Ce qui vient encore ajouter des fleurons à la couronne de notre espoir montréalais.

Le 25 juin, à Mosport, se déroulera la grande épreuve "Tourist Trophy", qui met en compétition les voitures sedans, standards et améliorées dans une épreuve de 90 tours. Cette course est généralement suivie par un public enthousiaste. Les organisateurs de cette compétition attendent une forte participation américaine.

Jean-Luc DOUDEAU

Quand on peut acheter une Vauxhall Viva pour moins de \$1800\* n'importe quel jour de l'année...



Sedan Viva UNE VALEUR GENERAL MOTORS

...pourquoi se presser?



Parce qu'elles sont sensationnelles les économies que vous faites en ce moment sur la petite Viva de General Motors!

Le concessionnaire Vauxhall-Pontiac possède un important stock de nouvelles Vauxhall Viva 1966 prêtes à livrer. Comme il désire l'écouler

rapidement, il offre des reprises élevées et des conditions très avantageuses. Bref, vous ferez des économies sensationnelles. Profitez-en. Rendez-vous chez le concessionnaire Vauxhall-Pontiac au plus tôt.



# Vauxhall VIVA

CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS

\*Le prix de vente au détail maximum suggéré pour le sedan Viva avec chauffage débrayage à (VILLE)

est indiqué au prix indiqué ci-dessus, y compris les frais de livraison et de montage. Taxes de vente fédérale et d'excise, taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

Sensationnelle\$... les économies que vous faites en ce moment sur n'importe quelle VIVA!

Concessionnaires autorisés VAUXHALL-PONTIAC dans le Grand Montréal:

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>HARLAND AUTOMOBILE LIMITEE</b><br>955, boul. Montréal-Toronto<br>Rond-Point de Dorval — 631-2051 | <b>JARRY AUTOMOBILE INC.</b><br>1068, boul. des Laurentides, Pont-Viau — 669-2681     | <b>OMER BARRE VERDUN LIMITEE</b><br>5987, av. Verdun, Verdun<br>768-2551                         |
| <b>VAILLANCOURT PONTIAC BUICK LIMITEE</b><br>375, boul. Labelle, Chomedey — 681-2533                | <b>ABIAS PEPIN AUTOMOBILES LIMITEE</b><br>155 ouest, St-Charles, Longueuil — 674-4924 | <b>BOULEVARD PONTIAC BUICK LTEE</b><br>7085, boul. St-Laurent — 279-7321                         |
| <b>MID-TOWN MOTORS LIMITED</b><br>1395 ouest, boul. Dorchester<br>866-9961                          | <b>MONTREAL BUICK LTD.</b><br>4026 ouest, Sainte-Catherine<br>937-6342                | <b>ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE</b><br>17,251 est, rue Notre-Dame<br>645-1651                       |
| <b>SANGUINET AUTOMOBILE LTEE</b><br>1965, rue Lafontaine — 524-3761                                 | <b>WILHELMY AUTOMOBILES LTEE</b><br>4833, boul. St-Laurent — 288-0186                 | <b>GARAGE BERTRAND LIMITEE</b><br>15,538, boul. Gouin O, Ste-Genevieve-de-Pierrefonds — 626-3981 |

Ne manquez pas de voir "ZERO UN, LONDRES" le jeudi à 8 p.m. et "CINEMA INTERNATIONAL" le vendredi à 8.30 p.m. au canal 2.



Yvon Ellyson s'est révélé un président dynamique et compétent. On le voit flanqué, à droite, de J. D. Loignon, l'ancien président de la ligue, et Gerry Cotnoir, de la brasserie Molson. Tout le monde connaît Jacques Plante, à gauche.

# La Ligue de baseball Provinciale est plus vivace que jamais

La ligue Provinciale est dirigée par un exécutif dont le président est Yvon Ellyson, de Stanstead, un ancien gérant d'affaires des Alouettes de Sherbrooke.

La ligue Provinciale est dirigée par un exécutif dont le président est Yvon Ellyson, de Stanstead, un ancien gérant d'affaires des Alouettes de Sherbrooke. voyant, et dès qu'on lui confia la présidence de la ligue, il fit refondre la constitution déjà existante, y incluant des règlements approuvés par les clubs et non dictés par lui-même. Cette constitution est révisée une fois par année au cours d'une assemblée générale et ne peut être changée durant une saison pour aucune considération.

car il connaissait bien les besoins d'une équipe.

Ellyson fut également un homme de hockey. Sa carrière de joueur terminée dans les rangs amateurs, il devint arbitre pour le compte de l'Association de hockey amateur du Québec, et son travail lui permit de visiter quantité de villes de la province représentées dans des ligues Intermédiaires et juniors.

Sa tâche d'arbitre n'a pas été de tout repos. Prompt et autoritaire, malheur au joueur de hockey qui tentait d'avoir le dessus à la suite de ses décisions! Ellyson s'est ainsi fait de nombreux ennemis (chez les joueurs de hockey) mais ces derniers ont finalement réalisé qu'il accomplissait son devoir pour le bien de la cause.

Ellyson termina sa carrière comme arbitre au beau milieu d'une partie de hockey. Au cours d'une violente bagarre, il tenta de séparer des joueurs et mal lui en prit, car il trébucha et se fractura une jambe à trois endroits. Ce fut la fin d'une carrière qu'il aimait. Ses services furent regrettés, mais rien ne fit revenir Ellyson sur sa décision.

Stanstead pour une saison, et décida finalement d'oublier le hockey pour se consacrer entièrement à son commerce et au baseball.

Les grands hommes ne sont pas nécessairement ceux qui paraissent régulièrement devant les caméras de la télévision. Ils ne sont pas toujours non plus ceux dont on parle le plus. Ils ne sont pas ceux qui crient: "Regardez-moi et écoutez-moi."

Yvon Ellyson est de cette classe d'hommes discrets et modestes. Il a toujours aimé le sport de compétition. Il a su accomplir parfaitement les tâches qu'on lui avait confiées dans le passé et, aujourd'hui, il conduit admirablement bien, en compagnie de ses collègues de l'exécutif, la plus importante ligue de baseball au Québec.

Sa satisfaction personnelle, c'est celle du travail bien fait, du devoir accompli, et aussi celle de pouvoir procurer à près de 200 joueurs de baseball canadiens et américains du travail et de l'argent.

Si les hommes de la trempe de Yvon Ellyson étaient plus nombreux au Québec le sport n'encaisserait certainement pas les durs coups qui l'affectent sans cesse.

Dans toute sa simplicité et sa modestie, Yvon Ellyson est un homme satisfait, content et heureux. Que la ligue Provinciale de Baseball sache profiter de ses talents de président.

Jean-Maurice BILODEAU

LA PROVINCE de Québec n'est plus représentée dans le baseball professionnel depuis que les Royaux de Montréal ont abandonné la ligue Internationale et le stade DeLorimier.

On a bien parlé depuis ce temps des possibilités de voir la Métropole du Canada représentée, un de ces jours, dans la ligue Américaine ou dans la ligue Nationale. Mais Montréal, bien que dynamique, hospitalière et budacieuse, a encore beaucoup à faire pour réaliser cette ambition bien légitime, car Toronto "LA PURE" n'a même pas réussi en dépit de certaines tentatives.

La province de Québec doit se contenter depuis quelques années, en matière de baseball, d'une ligue semi-professionnelle. Cette ligue ne reçoit pas toute la publicité qu'elle mérite, mais ceux qui la dirigent avec cran et dynamisme sont convaincus qu'on finira bien par la respecter et la citer en exemple.

Cette ligue Provinciale, qui n'était en somme qu'un circuit amateur régional il y a quelques années, et qui opérait dans le seul but de procurer un divertissement à la population de quelques villes a presque évolué malgré elle.

Aujourd'hui, la ligue de Baseball Provinciale groupe neuf équipes qui sont: Lachine, Québec, Sherbrooke, Drummondville, Granby, Coaticook, Plessisville, Acton-Vale et Thetford-Mines.

Le baseball est excellent dans chacune de ces villes où des joueurs américains sont venus prêter main forte à nos Canadiens, et nous sommes convaincus que la ligue vaut bien en puissance certains circuits des Etats-Unis qui se disent de calibre "AA".

## Un président dynamique

Ellyson mène la ligue avec confiance, avec détermination, mais aussi avec prudence. Il en est le président mais il en est presque aussi le commissaire. Il connaît bien son baseball et prend les mesures nécessaires pour que les différents clubs connaissent du succès et ne tombent pas dans des déficits énormes comme ce fut déjà le cas durant les années '40.

Avant le début de la présente saison, Ellyson déclarait que le budget d'un club de son circuit était en moyenne de \$33,000.00, et ce pour une courte période de trois mois.

Tout le monde vante aujourd'hui Yvon ELLYSON, qui a su diriger depuis deux ans une ligue qui est en somme un véritable "commerce" ... et les chiffres sont là pour le prouver. Partout dans la province on se demande comment il peut supporter ce fardeau de responsabilité, et les plaintes des clubs des neuf villes représentées.

Ellyson a toutefois été pré-

Lorsque les clubs se plaignent ou demandent des faveurs, Ellyson n'a qu'une réponse: "Lisez votre constitution et suivez les règlements; c'est vous qui les avez faits."

## Les antécédents d'Yvon Ellyson

Yvon Ellyson a toujours été un amateur de baseball. Il fut très actif au sein de ligues mineures à Sherbrooke, et fut l'un des responsables du retour de Sherbrooke dans la ligue actuelle.

Il fut le gérant d'affaires des Alouettes durant deux saisons, et céda finalement son poste lorsqu'il quitta la Ville-Reine des Cantons de l'Est pour devenir propriétaire d'un hôtel à Stanstead, près des frontières américaines.

L'expérience acquise durant ses deux années à Sherbrooke comme gérant devait lui être des plus profitables lorsqu'il accepta la présidence de la ligue,

## En attendant la "grosse" ligue...

Il faudra à Montréal: d'abord un stade moderne et digne d'un circuit professionnel majeur; ensuite des actionnaires actifs et dynamiques qui réclameront pour la plus importante ville du Canada une franchise qui sera permanente et non passagère.



À l'Expo '67, le monde entier verra à l'oeuvre le célèbre champion dans le ski nautique Marc Cloutier et les membres de sa troupe.

LE SKI NAUTIQUE aura sa place lors de l'exposition mondiale l'année prochaine. En effet, une troupe dirigée par les frères Marc et Rémi Cloutier, et formée essentiellement de skieurs et skieuses du Canada présentera durant les six mois de l'Expo 67, 648 spectacles, soit quatre par jour.

Les membres de cette populaire troupe donneront des spectacles très variés dans les bateaux et sur skis. Ainsi, le public pourra être témoin des prouesses des plus sensationnelles, telles le cerf-volant humain, le ballet sur skis nautiques, les sauts spectaculaires, les pyramides, les arabesques, sauts sur tremplins et nombre d'autres.

Marc Cloutier et son épouse, Maurine Boyle, native de Sioux City dans l'Iowa, sont reconnus depuis nombre d'années comme deux des plus célèbres skieurs sur le continent nord-américain.

Depuis le début de leur carrière professionnelle, ils ont été en vedette dans une multitude de tournois.

## Membres de la troupe de Cypress Gardens

Tous deux ont été champions du Canada. Ils ont également été finalistes dans les championnats de l'Amérique du Nord. Durant quelques années, ces deux skieurs ont été membres de la troupe de Cypress Gardens, la plus connue au monde entier.

Ils ont eu également l'occasion de pratiquer leur sport préféré en présence de célébrités telles que Esther Williams, les

# Grandes compétitions de ski nautique dans le cadre de l'Expo

membres de la famille Kennedy et ceux de la famille royale, Gary Moore, Arthur Godfrey, Lew Burdette, Natalie Wood, Roy Rogers et plusieurs autres.

"Le ski nautique n'est pas un sport dangereux", de faire remarquer Marc Cloutier, un solide athlète âgé de 32 ans.

"Cependant, il y a trois conseils en particulier que les adeptes de ce sport doivent mettre en pratique: a) savoir nager, b) être tiré par un bateau avec moteur de 35 forces et d'une longueur de 14 pieds au minimum, c) observer toutes les règles de la sécurité aquatique."

## A l'emploi de la Canadian Arena Co.

Depuis plusieurs années, Marc Cloutier s'est occupé de promotions avec la troupe Cypress Gardens puis avec une importante firme des Etats-

Unis qui se spécialisait dans la vente de moteurs hors-bord.

C'est alors qu'il fut approché pour accomplir un travail identique avec la Canadian Arena Co.

Il est gérant du service des ventes et de la promotion. Les dirigeants du Forum ont posé un magnifique geste en accordant un congé à Marc Cloutier afin qu'il puisse participer activement à l'Expo 67.

Ils sont ravis qu'un groupe d'athlètes canadiens ait été choisi par l'Expo pour présenter des spectacles nautiques quotidiens, au lac des Dau-

phins, à l'île Ronde, et sont particulièrement fiers qu'un membre de leur organisation fasse contribuer ses talents au développement et à la présentation de cette forme de divertissements.

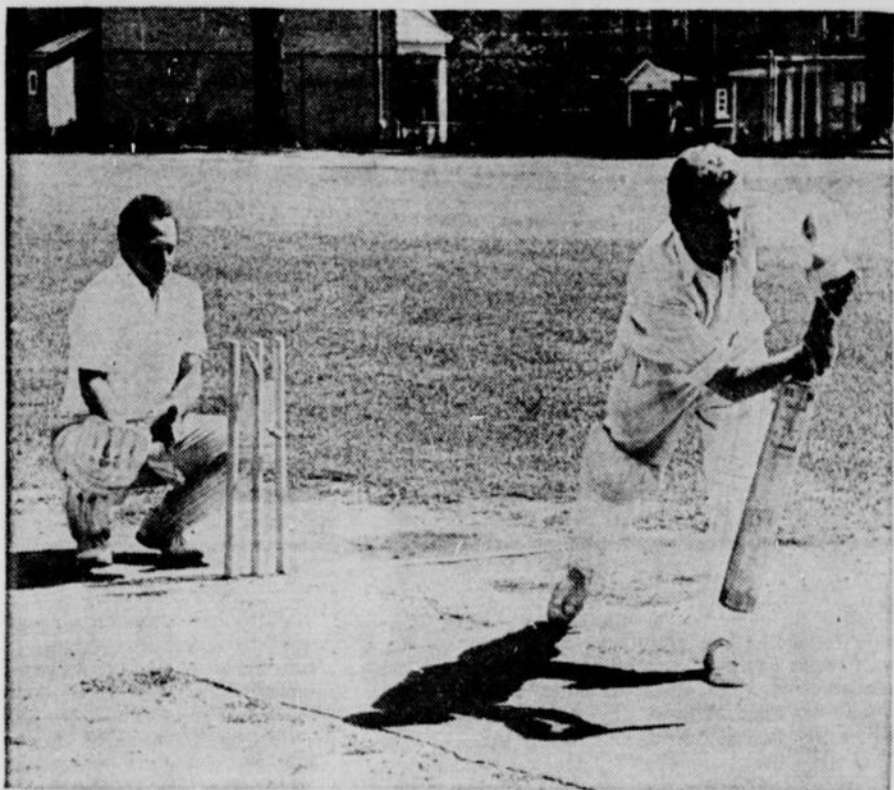
"Le ski nautique, de prétendre Marc Cloutier, s'est gagné des milliers d'adeptes depuis quelques années. Ce n'est pas un sport tellement dispendieux, mais il vous procure un immense plaisir, surtout quand vous avez perfectionné votre technique et que vous êtes sûr de vous-même sur les skis."

B. S.

La Caisse d'Economie des Escoriens			
440 est, BEAUBIEN, Montréal (10), P.Q.			
DATE	NUMERO		
Le 12 juin 1966	1	011	407 764
Le 13 juin 1966	2	245	811 742
Le 14 juin 1966	2	927	139 875
Le 15 juin 1966	8	889	045 921
Le 16 juin 1966	5	276	931 717
Le 17 juin 1966	9	147	485 963
Le 18 juin 1966	9	045	924 888
E	S	C	O
8	31	69	15

CIGARETTES  
"EXPORT"  
BOUT UNI  
OU FILTRE  
RÉGULIÈRES ET "KING"

# On tente de répandre la pratique au cricket au Québec



Le frappeur n'a pu empêcher la balle d'atteindre les guichets. En frappant un des bâtons verticaux, la balle a fait tomber les deux petits bouts de bois placés horizontalement sur les guichets.



Le lanceur placé à côté d'un guichet (ou but) essaye de faire rebondir la balle le plus près possible du frappeur.

LE PEUPLE anglais offre à l'univers l'image constante du paradoxe. Alors qu'il s'attache à l'institution séculaire qu'est la monarchie, il crée l'ère de la "beatlemanie".

Sous son flegme classique, l'Anglais a toujours voulu être l'homme-à-sa-place. Et pourtant l'Angleterre nous a fourni de jolis scandales, elle a légalisé l'homosexualité et a permis la naissance des mini-jupes. Et Londres la pure revendique le titre de ville ouverte!

Cette subtilité de la contradiction se manifeste dans toutes les activités typiques de la Grande-Bretagne. Le sport caractéristique de cette mentalité est le cricket, un ancêtre ou un cousin du baseball.

Au cricket, un même frappeur peut rester deux jours au bâton, marquer plus de cent points alors qu'un autre peut être retiré sans même avoir fait face au lanceur.

Ce qui se présente d'abord comme une contradiction se concilie dans la stratégie du jeu.

## Les Québécois ignorent le cricket

De la Nouvelle-Zélande aux Bermudes, de la Grande-Bretagne à l'Afrique du Sud, les Anglais ont répandu ce sport qu'ils pratiquent depuis des siècles.

On raconte qu'au XVe siècle, Edouard IV imposa une amende de \$50 et deux ans de prison à quiconque serait pris à pratiquer ce sport. Le roi prétendait que la pratique de plus en plus répandue du cricket empêchait les archers de s'entraîner.

Au Québec, ce ne sont sûrement pas les abus qui vont étouffer le sport.

Le président de l'Association de cricket du Québec, John Law, estime que le nombre de joueurs ne dépasse guère 350 à Montréal. Et la plupart d'entre eux ont maîtrisé les rudiments de ce sport dans l'un ou l'autre pays du Commonwealth.

"On commence à peine à pratiquer ce sport dans certaines de nos écoles. L'Association concentre présentement ses efforts à la formation des juniors qui prendront demain la relève."

Et pour stimuler l'ardeur des jeunes, un championnat inter-provincial junior de cricket se déroulera le mois prochain à Vancouver.

"L'équipe à vaincre, ajoute John Law, sera celle de l'Ontario car les jeunes y apprennent à jouer dès l'école primaire."

## Le match ne dure qu'une manche

John Law parle sans emphase. Petit, rondet, il surveille de façon inattentive le match de cricket qui se déroule sous ses yeux. Il se cache sous sa casquette très anglaise. Des lunettes de soleil lui voilent les yeux. Dans l'encolure de son veston de tweed se glisse la cravate de l'Association, coutume très britannique.

Ce comptable qui a été élevé en Angleterre a travaillé pendant quelques années à Paris. Les pieds nus dans ses sandales en sont peut-être un souvenir.

Sur le terrain, deux équipes de onze joueurs, tout de blanc vêtus, s'affrontent comme au baseball.

Mais le match ne dure qu'une seule manche et l'équipe qui

est sur le terrain doit retirer dix des onze joueurs de l'équipe au bâton, avant de prendre sa place.

Le frappeur joue un rôle défensif. Il doit protéger des buts (qu'on appelle guichets) d'une hauteur de 27 pouces et d'une largeur de huit pouces. Avec son bâton, il repousse la balle du lanceur. Il peut rester au bâton durant une heure s'il empêche la balle d'atteindre les buts.

Mais s'il repousse la balle assez loin et s'il trompe la vigilance des joueurs de l'équipe adverse qui sont autour de lui, il pourra marquer un simple, un quatre-but ou un circuit.

## Lorsque l'innocent est puni

L'explication du jeu se complique lorsque l'on constate qu'il y a deux frappeurs qui font face au lanceur à tour de rôle (à toutes les six balles), qu'il y a deux guichets (un pour chaque frappeur), que les frappeurs courent d'un guichet à l'autre pour marquer un point, que la stratégie du lanceur est de faire rebondir la balle le plus près possible du frappeur et non de la lancer en sorte que le receveur puisse l'attraper, et que le frappeur demeure à son poste tant qu'il n'a pas été retiré.

Un frappeur est retiré si la balle touche le guichet, si un joueur de l'équipe adverse attrape un ballon, et enfin si on l'empêche, comme au baseball, de passer d'un guichet à l'autre, à la suite d'un coup sûr ou d'une erreur. Cependant, un joueur n'est jamais obligé de courir même s'il frappe un coup sûr.

Comment donc alors, un joueur peut-il être retiré sans même faire face au lanceur?

Seule une comparaison avec le baseball peut rendre ce jeu intelligible. Les deux guichets gardés par deux frappeurs pourraient se comparer au premier but et au marbre du baseball. Le lanceur se place à côté du premier but et lance vers le marbre.

Pour marquer un point, il faut que le frappeur du marbre se rende au premier but et celui du premier but au marbre. Or il se peut que le joueur du premier but qui n'a pas encore fait face au lanceur n'ait pas le temps d'atteindre le marbre et soit retiré.

Ce sport qui peut nous sembler curieux attire des foules de 50,000 personnes en Angleterre et de 100,000 en Australie. Le jeu se déroule lentement. Un match peut durer cinq heures, dix heures ou deux jours. Le public le sait.

Il ne vient pas chercher des émotions fortes. Il vient se reposer. Mais lors des matches de championnats, si le public se laisse prendre par le jeu, la tension peut durer plusieurs heures.

A Montréal, le sport est si peu connu qu'à peine une dizaine de spectateurs suivaient le déroulement du match.

Mais l'important n'est-il pas de jouer? Et pour bien jouer, il faut des adversaires de taille. C'est ainsi qu'une équipe des Bermudes, une autre d'Australie et enfin les champions de l'Ontario viendront d'ici un mois disputer des matches sur le terrain du Lower Canada College à Montréal.

Quel autre sport peut se payer le luxe de tels visiteurs?

Bernard DAGENAIS



LES VENTES O'KEEFE MONTENT

De plus en plus de gens exigent O'KEEFE

ESSAYEZ-LA AUJOURD'HUI!

# Le dernier survivant du 1er Tour de France évoque ses souvenirs

LOUIS CHANTIGNY



ET LE MONDE DU SPORT

MARDI LE 21 JUIN, aux environs de 10 heures le matin, à Nancy, 120 coureurs répartis en dix équipes se sont élancés sur les routes de la plus importante et de la plus célèbre course cycliste au monde : le Tour de France.

Trois longues semaines durant, sous le soleil ou sous la pluie, ce peloton aux couleurs de l'arc-en-ciel escaladera des montagnes, dévalera des cols, serpentera aux creux des vallées et planera sur la cime des Alpes avant de rallier Paris et le Parc des Princes, le 14 juillet prochain.

Scène d'héroïsme et de lâcheté, de grandeur et de petitesse, cette course annuelle tient de l'épopée. Son histoire fourmille d'anecdotes joyeuses ou pathétiques, d'incidents cocasses, de drames pitoyables, parfois de moments tragiques. Cette fabuleuse histoire, les Immortels de la route en ont écrit les plus belles pages à coups de cœur et de douloureuses pédalées. Et quand on l'évoque avec dévotion devant le zinc du bistrot ou la terrasse du café, cela commence invariablement par la formule d'usage :

— Te souviens-tu d'Untel ? Te souviens-tu de cette étape du Tour 19... ?

## Cette course de géants et de dieux

Car c'est autour d'une bouteille de fine ou une cruche de partis que le Tour de France revit vraiment d'année en année. Dans la chaleur des discussions, dans la clameur des polémiques, et souvent dans l'éclat des disputes l'histoire du Tour devient légende.

Avec le passage du temps, la chair des hommes s'est pétrifiée dans le bronze des héros et des dieux. De Coppi "le Divin", de Bartali "le Sublime", les tifosi italiens ne parlent que les yeux au ciel et presque toujours les bras en croix. Ainsi en est-il des Belges quand ils racontent la carrière du Grand Rik Van Steenberghe, des Suisses quand ils chantent la gloire du bel Hugo Koblet, des Français quand ils évoquent les colères d'Henri Pélissier ou les exploits du doux Louison Bobet.

Te souviens-tu ?  
Oui, te souviens-tu de ce deuxième Tour de France, qui

faillit bien être le dernier, où des brigands armés de gourdin s'attaquèrent à des coureurs dans une étape des Alpes ?

Te souviens-tu de l'Italien Bottecchia, qui fut trouvé assassiné au bord d'une route ; de Duboc qu'on tenta d'empoisonner en pleine course ; de René Pottier, qui se pendit dans sa chambre à la suite d'un grand chagrin d'amour ?

Te souviens-tu de l'élégant Hugo Koblet, le Pédaleur de charme, qui prenait le temps de coiffer ses cheveux alors que ses adversaires suaient l'eau et le sang et léchaient la route de leur langue ?

Te souviens-tu de l'année 1949, quand le Grand, l'Immortel, le Sublime Fausto Coppi a couru le Tour de France pour la première fois ?

## Et voici qu'apparut Fausto

On ne savait pas grand-chose de Fausto. En '42, pendant l'occupation, on avait appris par la voix des journaux qu'il avait établi un nouveau record de l'heure, mais on avait bien d'autres soucis à l'époque. De toute façon, un record réalisé par un Italien en présence seulement d'autres Italiens, cela laissait songeur.

Or, en '49, des années plus tard, voici que le dieu lui-même apparaît en France en chair et en os. L'homme qu'on découvre est sympathique à première vue et deviendra bientôt attachant. Il a l'air doux et bon, moins impressionnant qu'on ne l'aurait cru, moins redoutable qu'on l'avait dépeint.

Que valait au juste le coureur, le champion ?

On verrait cela dans le Tour, dans une course bien "française", face à une opposition de taille.

Ce qu'on vit, ce fut l'une des chevauchées les plus fantastiques de toute l'histoire du Tour de France, de toute l'histoire du cyclisme mondial.

Dans la montagne, dans les cols inhumains de l'Aubisque, de l'Izoard et du Tourmalet, Fausto avait la majesté de l'aigle impérial. Il volait dans les côtes, il planait sur les cimes avec la nonchalance d'un grand seigneur.

Mais à ses côtés ou dans son sillage pédalait un équipier qui

était aussi son rival, presque son ennemi : Gino Bartali.

Les deux grands championnissimi du cyclisme italien faisaient donc partie de la même équipe. Les réunir de la sorte dans une communauté d'intérêts n'avait certes pas été facile. Pour y parvenir, Alfredo Binda, le directeur sportif de la squadra italienne avait dû employer la persuasion, la douceur et les menaces, brandir le drapeau national et invoquer combien de fois la Madone. Après des semaines de négociations houleuses, les deux Grands finirent par conclure un pacte de non-agression. Ce n'était pas la paix, mais au moins n'était-ce plus tout à fait la guerre ouverte.

Et le Tour commença. Au bord des routes, dans les voitures suiveuses, les coulistiers du cyclisme riaient sous cape.

Coppi et Bartali au sein de la même équipe ? L'un protégeant l'autre ? Elle était bien bonne, disait-on, et on ne perdait rien pour attendre avant que la rivalité des championnissimi n'éclate au grand jour.

## L'inoubliable duel Coppi-Bartali

La course, de ce fait, était devenue moins passionnante à suivre que les faits et gestes des deux seigneurs italiens. A la stupéfaction générale, Coppi et Bartali jouèrent cependant leur rôle d'équipier de façon irréprochable. A les voir rivaliser de courtoisie l'un à l'endroit de l'autre, on aurait dit de vieux copains, voire des frères.

Mais les frères étaient ennemis. Derrière la façade de leur gentillesse et sous le masque de leurs sourires, Coppi et Bartali s'épiaient comme chien et chat. Coppi, en particulier, se méfiait des astuces du vieux Gino, qu'il savait sans scrupule (en dépit de ses médailles) et rusé comme un renard.

C'est alors que sur la route du Tour et de cette rivalité passionnante se dressa le col de l'Izoard !

Comme s'ils s'étaient donné le mot, Coppi et Bartali attaquèrent ensemble et laissèrent bientôt sur place, d'abord Ferdi Kubler, puis Robic, leurs plus dangereux adversaires. Enfin seuls, assurés de la victoire, les deux rivaux échangèrent un

sourire. Mais maintenant qu'ils se retrouvaient face à face, sans d'autres témoins que les cimes enrobées de leur neige éternelle, Fausto et Gino allaient-ils profiter de l'occasion pour vider leur querelle ?

Les suiveurs jubilaient à la pensée du magnifique duel qui leur serait donné en spectacle. Coppi, plus sec, plus élancé, grimpait en tête ; Bartali, mains posées à plat sur le haut du guidon, suivait, les yeux fixés sur la roue de son compagnon. A tour de rôle, ils se relayaient en tête et assuraient le train. En véritables équipiers !

d'imperator romain, il ne prononça qu'un mot, qui était à la fois un verdict et une condamnation :

— Allez !

## Le Tour est né d'une querelle

Et Coppi s'envola vers la fin de l'étape, et la victoire, laissant derrière lui sur la route poudreuse un Bartali en détresse.

Ce jour-là, il pleuvait sur Paris et le patron du journal, un dénommé Henri Desgranges, nourrissait de sombres pensées et de plus sombres desseins. La veille, un tribunal avait donné gain de cause à une publication rivale dans un conflit de titres, et Desgranges, furieux, ruminait sa vengeance.

Cette vengeance, ce fut son collaborateur Geo Lefèvre qui la lui offrit sous forme d'une idée qui semblait folle sur le coup, mais qui devait se révéler géniale.



Marcel Vallée-Picaud, à 83 ans, pédale encore comme un jeune.



"Valpic", alors qu'il faisait ses débuts cyclistes à Paris en 1900.



Au 1er Tour, Valpic était l'un des as coureurs de demi-fond d'Europe.

Puis, tout d'un coup, un sifflement se fit entendre, suivi d'un juron étouffé : le boyau de la roue arrière de Bartali avait crevé !

Qu'allait faire Coppi ? Attendre son rival ? Ou profiter de l'occasion pour filer seul vers la victoire ?

Coppi s'arrêta. C'est alors que survint Alfredo Binda, le directeur de l'équipe italienne. Debout dans sa jeep, il eut un long moment d'hésitation. Puis, levant le bras droit dans un geste

se qui ravalait un sanglot et seyait une larme.

Te souviens-tu... ?

C'est cela, le Tour de France. Des souvenirs qu'on ressasse le soir au coin du feu, des anecdotes qu'on raconte à la terrasse des cafés, une histoire qui finit par se transformer en légende, en épopée.

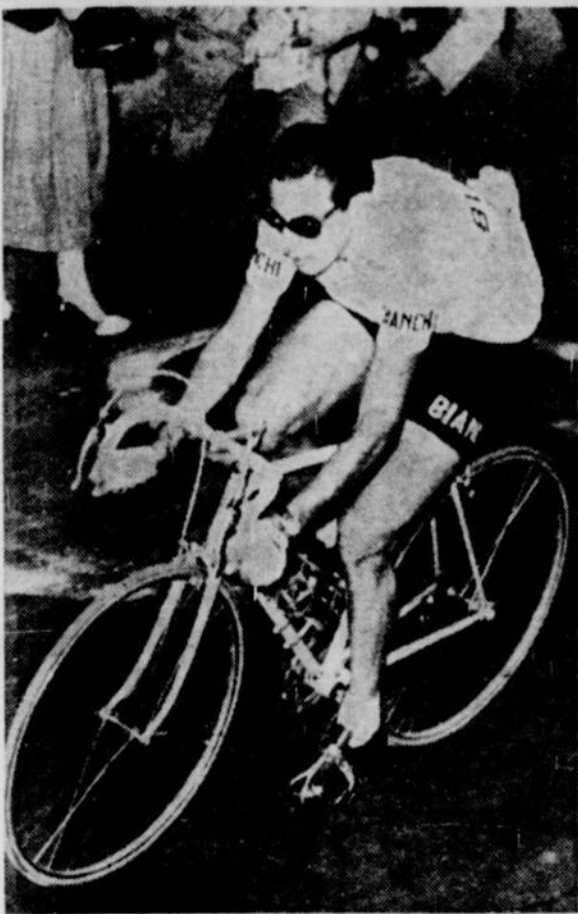
Mais où commence cette belle histoire ?

En 1903. A Paris. Dans les bureaux délabrés du journal l'Auto, rue du Faubourg-Mont-

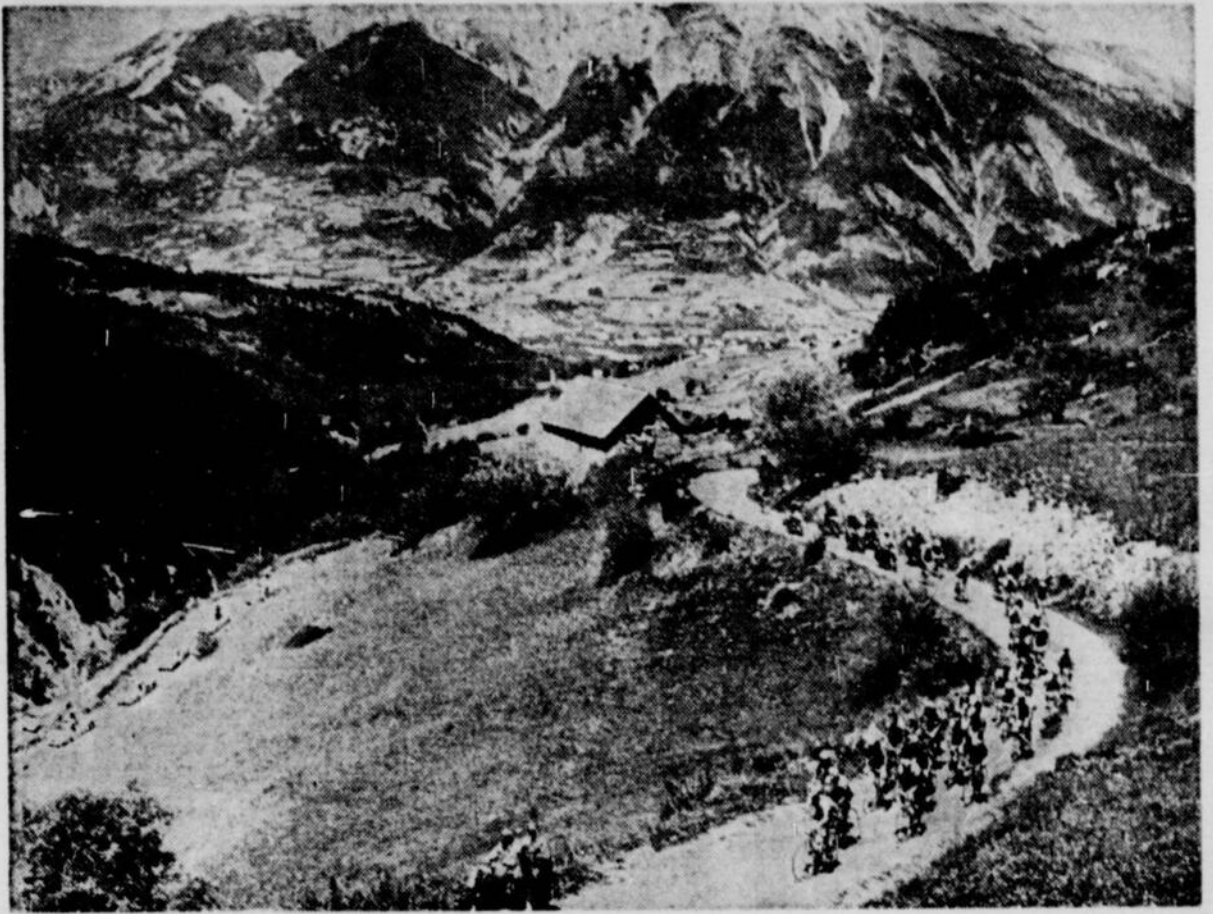
— Patron, pourquoi l'Auto n'organiserait-elle pas un Tour de France cycliste ? De cette façon, nous ferions crever le Vélo (la publication rivale) rien qu'en parlant vélo !

Quelques mois plus tard, après d'interminables polémiques, le projet qu'on qualifiait d'impossible devenait réalité. Et le 1er juillet 1903, le premier Tour de France démarrait.

De tous les coureurs qui prirent ce départ historique, on



Le Grand Fausto Coppi dans le Tour 1949.



Une course épique disputée dans un cadre grandiose.

seul survit aujourd'hui. Il ne vit pas en France, mais ici même parmi nous à Montréal, plus particulièrement à Saint-Laurent. Il a nom Marcel Vallée-Picaud. Ses amis l'ont toujours surnommé Valpic.

**Un personnage extraordinaire**

Dire de cet homme extraordinaire qu'il est un phénomène de la nature et un monument vivant élevé à la gloire du cyclisme et de ses bienfaits n'est pas une figure de style.

Dire de lui qu'il est un vieillard en raison de ses 83 ans serait en revanche une insulte et une fausseté.

Mais que dire d'un p'tit vieux qui réalise tous les jours et bon an mal an des performances sportives qui ne sont même pas à la portée d'un jeune homme dans la vingtaine ? Car tel est bien le cas.

Depuis 1946, ce pédaleur a couvert plus de deux fois la distance du tour de la terre. Au cours des dernières années, il a sillonné les Etats-Unis et le Canada d'un océan à l'autre, depuis Montréal jusqu'en Floride, en passant par la Louisiane, les prairies du Midwest, la vallée du Mississippi.

Tout récemment, histoire de se prouver à lui-même qu'il aurait pu disputer Bordeaux-Paris, la course la plus longue et la plus dure au monde, M. Vallée-Picaud a roulé pendant 22 heures sans interruption de Montréal à Rivière-du-Loep.

Au moment même où vous lirez ces lignes dans le confort de votre fauteuil, ce vieillard à cheveux blancs se trouvera quelque part à vélo entre Montréal et Chalk River. Quelle verdeur ! Quelle santé ! Et quel magnifique exemple de ce que peut apporter à un homme, à n'importe quel homme, la pratique de la bicyclette !

Quand il ne roule pas sur une route quelconque, du Canada, des Etats-Unis ou de l'Europe,

Marcel Vallée-Picaud se retire chez des amis à Saint-Laurent, dans une chambre minuscule où il ressasse ses souvenirs et écrit ses mémoires.

A un mur, au-dessus de son lit, est suspendue dans un cadre la photocopie de la page frontispice de l'Auto où il est question du premier Tour de France et d'un certain Vallée-Picaud.

— Ce n'est pas sans émotion, et un brin de fierté, que je m'amuse parfois à relire cette page, dit Valpic.

— J'avais tout juste 20 ans à l'époque de ce premier Tour de France. Contrairement à ce qu'on pourrait croire, la perspective d'entreprendre une course aussi dure et aussi longue ne m'effrayait pas du tout. Dans ce temps-là, nous étions habitués à rouler dur et nous étions plus résistants que les coureurs d'aujourd'hui.

**La belle époque du cyclisme**

«Le cyclisme, à cette époque, n'était pas ce qu'il est devenu de nos jours. Les coureurs professionnels, par exemple, ne parvenaient pas à vivre du vélo. Les constructeurs de cycles leur donnaient le matériel, mais il n'était pas encore question de mensualités, comme c'est le cas aujourd'hui.

«Le cyclisme était cependant prospère et très en vogue. On peut dire sans exagérer de ce sport qu'il était mondain, et il était bien vu dans la haute société parisienne de rouler gentiment dans le jardin des Tuileries et au bois de Boulogne.

«Par ailleurs, le vrai cyclisme, celui du peuple, s'entend, régnait en maître sur la route. L'automobile ne faisait qu'apparaître dans les années 1900 et les problèmes de circulation ne se posaient même pas.

«Lorsque le premier Tour de France fut officiellement organisé, je fus le troisième à m'y inscrire.

«L'épreuve se disputait par étapes allant de 225 à 290 milles, séparées par plusieurs jours de repos. Dans ce premier Tour, le règlement permettait de s'inscrire pour une seule étape,

de sorte que certains coureurs disputaient le Tour en entier et d'autres en partie.

«Ce fut mon cas. La maison qui m'engageait m'avait choisi pour seconder Aucouturier dans l'étape Marseille-Toulouse, soit l'étape la plus longue et la plus éloignée de Paris.

«Aucouturier était un grand coureur. Sa force, c'était sa résistance. Il n'était pas très rapide, comme tous les coureurs du temps, mais il maintenait le même train sans jamais ralentir et sans surtout jamais céder au découragement ou à une défaillance passagère.»

**Le public suivait mieux la course**

«Sans vouloir être de ceux qui parlent du bon vieux temps, je ne crois pas me tromper en disant que les courses de l'époque étaient plus passionnantes à suivre que celles d'aujourd'hui.

«Nos courses étaient des épreuves d'endurance, des duels d'homme à homme. Il n'était pas question pour un coureur de compter sur son équipe pour lui ouvrir la route et le ramener dans le peloton après un bris mécanique, une crevaisson ou un coup de pompe. C'était chacun pour soi et au plus costaud la victoire.

«Conséquemment, les écarts entre les coureurs à l'arrivée d'une étape étaient considérables et, de ce fait, plus passionnants pour le public. On attendait des heures au bord des routes, on apercevait un coureur à l'horizon, on se demandait qui c'était, puis on le reconnaissait au passage et on l'applaudissait selon qu'il était son favori ou l'adversaire.

«Aujourd'hui, par contraste, tous les coureurs, ou presque, arrivent en même temps à la ligne d'arrivée. Quelques-uns se disputent la victoire d'étape au sprint. Les autres suivent. Et c'est avec peine qu'on peut

reconnaître dans cette cohue Anquetil ou Fouldor.

**Anquetil, cet inconnu...**

«Au sujet de Jacques Anquetil, j'ai une petite anecdote qui vous intéressera peut-être.

«En 1952, en compagnie de mon ami Pernot, qui fut tout un champion, j'assistais au Grand Prix des Nations. Tout d'un coup, nous voyons passer sous nos yeux un coureur qui retient l'attention.

«Je dis à mon ami : ce jeune-là va gagner la course contre la montre. Quelle pureté de style ! Quelle classe ! Qui est-il ?

«Mon ami l'ignore et nous consultons la liste des inscrits. Jacques Anquetil !

«Connais pas, que je dis. Aujourd'hui, je trouve l'incident assez amusant.

«Comment ai-je échoué au Canada ?

«C'est une très longue histoire.

«Après la mort de ma mère, qui fut une compagne inséparable, j'essayais de tuer le temps en faisant de la location de voiture à Menton et sur la Côte d'Azur. En d'autres mots, je promenais les touristes.

«Lancé dans cette nouvelle profession, je décidai alors de me rendre aux Etats-Unis afin d'y conclure des accords avec les grosses maisons de voyages américaines.

«Chemin faisant, je me suis arrêté à Montréal dans l'intention d'y séjourner quelques jours. J'y suis demeuré.

«Cela se passait en 1939. La guerre a éclaté. Trop âgé pour combattre en France — j'ai fait la guerre de 14-18, soit dit en passant — j'ai travaillé à la Canada Car, plus tard à Canadair. Et voilà comment je suis devenu Canadien...»

Nous conclurons en ajoutant :

Et voici comment le cyclisme québécois s'est enrichi de l'un de ses plus illustres adeptes.

**Lui, y connaît ça...**




**sa bière, y a rien qui Labatt!**

Son métier de dessinateur industriel, il le connaît bien. Comme tant d'autres, il aime bien son travail et il en est fier. Quand vient le temps de choisir sa bière, là aussi il sait ce qu'il fait. Il sait que la "50", c'est une vraie bonne bière, une bière parfaite. Lui... y connaît ça!



*A l'intention des fiancés* **Mr. Royal** vous suggère  
 FURNITURE & TELEVISION INC.  
**CET ENSEMBLE INTERIEUR '66**  
**3 PIÈCES**



**\$549.**  
 ET PLUS



**3 PIÈCES**  
 telles qu'illustrées

**Mobilier de salon**  
 Style scandinave, 2 morceaux. Sofa à 4 coussins. Appuis-bras en véritable noyer. Recouvert d'un riche tissu lavable. 2 tables fines arborite: table à café 48" et table de côté, couleur noyer foncé. 1 lampe de table de qualité.

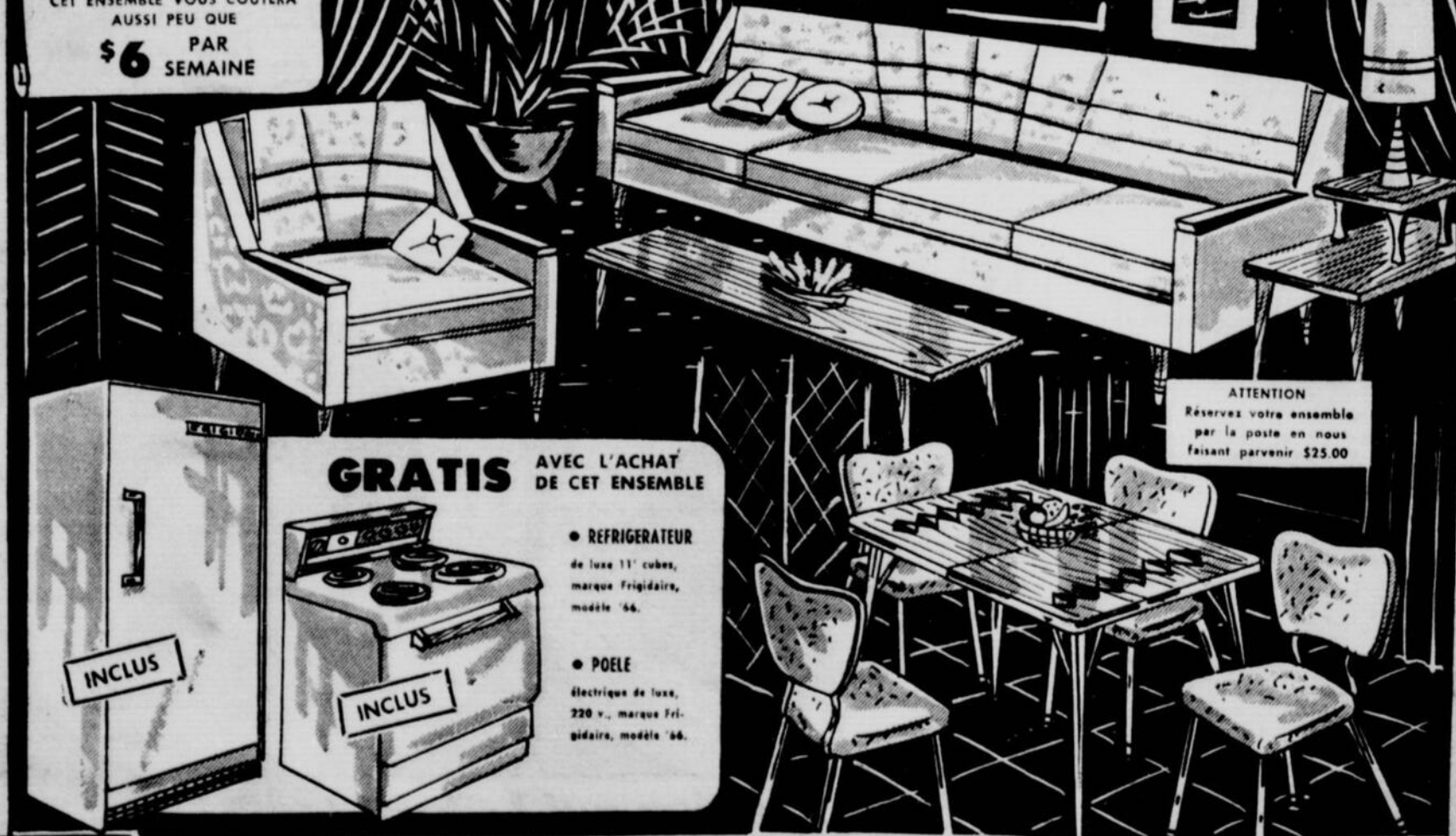
**Mobilier de chambre**  
 3 morceaux. Style scandinave. Noyer solide. Grand bureau triple à 9 tiroirs. Miroir basculant encadré. Commode à 4 tiroirs. Lit à panneau de 4'6". 2 lampes de chevet d'importation.

**Mobilier de cuisine**  
 5 morceaux. Motif sobre, table extensible à dessus arborite. 4 chaises rembourrées de polymousse recouvertes de tissu vinyle. Ce mobilier donnera à votre intérieur un cachet de distinction.

**CET ENSEMBLE VOUS COUTERA AUSSI PEU QUE \$6 PAR SEMAINE**

**GAGNEZ UN VOYAGE à HAWAII**  
 POUR 2 PERSONNES  
 TOUTES DEPENSES PAYEES POUR 1 SEMAINE A L'HOTEL HILTON

**CONDITIONS DU CONCOURS:** Durant cette promotion, chaque \$100 d'achat vous donnerait à un billet de participation au tirage dont la date sera annoncée incessamment dans ce journal.



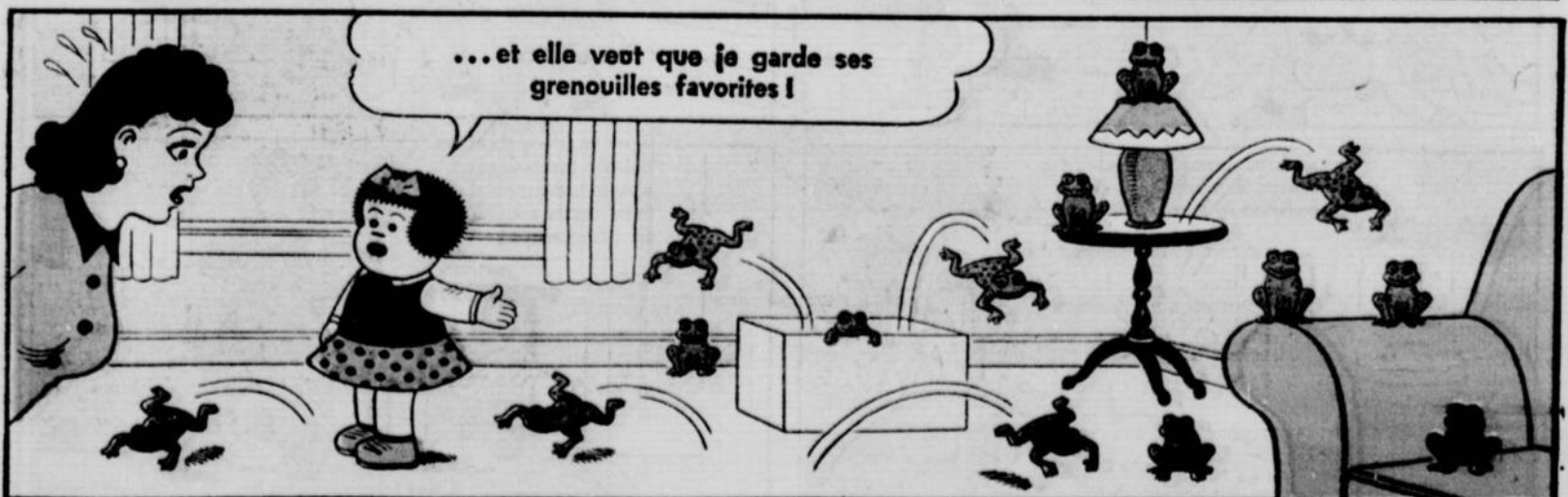
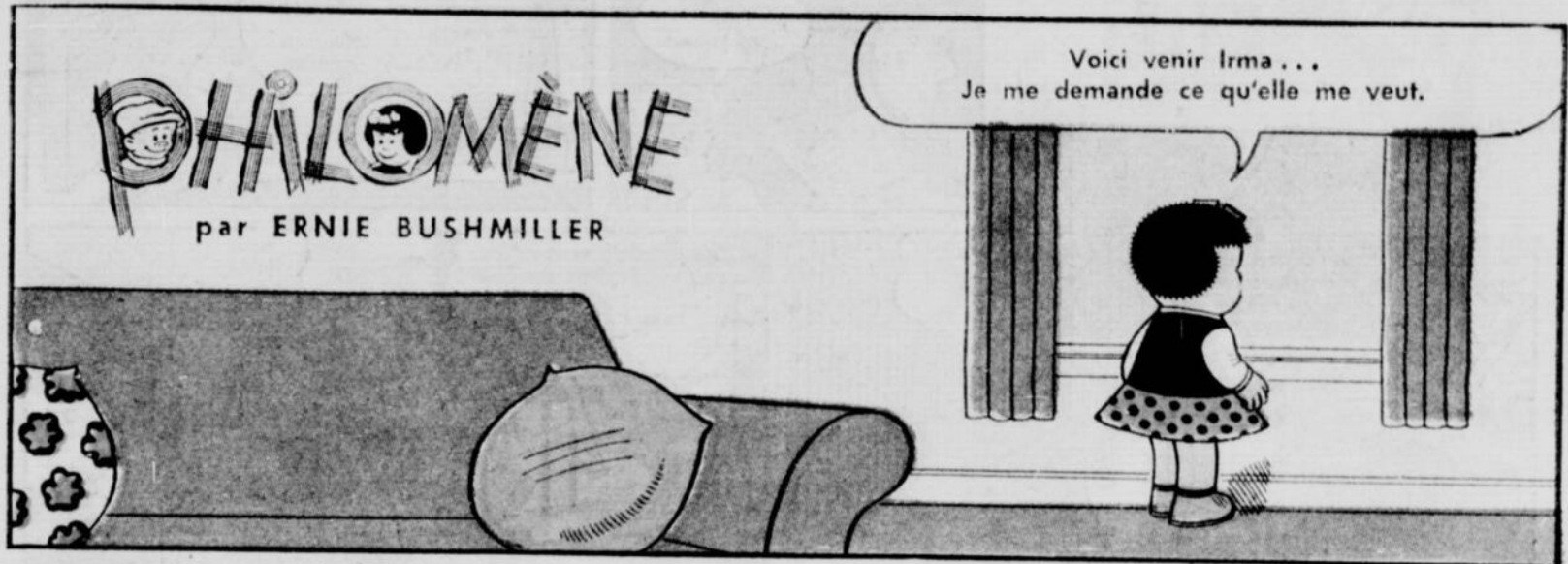
**GRATIS AVEC L'ACHAT DE CET ENSEMBLE**

- **REFRIGERATEUR**  
de luxe 11' cubes, marque Frigidaire, modèle '66.
- **POELE**  
électrique de luxe, 220 v., marque Frigidaire, modèle '66.

**INCLUS** (on the refrigerator and stove)

**ATTENTION**  
 Réservez votre ensemble par la poste en nous faisant parvenir \$25.00

**GRATIS: Entreposage jusqu'à demande — GRATIS: Livraison dans toute la province**



# BLONDINETTE

par  
CHIC YOUNG



# Astérix le tour de Gaule

## LE GAVLOIS



APRÈS CETTE ACTION D'ÉCLAT PERSONNELLE J'OBTIENDRAI SÛREMENT UNE NOMINATION À ROME DANS LES BUREAUX.



JE DESIRE VOIR LE PRÉFET! TOUT DE SUITE! C'EST IMPORTANT!



EH BIEN CENTURION?... TU AS UNE COMMUNICATION À ME FAIRE?

OUI, Ô PRÉFET YENAPUS! JE VOUS DEMANDE DE ME SUIVRE JUSQU'À L'ENTRÉE DE LA VILLE. J'AI UNE SURPRISE POUR VOUS!



PEU APRÈS...

J'AIME BIEN LES SURPRISES, ET PLUS ÇA ME FAIT DU BIEN DE PRENDRE UN PEU D'EXERCICE.

NOUS ARRIVONS. VOUS ALLEZ ÊTRE TRÈS SURPRIS.



PAR JUPITER!



LES PRISONNIERS? OÙ SONT LES PRISONNIERS?!!!

C'EST ÇA LA SURPRISE? UN TAS DE LÉGIONNAIRES ASSOMÉS?



ILS NOUS ONT QUITTÉS PEU APRÈS QUE VOUS SOYEZ PARTI... ILS NOUS ONT DIT QU'ILS N'ALLAIENT PAS À TOLOSA POUR VOIR LE PRÉFET MAIS POUR ACHETER DE LA SAUCISSE.



SAUCISSE? PRÉFET? QUEL EST CE CHARABIA, PAR MINERVE?

RIEN, OH RIEN! LAISSEZ TOMBER!

(SANGLOTS!)



PENDANT CE TEMPS, NOS GAULOIS SORTENT DE TOLOSA...

C'EST JOLI, TOLOSA... ET LA SAUCISSE, C'EST BON?

UN RÉGAL, OBÉLIX, UN RÉGAL!

# Jacques le matamore



Jacques et Hoppy ont échappé aux bûcherons qui le retenaient pour Kobenz...

Partis ! Les Terriens ont fui !

Il faut avertir Kobenz immédiatement.



Kobenz reçoit le message...

Quoi ? Cela vous coûtera la tête. Cherchez-les !



Avec leurs ceintures volantes, Jacques et Hoppy filent vers la rivière...

Si on trouvait un canot ou une chaloupe...



... et si on faisait un radeau ?

Pas nécessaire... Voici un canot rudimentaire.



Un peu plus tard...

C'est utile, Jacques... mais un peu plus lent que notre Toupie.

Je vois des rapides, en avant... Il faut nous hâter... Cette rivière devrait au moins nous mener à un endroit où nous trouverons du secours.



De l'eau en écume !

Oui, essayons de ne pas sombrer.



A ce moment...

Arrêtez vos navires... Vous me ruinez. Je n'aurai plus de récolte.

Vous récoltez ce que vous avez semé. Amenez-moi ces Terriens et je rappellerai mes navires.



D'ACCORD ! Entendu ! Amenez-moi au bois dans votre appareil. Je retracerai moi-même les Terriens.

Entendu, Kobenz ! Je veux bien. Venez. Je veux ces hommes !

Paul NORRIS 6-26

A suivre

Après avoir atteint le rivage, sur une île appelée plus tard Mont-Royal par les Français, Kevin et Erik se cachent derrière un rocher.

**KEVIN**

Le capitaine Spur nous rendra responsables de ses malheurs, Kevin. Je pense qu'il est sage de fuir.

Ce pilote révolté nous a mal guidés. Il est avec l'espion de la reine. Trouvez-le!

\* MONTREAL

Nous ferions mieux de nous diriger vers l'est... vers la mer.

Il y a une autre mer à l'ouest. Mes ancêtres vikings estimaient qu'elle n'était qu'à quelques jours d'ici.

Le soir venu, Kevin et Erik ont réussi à éviter Spur et ses hommes.

Ils vont toujours vers l'ouest, capitaine. Nous devrions retourner.

Je me charge des ordres, matelot. Ils cherchent le Passage, pour me ravir cette découverte. Nous les suivrons.

Ils ne parlent pas notre langue, ô père! Mais ils font des signes. Ils cherchent la grande eau.

Dis-leur que ce n'est pas loin.

Les Indiens fournissent un canot, des armes pour la chasse, et alors...

L'eau est encore douce, Erik. Le Nouveau Monde est plus vaste que le croyaient tes ancêtres.

Ça vaut mieux que de retourner et de rencontrer le capitaine Spur.

Quelques jours plus tard, en faisant un portage autour de rapides, ils ont la surprise d'entendre un grondement insolite.

Quel est ce bruit?

Ce doit être...

Oh, Erik! C'est trop beau pour le décrire!

© 1966 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

4-10



Stupéfiés par un spectacle qu'aucun Européen n'a déjà vu, Kevin et Erik restent bouche bée.

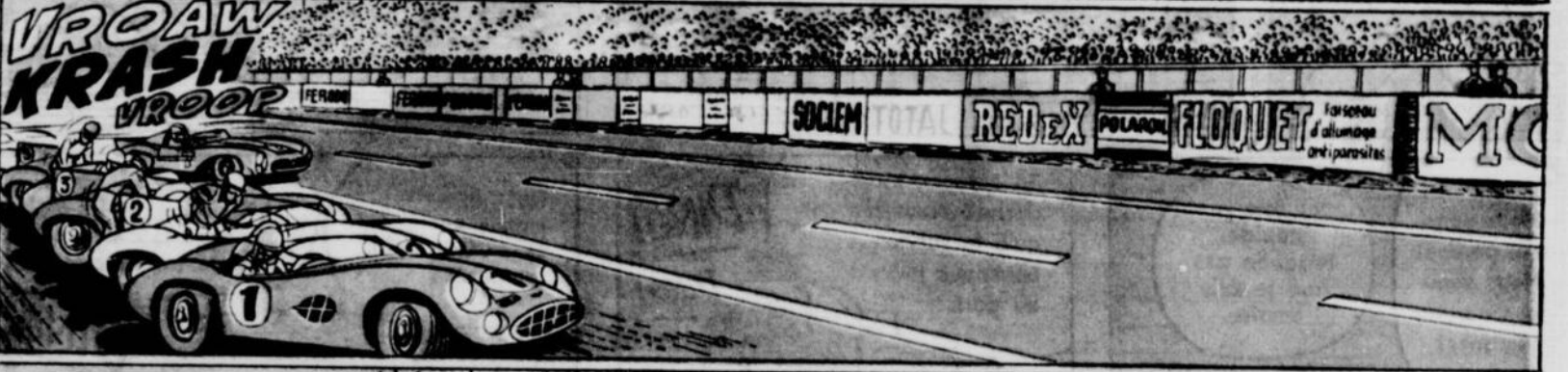
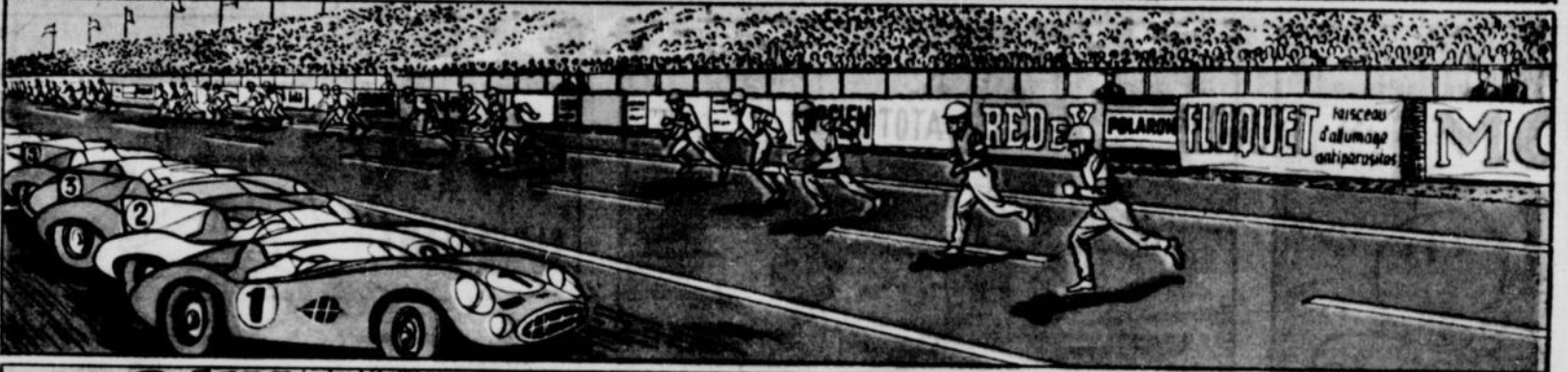
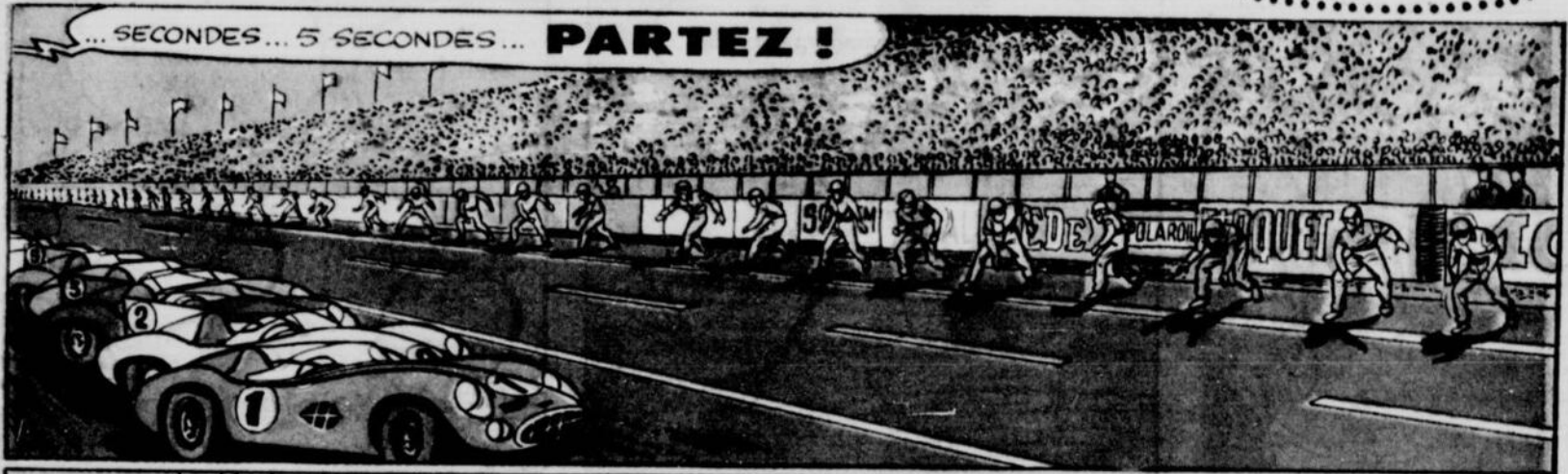
# JIGGS et MAGGIE



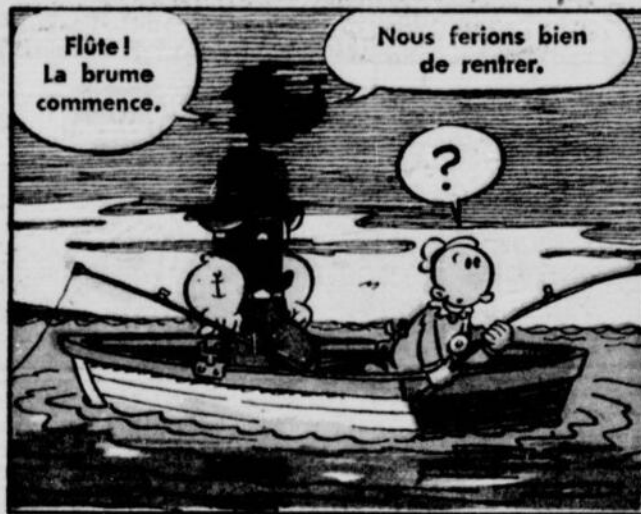


# Le grand défi!

les exploits de  
MICHEL VAILLANT



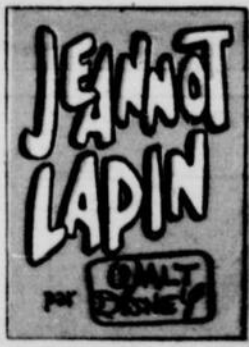
DANS UN FRAGAS DE TONNERRE, LES 60 BOLIDES SE SONT BLANCES POUR UNE RONDE DE PLUS DE 4-000 KILOMETRES. LE PLUS RAPIDE AU DEPART FUT MICHEL I WARSON, BIEN QU'AYANT COURU AUCSI VITE, FUT HANDICAPÉ, CAR L'ACCÈS DE SA "LISTER JAGUAR" EST ABREZ MALAGE. MAIS QU'IMPORTE! LA LUTTE COMMENCE!



# Le FANTÔME

Par  
**LEE FALK**  
et  
**WILSON  
Mc COY**







# JOS BRAS-DE-FER

Oh, oh! Voici notre fléau!



Voyons, LeNouvel! Tu n'as même pas VU Jerry depuis ses vacances.



Pendant qu'il était parti, c'est MOI qui étais en vacances!

Chut!



Devine quoi, Jos! SARA vient en ville.

Hé! C'est GENTIL!

SARA?... Qui est Sara?



Sarah Jansen!... ou Janson! Je l'ai rencontrée en Californie... Maintenant, elle vient me voir.

Ha! Tu ne sais même pas son nom de famille!



Je le sais, mais je ne suis pas sûr de l'orthographe.

Je pense que c'est un O.

On dirait un E.



Je lui envoie un télégramme disant que je la rencontrerai.

Vas-y! Tu as 50% des chances de ton côté.

Il serait préférable de téléphoner...



Le téléphone! Oui, c'est la solution!

Non, pas ici! Va dans la cabine, et tu paieras!



Il voulait nous faire payer un appel en Californie!

Voyons, Le Noueux...

C'est ça: Renseignements, Hollywood, Californie.



Ça va lui coûter une fortune!

...et c'est J-A-N-S-O-N, n'est-ce pas?



Elle a dit E... pas O!

...et qui a dit que je dépenserais une fortune, LeNouvel?



# DICK TRACY

TV à 2 voies



## LIGUE CONTRE LE CRIME



Propriétaires ne favorisez pas le crime!

• Votre hangar ou garage servirait-il à des fins illégales, par exemple à cacher des bandes de jeunes voleurs, ou de la marchandise volée? Il faut vérifier de temps à autre.

Mais ils avaient des cartes de la NASA.

Elles étaient forgées, bien sûr!

Dire qu'on a volé un coupé spatial magnétique!

J'ai dû perdre l'esprit pour les laisser entrer. C'est incroyable!

Depuis l'aventure du pilote Maay, le maniement des coupés spatiaux était notre plus grand secret ici.

Maay avait-il des complices? Qui saurait ainsi piloter ces coupés?

QUI OSERAIT VOLER UN COUPÉ SPATIAL? ET EN PLEIN JOUR?

Ce soir-là, à un rendez-vous dans la montagne.

Mission remplie!

Vous avez réussi!

C'EST FANTASTIQUE! Vous avez bien appris votre leçon, les gars!

Ce n'est rien, Bribery. Ça se conduit aussi facilement qu'une bicyclette.

Tu as notre argent?

Il est dans la mallette de Horreur Christine!

On va faire un tour?

Tu es sérieux?

Horreur Christine comptera votre argent pendant que nous volerons. Formidable! J'en frissonne encore!

CLIPPER & SOULD 6-26-66

Bribery, tu es UN PRINCE!

Montrez-moi à quelle vitesse ça peut aller!

Mille... Deux mille... Trois mille... Quatre...

# NOS LOUSTIGES

par  
NEG  
COCHRAN



Où est le beurre d'arachides ?

Regarde !  
Cherche !



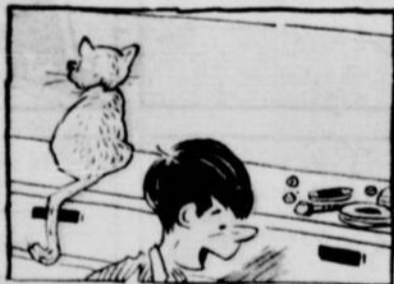
Diable, ce tiroir est un trésor !  
J'aurais dû regarder ici au début.



Voici mon canif... Et quatre agates...  
Et ma meilleure courroie...



Une roulette de mes patins... Une grosse visse. Oh !  
C'est mon jour de chance !



Un pneu de ma trottinette.  
Deux numéros de Tintin tout neufs. Mais c'est fantastique !  
Je n'ai pas vu ces choses depuis notre installation dans cette nouvelle maison !



La corne d'abondance est ouverte par les deux bouts ! Quelle belle vie ! Il n'y a qu'en Amérique qu'on trouve ça !



Que les gars m'attendent ! Ils vont profiter de tous ces bienfaits. Et je vais montrer ma gratitude à tout le monde !



...Et il ne faut pas oublier de remercier qui de droit. Bon, maintenant...



Où est le beurre d'arachides ?

© 1966 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.



"Momo, m'aimeras-tu encore quand j'aurai suivi mon régime d'amaigrissement?"

# UN MOMENT DE DÉTENTE



"Au lieu de s'acheter une tasse de café chaque fois qu'il nous quémandait 10 cts, il a investi son argent dans cette machine... et il est en train de s'enrichir!"



"Oui, je vous ai bien entendu siffler. Mais je ne voulais pas arrêter, de peur que mon mari ne fasse une scène de jalousie".



"Et n'essaie pas ton petit truc favori de faire semblant que tu es en visite et de te lever en disant: 'Eh bien, il est temps d'aller nous coucher!'"

Hanna-Barbera  
LES  
**FLINTSTONE**

D'après  
le babillard,  
c'est TON tour,  
Flintstone !

